

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES ORATEURS ET AUTEURS

## B

**Baers (Mlle)**, sénateur coopté.

*Ann.* — Budget du travail et de la prévoyance sociale. Discussion générale. Discours : Traite la question des salariées avant et après leur accouchement, notamment par l'allocation d'une indemnité de naissance suffisante, examine la question du salaire attribué aux femmes mariées, demande l'augmentation des allocations familiales et une lutte énergique contre l'immoralité dans les ateliers, p. 581, 582. — Observations, p. 591.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion des articles. Art. 4. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Temmerman, p. 896.

Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Rend hommage au ministre, expose son point de vue en matière d'hygiène publique, de prophylaxie, de distribution des subsides et défend l'Œuvre nationale de l'enfance, p. 1109 à 1114. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Indique dans quelles conditions elle émettra un vote affirmatif sur le budget, p. 1258.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion au sujet de l'urgence. S'abstient au vote sur la demande d'urgence, p. 1261.

Projet de loi portant modification à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau et amendement de la commission. Approuve le texte de la commission, p. 1496.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose son point de vue en matière de politique de santé publique et parle en particulier de l'aménagement projeté du lac d'Hofstade, p. 1714. — Discussion des articles des tableaux. Art. 9 et amendements. S'abstient au vote, p. 1795. — Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Discours, p. 2048.

**Balthazar**, nommé ministre des travaux publics et de la résorption du chômage, le 15 mai 1938.

*Ann.* — Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'explique d'abord au sujet de deux points particuliers : celui du pont de Hasselt et celui des travaux qui seraient de nature à détruire la beauté d'un site; développe ensuite dans ses grandes lignes la politique générale du gouvernement en matière de travaux et de résorption du chômage, p. 1722 à 1725. — Discours : Répond aux observations présentées par quelques orateurs, p. 1778, 1779.

**Barnich**, sénateur provincial d'Anvers.

*Doc.* — Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Rapport, n° 41.

*Ann.* — Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : En qualité de rapporteur, donne certaines explications en vue de contribuer à introduire plus de clarté dans le débat; fait remarquer que le projet est plutôt une base de budget, étant donné les modifications qu'il pourrait subir; préconise le maintien à tout prix de l'équilibre budgétaire, p. 266 à 268.

**Beauduin**, sénateur provincial du Brabant, questeur du Sénat.

*Doc.* — Dotation sénatoriale pour l'exercice 1938. Rapport, n° 36. Budget de la dette publique pour l'exercice 1938. Rapport, n° 90. Budget des pensions pour l'exercice 1938. Rapport, n° 98.

**Beauduin (suite)**

*Ann.* — Réélu questeur du Sénat, p. 4.

Budget des pensions pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce budget, p. 632.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce budget, p. 632. — Discussion générale. Observations, p. 954. — Discours : Estime que l'exposé du ministre est trop optimiste et qu'il faut que le pays comprenne qu'un effort sérieux doit être entrepris; rappelle les dangers d'une politique d'emprunts, mais déclare qu'il soutiendra le ministre en votant les impôts à condition d'avoir la certitude qu'ils serviront à reconstituer les forces de la nation, p. 955, 956.

Budget des recettes et des dépenses ordinaires pour l'exercice 1938. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, fait remarquer que la commission n'est pas encore en possession de tous les amendements, p. 1573. — Discussion générale. Discours : Motive le vote affirmatif du groupe libéral puis précise le caractère et la composition du budget extraordinaire, p. 1765, 1766. — Discussion des articles des tableaux. Art. 133. S'abstient au vote sur l'amendement du comte de Grunne, p. 1806.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Appuie l'amendement déposé par M. Coolb et qu'il a contresigné, approuve la progressivité de l'impôt et combat le texte adopté par la Chambre, p. 1638, 1639. — Observations, p. 1640.

Projet de loi relatif à la création d'un office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Demande quel sera le coût du projet, estime qu'il mène à l'étatisme et déclare qu'il ne le votera pas, p. 1830. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discussion au sujet du renvoi en commission : Combat cette proposition, p. 1925. — S'abstient au vote sur le renvoi en commission, p. 1926.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. — Observations, p. 2037.

**Beeckx**, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Annonce de son décès, p. 30.

**Bernard (Henri)**, sénateur provincial de Namur.

*Ann.* — Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se plaint de l'inspection du travail, la législation sociale n'étant pas observée dans les carrières, notamment dans la province de Namur, et fait diverses suggestions à ce sujet, p. 827 à 829.

**Bernard (L.)**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

*Ann.* — Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'aménagement du tronçon de route Bruxelles-Beaumont, fait remarquer que sur le territoire de plusieurs communes cette route ne possède pas de piste cyclable et demande que le ministre fasse procéder à une enquête, p. 994, 995.

Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1931 qui étend l'objet organique de la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché et qui l'autorise à émettre, sous la garantie de l'Etat, un troisième emprunt de 350 millions de francs. Discussion générale. Discours : Insiste sur la nécessité de la lutte contre les taudis, p. 1418.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Proposition de limitation du temps de parole faite par M. Bouilly. Observations, p. 1781. — Discussion des articles des tableaux. Art. 1<sup>er</sup>. Observations, p. 1789.

**Bernard (R.)**, sénateur provincial de Liège.

*Ann.* — Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Approuve au nom de son groupe le rapport de M. Van Belle, parle de la pollution des eaux, du reclassement des routes, insiste pour l'assurance obligatoire des automobilistes, demande que l'on veille à l'entretien du canal de l'Ourthe, attire l'attention sur

**bernard (R.) (suite)**

la crise qui sévit dans les industries de la pierre et indique les moyens pour y remédier, p. 988 à 991. — Observations, p. 1043, 1044.

**loël (baron)**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, deuxième vice-président du Sénat.

**Ann.** — Réélu deuxième vice-président du Sénat, p. 3.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

**loigne, sénateur coopté.**

**Doc.** — Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Rapport, n° 119.

Projet de loi concernant les accises et douanes. Rapport, n° 171.

**Ann.** — Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Observations, p. 177, 178.

Projet de loi portant création d'un Office national du lait et ses dérivés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 194.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des militaires invalides du temps de paix, p. 210.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 350, 351, 365.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Observations, p. 385. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple. Motive le vote affirmatif que lui-même et plusieurs de ses amis émettront, p. 407.

Budget des transports pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce projet, p. 941. — Par motion d'ordre propose que la commission des finances se réunisse le jeudi après-midi pour examiner les amendements présentés à ce budget, afin que le Sénat puisse l'examiner le mardi suivant, p. 1556. — Discussion générale. Discours : Déclare ne pouvoir émettre un avis comme rapporteur sur les amendements de M. le baron Nothomb, ces amendements n'ayant pas été soumis à la commission, mais les examine en son nom personnel et au nom de ses amis politiques; critique les réductions proposées, surtout en ce qui concerne l'enseignement et la santé publique; parle ensuite de l'Orec et des subventions nécessaires aux communes, p. 1718 à 1722. — Observations, p. 1768, 1769, 1780.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Au moment où la discussion générale va être abordée, fait remarquer qu'il est d'usage de discuter simultanément le budget des travaux publics et le budget extraordinaire et propose de décider cette fusion tout au moins à partir du mardi suivant, p. 980.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Combat l'urgence, p. 1118.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion au sujet de l'urgence. Appuie la demande d'urgence, p. 1261.

Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Discussion des articles. Art. 10 et amendement de la commission au § 3. Observation, p. 1490, 1491.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Motion d'ordre de M. Jos. De Clercq demandant l'urgence. Observations, p. 1510, 1511.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864. — Discussion générale. Discours : Appuie la proposition de renvoi en commission faite par M. Dierckx, m. i., p. 1923, 1924. — Discours : Combat le projet et défend l'amendement qu'il présente, p. 1927.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Observations, p. 1984.

**Boon, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

**Ann.** — Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à assurer l'équilibre budgétaire. Attire l'attention sur l'urgence de cette proposition et demande que l'examen en soit abordé immédiatement après le vote du projet sur les pensions de vieillesse, p. 11. — Par motion d'ordre, propose de fixer la discussion de cette proposition et d'autres similaires, p. 1716. — Discussion générale. Discours : Défend sa proposition de loi et la cause des anciens combattants, puis déclare accepter un amendement proposé par M. Nèves,

**Boon (suite)**

p. 1972, 1973. — Insiste au sujet de la fixation de la suite de la discussion, p. 2004. — Reprise de la discussion. Pose deux questions au ministre, p. 2023.

Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. S'abstient au vote sur l'urgence de cette interpellation, p. 27.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Défend la cause des anciens combattants et insiste tout particulièrement sur la suppression réclamée de la retenue sur la rente de chevrons, p. 136, 137.

Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Discussion générale. Discours : Pose une question au sujet des architectes communaux et provinciaux, p. 294.

— Discussion des articles. Art. 4. Défend son amendement, p. 296. — Retire son amendement, p. 296. — Déclare maintenir un second amendement, p. 296. — Déclare avoir satisfaction et retire son amendement, p. 297. — Art. 7. Demande des explications et défend son amendement, p. 299. — Retire son amendement subsidiaire, p. 300. — Art. 10. Défend son amendement, p. 300.

Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. Discussion des articles. Art. 2. Insiste sur l'urgence du projet, p. 303.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Par motion d'ordre, commente une intervention de M. de Grunne et fait une rectification qui, à son avis, change la portée de cette intervention, p. 466.

Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Demande qu'on en revienne au droit commun et déclare qu'il ne votera pas le projet, p. 547.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur; estime que la réalisation de l'assurance-chômage obligatoire est souhaitable; parle du chômage dans l'industrie du bâtiment et de ses remèdes; de la suppression des cumuls; préconise pour les jeunes chômeurs la fréquentation obligatoire de cours industriels; signale les dangers de l'application immédiate des quarante heures; parle des appareils de levage, des allocations familiales; invite les catholiques à la prudence, notamment au sujet de la réalisation du plan du travail socialiste; parle enfin de la Ligue nationale de médecine préventive; critique la présence de M. Imiantoff aux côtés du ministre et déclare que son groupe ne votera pas le budget, p. 568 à 572.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande que l'industrie de la dentelle soit protégée, puis insiste pour que le ministre s'attache à développer le corporatisme au sein des classes moyennes, p. 831, 832.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du surmenage scolaire et estime que tout le programme pour l'instruction doit être réexaminé; soulève ensuite le problème du chômage intellectuel et motive son vote négatif, p. 904, 906.

Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Réclame la suppression de la retenue sur les chevrons de front ainsi que sur les pensions des invalides civils de la guerre, p. 968.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique les dépenses, les méthodes et la politique de ce département et déclare que son groupe ne votera pas le budget, p. 1216 à 1222.

Projet de loi portant réglementation du travail dans l'industrie diamantaire. Lors du dépôt du rapport, demande la parole pour un rappel au règlement, estimant que la commission n'a pas été régulièrement convoquée, p. 1257. — Discussion au sujet de l'urgence. Maintient ses protestations au sujet de l'examen en commission, p. 1259. — Par fait personnel proteste une fois de plus parce que les membres de la commission n'ont pas été, à son avis, régulièrement convoqués, p. 1261. — L'urgence ayant été déclarée et M. le président proposant qu'il soit donné lecture du rapport, élève à nouveau de violentes protestations, estimant que la procédure n'est pas régulière, p. 1262. — Discussion générale : Discours : Estime que ce projet crée des obligations trop draconiennes, spécialement en ce qui concerne les travailleurs indépendants; combat le projet et déclare qu'il ne le votera pas, p. 1300, 1301.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Interrompant M. Soudan, m. i., à plusieurs reprises et maintenant les accusations portées par M. Delvaux contre M. van Zeeland, est rappelé à l'ordre à deux reprises par M. le président, p. 1310. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques. S'abstient au vote sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquelinnes, p. 1571.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Vers la fin de la séance du

**Boon (suite)**

30 juin, propose de lever la séance, p. 1741. — Discours : Attaque le parti socialiste, auquel il impute une grande part de responsabilité dans la situation financière difficile du pays; critique le rapport de M. Bologne ainsi que la politique financière suivie par le gouvernement van Zeeland, puis demande la simplification de la fiscalité; combat la taxation excessive et réclame la réglementation plus sévère du travail des étrangers; annonce enfin le vote négatif du groupe rexiste, p. 1767 à 1771. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendement. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793. — Art. 9 et amendements. Demande l'appel nominal sur l'amendement de M. J.-J. De Clercq et consorts, p. 1794.

Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote sur les ordres du jour. en présence. Discussion : Discours, p. 1902.

Projets de loi de naturalisations. S'abstient au vote sur le cas du sieur Sartori, p. 1904. — Fait personnel de M. Rolin au sujet du cas Sartori : Demande que le Sénat revienne sur le vote sur le cas Sartori, p. 1905.

Projet de loi relatif à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.

Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. Gillon au sujet des séances des 14 et 19 juillet 1938. Rappelle que les projets de loi relatifs aux victimes civiles et aux chevrons de front figuraient à l'ordre du jour de la séance de ce jour, 14 juillet, et demande l'appel nominal sur la modification qu'on veut apporter à l'ordre du jour, p. 1960.

Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations, p. 2027.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Rappelle un amendement présenté par son groupe, puis parle de l'application de la loi à la main-d'œuvre étrangère, p. 2033, 2034. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Article 10. Défend l'amendement qu'il présente, p. 2055.

Projet de loi portant suppression de la réduction de 5 p. c. ou de 10 p. c. frappant les pensions d'invalidité des victimes civiles de la guerre. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session, rappelle ce projet et en demande la discussion immédiate, p. 2079.

**Bossuyt, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.**

*Doc.* — Proposition de loi modifiant l'article 39 des lois coordonnées du 25 août 1937 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs. Rapport sur la recevabilité, n° 31.

*Ann.* — Vérification des pouvoirs de M. Deumens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tongres-Maeseyck, appelé à faire partie du Sénat à titre effectif en remplacement de M. Lindekens, décédé. Dépose le rapport sur cette vérification de pouvoirs et donne lecture de son rapport qui conclut à la validation des pouvoirs, p. 8.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question des sanctions en matière de chômage involontaire et critique certaines mesures en cette matière, estimant qu'elles ne sont pas équitables, p. 504.

Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. S'abstient au vote sur le renvoi du projet en commission, p. 551.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Réclame de meilleures communications ferroviaires dans le Courtrais, p. 679.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.

Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1934.

**Bouchery, ministre des postes, télégraphes et téléphones, démissionnaire le 15 mai 1938.**

*Ann.* — Bilan et compte des profits et pertes de la régie des télégraphes et téléphones pour l'exercice 1936-1937. Dépose ce document, p. 293.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 515.

Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Fait un exposé concernant l'I. N. R., relève des critiques contenues dans le rapport et fait d'expresses réserves à ce sujet; parle de la position budgétaire de l'I. N. R. et justifie certaines dépenses, p. 1270 à 1274. — Observations. Proteste contre certaines affirmations de M. de Spot, rapp., p. 1275. — Observations, p. 1277, 1278, 1280. — Discours : Répond aux différents

**Bouchery (suite)**

orateurs, notamment au sujet de l'accès des partis au micro de l'I. N. R. et estime que ce problème doit être réexaminé dans son ensemble, p. 1282, 1283. — Observation, p. 1284. — Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. Observations, p. 1325, 1326. — Répond aux observations de M. Finné, p. 1326, 1327. — En réponse à M. de Grunne, déclare qu'il a déjà répondu à des observations de ce genre, p. 1327.

**Bouilly, sénateur provincial du Hainaut.**

*Ann.* — Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. — Motion d'ordre de M. Delvaux, demandant l'urgence. Observation, p. 218. — S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale de ce budget ainsi que de diverses interpellations qui ont été jointes. Proposition de M. Van Dieren tendant à pouvoir développer son interpellation avant celle de M. Orban. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 369. — Reprise de la discussion générale du budget. Discours : Parle des centimes additionnels, de la perception des impôts; réclame l'indemnité de résidence pour les agents des services publics de Mons; s'associe au rapporteur en ce qui concerne les charges imposées par le chômage; demande l'augmentation des traitements des députés permanents; demande que des travaux soient exécutés d'urgence aux locaux du gouvernement provincial du Hainaut, p. 398, 399. — Propose de clore la liste des orateurs, p. 416.

Interpellation de M. Vandebulcke au sujet de la situation des cultivateurs-planteurs de houblon. Motion d'ordre de M. Vandebulcke insistant sur l'urgence. Observation, p. 405.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Indique le point de vue socialiste; motive son vote affirmatif; parle de la composition du conseil supérieur de l'agriculture, de celui de l'enseignement agricole; parle de la stomatite aphteuse, ainsi que de diverses questions intéressant l'agriculture, p. 467 à 469. — Observations, p. 492. — Motive son vote affirmatif, p. 569.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique les méthodes d'exploitation de la S. N. C. F. B. ainsi que le projet d'augmentation des tarifs-voageurs et la limitation de l'usage des abonnements; parle du Fonds des renouvellements; critique la politique du gouvernement en ce qui concerne ses rapports avec la S. N.; demande de meilleures communications dans certaines régions, une meilleure surveillance des voies, de bonnes conditions de travail pour le personnel et annonce le vote affirmatif du groupe socialiste, p. 652 à 655.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observation. Fait remarquer l'heure tardive et propose de clôturer la liste des orateurs et de remettre la suite du débat au mardi suivant, p. 928.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours. Signale l'insuffisance dans le Hainaut d'établissements pour malades mentaux; estime qu'il faudrait créer une place de juge de complément au tribunal de Mons et demande le relèvement du traitement des greffiers, p. 1069, 1070.

Fixation de l'ordre du jour. Séance du 7 avril. Propose la limitation du temps de parole pour la séance du mardi suivant, p. 1213.

Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Combat les critiques contenues dans le rapport et motive le vote affirmatif du groupe socialiste, p. 1280.

Projet de loi portant approbation du traité d'amitié, de commerce et de navigation conclu entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Siam, le 5 novembre 1937, ainsi que la convention d'établissement conclue, le même jour, entre la Belgique et le Siam. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1352.

Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891, sur l'assistance publique. Discussion des articles. Art. 5bis nouveau. Observations, p. 1350. — Justifie l'amendement qu'il présente à cet article, puis déclare le retirer, après les commentaires du ministre, mais sous une réserve qu'il indique, p. 1350.

Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brussel-mans, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, estime que deux séances sont suffisantes pour épuiser le débat, et propose de rayer les orateurs inscrits lorsqu'ils ne sont pas présents au moment de leur tour de parole, p. 1572, 1573. — Discussion générale. Observations, p. 1705. — Discours : Défend l'utilité des travaux publics dans le Borinage; rend hommage au rapporteur, dont il approuve les conclusions; défend l'Orec; espère que le gouvernement s'opposera aux amendements du baron Nothomb et déclare que son groupe votera le budget, p. 1741 à 1743. — Propose la limitation du temps de parole à dix minutes, et insiste pour qu'il soit voté sur sa proposition, p. 1781.

**Bouilly (suite)**

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet demandant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. Combat la demande de M. Hanquet, p. 1863. — S'abstient au vote sur la proposition de M. Hanquet, p. 1864.

**Bourguignon, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.**

**Ann.** — Accident d'aviation d'Ostende : M. le ministre des transports faisant une déclaration à ce sujet, demande à cette occasion des renseignements au sujet des résultats de l'enquête sur la catastrophe d'Oran, p. 21.

Projet de loi portant création de l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : S'attache à démontrer que le projet en discussion n'est qu'un commencement et non une fin, signale les nombreux abus en matière médicale, parle des mutualités, estime que le projet est insuffisant et fait certaines suggestions, p. 66 à 72, et 73 à 79.

Budget de la défense nationale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique la manière dont les budgets sont établis, puis rappelle diverses questions qu'il a traitées l'an dernier, sans obtenir de réponse, notamment en ce qui concerne la pension d'invalidité, l'amélioration des services hospitaliers, puis demande que les médecins militaires cessent de faire concurrence aux médecins civils et que les règlements de la loi de milice ne soient pas appliqués avec exagération; met le ministre en cause au sujet d'un milicien belge rentré d'Espagne, p. 227 à 229.

Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la motion d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

Budget du corps de la gendarmerie pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique l'inflation progressive de ce budget, combat les arguments de M. Vignerot et n'admet pas l'augmentation des effectifs de la gendarmerie, p. 251.

Budget des votes et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique les dépenses somptuaires et les budgets en général et estime que le caractère antisocial du budget est évident, p. 326, 327.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Défend les intérêts des consommateurs, demande des mesures contre la fraude, notamment par l'augmentation du nombre d'inspecteurs, proteste contre les trusts électriques et ceux des engrais, ainsi qu'au sujet des courtages prélevés par certains organismes, p. 495, 496.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite le problème de la reconnaissance de la silicose des mineurs en tant que maladie professionnelle curable et demande au ministre de faire une nouvelle enquête, p. 525 à 538. — Observations, p. 594, 598.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Insiste au sujet des causes véritables de la catastrophe d'aviation d'Oran, demande que les pilotes soient soumis à un examen médical régulier, p. 696, 697.

Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se plaint d'obscurités dans la présentation des budgets ainsi que de la complication des feuilles de contributions; demande que l'on centralise le payement des différents impôts et s'enquiert de l'état de la question des taxes sur les bénéfices de la dévaluation, p. 745 à 747.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre sur la misère des propriétaires dont les immeubles sont situés au-dessus des charbonnages et demande qui les dédommagera pour les dégâts subis, p. 830, 831.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite le problème de l'inspection médicale scolaire et celui de l'orientation professionnelle, p. 840 à 844. — Discussion des articles du tableau : Article 1<sup>er</sup> : S'abstient au vote sur l'amendement de M. Van Dieren, p. 952.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 895.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Annonce qu'il remplace M. Noël, empêché, déclare ne pas être satisfait du fonctionnement de la justice en ce qui concerne la protection de l'enfance et de la femme assujettie au travail et insiste pour que les lois de défense sociale soient plus strictement appliquées en ce qui concerne les humbles, p. 1062 à 1066. — Observations, p. 1103. — Répond aux observations faites par le ministre et demande une protection plus efficace de l'enfance et de la femme au travail, p. 1104 à 1106.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Définit sa conception de la santé publique, examine quel pourrait être le plan d'ensemble de la protection de l'individu et fait le procès du point de vue du parti catholique en cette matière, p. 1231, 1232 et 1233 à 1242. — Par motion d'ordre, rappelle qu'il avait demandé à pouvoir faire une déclaration au nom de son groupe avant le vote sur l'ensemble, puis motive le vote affirmatif de son groupe, p. 1263.

**Bourguignon (suite)**

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Estime que le plan de redressement est élaboré au détriment de la classe ouvrière et moyenne, critique l'attitude de la majorité, qu'il rend en partie responsable des difficultés financières, critique la politique des gouvernements qui se sont succédé, attaque le monde des affaires et souhaite que le ministre des finances agisse d'une autre manière que ses prédécesseurs, p. 1450 à 1456. — En sa qualité de médecin, répond à une question qui a été posée concernant les conditions dans lesquelles M. de Man a dû quitter son poste et déclare que celui-ci a échappé à un danger mortel qui l'a forcé à un repos prolongé, p. 1478.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour : S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864.

**Breugelmans, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.**

**Ann.** — Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Expose la situation telle qu'elle se présente et insiste pour qu'on proroge la loi sur les loyers, p. 893, 894.

**Broelx, sénateur coopté.**

**Ann.** — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Par motion d'ordre, déclare que s'il avait pu être présent, il aurait voté l'ordre du jour de confiance, p. 156.

Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 3. Observation au sujet du régime linguistique de l'Ordre, p. 154.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Signale les désavantages résultant des servitudes militaires établies dans le Limbourg, p. 205, 206.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Insiste sur la valeur du rapport de M. Van Coillie, attire l'attention sur l'aspect social et économique de la question des classes moyennes, signale les services qui leur furent rendus par le ministre précédent, M. Van Isacker, se déclare d'accord pour la suppression des grands magasins et demande des mesures contre les trafiquants juifs qui pillent les travailleurs des mines limbourgeoises, p. 795 à 798.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. Fait une rectification au *Compte rendu analytique* et déclare avoir émis un vote négatif sur ce projet, p. 1963.

**C****Carton de Tournai, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.**

**Doc.** — Projet de loi portant approbation du traité d'amitié, de commerce et de navigation conclu entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Siam, le 5 novembre 1937, ainsi que la convention d'établissement conclue le même jour entre la Belgique et le Siam. Rapport, n° 154.

Projet de loi arrêtant le compte général de la colonie pour l'année 1932 et contenant le règlement définitif de l'exercice 1931. Rapport, n° 160.

Projet de loi arrêtant le compte général du Ruanda-Urundi de l'année 1932 et contenant le règlement définitif du budget de l'exercice 1931. Rapport, n° 161.

**Ann.** — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Au moment où le vote en seconde lecture va être abordé, fait, au nom de la droite, une déclaration au sujet de l'opportunité de poursuivre l'examen de ce projet, malgré que le gouvernement soit à ce moment démissionnaire, examine les différents aspects de la situation qui se présente et qui a eu des précédents et déclare que son groupe est disposé à poursuivre l'examen du projet et à le voter, tout en formulant certaines réserves, p. 9, 10.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Parle des lois sociales et des charges qu'elles entraînent, déclare que la collaboration de son parti ne sera pas aveugle et motive son vote affirmatif, p. 142, 143.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture et l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Combat cette demande, p. 1118.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Article 3 et amendement de M. Leyniers. Combat les arguments du ministre, mais déclare que la droite est disposée, sous certaines réserves, à retirer l'amendement, p. 1207, 1208. — Estime qu'il n'y a pas lieu de suspendre la séance, ni de maintenir l'amendement, p. 1209. — S'abstient au vote sur l'amendement, p. 1210.

## Carton de Tournai (suite)

- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup>. Discours : Au nom de la droite, fait une déclaration pour indiquer les motifs qui portent ce groupe à voter le budget ordinaire de la santé publique sous le bénéfice de certaines critiques qu'il rappelle, p. 1258.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projets de loi contenant les règlements définitifs des exercices 1926, 1927 et 1928. Discussion générale. Observation : Appuie les remarques du rapporteur, M. Dautrepoint, en ce qui concerne le retard subi par ces projets, p. 1333.
- Projet de loi portant approbation du traité d'amitié, de commerce et de navigation conclu entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Siam, le 5 novembre 1937, ainsi que la convention d'établissement conclue le même jour entre la Belgique et le Siam. Discussion générale. Discours : Défend le projet, p. 1347.
- Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Estime qu'il serait imprudent d'autoriser les commissions d'assistance, ainsi que le suggère M. Lohest, à vendre des biens immobiliers qu'elles possèdent, p. 1342, 1343. — Discussion des articles : Article 5bis nouveau et amendement de M. Bouilly. Observation, p. 1350.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Estime que la déclaration gouvernementale, tout en légitimant tous les espoirs, autorise toutes les craintes : déclaration en conséquence qu'il s'abstiendra au vote, p. 1393.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Observations, p. 1420. — Discours : Estime que les échecs qui ont marqué la carrière ministérielle de M. de Man sont la condamnation de l'économie dirigée et développe ce point de vue; fait le procès de l'O. R. E. C., examine la situation financière actuelle, préconise une politique d'économies, met en garde contre une taxation exagérée et déclare, au nom de la droite tout entière, que les projets en discussion auront son vote affirmatif, mais qu'elle n'en votera pas d'autres tant que les économies possibles n'auront pas été réalisées, p. 1437 à 1444.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Motion d'ordre de M. Bologne au sujet du renvoi en commission pour l'examen des amendements. Observations, p. 1556. — Discussion générale. Observations, p. 1705, 1722, 1737, 1741, 1769. — Proposition de limitation du temps de parole faite par M. Demarré. Observation, p. 1771. — Réprise de la discussion. Discours : Critique l'Orce, estime que, en matière de subsides, le Borinage a été avantagé, estime que la politique des travaux publics doit être appliquée avec doigté, exprime ses craintes au sujet des possibilités d'emprunt et invoque l'intérêt supérieur du pays, p. 1779 à 1781. — Motive son abstention et celle de quelques-uns de ses amis sur ce projet, p. 1709. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : S'oppose à toute suggestion de redistribution des colonies et développe son point de vue en cette matière, examine le problème des matières premières, estime que tous les pays auraient intérêt à pratiquer une politique économique plus large, p. 1600 à 1602. — Observations, p. 1614.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Relève une observation qui vient d'être faite par M. J. Devos concernant les intérêts des grandes brasseries et déclare qu'il avait eu l'intention de défendre la cause des petites et moyennes brasseries, mais que, en présence de la remarque de M. Devos, il renonce à la parole, p. 1635. — Fait personnel de M. Devos au sujet de l'interruption qu'il a faite au discours de M. Cools. Observations, p. 1635. — Reprend son discours : Estime que c'est une erreur de rendre l'impôt indirect progressif, cette pratique étant de nature à limiter en quelque sorte tout nouvel effort vers le progrès, combat le projet, qui serait, à son avis, un précédent redoutable, p. 1635, 1636. — Déclare reprendre par amendement un texte identique à celui qui avait été déposé le 1<sup>er</sup> juin, sauf à remplacer le chiffre de 10 millions par celui de 15 millions, p. 1646. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Déclare retirer un amendement subsidiaire qu'il présentait en cet endroit, p. 1647.
- Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances de la session. Indique les projets qu'il voudrait voir aborder sans retard, p. 1866, 1867.
- Projets de loi de naturalisation. S'abstient au vote sur le feuillet n° 2, p. 1905.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Estime que le projet n'atteint pas la véritable source du mal, exprime ses inquiétudes au sujet des conséquences que pourrait avoir l'application du projet en discussion; déclare que si les amendements de la commission ne sont pas admis, il ne votera pas le projet, p. 1983 à 1986. — Justifie son attitude, p. 1986. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

## Carton de Tournai (suite)

- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Motive son vote négatif sur l'ensemble, p. 2060.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Justifie son vote affirmatif sur l'ensemble, p. 2079.

## Casterman, sénateur provincial du Hainaut.

- Ann. — Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 194.
- Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusselmann, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.

## Catteau, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

- Doc. — Projet de loi apportant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Rapport, n° 149.
- Projet de loi apportant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celles du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Rapport complémentaire, n° 176.
- Ann. — Déclaration du gouvernement précédé par M. Janson. Discussion. Discours : Assure le gouvernement Janson de l'appui loyal du groupe libéral, regrette le silence de la déclaration ministérielle sur le problème de l'amnistie, qu'il combat, parle de la question de l'alcool, conseille la prudence en ce qui concerne le problème culturel et demande au gouvernement de dissiper toute équivoque en ce qui concerne les mesures à prendre en vue de maintenir l'unité du pays, p. 127, 128.
- Projet de loi apportant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Motion d'ordre de M. Harmegnies insistant sur l'urgence de ce projet : Fait remarquer que son rapport est prêt, p. 636. — Dépose le rapport sur ce projet, p. 1270. — Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur deux points essentiels du projet : la constitution de commissions intercommunales et la mise à charge du Fonds commun des malades atteints de tuberculose ou de tumeurs cancéreuses; insiste pour que la loi soit appliquée dès le 1<sup>er</sup> janvier 1938, p. 1341, 1342. — Discussion des articles. Art. 2<sup>ter</sup> proposé par la commission, amendé par le gouvernement. Se déclare d'accord avec le texte, p. 1348. — Combat des arguments invoqués par M. de Gunne, p. 1348. — Art. 5bis nouveau et amendement de M. Bouilly. Observation, p. 1350. — Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau. Défend le texte de la commission, p. 1495. — Art. 3. Observation au sujet d'une modification de rédaction, p. 1497. — Insiste pour qu'il soit procédé immédiatement au vote, p. 1497.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Dit quelques mots de la coordination des transports et de l'électrification du réseau ainsi que des travaux de la jonction; interroge le ministre sur sa politique du tourisme et indique quelques suggestions qu'il juge efficaces en cette matière : création d'une école d'hôtellerie, révision de la loi sur l'alcool, suppression du belga, etc., puis proteste contre les manifestations hostiles à la langue française au littoral, p. 664 à 669.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique le régime fiscal appliqué aux patinoires ainsi que le maintien du belga, p. 732.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Annonce que M. Demets lui cède son tour de parole, à condition de poser au ministre une question au sujet de la pension de certains membres du corps enseignant, puis, en son nom personnel, relève différents points de discours de M. Finné et conteste que les dispositions de la loi linguistique ne soient pas appliquées dans les écoles de l'agglomération bruxelloise, p. 916 à 918.
- Projet de loi allouant des crédits provinciaux à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Discussion générale. Fait des observations au sujet d'une demande du rapporteur tendant à ce que les divers groupes abrègent leurs discours ainsi qu'au sujet du retard des travaux parlementaires, p. 1092.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Combat l'urgence, p. 1117. — Discussion générale. Discours : Se refuse à voter des lois dont le texte est aussi critiquable et déclare qu'il votera l'amendement de M. Pholien, p. 1122, 1123.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Discussion des articles. Art. 9. Observation concernant les réductions à accorder sur les droits sur les essences en faveur des touristes étrangers, p. 1400.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours. Déclare ne pouvoir voter le projet qui contient le principe de la progressivité, rappelle un amendement qu'il avait présenté et sur lequel la commission n'a pu se prononcer, donne lecture de cet amendement, engage le

## Catteau (suite)

Sénat à l'accepter et à repousser le principe de la progressivité, p. 1643, 1644. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Déclare maintenir l'amendement qu'il présente avec M. Carton de Tournai, p. 1647.

Interpelle M. le premier ministre sur le retard que le gouvernement apporte à remplir l'engagement qu'il a pris de mettre le parlement en mesure de résoudre à bref délai le problème de l'alcool. Par une motion d'ordre, se déclare d'accord pour la priorité donnée aux interpellations concernant les anciens combattants, p. 1863. — Développe son interpellation, p. 1907 à 1909.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Discours : Indique les motifs du vote négatif de plusieurs membres du parti libéral, p. 2068, 2069. — Discussion des articles. Art. 19. Observations, p. 2074, 2075. — Fait remarquer une erreur grammaticale à l'article 4, p. 2079.

## Claessens, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Budget des recettes des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 133. Combat les divers amendements déposés à cet article, p. 1805.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1931.

## Clays, Joseph, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Vote en seconde lecture. Art. 5. Pose une question au ministre, p. 12.

Par motion d'ordre, demande à poser une question au ministre au sujet d'une proposition de loi qu'il a déposée relative à la prorogation de la loi sur les loyers, p. 266.

Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Fait remarquer que la situation est critique dans certaines régions et demande qu'on vote le projet en attendant un règlement définitif, p. 547, 548.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Critique le projet en ce qui concerne les communes auxquelles il s'applique, cite différents cas tendant à prouver qu'il y a encore pénurie de logement, estime que l'on devrait encourager les propriétaires à construire des maisons populaires et combat l'amendement de M. Temmerman, p. 888 à 891.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Par fait personnel, proteste contre un qualificatif qui lui a été adressé la veille, puis expose la situation linguistique à Courtrai, p. 1561.

## Clesse, sénateur provincial du Luxembourg.

Ann. — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Annonce qu'il votera la confiance à condition que le gouvernement réalise le programme qu'il a énoncé, p. 139.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Se fait l'écho de l'état d'esprit des populations du Luxembourg, estime que c'est une faute grave que d'abandonner la résistance effective à la frontière et demande la modernisation de l'armement des Chasseurs ardennais, p. 220, 221. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 270.

Budget du corps de la gendarmerie pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 270.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Motive son vote affirmatif et attire l'attention sur l'urgence d'une loi relative aux dégâts des lapins, p. 508, 509.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.

## Coenen, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — Projet de loi apportant des modifications au chapitre II, titre 1<sup>er</sup>, livre II, du Code pénal, relatif aux crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'Etat. Rapport, n° 10.

Projet de loi concernant le remboursement anticipé des prêts d'argent. Rapport complémentaire, n° 83.

Budget des finances pour l'exercice 1938. Rapport, n° 84.

Projet de loi sur les délais de grâce et de sursis à exécution et portant modification de la loi du 15 août 1854 sur l'expropriation forcée. Rapport, n° 235.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Rapport, n° 249.

Ann. — Projet de loi relatif au remboursement anticipé des prêts d'argent. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Nouveau texte proposé par le gouvernement. Se déclare d'accord au sujet de l'interprétation donnée par le ministre, p. 39. — M. Rolin annonçant le dépôt d'un amendement, combat cet amendement, p. 39.

Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Commence par déclarer qu'il maintient personnellement tout ce qui a été dit l'année précédente au sujet de la question fiscale; commente ensuite son rapport, puis exprime

## Coenen (suite)

son point de vue personnel notamment en ce qui concerne les sociétés de personnes à responsabilité limitée; rend hommage au travail du commissaire royal; parle des institutions de crédit aux classes moyennes et exprime son inquiétude sur la situation financière désastreuse à laquelle peuvent nous conduire les charges des lois fiscales et sociales, p. 725 à 729. — Discours : En sa qualité de rapporteur, répond à différents orateurs, p. 751 à 753.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Incident au sujet d'une proposition de clôture de la discussion. Ayant rempli, la veille au soir, les fonctions de président, expose comment les faits se sont produits et quelle fut l'attitude de M. Van Dieren, puis fait remarquer que la jurisprudence constante est qu'on n'émet plus de vote après 5 heures, sauf exceptions, p. 929.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Estime que de trop lourdes charges fiscales détruisent tout esprit d'entreprise et qu'une fiscalité modérée est le meilleur adjuvant d'un redressement économique; déclare qu'il faut plus de justice dans la répartition de l'impôt et que son groupe votera les projets d'impôts sous condition que le gouvernement soit décidé à faire des économies sans nouvelles aggravations fiscales, p. 1466, 1467. — Discussion des articles. Art. 4. Défend et motive les amendements qu'il présente à cet article, puis donne lecture de l'amendement subsidiaire qu'il présente au cas où la rédaction actuelle de l'article 4 serait maintenue, p. 1481, 1482. — Après une observation du ministre, retire ses amendements, p. 1482.

Projet de loi tendant à l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Proteste contre des paroles prononcées à son adresse par M. Roland et donne lecture du texte complet dont M. Roland a cité une partie, p. 1983. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendements. S'oppose aux amendements, p. 1992. — Observations, p. 1993. — Justifie un amendement de la commission à l'alinéa 3, p. 1994, 1995. — Art. 3 et amendement de la commission. Justifie l'amendement et convie le Sénat à le voter, p. 1997, 1998. — Combat les arguments développés par le premier ministre et insiste sur l'amendement, p. 1998, 1999. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

## Coole, sénateur de l'arrondissement de Courtrai et Ypres.

Ann. — Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Au nom du groupe socialiste, examine l'augmentation du coût de la vie; estime que le manque d'aide et d'encouragement à certaines industries nationales est une cause de chômage; demande le renforcement de l'inspection du travail; parle des accidents du travail, des encouragements à donner à l'enseignement professionnel et préconise la semaine de quarante heures, p. 504 à 507.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Fait remarquer que les ouvriers ne sont pas directement représentés dans la commission créée pour l'industrie textile; estime indispensable la création d'un institut national du lin, puis traite la question de l'enseignement moyen à Courtrai, p. p. 923, 924.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique les observations de M. Leyniers au sujet de l'industrie des textiles; demande que le gouvernement poursuive sa politique de résorption du chômage et déclare que son parti est prêt à collaborer avec le ministre pour trouver les crédits nécessaires, p. 1027.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Formule deux observations au sujet du rapport de M. le comte Lippens concernant la question des rapports commerciaux de notre pays et des débouchés nécessaires à notre industrie, puis aborde le problème des ouvriers frontaliers travaillant en France, p. 1165, 1166.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. L'urgence étant déclarée, donne lecture du rapport de M. Mertens, rapp., p. 1262.

## Cools, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — Projet de loi prorogeant la durée de la validité de la loi temporaire du 3 janvier 1934 sur l'expropriation dans l'intérêt de l'organisation défensive du territoire. Rapport, n° 42.

Proposition de loi fixant le statut du personnel navigant de l'aviation militaire. Rapport sur la recevabilité, n° 227.

Ann. — Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Appuie la demande d'urgence de M. Boon, p. 11. — A la fin de la séance du 6 juillet, à l'occasion d'une fixation de l'ordre de jour, insiste

**Cools (suite)**

- pour que ce projet y soit porté, p. 1842. — M. le président annonçant que la suite de la discussion est fixée en tête de l'ordre du jour de la séance du lendemain après-midi, insiste pour que cette décision soit maintenue, p. 2004. — Reprise de la discussion générale. Discours : Défend le projet et l'amendement qu'il présente avec MM. Lekeux, Nèves et consorts, p. 2014, 2015. — Observations. Défend à nouveau l'amendement qu'il présente avec MM. Lekeux, Nèves et consorts, p. 2023, 2024.
- Projet de loi prorogeant la durée de validité de la loi temporaire du 3 janvier 1934 sur l'expropriation dans l'intérêt de l'organisation défensive du territoire. Dépose le rapport sur ce projet, p. 233.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observation, p. 317. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 326.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera l'amendement, mais ne votera pas le projet et motive sa décision, p. 893.
- Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Par motion d'ordre, demande si le Sénat entend ouvrir un débat sur la question des pensions de la guerre, estimant que dans ce cas, tous les groupes devraient pouvoir intervenir, p. 972. — Discours : Demande quelles sont les possibilités budgétaires qui permettraient la suppression de la retenue sur les pensions d'invalidité et la récupération des délais pour ces pensions, puis insiste en vue de connaître les intentions du gouvernement à ce sujet, p. 978. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 987.
- Projet de loi relatif aux rémunérations et pensions à charge des provinces et des communes. Motion d'ordre de M. De Roo, insistant sur l'urgence de ce projet. Déclare que la note de la minorité, qu'il représente, sera déposée le lendemain sur le bureau, p. 1095.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion générale. Observation : Proteste contre la décision de clôture de la discussion, p. 1125.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Article 3 et amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren. Motive son vote affirmatif sur l'amendement, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Donne les raisons de son vote négatif, p. 1405.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Rappelle et défend un amendement qu'il présente avec M. Beauduin et limitant la progressivité de l'impôt, p. 1653, 1634. — Fait personnel de M. Devos au sujet d'une interruption qu'il a faite à son discours. Observations, p. 1635. — Reprise de la discussion. Observations, p. 1640, 1644.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles du tableau. Par motion d'ordre, propose de remettre au lendemain après-midi la suite du débat, p. 1800.
- Projet de loi relatif à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Approuve le projet, demande que toutes les branches de l'industrie puissent être consultées, puis réclame des mesures en faveur des producteurs de willoof et des viticulteurs, p. 1830.
- Proposition de loi fixant le statut du personnel navigant de l'aviation militaire. Dépose le rapport sur la recevabilité de cette proposition, p. 1835.
- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Discussion. Motion d'ordre de M. De Mont. Observations, p. 1851. — Reprise de la discussion. Discours : Termine en déposant un ordre du jour, p. 1868 à 1870. — Observations, p. 1875, 1876. — Indique une modification qu'il apporte à son ordre du jour afin de le rendre conforme au règlement, p. 1876. — Vote sur les ordres du jour. Discours : Défend les intérêts des anciens combattants, p. 1899, 1900.
- Projet de loi modifiant et étendant les lois d'amnistie du 28 août 1919, du 31 octobre 1919 et du 28 juin 1921. Par motion d'ordre, demande que l'on respecte la décision prise de porter cet objet à l'ordre du jour, p. 1930, 1931.
- Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances avant les vacances d'été. Observation : Indique les projets qu'il voudrait voir voter, p. 1866. — Observations, p. 1867.
- Projet de loi tendant à l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Article 3 et amendement de la commission. Demande l'appel nominal sur cet amendement, p. 1999.

**Criquelion**, sénateur provincial du Hainaut.

**Ann.** — Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 185.

**Criquelion (suite)**

- Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se borne à rappeler les grands principes qui doivent être à la base de toute politique agricole du gouvernement, notamment en ce qui concerne la viande, les produits laitiers, les céréales, les pommes de terre, les fruits ainsi que le taux des fermages, p. 481 à 483. — Par motion d'ordre, proteste contre la hâte apportée à la discussion de ce budget, p. 484. — Discussion des articles. Article 26bis nouveau proposé par amendement de MM. Moulon et Nèves. S'abstient au vote sur cet amendement, p. 508.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Article 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Article 35 et amendements. Observations, p. 1799.
- Crokaert**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.
- Doc.** — Projet de loi relatif aux cessions et délégations de créances sur l'Etat belge en matière de travaux effectués pour compte de l'Etat ou fournitures destinées à la défense nationale. Rapport complémentaire, n° 107.
- Ann.** — Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à assurer l'équilibre budgétaire. Appuie la demande d'urgence de M. Boon, p. 11. — Discussion générale. Motion d'ajournement : S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.
- Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Se félicite des travaux de défense déjà réalisés à la frontière, insiste pour que des mesures soient prises en vue d'assurer la défense terrestre contre les avions de guerre, parle de l'armée au Congo ainsi que des fortifications d'Anvers, p. 221 à 223.
- Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. M. le président lui demandant s'il insiste pour présenter immédiatement une motion d'ordre, déclare qu'il désirait simplement s'enquérir si l'interpellation serait terminée pendant la séance du matin en cours, la droite devant se réunir l'après-midi à 1 h. 1/2, p. 712. — Discours, p. 783 à 785. — Observations, p. 787.
- Projet de loi relatif aux cessions et aux délégations de créances sur l'Etat belge en matière de travaux effectués pour compte de l'Etat ou de fournitures destinées à la défense nationale. Au moment du vote, définit la portée de ce projet, p. 872.
- Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Appuie la demande d'urgence, p. 1119. — Discussion générale. Discours : Signale l'urgence d'une solution définitive de la question des grands magasins, parle de l'application de la loi en discussion par les tribunaux, en examine les dispositions et approuve le projet, p. 1123, 1124.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion au sujet de l'urgence. S'oppose à l'urgence de ce projet, p. 1260, 1261. — Fait un rappel au règlement au sujet de la régularité de la réunion de la commission et du dépôt du rapport et demande qu'il soit procédé à un vote par appel nominal sur la question qu'il soulève, p. 1262. — Discussion générale. Discours : Examine le projet au point de vue des classes moyennes, estime qu'un arrêté-loi serait préférable à une loi rigide et demande qu'on ne réglemente pas, tant que l'organisation professionnelle n'aura pas été créée, p. 1299, 1300. — Fait une déclaration et motive son abstention au vote, p. 1322.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Par motion d'ordre, demande au Sénat de porter cette proposition à l'ordre du jour d'une de ses prochaines séances, p. 1324. — Discussion générale. Discours : Défend la proposition en discussion, combat les arguments développés par M. Rolin et insiste pour que le Sénat vote la proposition, p. 1530 à 1532.
- Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai contre les impôts nouveaux. Discours, p. 1360, 1361.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 1405.

**Crockaert (suite)**

- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet, et de M. Lekeux, au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote sur les ordres du jour. Défend les intérêts des anciens combattants, p. 1898, 1899.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Motive son abstention, p. 2028. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Motive le vote négatif qui sera émis par lui-même et par plusieurs de ses amis, représentants des classes moyennes, p. 2060.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Justifie son vote affirmatif sur l'ensemble, p. 2079.

**D****d'Aspremont-Lynden (comte), sénateur coopté.**

- Ann.** — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Traite un point omis dans la déclaration gouvernementale : celui des relations avec l'Espagne et l'Italie, et traite cette question si importante pour l'économie nationale; insiste pour que la Belgique soit représentée à Salamanque et à Rome, p. 137 à 139.
- Interpellation de M. Noël sur les poursuites intentées aux volontaires d'Espagne. Discours, p. 163.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la question de la fiscalité communale et provinciale, critique certains cumuls de traitements, parle du délabrement de certains locaux provinciaux, de l'intervention de l'Etat et des conditions à y mettre, examine les causes des difficultés rencontrées par les petites communes pour équilibrer leur budget et demande que les communes qui ont fait leur devoir soient avantagées, p. 389 à 392.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'élève contre les dépenses exagérées de l'Office des Imprimés, dépendant du département des transports, et fait des observations concernant la commission d'achat des papiers et imprimés destinés aux ministères, p. 690, 691. — Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Regrette l'intrusion de la politique dans les élections du comité du personnel et cite un exemple, p. 754. — Donne lecture d'une circulaire adressée par M. Doutrepont aux agents de l'administration en vue des prochaines élections, p. 754, 755. — Observations, p. 755, 756.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose son point de vue au sujet de la S. D. N., indique les fautes politiques qui, à son avis, ont amené l'Anschluss, attire l'attention sur le grave problème du recul de nos exportations et estime que c'est un devoir de reconnaître le gouvernement nationaliste espagnol, au point de vue commercial, p. 1146 à 1148. — Après une suspension de séance, reprend son discours, déclare qu'il faut étendre le marché national, favoriser la reprise des relations commerciales avec des pays étrangers et termine en réclamant l'envoi d'un représentant à Burgos, p. 1149, 1150. — Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Demande des explications concernant des crédits inscrits à l'article 9, p. 1258.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Rend hommage à la manière dont M. Spaak a formé son gouvernement, traite la question des intérêts belges en Espagne, parle de la politique gouvernementale en matière de presse, expose son point de vue au sujet de la question financière, notamment en ce qui concerne les finances provinciales et communales et demande à connaître la politique du gouvernement en matière de santé publique; annonce qu'il s'abstiendra au vote, p. 1397, 1398. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 1405.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Estime que, après le vote des projets d'impôts, l'équilibre budgétaire ne sera pas réalisé; déclare que la politique d'économies est réalisable dans le domaine administratif; s'élève contre les critiques adressées aux « pèlerins du dimanche »; demande des précisions et déclare que son groupe donnera de l'argent au gouvernement, mais à condition que des économies soient réalisées, p. 1456 à 1458.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1735, 1738.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 3 et amendement de la commission. Observations au sujet de l'interprétation, p. 1999. — Justifie son vote négatif, p. 2028.

**De Boodt, sénateur de l'arrondissement de Malines et Turnhout.**

- Doc.** — Proposition de loi portant modification des articles 29 et 58 des lois coordonnées sur les pensions militaires. Rapport, n° 180.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Rapport, n° 247.
- Ann.** — Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture, en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 180, 181. — Fait un commentaire au sujet d'une remarque qu'il a faite la veille dans son discours en ce qui concerne une publicité faite dans la presse par l'Union margarinère, p. 194.
- Budget du corps de la gendarmerie pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 270.
- Interpelle M. le premier ministre au sujet de l'arrestation à Tongres du sieur Grammens et au sujet du sabotage continué des lois linguistiques dans le pays flamand. Demande l'urgence, p. 342. — Pour la discussion de l'interpellation, voir ci-après : Budget de l'intérieur.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de son interpellation concernant la mise en liberté de M. Grammens; fait remarquer à M. Van Dieren, qui proteste, qu'il était inscrit dans la discussion du budget, puis réclame la stricte application des lois linguistiques et parle de la commission linguistique consultative, p. 366, 367. — Discussion du budget et des interpellations jointes. Proposition de M. Van Dieren tendant à pouvoir développer son interpellation avant celle de M. Orban. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 369. — Observations, p. 405. — Discussion des articles. Fait personnel : Proteste contre certaines paroles de M. Van Dieren le mettant en cause au sujet de la libération de Grammens, p. 447. Interpellation de M. Orban au sujet des organismes paratataux. S'abstient sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Au nom de la droite estime que le gouvernement a fait un travail de géant; parle de la production laitière et de la stomatite aphteuse, p. 447 à 449. — Reprend et termine son discours et traite les questions de l'assurance du bétail, du prix de la viande de porc, parle des agronomes et ingénieurs agricoles, de l'enseignement et du crédit agricole, p. 451 à 453.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Combat les arguments de M. Heyndels en ce qui est relatif aux conditions d'exploitation de la S. N. C. F. B.; demande au ministre s'il admettra l'amendement qu'il avait déposé en faveur des familles nombreuses; signale certaines améliorations à apporter au trafic ferroviaire et aux conditions d'exploitation, p. 659, 660. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la question de l'enseignement technique; se déclare adversaire d'une scolarité prolongée obligatoire, puis fait diverses suggestions en ce qui concerne l'enseignement technique et parle de la pension des membres du corps enseignant ainsi que du reclassement des instituteurs, p. 924, 925. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 967.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion. Discours, p. 1007.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Pose des questions au sujet de la rupture de la digue du canal Albert, à Viersel, p. 1032.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1146.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion générale. Discours : Estime qu'on s'est placé à un mauvais point de vue et qu'il n'y a pas unanimité dans les milieux intéressés; déclare ne pouvoir se mettre d'accord avec l'amendement de M. Van Coillie; propose de fixer annuellement la durée du travail et défend l'amendement qu'il présente, p. 1294 à 1297. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Défend son amendement, p. 1320. — Motive son vote négatif sur l'ensemble, p. 1322.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Motive son vote affirmatif sur l'ordre du jour de confiance, p. 1404, 1405.
- Proposition de loi portant modification des articles 28 et 59 des lois coordonnées sur les pensions militaires. Dépose le rapport sur cette proposition, p. 1444.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Estime que la colonisation est intimement liée au développement de l'agriculture; émet

**De Boodt (suite)**

- quelques considérations au sujet de la protection des colons agricoles; regrette que la politique coloniale permette à la haute finance de disposer en maître des intérêts de notre colonie; suggère diverses mesures pour assurer un meilleur rendement des richesses coloniales, p. 1596 à 1598.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.
- Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Approuve le projet; demande qu'on fasse une place aux commerçants au sein du conseil de gestion et défend les intérêts des producteurs de beurre, p. 1759, 1760.
- Proposition de loi relative à la prolongation de la scolarité. S'abstient au vote sur l'ensemble, p. 1773.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. Défend l'amendement qu'il présente, p. 1798, 1799. — Observations, p. 1799. — Déclare avoir demandé l'appel nominal sur son amendement, p. 1800.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Par motion d'ordre, déclare avoir déposé des amendements à ce projet et demande si le rapporteur est d'accord pour le renvoi en commission, p. 1834. Discussion générale. Discours : Regrette que la F. A. B. I. soit la seule association universitaire qui ait été consultée; proteste, au nom des ingénieurs-agronomes, qui estiment avoir droit aux titres universitaires; combat certains arguments développés dans le rapport; signale certaines anomalies; rappelle les amendements qu'il présente avec M. Godding et fait des suggestions, p. 1939 à 1941. — Observations, p. 1949. — Discussion des articles. Art. 3. Maintient un amendement qu'il présente, p. 1950.
- Interpelle M. le ministre des affaires étrangères sur le retrait, au dernier moment, de l'autorisation de rapatriement d'enfants espagnols expressément et officiellement réclamés par leurs parents, alors que les départements compétents des affaires étrangères et de la justice avaient déjà donné l'autorisation du départ et même délivré et visé les passeports nécessaires. Demande l'urgence pour son interpellation, p. 1864. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, insiste sur son interpellation, p. 1907. — Par motion d'ordre, rappelle son interpellation, p. 1935.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. Discussion des articles. Art. 2 et amendement de la commission. Observations, p. 1933. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1934.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1947. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Estime qu'un amendement de M. Van Dieren n'est pas à sa place, p. 2071.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Se rallie aux observations présentées par M. Sobry et déclare accepter la proposition de M. le premier ministre tendant à différer la solution jusqu'au budget de 1939, p. 2019. — Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.
- Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations, p. 2026.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Art. 2. Justifie l'amendement qu'il présente, p. 2049. — Art. 1<sup>er</sup> : Art. 16. Défend un amendement qu'il présente, p. 2056, 2057. — Art. 2. Observations, p. 2059.

**De Brouwer, sénateur provincial de la Flandre orientale.**

- Ann.* — Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question des bibliothèques publiques, notamment celle de Hamme, et parle des mauvaises conditions de l'enseignement dans cette localité, p. 848, 849.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande que l'on modernise le passage d'eau entre Baesrode et Moerzeke, p. 1043.

**De Clercq (Joseph), sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost, questeur du Sénat.**

- Doc.* — Dotation sénatoriale pour 1938. Rapport, n° 36.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. Rapport, n° 43.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Rapport, n° 61.
- Projet de loi portant suppression de la réduction de 5 p. c. ou de 10 p. c. frappant les pensions d'invalidité des victimes civiles de la guerre. Rapport, n° 62.

**De Clercq (Joseph) (suite)**

- Proposition de loi modifiant l'article 35 du Code rural. — Rapport sur la recevabilité, n° 82.
- Budget des non-valeurs et remboursements pour l'exercice 1938. Rapport, n° 99.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre. Rapport, n° 100.
- Projet de loi relatif au remboursement de certains emprunts extérieurs. Rapport, n° 122.
- Projet de loi relatif au tarif des douanes. Rapport, n° 124.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Rapport, n° 131.
- Budget des dotations pour l'exercice 1938. Rapport, n° 152.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget des recettes et des dépenses extraordinaires de l'exercice 1938. Rapport, n° 215.
- Ann.* — Réélu questeur du Sénat, p. 4.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Regrette que les pouvoirs publics n'appliquent pas loyalement les lois linguistiques, parle des nominations; préconise une meilleure collaboration entre le ministère des finances et celui des affaires économiques et annonce son vote affirmatif, p. 143.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et survie. Dépose le rapport sur ce projet, p. 233.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Rend hommage au travail du rapporteur; demande une étude approfondie du problème des pensions, parle de la politique du crédit et déclare qu'il votera le budget, sans engagement pour l'avenir, p. 280, 281.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observation, p. 557.
- Budget des dépenses et recettes pour ordre pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce budget, p. 632.
- Budget des non-valeurs et remboursements pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce budget, p. 632.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 33. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et cons., p. 723.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. proposition de clôture introduite par M. Van Dieren. Observations, p. 931. — Discussion des articles du tableau. Art. 2 et amendement de M. Van Dieren. Déclare qu'il ne votera pas l'amendement, qu'il estime inopérant, mais rappelle la proposition de loi déposée à la Chambre en cette matière, p. 953.
- Projet de loi relatif au remboursement de certains emprunts extérieurs. Dépose le rapport sur ce projet, demande l'urgence, et, celle-ci étant déclarée, donne lecture de son rapport, p. 988.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des travaux de la Dendre, du pont de Ninove et demande que le ministre revienne sur sa décision et autorise l'adjudication, p. 1027, 1028.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce projet, demande l'urgence et donne lecture de son rapport, qui conclut à l'adoption du projet, p. 1091, 1092. — Fait des observations au sujet du retard dans les travaux parlementaires, p. 1092.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. S'abstient au vote sur l'urgence de ce projet, p. 1261.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Fait une rectification au *Compte rendu analytique* au sujet de l'approbation que la droite aurait accordée la veille au discours de M. de Man, ministre des finances, p. 1432.
- Interpelle avec M. Orban MM. les ministres de l'intérieur et de la justice sur l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents qui se sont produits au palais de justice de Gand, le 7 juin. Par motion d'ordre, demande l'urgence pour son interpellation et qu'elle soit discutée au plus tard le mardi suivant, p. 1510. — Développe son interpellation, p. 1538 à 1540. — Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren : Observations, p. 1546.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Observations, p. 1636. — Observation : Critique le dépôt tardif d'amendements, p. 1646.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce projet, demande l'urgence et, celle-ci étant déclarée, donne lecture de son rapport, qui conclut à l'adoption du projet, p. 1728, 1729.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Article 8 et amendements. Observations, p. 1792. — Art. 9. S'abstient au vote sur l'amendement de M. J.-J. De Clercq et consorts, p. 1795. — Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800. — Art. 106. Retire l'amendement qu'il avait présenté, p. 1802. — Art. 133. Retire ses amendements, p. 1805. — Art. 135. Déclare retirer son amendement, p. 1806. — Motive son vote affirmatif et celui de plusieurs de ses amis sur ce projet, p. 1809.

**De Clercq, J.-J., sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**

*Doc.* — Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Rapport, n° 78.

*Ann.* — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Vote en seconde lecture. — Art. 5. Observation, p. 12. — Art. 17. Présente une observation au sujet du texte flamand de cet article et y propose une modification, p. 12. — Art. 40. Combat l'amendement de la commission, p. 14. 15. — Art. 47, 4°, et amendement. Prie le ministre de préciser sa pensée, p. 19. — 5°, alinéa a). Donne des explications au sujet du texte de ce paragraphe, p. 20.

Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Discussion générale. Observations, p. 76, 77, 80, 81. — Observations au sujet de la suite des débats, p. 84, 85. — Discussion des articles. Art. 3. Observations, p. 153. — Art. 5. Observations, p. 156. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne une interruption qu'il a faite au discours de M. Pholien, p. 194.

Fixation de l'ordre du jour : Fait remarquer que peu de sénateurs restent en séance après 5 heures et demande s'il entre dans les intentions du Sénat de prolonger habituellement les séances, p. 88.

Budget du travail et de la prévoyance sociale. Dépose le rapport sur ce budget, p. 447. — Discussion générale. Observations, p. 506, 507, 512, 513. — Discours : Remercie la commission de l'avoir chargé de faire le rapport, combat les arguments de certains orateurs, commente son rapport, estime que la Belgique possède une législation sociale qui n'est comparable à celle d'aucun pays, puis analyse les diverses lois sociales, indique certaines modifications qu'il juge opportun d'y introduire et donne lecture de la conclusion votée par la commission, p. 560 à 568. — Motion d'ordre de M. Demarré, qui proteste parce qu'il a donné la traduction française de certaines parties de son discours. Fait remarquer que son discours comprenait trois parties et qu'il ne s'agit nullement d'une traduction, p. 568. — Reprise de la discussion. Observations, p. 580, 590, 592, 595, 598.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 673, 674.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Pose une question au ministre concernant les postes de son budget qui seront touchés par les compressions de dépenses, conteste que les œuvres catholiques aient été privilégiées au point de vue des subsides, cite des chiffres, puis parle de l'étatisme et expose son point de vue en ce qui est relatif à la plage d'Hofstade, soulève la question des dispensaires antituberculeux et motive le vote négatif de son groupe, p. 1251 à 1255.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Estime que la grande majorité de la droite votera la confiance, note cependant certaines réserves au sujet de la question linguistique, de la révision de la Constitution et des projets d'impôts, p. 1394, 1395.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1720, 1721. — Discours : Critique le mode d'établissement du budget extraordinaire et l'imprécision ou la suppression de certains crédits; donne quelques exemples, expose des desiderata de la droite et demande des mesures immédiates en vue d'assainir la situation financière compromise, p. 1781 à 1783. — Observation, p. 1787. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. Observations, p. 1790, 1791, 1792. — Art. 9. Commente et défend son sous-amendement à l'amendement présenté par le baron Nothomb, p. 1793. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1809.

Fixation de l'ordre du jour : dernières séances avant les vacances d'été. Indique les projets qu'il voudrait voir voter avant la fin de la session, p. 1866.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discussion au sujet du renvoi en commission. Demande l'appel nominal sur la proposition de renvoi, p. 1925. — Discussion de l'article unique. Demande l'appel nominal sur l'amendement de M. Rolin, p. 1930.

Validation des pouvoirs de M. Pincé, sénateur suppléant de Termonde et Saint-Nicolas, appelé à faire partie du Sénat à titre effectif en remplacement de M. Van Fleteren, décédé. Donne lecture du rapport, p. 1938.

Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. Gillon au sujet de l'ordre du jour des séances des 14 et 19 juillet 1938. Appuie cette motion, p. 1958.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Indique sous quelles réserves ses amis et lui-même voteront le projet, p. 2060.

**de Dorlodot (baron), sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.**

*Ann.* — Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

**de Dorlodot (baron) (suite)**

Budget des recettes et des dépenses ordinaires pour l'exercice 1938. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, s'oppose à toute mesure qui empêcherait la discussion de se dérouler librement, p. 1572. — Discussion générale. Par motion d'ordre, demande que la discussion ne soit pas close avant que chacun ait pu développer librement son point de vue, p. 1765. — Reprise de la discussion générale. Discours : Attribue à la politique financière du gouvernement van Zeeland-de Man la situation difficile actuelle, critique le budget en discussion et déclare qu'il ne le votera pas, p. 1784.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, et amendements de MM. Vigneron et Cools. S'abstient au vote sur ces amendements, p. 1647.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour l'exercice 1938. Discussion générale. Proteste parce qu'il n'a pas été mis en possession du texte du projet, p. 1729. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.

Projets et propositions de loi intéressant les anciens combattants. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, insiste pour que ces divers projets viennent en discussion avant la fin de la session, p. 1731.

Projet de loi relatif au régime fiscal des vins et boissons y assimilées. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1772.

Projet de loi modifiant pour 1938 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1772.

Proposition de loi relative à la prolongation de la scolarité. S'abstient au vote sur l'ensemble, p. 1773.

Proposition de loi portant modification de l'article 39 des lois coordonnées du 25 août 1937 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1773.

Proposition de loi tendant à redresser des situations injustes créées en matière de pensions de vieillesse par la faute ou la négligence de tiers. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1773.

Projet de loi tendant à voir proroger pour une nouvelle période certaines dispositions transitoires contenues dans la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1774.

Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Discussion. Motion d'ordre de M. De Mont. Observation, p. 1851, 1852. — Vote sur les ordres du jour. Motive son vote négatif sur l'ordre du jour de M. Nèves et consorts, p. 1902.

Projets de loi de naturalisation. Discussion générale. Discours : Motive son vote négatif, p. 1903, 1904. — S'abstient au vote sur le feuillet n° 2, p. 1905.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, alinéa 3. Observation au sujet de l'interprétation, p. 1992. — Observations, p. 1993. — Motive son vote négatif, p. 2027.

Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Annonce son vote affirmatif et le motive, p. 2023.

**de Fraipont, sénateur de l'arrondissement de Liège.**

*Ann.* — Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la S. A. B. E. N. A. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 73.

Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 336.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 337.

Projet de loi autorisant le remboursement anticipatif partiel de l'emprunt extérieur 5 1/2 p. c. de 1932. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 337.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale de ce budget et de diverses interpellations jointes. Proposition de M. Van Dieren tendant à pouvoir développer son interpellation immédiatement. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 369. — Motion d'ordre de M. Gillon au sujet des incidents qui se sont produits à la séance du 19 janvier. Se déclare d'accord avec M. Gillon pour demander que l'on renonce à se lancer des appellations déplaisantes d'un groupe à l'autre, p. 373.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

Interpelle M. le ministre de l'intérieur sur la violation de la Constitution par le bourgmestre faisant fonctions de Seraing, qui a obligé la police de cette commune à envahir un local où se tenait une réunion privée, le samedi 4 décembre 1937. — Développe son interpellation au cours de la discussion du budget de l'intérieur, p. 424, 425.

Procédure parlementaire. Motion d'ordre de M. Van Fleteren au sujet des prolongations de séance. Déclare ne pas s'opposer aux prolongations de séance, mais demande qu'il soit dans ce cas décidé qu'il y aura des votes à n'importe quel moment, p. 836.

**de Fraipont (suite)**

- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare que son groupe est d'accord avec MM. Rutten et Vanderpoorten, au sujet de la surcharge des programmes scolaires, surtout dans l'enseignement moyen; demande qu'on laisse aux académies le soin de régler elles-mêmes leur statut linguistique et parle du chômage des intellectuels, p. 850.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Motive l'abstention du groupe rexiste, p. 1177. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Vote sur la censure avec inscription au procès-verbal appliquée à M. Van Dieren. S'abstient au vote, p. 1373. — Discussion de la déclaration. Discours : Soulève quatre questions qu'il estime capitales : les difficultés budgétaires; la politique économique du gouvernement; la composition du cabinet et l'affaire d'Espagne; déclare qu'il émettra un vote négatif, p. 1392, 1393.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Critique la politique financière du gouvernement; estime qu'un projet d'ensemble doit être soumis au parlement avant les vacances, puis indique dans quelles conditions il donnera son appui au gouvernement, p. 1474.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Liège. Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. S'abstient au vote sur cette motion, p. 1550. — Vote sur les ordres du jour. S'abstient au vote sur l'ordre du jour présenté par le comte de la Barre d'Erquelines, p. 1571.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : S'étonne de l'absence du ministre des colonies; rend hommage à feu M. Rubbens, ancien ministre des colonies, puis émet des critiques sur la politique coloniale du gouvernement, tant en matière financière qu'au point de vue colonisation, agriculture, travaux publics, etc.; rappelle deux propositions de loi qu'il a présentées en matière coloniale et déclare que le groupe rexiste ne votera pas le Budget, p. 1584 à 1588. — Observations, p. 1614, 1615.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793. — Art. 36. Appuie le texte du gouvernement, p. 1797.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Motion d'ordre de M. De Boodt proposant le renvoi en commission. S'oppose à cette proposition, p. 1835. — Discussion générale. Discours : Combat les amendements de MM. De Boodt et Godding ainsi que l'amendement de M. Lekeux, mais appuie celui de MM. De Smet et consorts, p. 1943.
- Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances de la session. Observations, p. 1867.
- Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2061.
- Projet de loi relatif aux congés payés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 2061.

**De Hasque, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**

- Ann.* — Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 773.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 773.
- Budget des non-valeurs et remboursements pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 773.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 967.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

**de Hemricourt de Grunne (comte), sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

- Ann.* — Questeurs du Sénat. Propose la candidature de M. Van Dieren, p. 4.

**de Hemricourt de Grunne (comte) (suite)**

- Bureau définitif. Vice-président du Sénat. Au nom des groupes nationaliste flamand et rexiste, prie l'assemblée d'examiner la possibilité de créer une quatrième place de vice-président ainsi qu'une place supplémentaire de secrétaire et de questeur au profit de l'opposition, p. 3. Déclare que son groupe propose la candidature de M. De Mont, p. 4.
- Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Au moment d'aborder le vote en seconde lecture, annonce que le groupe rexiste est disposé à discuter le projet malgré la crise ministérielle, sans approuver entièrement cette procédure, p. 11.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. S'abstient au vote sur l'urgence de cette interpellation, p. 27.
- Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant les modalités de l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la S. A. B. E. N. A. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 73.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création de l'Ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Annonce qu'il votera le projet du gouvernement, p. 85. — Discussion des articles. Art. 2. Observation au sujet de l'alinéa 3, p. 148. — Art. 3, alinéa 4, § 2. Observations au sujet des conseils de la province de Liège, p. 155. — Art. 5. Observations, p. 156. — Art. 7. Demande un texte réglant la question des incompatibilités, p. 158. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Au moment de commencer son discours, demande au Sénat de lui accorder le temps nécessaire pour développer librement sa pensée, p. 117. — Discours : Analyse les rapports publiés sur l'œuvre du gouvernement van Zeeland; parle de la politique budgétaire du gouvernement et de la situation financière; affirme que les partis traditionnels doivent disparaître, puis fait le procès des partis socialiste et libéral depuis 1930; parle ensuite, sous sa seule responsabilité personnelle, du parti catholique et attaque l'autorité ecclésiastique, qu'il accuse de confondre la politique et la religion et reproche aux catholiques leur attitude, p. 118 à 126. — Motion d'ordre de M. De Mont, désavouant certaines paroles du discours qu'il a prononcé la veille. Déclare accepter les conclusions formulées par M. De Mont et fait remarquer qu'il a suivi sa conscience et s'est conformé aux déclarations faites aux électeurs qui l'ont envoyé au parlement, p. 146.
- Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. Motion d'ordre de M. Delvaux demandant l'urgence. Observation, p. 218.
- Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le budget de la défense nationale sans que son vote puisse impliquer une approbation de la politique militaire, puis parle de l'instruction des miliciens et de l'utilisation de la période qu'ils passent sous les armes, p. 219.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se borne à dire quelques mots concernant le crédit public, p. 324 à 326.
- Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi régularisant la situation, au point de vue de la pension, des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi modifiant, pour 1937, certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Par motion d'ordre, demande s'il ne serait pas opportun de consacrer, comme le fait la Chambre, un jour qui serait chaque semaine réservé aux interpellations, p. 372. — Insiste sur sa proposition, p. 373.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Proposition de M. le président tendant à ce que le Sénat entende immédiatement cette interpellation. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 376. — Discussion. Observation, p. 385. — Réclame le vote immédiat sur les ordres du jour en présence, p. 388. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Par motion d'ordre, critique la méthode de travail appliquée en ce moment et qui consiste à mêler la discussion des interpellations à celle des budgets, p. 416. — Reprise de la discussion. Discours : Expose son point de vue au sujet de

## de Hemricourt de Grunne (comte) (suite)

l'interprétation des lois linguistiques, en particulier dans le cas Grammens, puis répond à une observation que lui a faite M. Orban, p. 429, 430. — Discussion des articles. Vote en seconde lecture de l'article 2. Proteste à ce moment parce que le ministre, la veille, a estimé ne pas devoir répondre à tous les orateurs qui ont parlé dans la discussion générale et demande que réponse soit donnée immédiatement, p. 446. — Insiste sur sa demande, p. 447. — Demande à nouveau que le ministre réponde aux interpellateurs qui ont parlé dans la discussion du budget; insiste et demande un vote par appel nominal sur sa motion, p. 447. — Insiste encore à diverses reprises et son exclusion étant proposée par le président et approuvée par le Sénat, refuse de quitter la salle, p. 447.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Déclare qu'il votera l'amendement de M. Temmerman, p. 894.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande que le rapporteur donne des éclaircissements sur la perspective des augmentations futures; parle de l'orientation professionnelle; préconise la suppression de l'obligation du diplôme d'humanités gréco-latines pour certains grades universitaires; critique la surcharge des horaires dans les internats et déclare ne pouvoir approuver le budget, p. 897, 898. — Un incident ayant surgi à l'occasion d'une demande d'appel nominal introduite par M. Van Dieren, fait un rappel au règlement au sujet de l'application de l'article 56, § 4, concernant les demandes d'appel nominal, pour faire constater si le Sénat est en nombre, et demande l'application de cette disposition, estimant que si le président passe outre, il commet un coup de force auquel un autre coup de force pourrait répondre, p. 932. — Est rappelé à l'ordre par le président pour les paroles qu'il vient de prononcer, p. 932. — Reprise de la discussion. Discours : Rappele deux questions qu'il a posées au ministre au sujet du reclassement des instituteurs et du diplôme d'études gréco-latines, p. 948. — Par motion d'ordre, fait une rectification au sujet d'une observation qu'il a faite à la séance du 9 mars et qui a été attribuée par erreur à M. Jos. De Clercq, p. 1018.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle d'abord de la progression, depuis 1935, de la charge de la dette publique proprement dite; critique la gestion du précédent ministre des finances, M. de Man, ainsi que la présentation des budgets, p. 956 à 959. — Demande des explications supplémentaires au ministre concernant l'article 24 du budget relatif aux emprunts à contracter en 1938, p. 962.

Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion. Discours, p. 1006, 1007. — Vote sur les ordres du jour. Demande le texte de l'ordre du jour déposé par MM. Van Dieren et consorts, p. 1015. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 1016.

Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. Motive son abstention au vote, p. 1093. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.

Interpelle MM. le premier ministre et le ministre des affaires étrangères sur la situation nouvelle créée pour le gouvernement belge par les événements survenus en Europe ces derniers mois et sur les mesures urgentes qui s'imposent, à l'égard de notre politique intérieure, à la suite de ces événements. Par motion d'ordre, demande que le Sénat accorde à cette interpellation toute l'importance qu'elle mérite et qu'une journée entière y soit consacrée, p. 1068. — Par motion d'ordre, demande que le Sénat siège le mercredi matin suivant pour entendre son interpellation, p. 1119. — Développe son interpellation, p. 1131 à 1136. — Discours : Répond au premier ministre, p. 1138.

Projet de loi modifiant et prorogeant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Par motion d'ordre, demande qu'avant de décider de l'urgence du projet, il soit donné lecture du rapport, p. 1117.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Demande la parole pour un rappel au règlement, p. 1148. — Fait un rappel au règlement, estimant que l'article 35 n'a pas été appliqué aux membres qui ont interrompu systématiquement l'orateur, p. 1148, 1149. — Discours : Relève certains points du discours de M. Gillon et, en ce qui concerne les intérêts belges en Espagne, demande au ministre de réserver l'avenir et de tenir compte de tous les intérêts en présence; critique la nomination du ministre de Belgique en Hollande et l'insuffisance de la propagande belge à l'étranger, p. 1153. — Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren. Motive son vote affirmatif sur l'amendement, p. 1210. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Fait une observation au sujet de la déclaration du ministre relative à M. van Zeeland, p. 1312. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

## de Hemricourt de Grunne (comte) (suite)

Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. Présente ses observations relatives à H. N. R., p. 1327.

Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion des articles. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau, proposé par la commission, amendé par le gouvernement. Motive son vote négatif sur le projet, p. 1348. — Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau et amendement de la commission. Combat cet amendement, p. 1495. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1499.

Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai contre les impôts nouveaux. Discours, p. 1359.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Se borne à l'analyse de la déclaration, dont il relève certains points qui n'ont pas son approbation, et indique les motifs pour lesquels il ne votera pas la confiance, p. 1401 à 1403.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Observations, p. 1425. — M. le président proposant de limiter le temps de parole des orateurs, proteste, estimant avoir le droit de s'expliquer à loisir, p. 1461. — Reprise de la discussion. Discours : S'attache à démontrer que la politique de MM. van Zeeland et M.-L. Gérard a été néfaste au pays; reconnaît que M. de Man ne mérite pas tous les reproches qui lui ont été adressés, mais relève plusieurs points du discours prononcé par ce dernier à Charleroi, puis motive son abstention sur les projets fiscaux, p. 1467 à 1469. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.

Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Motive son abstention, p. 1491. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négociés. Discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. Combat l'ajournement, p. 1533.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. Déclare que si la parole ne lui est pas accordée sur l'interpellation, il s'associera à la motion d'ajournement, p. 1547. — Reprise de la discussion. Discours, p. 1558, 1559. — Vote sur les ordres du jour. Motive son abstention et celle de ses amis existes sur l'ordre du jour du comte de la Barre, p. 1571. — S'abstient au vote, p. 1571.

Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Par motion d'ordre, proteste parce que le ministre des colonies n'était pas présent pendant la plus grande partie du discours de M. Fraipont et estime que le ministre a encore beaucoup à apprendre en matière coloniale, p. 1588, 1589.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, pendant la séance du 23 juin, M. le président faisant certaines suggestions au sujet de la fixation du débat sur ce budget, propose de tenir des séances supplémentaires, p. 1605. — Discussion générale. Observations, p. 1728. — Discours : Reconnaît que toutes les dépenses prévues au budget se justifient, mais que la situation financière ne permet pas de les réaliser, et critique l'attribution de trop larges subsides aux communes, p. 1766, 1767. — Un incident ayant éclaté entre lui et M. Harmegnies et des paroles injurieuses ayant été échangées, est rappelé à l'ordre par le président, p. 1766. — Déclare retirer les paroles incriminées, p. 1766. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. Déclare approuver le texte du gouvernement, p. 1790. — Art. 9 et amendements. Observations, p. 1794, 1795. — S'abstient au vote sur l'amendement de MM. J.-J. De Clercq et cons., p. 795. — Art. 33. Défend l'amendement qu'il présente, p. 1805.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendement de M. Catteau. Motive son vote négatif sur cet amendement, p. 1647. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

Projet de loi allouant des crédits provisoires sur le budget extraordinaire pour l'exercice 1938. M. le président proposant de procéder à un vote groupé sur ce projet et sur un autre relatif au tarif des douanes, demande le vote séparé, p. 1729.

Projet de loi relatif au régime fiscal des vins et boissons y assimilées. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1772.

Projet de loi modifiant, pour 1938, certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1772.

Proposition de loi relative à la prolongation de la scolarité. S'abstient au vote sur l'ensemble, p. 1773.

Fixation de l'ordre du jour, à la fin de la séance du 6 juillet. Fait une observation au sujet d'une séance supplémentaire le vendredi, p. 1842.

## de Hemricourt de Grunne (comte) (suite)

- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Discussion. Observation. Pose des questions au ministre des finances, p. 1851. — Discours, p. 1874. — Vote sur les ordres du jour : discussion au sujet de la portée de ceux-ci et sur les projets à discuter d'urgence. Discours, p. 1900.
- Demandes de naturalisations. Au moment où le président annonce que le Sénat va passer au vote sur la prise en considération des demandes de naturalisations, fait un rappel au règlement, n'étant pas d'accord au sujet de l'interprétation donnée par le président au sujet de la procédure à suivre, p. 1851. — Discussion générale des projets de naturalisations. Discours : Estime que la grande naturalisation ne devrait être accordée que pour services exceptionnels et demande un vote séparé sur le feuillet n° 2, p. 1903. — Vote sur le feuillet n° 2. Observations, p. 1904.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discours : Combat l'ajournement de ce projet, p. 1924. — Discussion au sujet du renvoi en commission. Observation. Déclare se rallier à l'amendement de M. Rolin, p. 1925. — Discussion de l'article unique et amendement de M. Rolin. Observations, p. 1929. — S'abstient au vote sur cet amendement, p. 1930.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. Discussion des articles. Art. 2. S'abstient au vote sur l'amendement de la commission, p. 1933.
- Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. Gillon au sujet de l'ordre du jour des séances des 14 et 19 juillet 1938. Appuie cette motion, p. 1953.
- Par motion d'ordre, demande si la Chambre sera convoquée à nouveau pour examiner les projets amendés par le Sénat en fin de session, p. 1976.
- Interpellé M. le premier ministre et M. le ministre de l'intérieur sur la violation de la loi communale, à l'occasion de la révocation du bourgmestre de Lombek-Notre-Dame. Demande l'urgence et motive sa demande, p. 1979. — Observations, p. 1979.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Alinéa 3. Expose son point de vue au sujet de la question soulevée par un amendement de la commission, p. 1996.
- Promotion de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Motion d'ajournement du débat. Observations, p. 2025.
- Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations, p. 2026.

## de la Barre d'Erquelinnes (comte), sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, questeur du Sénat.

- Doc.** — Proposition de loi portant suppression des droits de péage au passage des tunnels sous l'Ecaut à Anvers. Rapport sur la recevabilité, n° 14.
- Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne. Rapport, n° 16.
- Projet de loi portant création d'un conseil d'enquête aéronautique. Rapport, n° 17.
- Dotation sénatoriale pour l'exercice 1938. Rapport n° 36.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Rapport, n° 76.
- Projet de loi relatif au compte de prévision de l'Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi pour l'exercice 1938. Rapport, n° 201.
- Demandes de naturalisations. Rapport, n° 224.
- Ann.** — Réélu questeur du Sénat, p. 4.
- Projet de loi portant création d'un conseil d'enquête aéronautique. Dépose le rapport sur ce projet, p. 36.
- Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne. Dépose le rapport sur ce projet, p. 36.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce budget, p. 415. — Discussion générale. Discours : Rend hommage à l'œuvre accomplie par M. M.-H. Jaspars lorsqu'il était ministre des transports, regrette que ce département ait changé aussi souvent de titulaire, examine les causes de la situation difficile dans laquelle se trouve la Société nationale des Chemins de fer belges et indique les remèdes qui, à son avis, doivent assainir sa situation; émet le vœu de voir voter sans délai le projet établissant un conseil d'enquête aéronautique et demande une politique efficace en matière de marine marchande, notamment par la fondation d'un fonds de la marine, p. 632 à 635. — Répond à quelques orateurs en citant divers chiffres montrant les difficultés que rencontre la Société nationale des Chemins de fer belges, p. 653. — Observations, p. 653 à 655, 658. — Répond à M. le baron Notthomb en ce qui concerne le dossier de l'accident d'aviation d'Oran, p. 661. — Répond à M. Sobry au sujet du personnel radiotélégraphiste, qu'il ne critique nullement,

## de la Barre d'Erquelinnes (comte) (suite)

- p. 663, 664. — Reprend la parole pour remercier le comte Lippens de son discours, jette un cri d'alarme au sujet de notre aéronautique, déclare ne pouvoir se rallier aux conclusions de M. Demets en ce qui concerne la coordination des transports et répond à certaines de ses observations, p. 698, 699.
- Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Dépose un ordre du jour et en donne lecture, p. 783. — Vote sur les ordres du jour. Prie le Sénat de se prononcer sur la priorité, le règlement ne prévoyant pas le cas présent, p. 813.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion. Discours : Déclare renoncer à la parole, des problèmes plus graves devant retenir l'attention du Sénat, p. 1005.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : S'associe à l'hommage rendu à M. Janson ainsi qu'aux ministres catholiques démissionnaires; estime que la plupart des membres de la droite voteront la confiance tout en estimant que, dans la composition du cabinet, ce groupe a été désavantagé; insiste sur la nécessité de mettre fin aux querelles en matière d'enseignement; estime que certaines réformes des institutions s'imposent; demande l'égalité pour les deux cultures nationales; préconise la recherche de l'équilibre budgétaire par la réduction des dépenses; soulève la question de l'alcool; intervient en faveur des classes moyennes et insiste pour la reprise des relations économiques avec l'Espagne nationaliste, p. 1395 à 1397.
- Projet de loi relatif au compte de prévision de l'Office national pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1605. — Fait une rectification à son rapport en ce qui concerne les membres qui assistaient à la réunion de la commission, ayant omis de citer la présence de M. Lalemand, p. 1649.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1737. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793. — Motive son vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1808. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet demandant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. Appuie cette demande, p. 1864.
- Demandes de naturalisations. Dépose le rapport sur diverses demandes de naturalisations, p. 1760. — Au moment du vote sur les projets de loi de naturalisations, demande qu'il soit procédé par un vote séparé sur le cas Sartori, p. 1903. — Fait personnel de M. Rolin au sujet du cas Sartori. Observations, p. 1905.
- Delattre**, ministre du travail et de la prévoyance sociale.
- Ann.** — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Vote en seconde lecture. Art. 5. Répond à une question de M. Clays, p. 12. — Art. 40. Combat l'amendement de la commission, p. 14. — Répond à certaines observations de M. J.-J. De Clercq, rapp., en ce qui concerne le coût de la loi en discussion, p. 15. — Répond à M. Jauniaux et maintient son opposition à l'amendement de celui-ci, p. 16. — Art. 47, 4<sup>e</sup>, et amendements. Attire l'attention sur les conséquences qu'entraînerait l'adoption d'un amendement et demande la suppression d'une partie du texte, p. 18. — En réponse à M. J.-J. De Clercq, rapp., déclare que, à titre transactionnel, il accepterait le rétablissement du texte primitif, p. 19. — Indique quelle partie du texte est acceptée par le gouvernement et demande que l'on vote d'abord sur la première partie du paragraphe et ensuite sur le texte de la commission, p. 19. — Observation, p. 19. — 5<sup>e</sup> lettre a. Combat la rédaction proposée par M. Servais et défend le texte de la commission, p. 21. — Estime inutile un sous-amendement de M. Servais, p. 21, 22.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 536 à 538, 555 à 557, 563 à 565, 567, 580. — Discours : Répond aux observations présentées par les différents orateurs, p. 586 à 600. — Reprend son discours et répond aux observations présentées par les derniers orateurs, p. 602 à 608. — Observations, p. 609, 610, 611.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Motion d'ordre de M. Van Eyndonck demandant l'urgence. Appuie la demande d'urgence, p. 1250, 1251. — Discussion au sujet de l'urgence. Motive l'urgence et justifie le projet, p. 1260. — Motion d'ordre de M. Rutten proposant que la commission se réunisse encore une fois pour permettre à certains membres de faire connaître leur avis.

## Delattre (suite)

Se déclare d'accord sur cette proposition, p. 1270. — Discussion générale. Observations. Contesté certaines affirmations, de M. De Boodt notamment, p. 1295 à 1297. — Discours : Rencontre les arguments développés par les adversaires du projet, qu'il justifie et défend, p. 1297 à 1299. — Discussion des articles. Art. 6 et amendement de M. Van Coillie. Observation. Combat l'amendement, p. 1321.

Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai, organisée par le front unique des classes moyennes contre les projets d'impôts nouveaux du gouvernement. Prie M. Van Dieren de ne pas insister sur sa demande d'urgence, p. 1287.

Proposition de loi tendant à redresser des situations injustes créées en matière de pensions de vieillesse par la faute ou la négligence de tiers. Discussion générale. Discours : Répond à des questions de MM. Heyndels et Gabriel, p. 1752.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Observations, p. 2035. — Discours : Défend et commente le projet, puis répond aux observations présentées, p. 2045 à 2047. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Art. 1. Combat les amendements présentés, p. 2048. — Art. 1<sup>er</sup> : Art. 2. Combat les amendements présentés, p. 2049 — Art. 1<sup>er</sup> : Art. 5. Combat les amendements de MM. Henricot et Guinotte et De Boodt et Dubois, p. 2051, 2052. — Art. 1<sup>er</sup> : Art. 10, al. 2. Combat un amendement de MM. Henricot et Guinotte, p. 2054, 2055. — Combat un amendement de M. Boon, p. 2055. — Art. 1<sup>er</sup> : Art. 16. Invite le Sénat à rejeter les amendements proposés, p. 2056. — Fait remarquer à M. Henricot que l'adoption de ses amendements rendrait la loi inapplicable, p. 2057. — Art. 2. Prie le Sénat de repousser tous les amendements présentés, p. 2058.

## Delvaux (Ernest), sénateur provincial du Luxembourg.

**Doc.** — Proposition de loi relative à l'amnistie des délits commis à l'occasion des événements du 25 octobre 1936 à Bruxelles. Développements et proposition de loi, n° 6.

**Ann.** — Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant les modalités de l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la S. A. B. E. N. A. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 73.

Stomatite aphteuse : Déclaration du gouvernement : Interrompt le discours du ministre de l'agriculture à plusieurs reprises et est rappelé à l'ordre par le président, p. 271.

Interpelle MM. les ministres de l'agriculture et des finances sur les mesures que le gouvernement compte prendre pour venir en aide aux cultivateurs victimes du fléau de la stomatite aphteuse et pour limiter dans la mesure du possible la catastrophe qui s'est abattue sur nos campagnes. Par motion d'ordre, demande l'urgence et la fixation de la discussion au mardi suivant, p. 217, 218. — Par une nouvelle motion d'ordre insiste pour que son interpellation soit discutée le jour même et dépose un ordre du jour dont il donne lecture, p. 227.

Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'occupe des instructions ministérielles relatives à l'émission de centimes aquilonnés communaux; parle des 40 bourgmestres de l'arrondissement de Huy condamnés pour infraction aux règles concernant la tenue des registres d'état civil, puis parle des chemins intercommunaux de grande communication, p. 393, 397.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite principalement la question de la stomatite aphteuse, demande la suppression de la taxe de transmission sur les céréales indigènes, suggère l'établissement d'un index agricole trimestriel et estime que le fermage à long terme est indispensable, p. 494.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Motive le vote négatif de son groupe, p. 724.

Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime que les classes moyennes subissent une injustice criante en matière de taxation, déclare que le contribuable a l'impression que les bases de l'impôt sont injustes, p. 747.

Interpellation de M. Pliolien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Vote sur les ordres du jour. Annonce qu'il dépose avec M. Finné l'ordre du jour pur et simple, p. 813.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il ne votera ni l'amendement ni la loi, p. 893.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'élève contre le système de la recommandation pour la nomination des magistrats, examine les moyens d'améliorer leur recrutement, demande le rèvement de leur traitement, signale l'arriéré de certains tribunaux, notamment à Liège, critique les cumuls de certains greffiers ainsi que différents postes du budget, p. 1059, 1060.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.

## Delvaux (Ernest) (suite)

Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Discours : Combat l'urgence de ce projet, estimant que la nomination envisagée peut être différée sans inconvénient, p. 1212. — Motive le vote affirmatif de son groupe, p. 1232.

Budget des P. T. T. pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Proteste parce que certains groupes politiques sont exclus du micro, critique un discours de M. Vanderveide, ministre d'Etat, au micro de l'I. N. R., relève certains points du rapport concernant l'admission de « Rex » à la radio, p. 1277, 1278.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Discours : Rappelle un amendement qu'il présente proposant de rayer un crédit visant l'organisation de manifestations artistiques aux Etats-Unis à l'occasion du voyage de M. van Zeeland, alors premier ministre, et réclame des explications du gouvernement, p. 1309, 1310. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Déclare que le vote négatif du groupe rexiste sera l'expression motivée de sa méfiance, critique certains points de la déclaration gouvernementale et demande notamment si le parti rexiste aura enfin accès au micro de l'I. N. R., p. 1382, 1383.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Critique l'attitude de la majorité à l'égard de la politique financière suivie sous la gestion de M. de Man, puis combat les arguments développés la veille par ce dernier et annonce que son parti ne votera pas le projet, p. 1432 à 1436. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne son discours de la veille, y ayant attribué à M. Godding une phrase prononcée en réalité par M. Bologne, p. 1436.

Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Motive le vote négatif du groupe rexiste, p. 1491.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq sur l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. S'abstient au vote sur cette motion, p. 1550. — Vote sur les ordres du jour. S'abstient au vote sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erqueiannes, p. 1571.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Motion d'ordre du baron de Dorlodot au sujet de la clôture de la discussion. Observation, p. 1765. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793. — Art. 55 et amendements. Observations, p. 1799.

Fixation de l'ordre du jour : dernières séances de la session. Observations, p. 1863.

Interpellations jointes de MM. Nèves et consorts et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote sur les ordres du jour. Motive le vote affirmatif du groupe rexiste sur l'ordre du jour de MM. Nèves et consorts, p. 1903.

Projet de loi relatif à la création d'un office national des débouchés agricoles et horticoles. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.

Projet de loi relatif à l'exacte perception des impôts. Par motion d'ordre, fait état d'un discours que le premier ministre aurait fait à Anvers, dans lequel il aurait déclaré que ce projet devrait être voté *ne varietur* par le Sénat et qu'il poserait la question de confiance : Demande si le Sénat entend renoncer à son droit d'amendement, p. 1976. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, alinéa 3. Demande l'appel nominal sur un amendement de la commission, puis déclare renoncer à sa demande, p. 1996. — Motive le vote négatif de son groupe, p. 2027.

## De Maeght, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

**Ann.** — Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Proteste contre les accusations portées contre les administrateurs communaux; signale la situation dans laquelle se trouvent de nombreuses communes et les raisons de cette situation; estime que le salut des communes réside dans une réforme complète de la fiscalité communale, p. 400, 401.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des vacances ouvrières, de l'inflation des cadres de ce département, insiste pour que l'Etat favorise le développement des auberges de jeunesse et des maisons de vacances pour adultes, p. 641 à 645.

Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Estime que la proposition en discussion est un premier pas vers

**De Maeght (suite)**

l'organisation professionnelle obligatoire; en examine diverses dispositions et déclare qu'il est impossible à son groupe d'adopter l'amendement de MM. Delvaux et Gits, p. 1506, 1507.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.

Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Discussion générale. Discours : Demande que le texte du gouvernement soit adopté sans modifications, puis signale des anomalies de la loi de 1933 sur la matière, p. 1944.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**de Man**, sénateur coopté, ministre des finances, démissionnaire le 12 mars 1938.

**Ann.** — Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à assurer l'équilibre budgétaire. Insiste sur le renvoi de cette proposition à la commission des finances, p. 11.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Donne lecture du texte flamand de la déclaration, p. 34 à 36.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Reprend l'exposé qu'il a présenté à la Chambre; analyse la situation financière du pays; se déclare optimiste et motive sa manière de voir, p. 315 à 318. — Observations, p. 325.

Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations. Fait remarquer à M. Sobry que l'objet qu'il expose n'a rien à voir avec le budget en discussion, p. 718, 719. — Observation. Répond à M. Bourguignon au sujet de la présentation des budgets, p. 746. — Discours : S'excuse de ne répondre qu'aux orateurs qui s'en sont tenus au budget des finances proprement dit, p. 747 à 751. — Donne les explications sollicitées par le comte d'Aspremont-Lynden au sujet du cas qu'il a cité, p. 754. — Estime qu'il n'y a pas matière à critique dans les faits incriminés et expose son point de vue en cette matière, p. 755, 756.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Reprise du vote sur l'article 38. Demande au Sénat de repousser l'amendement de MM. De Boodt et Devos, p. 722.

Annnonce de sa démission de ministre des finances, p. 950.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Déclare que son attitude à l'égard des projets dépendra du sort fait aux amendements socialistes et de la réponse du ministre à ses questions; estime que les impôts prévus ne rétabliront pas l'équilibre du budget; expose les considérations qui motivent son inquiétude et s'attache à mettre au point une des allégations produites contre lui et à justifier sa politique en matière financière, lorsqu'il était ministre des finances; insiste sur l'urgence d'un projet réprimant la fraude fiscale; demande une déclaration précise du gouvernement au sujet du budget extraordinaire; parle de la suppression éventuelle de l'O. R. E. C.; critique enfin les agissements d'une certaine presse, puis reprend l'examen de la question financière, p. 1420 à 1427. — Donne des explications complémentaires, p. 1429. — Observations, p. 1434, 1435, 1440, 1441, 1446, 1447. — Présente quelques rectifications de chiffres et de faits; répond notamment au discours de MM. Carton de Tournai et Godding; donne certaines précisions concernant la rente et déclare que son groupe émettra un vote de résignation, p. 1474 à 1477. — Observations, p. 1478.

**Demarré**, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.

**Ann.** — Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. Discussion générale. Discours : Estime que le texte néerlandais doit employer une autre terminologie pour le terme « enfants naturels », p. 40. — Observations au sujet de la terminologie néerlandaise à employer, p. 40, 41. — Déclare se rallier aux explications de M. Rolin et retirer son amendement, p. 41.

Interpellation de M. Olyff sur la campagne de dénigrement menée en Hollande contre la Belgique à propos des cafés et dansings de la frontière limbourgeoise. Discours, p. 60, 61.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Examine le problème agricole, p. 128, 129.

Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création de l'Ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Gravez à l'alinéa 4. Se rallie sous conditions à l'avis exprimé par le ministre, p. 154. — Observation au sujet du régime linguistique de l'Ordre, p. 154. — Alinéa 4, § 2. Observation au sujet de l'interprétation du texte, p. 155.

Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 183, 184.

Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

**Demarré (suite)**

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des nominations de commissaires d'arrondissement, au point de vue des opinions politiques des candidats; estime que les socialistes sont désavantagés et critique certaines nominations; traite la question des députés permanents, celle de la réforme des lois électorales; se déclare partisan du vote féminin et demande une réponse nette au sujet de la question des taxes provinciales sur les mines de houille, p. 393 à 395. — Reprise de la discussion. Discours : Parle de la nomination des commissaires d'arrondissement, de l'application des lois linguistiques, dans les locaux du Sénat notamment, puis parle du cas Grammens, p. 427 à 429.

Interpellation de M. Moulin à propos des agissements de la S. N. C. F. B. relativement à l'exploitation de la ligne n° 79 Blaton-Quevaucamps. Appuie une observation de M. Moulin insistant sur l'urgence, p. 404.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des baux à ferme et du prix des fermages; demande de meilleures conditions de travail pour les ouvriers agricoles; parle de la stomatite aphteuse et insiste pour que des subsides soient accordés aux agriculteurs éprouvés, p. 469 à 471. — Observations, p. 475, 483. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 509.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Par motion d'ordre, proteste parce que M. J.-J. De Clercq a donné la traduction française de certaines parties de son discours, estimant que c'est une perte de temps, p. 568.

Interpellation de MM. Olyff et de Schrijnmakers de Dormael sur les mesures à prendre pour éviter le grand nombre d'accidents mortels sur la route Liège-Saint-Trond. Discussion. Discours, p. 855, 856.

Proposition de loi portant modification de l'article 35 du Code rural. Discussion de l'article unique. Propose un amendement, p. 859. — Observations, p. 860, 861.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique l'application insuffisante des lois linguistiques dans les écoles de l'agglomération bruxelloise; demande une école normale officielle à Hasselt, ainsi que le relèvement du traitement des jeunes instituteurs, p. 926, 927.

Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion. Discours, p. 1036. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 1016.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion générale. Par motion d'ordre, propose la clôture, afin que le Sénat puisse encore procéder au vote au cours de cette même séance, p. 1123.

Interpellation de M. Rolin au sujet de l'envoi d'un ambassadeur auprès du Roi d'Italie, Empereur d'Éthiopie. M. le président le priant de ne pas interrompre le discours du ministre, estime que le président est partial et est rappelé à l'ordre par celui-ci, p. 1131.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Leyniers. Demande le renvoi de l'amendement à la commission et en conteste l'opportunité, p. 1206.

Projet de loi portant modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des orphelins et demande un statut en faveur des employés des commissions d'assistance publique; critique ensuite le retard dans l'application de la loi et estime qu'il devrait être permis aux commissions d'assistance publique d'aliéner leurs biens immeubles, p. 1343, 1344.

Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai contre les nouveaux impôts. Demande la parole pour un fait personnel, p. 1348. — Fait personnel : Proteste contre certaines expressions employées à l'égard du groupe communiste, p. 1359.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Par motion d'ordre, estime inutile de poursuivre cette discussion, le gouvernement ayant annoncé le dépôt d'un projet sur le même objet, et propose le renvoi à la commission, p. 1516, 1517. — Discussion sur cette proposition : Estime que la discussion de cette proposition et celle du projet annoncé devraient être fusionnées, p. 1517. — Reprise de la discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. Appuie la proposition d'ajournement, p. 1533, 1534.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discours, p. 1542. — Proposition de clôture faite par M. le comte Lippens. Appuie les observations de M. Van Dieren demandant que M. De Mont soit entendu avant qu'on ne prononce la clôture, p. 1559, 1560.

Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Approuve le projet, mais demande au ministre de déclarer formellement que le nouveau service ne sera pas placé sous

**Demarré (suite)**

- le contrôle du « Boerenbond », p. 1757, 1758. — Discussion des articles. Art. 5 et amendements. Observations, p. 1837. — Vote en seconde lecture. Art. 5. Défend l'amendement de la commission, p. 1895.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1694. — Propose la limitation du temps de parole à dix minutes, p. 1771. — Discussion des articles des tableaux. Art. 55 et amendements. Discours, p. 1799. — S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Motion d'ordre de M. De Boodt proposant l'ajournement. Comat cette proposition, p. 1834. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, insiste pour que ce projet y soit porté, p. 1842.
- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Discussion. Motion d'ordre de M. De Mont. Observations, p. 1851.
- Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations, p. 2026.
- Interpellation de M. Olyff au sujet de l'accident de chemin de fer de Saint-Trond. Discours, p. 2040.

**Demets, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, secrétaire du Sénat.**

- Doc.** — Budget de la défense nationale pour l'exercice 1938. Rapport, n° 11.
- Budget du corps de la gendarmerie pour l'exercice 1938. Rapport, n° 12.
- Proposition de loi modifiant la loi du 27 juin 1930 sur la position et l'avancement du commandant militaire du Palais de la Nation. Rapport sur la recevabilité, n° 23.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1938. Rapport, n° 52.
- Projet de loi relatif aux servitudes militaires. Rapport, n° 195.
- Proposition de loi portant création d'un institut national des experts comptables agréés et réglementant l'exercice de la profession d'expert comptable. Développements et proposition de loi, n° 213.

**Ann.** — Proclamé secrétaire du Sénat, p. 4.

- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1933 établissant des mesures temporaires destinées à assurer l'équilibre budgétaire. Appuie la demande d'urgence de M. Boon, p. 11. — A l'occasion de la fixation de l'ordre du jour, insiste à nouveau sur l'urgence de cette proposition, p. 36.
- Proposition de loi modifiant la loi du 27 juin 1930 sur la position et l'avancement du commandant militaire du Palais de la Nation. Dépose le rapport sur la recevabilité de cette proposition, p. 49.
- Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Répond à une question qui n'a pas été traitée dans son rapport et qui est relative aux dépenses de l'Institut cartographique militaire, puis parle de la situation des officiers réformés pour blessures, des militaires victimes d'accidents de service, des gendarmes retraités, du chiffre des indemnités et traitements des officiers de tous grades, de l'amélioration de la situation des officiers subalternes et réclame la suppression des exemptions ou l'établissement d'une taxe, p. 192, 193. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, insiste pour que le débat se poursuive sans désemparer le lendemain, p. 218. — Demande la parole et M. le président la lui refusant, l'ordre du jour appelant la discussion d'une interpellation, quitte la salle, p. 243, 144.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1938. Dépose le rapport sur ce projet, p. 315. — Donne lecture de son rapport, p. 315.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Par motion d'ordre, proteste contre une interruption faite la veille par M. Van Dieren, qui a dit : « Belgique, c'est périlé », et estime que le bureau aurait dû prendre des sanctions contre celui qui l'a faite, p. 404.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Pose une question au rapporteur concernant les résultats de la coordination des transports, puis demande au ministre pour quelle raison une importante commande a été refusée par l'industrie de la construction navale belge, p. 651, 652.
- Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Défend le traité de commerce belgo-américain de 1935 et expose son point de vue en cette matière, puis critique la politique charbonnière du gouvernement, p. 788, 789.
- Interpellation de M. De Mont au sujet de la hausse du prix de l'essence. Discours, p. 1264.
- Validation des pouvoirs de M. Jamoulle, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme, appelé à faire partie du Sénat à titre effectif en remplacement de M. Lebeau, décédé. Donne lecture de son rapport, p. 1286.

**Demets (suite)**

- Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusselmanns, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Discussion des articles. Art. 10 et amendement de la commission au § 3. Observations, p. 1490.
- Projet de loi relatif aux servitudes militaires. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1571.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Dénonce la non-application de la loi du 3 août 1919 lors du recrutement de certains membres du personnel subalterne et rappelle que certains agents du ministère des colonies prétendent avoir droit à des bonifications d'ancienneté, p. 1573, 1574.

**De Mont, sénateur coopté.**

**Ann.** — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. M. le président proposant au Sénat d'achever la discussion de cette déclaration en un seul jour, demande que la discussion ne soit pas étouffée, p. 36. — Discussion de la déclaration. Discours : Commence par s'étonner de l'absence du premier ministre, exprime sa déférence pour le chef du gouvernement, tout en déclarant qu'il ne peut accorder sa confiance à son équipe; examine l'œuvre politique de M. van Zeeland, estime que c'est le parti socialiste qui impose sa volonté au gouvernement nouveau, se déclare d'accord au sujet de la politique sociale, à condition que l'on procède par paliers, sans troubler l'équilibre du budget; demande des éclaircissements au sujet de certains points de la déclaration, puis défend les intérêts des anciens combattants, victimes de la guerre, déportés, etc.; demande l'amnistie militaire et une solution équitable au problème des nationalités ainsi que l'allègement des programmes scolaires, p. 89 à 93. — Demande la parole pour un fait personnel, p. 115. — Par motion d'ordre, demande de remettre la suite des débats au lendemain, vu le peu de sénateurs encore en séance, p. 136. — Par motion d'ordre, regrette d'être obligé, comme chef du groupe rexiste du Sénat, de désavouer les déclarations faites la veille par M. de Grunne; annonce, au nom du chef du mouvement rexiste, que ces déclarations n'ont pas l'adhésion du parti, p. 146.

Motion d'ordre de M. Van Overbergh au sujet des bruits alarmants répandus dans la presse anglaise en ce qui concerne les visées allemandes sur le Congo belge. Déclare que le groupe rexiste se rallie aux déclarations de MM. Van Overbergh, Godding et Vinck, p. 64.

Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant les modalités de l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la S. A. B. E. N. A. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 73.

Fixation de l'ordre du jour. Par motion d'ordre, demande des précisions au sujet des travaux parlementaires, notamment en ce qui concerne diverses lois intéressant les anciens combattants, et estime que le budget des voies et moyens devrait être discuté avant le budget de la défense nationale et fait diverses propositions en ce qui est relatif à l'examen des budgets, p. 191, 192.

Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.

Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. Motion d'ordre de M. Delvaux demandant la discussion immédiate et déposant un ordre du jour. Demande l'appel nominal pour le vote sur cet ordre du jour, p. 227.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Proposition de M. le président tendant à ce que le Sénat entende immédiatement cette interpellation. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 376.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Rappel au règlement : Estime que l'exclusion prononcée contre M. de Grunne est une mesure arbitraire, prise par la majorité, parce que, lors du vote, il n'y a pas eu de contre-épreuve, p. 450. — Maintient sa manière de voir malgré les observations du président, p. 451.

Interpellations. Procédure pour la discussion. Proteste parce que la minorité n'a pas eu l'occasion de se prononcer au sujet de la discussion des interpellations et demande que la règle de les fixer au mardi matin ne soit pas inflexible, notamment dans des cas d'urgence, p. 539.

Interpelle M. le premier ministre sur l'affaire dite des exportations prohibées vers l'Espagne. Par motion d'ordre, insiste sur l'urgence de cette interpellation et motive sa demande, p. 551. — Discussion. Développe son interpellation, p. 619 à 625. — Répond aux ministres, p. 630.

Interpellation de M. Pholien sur l'opportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Vote sur les ordres du jour. Appuie l'ordre du jour pur et simple déposé par M. Delvaux, p. 814.

Interpellation de MM. Olyff et de Schrijnmakers de Dormael sur les mesures à prendre pour éviter le grand nombre d'accidents mortels qui se produisent sur la route Liège-Saint-Trond. Discussion. Discours, p. 836.

## De Mont (suite)

- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite le problème de l'orthographe néerlandaise, se déclare partisan d'académies flamandes autonomes et intervient en faveur des instituteurs ayant obtenu leur diplôme pendant l'occupation après examen devant le jury central, p. 925, 926. — Proposition de clôture de la discussion, introduite par M. Van Dieren. Observation, p. 930, 931. — Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. Observations, p. 952.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion. Discours, p. 998, 999.
- Bureau définitif. Election d'un troisième vice-président du Sénat en remplacement de M. Soudan, nommé ministre des finances. S'élève contre l'exclusive énoncée par la gauche socialiste contre une représentation des groupes de la minorité dans le bureau. Déclare que son groupe refuse de participer au vote, p. 1094.
- Interpellation de M. Rolin au sujet de l'envoi d'un ambassadeur belge à Rome auprès du Roi d'Italie, empereur d'Ethiopie. Discours, p. 1130.
- Interpellation de M. de Grunne au sujet des événements internationaux et de la politique intérieure du gouvernement. Discours, p. 1137.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Leyniers. Discours : Approuve le rapport du comte Lippens ainsi que la politique étrangère du gouvernement, sauf en ce qui concerne son attitude à l'égard de l'Espagne nationaliste; déclare que son groupe votera le budget à condition que le gouvernement accepte l'amendement de M. Leyniers, p. 1205, 1206. — Demande et son groupe peut reprendre cet amendement et prie le ministre de ne pas poser la question de confiance, p. 1208. — Observations, p. 1210.
- Interpelle M. le ministre des finances au sujet de la hausse du prix de l'essence. Par motion d'ordre, déclare qu'il a adressé cette interpellation par écrit au ministre des finances et demande à pouvoir la développer d'urgence, p. 1215. — Motive sa demande d'urgence, p. 1230. — Rappelle que le Sénat avait décidé de lui accorder la parole dès après le vote sur le budget de la santé publique, p. 1260. — Après le vote, demande à pouvoir disposer de quelques instants pour exposer son point de vue et se déclare disposé, dans ces conditions, à renoncer à son interpellation, p. 1263. — Présente ses observations au sujet de la hausse du prix de l'essence et des circonstances dans laquelle elle se présente et demande si les mesures prises sont légales, p. 1263, 1264. — Observation au sujet de l'opportunité de développer ces considérations en l'absence du ministre des finances, p. 1264.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observation au sujet de la clôture de la discussion, p. 1257.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Lecture du rapport. Observations, p. 1262.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Discours : Présente des observations concernant l'importance des crédits engagés, déclare que, vu les circonstances, il votera les crédits demandés, mais demande des explications au sujet de l'utilité et de l'usage de certains crédits, p. 1311, 1312. — Fait remarquer que le ministre ne lui a pas donné les explications qu'il réclamait et déclare qu'il demandera la scission du vote, p. 1319. — Après diverses observations de M. le président, déclare ne pas insister, p. 1320. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Observation au sujet du débat, p. 1377.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Observations, p. 1425. — Demande la parole pour un fait personnel, désirant répondre aux attaques de M. de Man contre le *Pays réel*, p. 1427. — Observation. Défend l'attitude prise par le *Pays réel* à l'égard de M. de Man, p. 1428.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. Appuie la motion d'ajournement et motive son attitude, p. 1547. — Rappel au règlement de M. Van Dieren au sujet de l'ordre du jour. Appuie le point de vue du président, p. 1552. — Reprise de la discussion. Proposition de clôture faite par le comte Lippens. Observations, p. 1559. — Reprise de la discussion. Discours, p. 1560.
- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote sur les ordres du jour. Défend les intérêts des combattants, p. 1899. — Discours, p. 1902.
- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale.

## De Mont (suite)

- rale. Discours : Demande à pouvoir exposer son point de vue sur la question de la reteau sur les chevrons de front, p. 1955. — Insiste sur cette demande, p. 1955, 1956.
- Proposition de loi modifiant l'article 3, 9<sup>o</sup>, de la loi du 23 mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Par motion d'ordre, demande s'il est question de retirer ce projet de l'ordre du jour de la séance du lendemain 20 juillet, p. 1987. — Discussion générale. Réclame la parole avant le premier ministre, p. 2017. — Discours : Défend la cause des anciens combattants et déclare ne pouvoir s'associer à un nouvel ajournement, p. 2020, 2021. — Demande si le gouvernement s'engage à supprimer la retenue dès le 1<sup>er</sup> janvier 1939 et si le rappel des sommes perdues par les anciens combattants, depuis juillet 1937, sera envisagé, p. 2024. — Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.
- Demoulin**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.
- Ann.* — Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. de Grunne, proposant de consacrer un jour de la semaine réservé exclusivement aux interpellations. M. le président faisant diverses remarques et propositions à ce sujet et notamment de tenir des séances le matin et prolonger celles de l'après-midi, se déclare d'accord avec lui pour les séances du matin, mais s'oppose à la prolongation des séances de l'après-midi, p. 372.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale. Discussion générale. Discours : Parle du taux des pensions de vieillesse dans ses rapports avec le coût de la vie et signale la situation lamentable de certains pensionnés, p. 575, 576.
- Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusselmanns, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.
- De Nauw**, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.
- Ann.* — Validation des pouvoirs de MM. Dubois et Van Peteghem, sénateurs suppléants de Termonde et Saint-Nicolas. Donne lecture du rapport, qui conclut à la validation des pouvoirs de MM. Dubois et Van Peteghem, p. 31.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande des encouragements aux sociétés dramatiques d'amateurs; demande des subsides pour encourager l'éducation populaire et intervient en faveur des chargés de cours dans les écoles de musique communales, p. 871, 872.
- De Neve**, sénateur de l'arrondissement Audenaerde-Alost.
- Ann.* — Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif aux crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'Etat. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 152.
- Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933, relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.
- Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi régularisant la situation au point de vue de la pension des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Interpellation de M. Vandembulcke au sujet de la situation des cultivateurs planteurs de houblon. Discours : Développe son point de vue, notamment en ce qui concerne les planteurs de la région d'Alost, et dépose un ordre du jour, dont il donne lecture, p. 456 à 458.
- Denis**, lieutenant général, ministre de la défense nationale.
- Ann.* — Budget de la défense nationale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 229. — Discours : Répond aux observations présentées par les différents orateurs, p. 234 à 243. — Répond à une question posée par M. le baron Nothomb, p. 243.

**Denis (L. G.) (suite)**

- Budget du corps de la gendarmerie pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 249, 250. — Discours : Répond aux observations de M. Bourguignon et de M. Vigneron, p. 251, 252.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1938. Discussion des articles. Art. 2. Répond au discours de M. Deumens; déclare qu'il lui fournira les renseignements demandés, puis répond à certaines de ses observations, p. 332.
- Interpellation de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet sur l'avancement des solutions à apporter aux propositions de la commission Six au sujet des victimes civiles de la guerre et sur le maintien des décrets-lois de 1933 et 1935 en ce qui concerne les droits acquis et la retenue exceptionnelle de crise, ainsi que sur l'organisation arbitraire des commissions civiles d'invalidité, et interpellation de M. Lekeux sur le règlement complet et définitif des revendications des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre, ainsi que sur les moyens financiers destinés à couvrir les dépenses résultant d'une législation nouvelle en la matière. Discussion. Discours : Répond d'abord à M. Nèves au sujet du dépôt d'un projet de loi concernant les promotions dans les ordres nationaux, projet auquel M. Nèves a fait allusion; traite ensuite les questions développées par les orateurs, p. 1874 à 1876.
- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Tient à relever certains points du discours de M. Gravez, en ce qui concerne l'amnistie militaire; se déclare d'accord sur les suggestions de M. Nèves, rapp., concernant l'établissement des dossiers, traite la question du rapport Six, dont il annonce la publication prochaine, puis déclare que le gouvernement est tout disposé à faire droit, dans la mesure du possible, aux légitimes revendications des anciens combattants, p. 1953, 1954. — Observations. Proteste contre les sentiments qui viennent d'être exprimés par Mme Marchal au sujet des transfuges, p. 1955.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Discours : Prie le Sénat de ne pas différer la discussion et le vote de ce projet, les examens d'entrée à l'école militaire devant être régis par la loi en discussion, p. 2061. — Insiste pour la discussion immédiate de ce projet, p. 2061, 2062. — Défend et commente le projet et prie le Sénat de voter le texte du gouvernement tel qu'il a été admis par la Chambre, p. 2062, 2063. — Discours : Justifie son attitude et répond aux observations présentées, p. 2070. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Combat un amendement de M. Van Dieren, p. 2071. — Art. 5. Observations au sujet des amendements présentés, p. 2072. — Art. 19. Observations, p. 2074, 2075. — Art. 31. Observations, p. 2077. — Art. 31 bis nouveau, proposé par amendement de M. Van Dieren. Estime cet amendement inutile, p. 2077. — Répond à M. Van Dieren, p. 2078.

**Dens, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**

- Ann.* — Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur de la marine marchande; proteste contre le retrait de certains subsides promis et parle de la vente de bateaux, p. 672 à 676.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

**Depontieu, sénateur provincial de la Flandre occidentale.**

- Ann.* — Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. S'abstient au vote sur le renvoi du projet en commission, p. 551.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.

**De Roo, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.**

- Ann.* — Interpelle M. le ministre de l'intérieur au sujet de la déclaration contradictoire et de l'application des dispositions de l'arrêté royal du 30 décembre 1933. Développe son interpellation, p. 185 à 187.
- Projet de loi relatif aux rémunérations et pensions à charge des provinces et des communes. Par motion d'ordre, insiste sur l'urgence de ce projet, p. 1095.

**de Schrijnmakers de Dormael, sénateur de l'arrondissement de Louvain.**

- Ann.* — Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant les modalités de l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la S. A. B. E. N. A. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 73.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Appuie le discours du comte d'Aspremont-Lynden et demande que le gouvernement y réponde, p. 142.
- Projet de loi portant modification à la loi du 19 juillet 1930 créant la régie des télégraphes et téléphones. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 336.
- Projet de loi portant réduction des charges financières de la régie des télégraphes et téléphones envers l'Etat. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 336.

**de Schrijnmakers de Dormael (suite)**

- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Interpelle, avec M. Olyff, M. le premier ministre sur les mesures à prendre pour éviter le grand nombre d'accidents mortels qui se produisent sur la chaussée Liège-Bruxelles, aux environs de Saint-Trond. Développe l'interpellation, p. 854, 855.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet des incidents d'Enghien. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 1016.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande au ministre s'il entre dans ses intentions d'envoyer un représentant belge en Espagne nationaliste et estime que le refus obstiné de cette démarche est de nature à faire un tort considérable au pays; demande si des mesures sont prises pour empêcher les israélites viennois expulsés d'Autriche de se fixer en Belgique et demande, à titre personnel, s'il n'est pas utile que la Belgique se détache de la S. D. N. qu'il estime inutile, p. 1170, 1171. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1211.
- Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande au ministre une réponse précise au sujet de l'admission du parti rexiste à l'I. N. R., p. 1282.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Ayant adressé des paroles injurieuses à M. Harmgenies, est rappelé à l'ordre par le président, p. 1766.

**Desmedt (R.), sénateur coopté.**

- Doc.* — Projet de loi relatif à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés. Rapport, n° 30.
- Projet de loi relatif à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Rapport, n° 183.
- Ann.* — Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés. Dépose le rapport sur ce projet, p. 126. — Discussion générale. Discours : Défend le projet, p. 190.
- Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 184, 185.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Vote en seconde lecture. Article 2. Observation, p. 446. — Votes sur les ordres du jour déposés en conclusion à l'interpellation de MM. Van Dieren et Deumens, jointe au budget. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 450.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Commence par protester contre la limitation du temps de parole à dix minutes, puis présente des observations au sujet de la situation difficile dans laquelle se trouvent les agriculteurs et indique divers moyens pour leur venir en aide, p. 493, 494. — Discussion des articles. Art. 11. Attire l'attention du ministre sur le recensement agricole; demande de bonnes statistiques, notamment dans l'intérêt des plantations, ainsi qu'une politique de revalorisation des céréales, p. 501. — Art. 19. Demande qu'on accorde une aide aussi bien aux grandes qu'aux petites entreprises, p. 502.
- Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se déclare d'accord avec le rapporteur quant à ses considérations sur la démographie et l'économie du pays, mais déclare n'être pas d'accord avec lui au sujet des contingentements; demande une politique commerciale plus pratique, p. 805 à 806.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi relatif à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1471. — Discussion générale. Discours : Défend le projet, dont il précise le but, p. 1756, 1757. — Discours : Fait quelques rectifications; combat les arguments de certains orateurs, notamment de M. Godding au sujet de l'« Afzet », et défend le projet, p. 1832 à 1834. — Discussion des articles. Art. 5. Rectifie l'interprétation erronée d'une phrase de son rapport, p. 1839. — Vote en seconde lecture. Demande à pouvoir donner lecture de son rapport complémentaire, et le Sénat marquant son accord, donne lecture de ce rapport, qui conclut à l'adoption du texte admis au premier vote sous réserve d'un amendement à l'article 5, p. 1894. — Observations, p. 1895.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 132. Demande une meilleure répartition des crédits, p. 1803.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1934 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1951.

**Desmedt (R.) (suite)**

- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 3 et amendement de la commission. Discours : Demande des explications au sujet de l'interprétation du § 3 de cet article, p. 1999.
- Projet de loi relatif aux congés payés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 2061.

**De Smet, Pierre**, sénateur provincial du Brabant, nommé ministre des classes moyennes et des affaires économiques le 15 février 1938, démissionnaire le 15 mai 1938.

*Doc.* — Projet de loi sur la protection du titre et de la profession d'architecte. Rapport, n° 25.

*Ann.* — Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Dépose le rapport sur ce projet, p. 52. — Discussion générale. Discours : Expose le but du projet en discussion et invite le Sénat à voter les amendements de la commission, p. 293. — S'oppose au renvoi en commission, p. 294. — Discussion des articles. Art. 4 et amendement de M. Gits. Combat cet amendement, p. 295. — Amendement de M. Boon. Observation, p. 296. — Art. 5. Défend l'amendement qu'il présente, p. 296. — Alinéa 3. Déclare retirer l'amendement de la commission, p. 298. — Art. 7. Estime l'amendement de M. Boon inutile, p. 299. — Observation au sujet d'un amendement subsidiaire de M. Boon, p. 300. — Observation au sujet de l'amendement présenté par M. Godding, p. 300.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Rend hommage au rapporteur, définit la politique du gouvernement en ce qui concerne le problème des classes moyennes, puis répond aux observations des différents orateurs, p. 808 à 812, 815 à 818. — Répond aux dernières observations présentées, p. 832.

Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Discussion générale. Discours : Défend la portée exacte du projet en discussion, combat les amendements de MM. De Boodt et Godding, défend les amendements qu'il présente avec M. Matagne et cons. et insiste pour que le Sénat vote le projet, p. 1941 à 1943. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendements. Combat un amendement de M. Lekeux, p. 1949. — Après la discussion des articles, propose de passer immédiatement au vote en seconde lecture, p. 1950.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

Projet de loi relatif aux congés payés : S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 2061.

**de Spot**, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

*Doc.* — Projet de loi portant modification à la loi du 19 juillet 1930, créant la régie des télégraphes et téléphones. Rapport, n° 44.

Projet de loi portant réduction des charges financières de la régie des télégraphes et téléphones envers l'Etat. Rapport, n° 45.

Budget des P. T. T. pour l'exercice 1938. Rapport, n° 140.

Projet de loi relatif aux comptes de prévision de la régie des télégraphes et téléphones pour l'exercice financier 1938 (période du 1<sup>er</sup> mars au 31 décembre 1938). Rapport, n° 156.

*Ann.* — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 152.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la protection à accorder à l'industrie de la pêche, puis traite la question de la propagande touristique, p. 680, 681.

Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Budget des P. T. T. pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Proteste contre les critiques du ministre au sujet de la méthode du travail de la commission; estime ensuite que tous les documents intéressant l'I. N. R. n'ont pas été soumis au parlement, critique l'octroi de certains traitements et indemnités ainsi que les collectes faites à l'I. N. R. en faveur des « rouges » d'Espagne et estime que les dépenses sont exagérées, p. 1274 à 1276.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 1405.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE 1937-1938.

**de Spot (suite)**

Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.

Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**Dessain (chevalier)**, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Doc.* — Projet de loi réglant l'usage par les autorités publiques, associations de communes ou concessionnaires de services publics ou d'utilité publique, des domaines publics de l'Etat, des provinces et des communes, pour l'établissement et l'entretien de canalisations, et notamment des canalisations d'eau et de gaz. Rapport, n° 38.

Projet de loi réglant la situation au point de vue de la pension, des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. Rapport, n° 40.

Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. Rapport, n° 56.

*Ann.* — Projet de loi réglant l'usage par les autorités publiques, associations de communes et concessionnaires de services publics ou d'utilité publique, des domaines publics de l'Etat, des provinces et des communes, pour l'entretien ou l'établissement de canalisations, et notamment des canalisations d'eau et de gaz. Dépose le rapport sur ce projet, p. 214. — Discussion générale. Estime que le projet peut être adopté sans discussion, p. 100.

Projet de loi régularisant la situation, au point de vue de la pension, des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. Dépose le rapport sur ce projet, p. 214. — Discussion générale. Discours, p. 291.

Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Discussion des articles. Art. 4 et amendement de M. Boon. Se déclare d'accord au sujet de la première partie de cet amendement, p. 296. — Art. 5 et amendement de M. P. De Smet. Observations, p. 297.

Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. Dépose le rapport sur ce projet, p. 321. — Demande l'urgence à celle-ci étant déclarée, donne lecture de son rapport, p. 321.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 346. — Discours : Appuie les observations du rapporteur en ce qui concerne la situation financière pitoyable de nombreuses communes, en indique les raisons et demande qu'une nouvelle politique soit menée en leur faveur, p. 347 à 349.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Présente ses observations concernant notre commerce d'exportation, p. 774, 775.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Proteste contre la reconstitution, souvent inutile, d'un crime commis, puis demande un contrôle plus sévère des films de cinéma, p. 1069.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Budget des P. T. T. pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime avec le rapporteur que la modification des lois concernant l'I. N. R. s'impose de même que pour la régie des T. T.; demande que le contrôle prévu soit renforcé et réclame certains éclaircissements concernant la régie des T. T., p. 1278, 1279.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Observations, p. 1309.

Projets de loi contenant les règlements définitifs des exercices 1926, 1927 et 1938. Discussion générale. Observation, p. 1332.

Projets de loi portant ratification d'un certain nombre d'arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 30 juillet 1934, modificative de celle du 30 juin 1931, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises. Discussion générale. Discours : Insiste afin que le gouvernement dépose plus rapidement les projets de ce genre et que des modifications ne soient pas apportées au tarif douanier quand il est trop tard, comme ce fut le cas pour les tarifs douaniers sur les chaussures, p. 1337.

Projet de loi portant modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Estime que la loi porte atteinte à l'autonomie communale, mais se déclare, sauf cette réserve, d'accord avec le projet, p. 1341. — Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau et amendement de la commission. Approuve cet amendement, p. 1496.

**Dessain (chevalier) (suite)**

- Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1931 qui étend l'objet organique de la Société nationale des habitations et logements à bon marché et qui l'autorise à émettre un 3<sup>e</sup> emprunt sous la garantie de l'État, au capital de 350 millions de francs. Discussion générale. Discours : Espère que le gouvernement, par arrêté royal, armera la S. N. pour la répression des abus commis par certaines sociétés, p. 1417.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Discussion des articles. Art. 10 et amendement de la commission au § 3. Observation, p. 1491.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour pendant la séance du 23 juin, M. le président proposant que le Sénat examine ce budget le mardi suivant, après-midi, afin que la commission ait le temps de prendre connaissance des amendements avant la discussion, se déclare d'accord, p. 1604. — Discussion générale. Observations, p. 1739. — Discours : Analyse la composition du budget, puis examine successivement les dépenses prévues à différents articles et estime que des compressions sont possibles, p. 1774 à 1776. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. Observations, p. 1790, 1791.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discussion au sujet du renvoi en commission. Observations, p. 1924. — Discussion de l'article unique : Combat l'amendement de M. Rolin, p. 1929, 1930.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Demande des précisions au ministre au sujet des modalités d'application de la loi et de son interprétation, p. 2045. — Observations, p. 2047.

**Deumens**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tongres-Maeseyck, appelé à faire partie du Sénat à titre effectif en remplacement de M. Lindekens, décédé.

- Ann.** — Vérification de ses pouvoirs, p. 8. — Prête serment, p. 8.
- Projet de loi concernant le remboursement anticipé des prêts d'argent. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Demande si la loi aura un effet rétroactif, p. 38.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Par motion d'ordre, déclare que, s'il avait été présent, il aurait voté contre l'ordre du jour de confiance, p. 156.
- Budget de la défense nationale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 230. — Discours : Regrette que le gouvernement ne poursuive pas sa politique de désarmement, estime que le budget en discussion exige de grands sacrifices, surtout du peuple flamand, parle des servitudes militaires dans le Limbourg et demande une solution définitive de la question linguistique à l'armée, p. 230 à 232.
- Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Pose diverses questions au ministre, p. 331, 332.
- Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi régularisant la situation au point de vue de la pension des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Interpelle, avec M. Van Dieren, M. le ministre de l'intérieur sur les incidents de Tongres relatifs à l'affaire Grammens et l'urgente nécessité de faire appliquer par tous et partout la loi de 1932 relative à l'emploi des langues en matière administrative. Demande l'urgence, p. 342. — Pendant la discussion du budget de l'intérieur, demande à quel moment il pourra développer son interpellation, p. 369, 374. — Développe l'interpellation, p. 408 à 410.
- Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Combat les arguments de M. Renard en ce qui concerne la proportion de Wallons et de Flamands

**Deumens (suite)**

- dans les récentes nominations, examine les causes du malaise causé, surtout dans les classes moyennes, par la crise économique, préconise la communauté solidaire et l'organisation corporative et développe son point de vue en ce qui concerne la solution à donner au problème des classes moyennes commerçantes, p. 801 à 805.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. La séance ayant été suspendue à la suite d'un incident au sujet de la prolongation de la séance, au moment de la reprise, demande la parole pour faire remarquer que selon l'article 44 du règlement la séance doit être reprise une heure au plus après avoir été suspendue, p. 929. — Proposition de clôture de la discussion introduite par M. Van Dieren. Observation, p. 930. — Discussion des articles du tableau. Art. 2. Observations, p. 953.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion des manifestations à Enghien. Discussion. Par fait personnel, relève certaines paroles de M. Demarré concernant le régime actuel en Allemagne, p. 1008.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1092.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Appuie la demande d'urgence, p. 1118. — Discussion générale. Motion d'ordre de M. Demarré proposant la clôture. Appuie cette proposition, p. 1123.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire, p. 1323.
- Interpelle, avec M. Van Dieren, M. le ministre de l'intérieur sur l'interdiction inconstitutionnelle, incompréhensible et vexatoire de la manifestation que le Front unique des classes moyennes avait l'intention d'organiser le 8 mai pour protester contre les intentions du gouvernement d'instaurer pour plus d'un milliard de nouveaux impôts sans supprimer en même temps la cause du déficit budgétaire par des économies drastiques et des réformes. Développe l'interpellation, p. 1353 à 1359. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, insiste sur l'urgence de la suite de son interpellation et demande qu'elle soit portée à l'ordre du jour du mardi suivant, p. 1535, 1536.
- Projet de loi portant modification à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau et amendement de la commission. Appuie cet amendement, p. 1496.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Motion d'ordre de M. Jos. De Clercq demandant l'urgence. — Observations, p. 1510, 1511. — Discussion. Rappel au règlement de M. Van Dieren au sujet de l'ordre du jour de la séance. Observations, p. 1552.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Estime que cette proposition de loi ne répond pas à son titre, qui parle d'organisation professionnelle et qu'elle ne tient pas compte de la dualité qui existe dans le pays, rappelle l'avis du « Vlaamsch Economisch Verbond » et indique les modifications qu'il estime nécessaires, p. 1517 à 1519.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. Combat la procédure proposée pour le vote par M. le président, p. 1792. — Art. 138. Observations, p. 1806.
- Projet de loi tendant à rattacher la commune de Profondeville au deuxième canton de Namur. Discussion générale. Discours : Appuie la requête adressée aux ministres compétents par les habitants de Genck, en vue de voir leur commune élevée au rang de siège de canton, p. 1857.
- Fixation de l'ordre du jour : dernières séances avant les vacances d'été. Indique les projets qu'il voudrait voir voter avant la fin de la session, p. 1866.
- Projet de loi permettant la création d'un Institut d'étude économique et social des classes moyennes. Discussion générale. Discours : Examine le projet au point de vue linguistique, p. 1897. — Discussion des articles. Art. 4. Combat un amendement de M. Lohest, p. 1916.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discours : Approuve et défend le projet, p. 1922, 1923. — Discussion au sujet du renvoi en commission. Observations, p. 1926. — Discussion de l'article unique. Annonce son vote négatif sur l'amendement de M. Harmegnies, p. 1928. — Amendement de M. Rolin. Motive son vote négatif sur cet amendement, p. 1929.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Justifie les revendications des anciens combattants, combat les arguments que l'on fait valoir contre le projet en discussion, p. 2015 à 2017. — Motion d'ajournement. Motive le vote négatif de son groupe sur cette motion, p. 2025.

**Deumens (suite)**

- Projet de loi portant revision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Art. 5. Appuie les amendements présentés par MM. Henricot et Guinotte, p. 2053.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Discours : Indique l'esprit dans lequel il votera le projet en discussion, puis demande des précisions au sujet de l'interprétation, p. 2065, 2066.

**Devaux, Auguste, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Mâche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.**

- Ann.** — Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la situation de l'aérodrome de Saint-Hubert, p. 680.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre sur la situation lamentable des locaux de l'école moyenne de Saint-Hubert et demande que les nouveaux locaux soient aménagés en vue de l'enseignement technique, p. 907, 908.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des nominations, puis rappelle une question qu'il avait soumise au ministre au sujet d'une affaire intéressant le commerce et l'industrie locale de Saint-Hubert, p. 1083, 1084.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Renonce à tout espoir de voir voter son amendement en faveur des vieillards et des victimes de la guerre, p. 478. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des ouvriers luxembourgeois; préconise la continuation de la politique des grands travaux ainsi que le maintien de l'O. R. E. C., p. 1783, 1784.

**De Vleeschauwer, nommé ministre des colonies le 15 mai 1938.**

- Ann.** — Projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 30 mars 1938, ordonnant des virements de crédits au budget ordinaire du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1937. Dépose ce projet de loi, p. 1458.
- Projet de loi autorisant des régularisations aux budgets ordinaires du Congo belge pour les exercices 1936 et 1937, rattachant des recettes supplémentaires et ouvrant des crédits supplémentaires aux budgets ordinaires du Congo belge pour les exercices 1936 et 1937 et au budget extraordinaire du Congo belge pour l'exercice 1937. Dépose ce projet de loi, p. 1453.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Remercie la commission et son rapporteur; se rallie à l'hommage rendu à la mémoire de son prédécesseur au ministère des colonies; met en lumière les services rendus au Congo belge par les missions catholiques, dans tous les domaines; examine ensuite la situation financière de la colonie; donne des explications relatives à différents postes du budget; défend la politique coloniale du gouvernement; rencontre les observations présentées par les différents orateurs, notamment par le rapporteur; commente et défend les amendements qu'il a déposés au nom du gouvernement, p. 1607 à 1616. — Discussion des articles du projet contenant le budget ordinaire pour 1938. Art. 3. Répond à M. Godding et le prie de ne pas insister sur les amendements qu'il présente, p. 1618. — M. Godding déclarant maintenir son sous-amendement, prie à nouveau le Sénat de ne pas l'accepter, p. 1619. — Discussion des articles des tableaux. Tableau II. Art. 67 et amendement de M. Rolin. Demande à examiner la question et annonce qu'il fera des propositions fermes en 1939, p. 1619, 1620.

**Devos, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.**

- Ann.** — Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre compétent sur l'application de la loi prévoyant des avantages aux constructeurs d'habitations à bon marché pour leur usage personnel, p. 600.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Article 38. Insiste sur l'amendement qu'il présente avec M. De Boodt, le défend et espère que le Sénat le votera, p. 700, 701. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur les inconvénients que présente le fait qu'un même juge de paix ou greffier assure le service de plus d'un canton; parle des frais de justice, d'enregistrement des décisions judiciaires; demande la revision de la loi sur la détention préventive et l'amélioration de

**Devos (suite)**

- la situation des greffiers et employés près les parquets, p. 1084, 1085. — Observations, p. 1075, 1079, 1086. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1146.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Observations, p. 1633. — Fait personnel. S'explique au sujet de l'interruption qu'il a faite au discours de M. Cools et expose son point de vue sur la question, p. 1635. — Reprise de la discussion. Discours : Appuie le texte du projet tel qu'il est transmis par la Chambre, p. 1646.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Discours : Estime que la commission aurait dû rejeter ce projet; signale diverses modifications à apporter à la procédure devant les cours et tribunaux; fait confiance au ministre et marque son accord au sujet de l'amendement de M. Temmerman, p. 1857, 1858.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.

**Dewael, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Thieff.**

- Ann.** — Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.
- Interpellation de M. Gits au sujet des moyens de communication entre Ypres et Roulers. Discours, p. 706, 707. — Observations, p. 708.
- Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brueselmans, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.

**Dewais, sénateur de l'arrondissement de Louvain.**

- Ann.** — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Se fait l'interprète de nombreux médecins pour approuver le projet du gouvernement, et déclare qu'il le votera, p. 81, 82.
- Budget de la défense nationale pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 270.
- Budget du corps de la gendarmerie pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 270.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande qu'on reconnaisse la silicose comme maladie professionnelle des mineurs, p. 610, 611.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Donne l'opinion des médecins en ce qui concerne l'organisation des soins médicaux; estime, contrairement à l'avis du rapporteur, que le service des habitations à bon marché ne devrait pas être rattaché au département de la santé publique; parle du problème de l'assainissement des cours d'eau; combat les critiques dirigées contre les consultations pour enfants et souhaite entendre une déclaration du ministre au sujet de la proposition de Mme Spaak, tendant à remplacer les œuvres catholiques de l'enfance par des œuvres communales neutres, p. 1226, 1227.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**De Wilde, sénateur provincial de la Flandre orientale.**

- Ann.** — Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Examine les conditions dans lesquelles les travaux devraient être entrepris pour venir en aide efficacement au chômage, puis parle de la navigation intérieure, des traitements insuffisants des ingénieurs des ponts et chaussées, notamment des ingénieurs en chef, p. 1026, 1027.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre sur l'insuffisance des locaux pour les services du tribunal de Termonde; fait remarquer que le personnel de ce tribunal n'est pas assez nombreux, p. 1085, 1086.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande que le département prenne des mesures contre les responsables de la pollution des eaux de la Dendre canalisée entre Alost et Termonde, p. 1114, 1115.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

**De Wilde (suite)**

Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur du petit personnel du département des postes, télégraphes et téléphones, parle de la répartition du travail, de l'insuffisance du traitement des ingénieurs à tous les degrés et demande un barème acceptable pour tous, p. 1276, 1277.

Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusselmans, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime qu'il importe de revoir et de compléter les cahiers des charges, pour les fournisseurs de l'Etat, afin d'en arriver à des conditions générales pour tous les départements; suggère de ne pas toucher aux crédits pour travaux de moins de 300,000 francs, puis rappelle la question de la consolidation des digues de la Durme, p. 1697, 1698.

Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Estime que l'application de la loi donnera lieu à des difficultés, notamment en ce qui concerne les entreprises de travaux publics, p. 2044.

**Dierckx**, sénateur de Bruxelles, nommé ministre de l'intérieur le 24 novembre 1937, démissionnaire de ces fonctions le 15 mai 1938 et nommé ministre de l'instruction publique à la même date.

**Ann.** — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Au moment d'aborder le vote en seconde lecture, au nom du groupe libéral, se déclare disposé à poursuivre la discussion de ce projet, malgré la crise ministérielle, p. 11.

Interpellation de M. De Roo au sujet de la déclaration contradictoire et de l'application des dispositions de l'arrêté royal du 30 décembre 1933. Répond à l'interpellation, p. 137.

Interpellation de M. Harmegnies sur la malheureuse situation financière des villes et des communes belges et sur les remèdes qu'il importe d'y apporter au plus tôt. Motion d'ordre de M. Harmegnies demandant l'urgence. Reconnait l'urgence de l'interpellation et se déclare d'accord pour en fixer la discussion au mardi suivant, après 4 heures, p. 218. — Répond à l'interpellation, p. 246, 247.

Projet de loi réglant l'usage par les autorités publiques, associations de communes et concessionnaires de services publics ou d'utilité publique, des domaines publics de l'Etat, des provinces et des communes pour l'établissement et l'entretien de canalisations, et notamment des canalisations d'eau et de gaz. Discussion générale. Discours : Indique le but du projet, p. 290.

Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. Discussion des articles. Art. 2. Déclare que les amendements du gouvernement tendent à délimiter le champ d'application de la loi, p. 303. — Répond aux observations de MM. Nèves, rapp., et Gilon, puis à M. Boon, p. 303. — Art. 4. Défend l'amendement du gouvernement, accepté par la commission, p. 304.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare que les communes peuvent compter sur son appui et expose sa manière d'envisager le problème qui se pose, puis répond aux observations présentées par le rapporteur, p. 344 à 347. — Observations, p. 352, 353. — Prend la parole pour rectifier une erreur commise la veille en ce qui concerne l'estimation du déficit des communes de Hainaut, p. 364. — Observation, p. 367. — Diverses interpellations ayant été jointes à la discussion du budget, propose d'accorder immédiatement et successivement la parole aux différents interpellateurs s'occupant de l'affaire Grammens, p. 367. — Reprise de la discussion générale du budget de l'intérieur. Observations, p. 392, 401, 405. — Discours : Commence par préciser son point de vue dans la question des nominations des commissaires d'arrondissement, puis répond aux interpellations de MM. Van Dieren et Deumens, concernant l'affaire Grammens, et aux questions posées par MM. De Boodt et Orban, p. 410 à 413. — Observation, p. 421. — Discours : Déclare ne pouvoir répondre longuement aux trente-six orateurs qui ont pris la parole, mais tient à répondre à quelques questions que lui a posées le rapporteur, p. 431. — Fait une communication au Sénat en ce qui concerne les incidents de la veille soulevés par M. de Grunne, rappelle les faits tels qu'ils se sont passés et déclare que M. de Grunne n'a émis aucune observation au moment où la discussion a été close, p. 450.

Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens sur l'interdiction inconstitutionnelle, incompréhensible et vexatoire de la manifestation que le front unique des classes moyennes avait l'intention d'organiser le 8 mai pour protester contre les intentions du gouvernement d'instaurer de nouveaux impôts, sans supprimer en même temps la cause du déficit budgétaire par des économies drastiques et des réformes. M. Van Dieren demandant à pouvoir développer l'interpellation, se déclare d'accord,

**Dierckx (suite)**

mais annonce qu'il ne répondra que la semaine suivante, le mardi étant jour réservé d'office aux interpellations, p. 1353. — Observations, p. 1356.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare vouloir répondre à M. le baron Nothomb sans préoccupation politique, mais par souci de bonne gestion, examine ses différents amendements et s'attache à démontrer qu'ils ne sont pas justifiés, p. 1725 à 1728. — Discussion des articles du tableau. Art. 23. Combat l'amendement présenté par M. le baron Nothomb, p. 1796. — Art. 36. Combat un amendement du baron Nothomb, p. 1797. — Art. 49 et amendements. Prie M. Renard de ne pas insister sur son amendement, p. 1798.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discours : Critique les méthodes de travail parlementaire pratiquées et ce moment, puis combat le projet à cause de ses lourdes conséquences financières et demande le renvoi en commission, p. 1921, 1922. — Discussion au sujet du renvoi en commission. Observations, p. 1926. — Discussion de l'article unique. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Harmegnies, p. 1929. — Appuie l'amendement de M. Rolin, p. 1929.

Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Discussion générale. Discours : Marque son accord avec MM. Matagne, De Smet et de Fraipont, notamment au sujet des ingénieurs agronomes; demande au Sénat de repousser les amendements de MM. De Boodt et Godding ainsi que celui de M. Lekeux; accepte l'amendement de M. De Smet et propose même une certaine extension de la qualification, p. 1948, 1949. — Répond à une observation de M. De Boodt, p. 1949. — Discussion des articles. Art. 3. Déclare accepter un amendement de M. P. De Smet, p. 1950.

**Diriken, sénateur coopté.**

**Ann.** — Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Au nom du conseil d'administration de la Caisse des allocations familiales des ouvriers et employés communaux du Limbourg, prie le ministre de réunir toutes les caisses provinciales en un seul organisme national des administrations publiques, p. 601.

Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Discours : Intervient en faveur des travailleurs manuels du tabac et fait remarquer combien durement cette industrie est atteinte par le chômage, p. 1485, 1486.

**Disière, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.**

**Doc.** — Projet de loi modifiant l'article 8 de la loi du 31 juillet 1920 relatif à la nomination des greffiers de justice de paix. Rapport, n° 85.

Proposition de loi relative à l'amnistie d'infractions commises à l'occasion de faits de grève. Rapport, n° 145.

**Ann.** — Projet de loi modifiant l'article 8 de la loi du 31 juillet 1920 relatif à la nomination des greffiers de justice de paix. Discussion générale. Discours : Commente le projet, estime que le Sénat peut accepter la formule adoptée par la Chambre et propose de reprendre l'ancien projet en y faisant les quatre modifications indiquées dans le rapport, p. 1962, 1963. — Observations, p. 1964. — Observation au sujet du texte qui sert de base au débat, p. 1964.

**Donvil, sénateur provincial du Brabant.**

**Ann.** — Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

**Doutrepoint, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, secrétaire du Sénat.**

**Doc.** — Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Rapport, n° 58.

1° Projet de loi contenant le règlement définitif de l'exercice 1926; 2° Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1927 et 1928. Rapport, n° 125.

Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1936 et antérieurs et à l'exercice 1937. Rapport, n° 150.

Diverses délibérations du conseil des ministres par application de la loi sur la comptabilité de l'Etat et sur certains dissentiments survenus entre la Cour des comptes et divers départements ministériels. Rapport, n° 151.

Diverses délibérations du conseil des ministres par application de la loi sur la comptabilité des dépenses engagées et sur des dissentiments survenus entre la Cour des comptes et divers départements ministériels. Rapport, n° 250.

**Doutrepoint (suite)**

- Ann.** — Proclamé secrétaire du Sénat, p. 4.
- Diverses délibérations du conseil des ministres par application de la loi sur la comptabilité des dépenses engagées. Donne lecture de son rapport et prie le Sénat d'adopter les conclusions, tendant à ce que le gouvernement reste davantage, à l'avenir, dans le cadre des crédits, p. 37.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Dépose le rapport et demande l'urgence, puis donne lecture de son rapport, p. 321.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Discours, p. 332, 333.
- Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1936 et antérieurs et à l'exercice 1937. Par motion d'ordre, prie le Sénat de ne pas décider l'urgence, ainsi que le gouvernement compte le demander, et d'exiger que le rapport de la Cour des comptes soit joint au projet de loi, p. 408. — Discussion générale de ce projet ainsi que du rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discours : Estime que c'est surtout la majorité qui doit contrôler le gouvernement; regrette que les budgets soient si mal établis; demande que le gouvernement rentre dans la légalité, mais invite cependant le Sénat à voter le projet, p. 1308, 1309.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le ministre, au nom du personnel syndical, pour les améliorations apportées; prie le ministre de tenir la main à l'application de la loi de 1935 sur les crédits supplémentaires et critique le retard dans le dépôt des comptes définitifs des budgets écoulés; demande encore certaines améliorations en matière d'indemnité de congé, de rémunérations, de traitement, notamment pour les agents des douanes et accises, du cadastre; appuie les observations de M. Legrand au sujet des taxes sur l'alcool et les bières à forte densité et parle de la taxe professionnelle, p. 734 à 737. — Observation, p. 746. — Discours : Combat les arguments du rapporteur en ce qui concerne la division des conservations des hypothèques et les revenus des conservateurs, p. 753, 754. — A la suite du discours du comte d'Aspremont-Lynden, demande la parole pour un fait personnel, p. 754. — Fait personnel. Expose sa version de l'incident soulevé par le comte d'Aspremont-Lynden, p. 755.
- Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Regrette que le commissaire royal pensions ne soit pas encore nommé; examine la situation qui se présente en matière de pensions; estime que les intentions exprimées par le législateur dans la loi du 23 janvier 1925 n'ont pas été réalisées et que la charge devrait être répartie sur cinquante années, ce qui diminuerait le fardeau annuel, p. 964 à 966.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre sur l'inobservance des lois sociales sur les chantiers des travaux publics; intervient en faveur du personnel du département, notamment du personnel des voies navigables, pour lesquels les conditions de travail sont inhumaines, et demande une meilleure rétribution pour les agents du canal de Charleroi, p. 1018 à 1020.
- Projets de loi contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1926, 1927 et 1928. Dépose le rapport sur ces projets, p. 1031. — Discussion générale. Discours : Dégage la responsabilité du Sénat en ce qui concerne le retard subi par ces projets, puis insiste pour que les comptes définitifs des budgets soient déposés dans les délais légaux, p. 1332.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Signale la situation précaire de plusieurs établissements relevant du ministère de la justice; demande l'amélioration de la situation du personnel, notamment dans les prisons; estime que l'administration centrale doit être réorganisée et critique les dépenses somptuaires qui y ont été faites pour l'aménagement des locaux, p. 1084.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1126.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Examine les causes du déficit, estime qu'il est indispensable de connaître les intentions du gouvernement en matière d'équilibre budgétaire; demande des précisions au sujet des économies préconisées par le bloc catholique; critique la taxe de crise; demande au ministre d'examiner la question de la constitution d'un Fonds de dotation pour le paiement des pensions de guerre et déclare que son groupe ne laissera toucher ni aux appointements des agents de l'Etat, ni aux pensions de vieillesse, ni aux indemnités-chômage, p. 1462 à 1466.
- Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Motive son opposition de principe au projet et demande le renvoi en commission, p. 1756. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Discours : Combat le projet, estimant qu'il entraînera des dépenses, p. 1835, 1836. — Art. 7. Défend son amendement, p. 1840.

**Doutrepoint (suite)**

- Diverses délibérations du conseil des ministres par application de la loi sur la comptabilité des dépenses engagées et sur des dissentiments survenus entre la Cour des comptes et divers départements ministériels. Dépose le rapport, p. 1966.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Fait des observations concernant le prix de l'essence et la taxation d'office, p. 1990.
- Dubois**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas, appelé à faire partie du Sénat à titre effectif, le 30 novembre, en remplacement de M. Beeckx, décédé.
- Ann.** — Vérification de ses pouvoirs, p. 31. — Prête serment, p. 31.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Déclare être le porte-parole de 1,200 brasseurs de Belgique; combat la nouvelle taxe envisagée et insiste pour que le Sénat vote le projet du ministre; préconise la liberté du commerce des boissons spiritueuses, p. 1634 à 1636.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1934.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Article 5. Défend l'amendement qu'il présente avec M. De Boodt, p. 2052, 2053.
- du Bus de Warnaffe**, représentant de l'arrondissement de Bruxelles, nommé ministre de la justice, le 24 novembre 1937; chargé *ad interim* du ministère des affaires économiques et des classes moyennes, le 7 février 1938; déchargé de cette dernière fonction, le 15 février 1938; chargé *ad interim* du ministère des colonies, le 28 avril 1938; démissionnaire le 15 mai 1938.
- Ann.** — Projet de loi concernant le remboursement anticipé des prêts d'argent. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. En réponse à une question de M. Deumens, estime que la loi ne doit pas être rétrospective et défend l'amendement du gouvernement, proposant un nouveau texte pour cet article, p. 38, 39. — Se déclare d'accord avec le président, pour remettre le vote au lendemain et rédiger un texte plus précis, p. 39. — Se déclare d'accord pour le renvoi en commission, p. 39. — Discussion générale. Marque son accord pour le rejet du projet, p. 858.
- Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. Discussion générale. Discours : Dépose les deux amendements annoncés par M. Rolin, rapporteur, et les défend, p. 40. — Observations au sujet de la terminologie néerlandaise à employer pour « enfants naturels », p. 40.
- Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. Discussion générale. Fait remarquer que si l'amendement de la commission est admis, le projet devra retourner à la Chambre, p. 43. — Déclare accepter le deuxième amendement de la commission, p. 43.
- Interpellation de M. Olyff sur la campagne de dénigrement menée en Hollande contre la Belgique à propos des cafés et dancings de la frontière limbourgeoise. Répond, en ce qui le concerne, à l'interpellation, p. 61, 62.
- Interpellation de M. Noël sur les poursuites intentées aux volontaires d'Espagne. Discours : Répond à l'interpellation, p. 161 à 163.
- Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Commente le projet et fait remarquer son caractère transitoire, p. 548, 549. — Répond à diverses questions de M. Pholien, au sujet de l'interprétation du projet, p. 549. — Observations au sujet des modalités d'application, p. 549. — Propose le renvoi du projet en commission, p. 550. — Insiste sur sa proposition de renvoi, p. 550.
- Proposition de loi portant modification de l'article 35 du Code rural. Discussion de l'article unique. Prie le Sénat de n'accepter aucun amendement, p. 860.
- Interpellation de M. Van Dieren sur l'attitude provocatrice des autorités judiciaires de Mons qui, à l'occasion d'une manifestation pacifique, ont procédé à des arrestations en masse de jeunes gens flamands, à la saisie d'autobus, etc. Répond à l'interpellation, p. 941 à 943. — Répond d'abord aux observations de M. De Boodt, puis aux autres orateurs qui ont pris la parole dans la discussion de cette interpellation, p. 1007, 1008.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Répond aux nombreuses observations et questions présentées par les divers orateurs, p. 1097 à 1104.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire (Cour d'appel). Dépose ce projet de loi et demande un prompt examen, p. 1140.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire (justices de paix). Dépose ce projet de loi et demande qu'il soit discuté sans délai, p. 1140. — Discussion générale. Discours : Indique la portée du projet et justifie la demande d'urgence, p. 1213.

**du Bus de Warnaffe (suite)**

Projet de loi contenant le budget des recettes et des dépenses extraordinaires du Congo belge et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi. Au nom de M. Rubbens, m. c., dépose ce projet de loi, p. 1097.

**F****Finné, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

**Ann.** — Projet de loi relatif aux crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'Etat. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.

Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.

Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.

**Déclaration du gouvernement** présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Rappelle l'urgence de la question des nationalités en Belgique; s'occupe des intentions du gouvernement au sujet des rapports entre Flamands et Wallons; estime que dans le cadre belge une réconciliation n'est pas possible dans les circonstances actuelles et expose le point de vue du groupe nationaliste flamand dans ce problème; s'adresse particulièrement au premier ministre pour l'application loyale des lois linguistiques, p. 134 à 136. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 152.

Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 3, alinéa 4, § 2. Observation au sujet de l'interprétation du texte, p. 155. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

**Interpellation de M. Godding** au sujet du communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 182, 183.

Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.

Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert 1<sup>er</sup>. Au moment du vote, proteste parce qu'une discussion approfondie de ce projet n'a pas eu lieu, p. 334. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi régularisant la situation, au point de vue de la pension, des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1938. Au cours de l'appel nominal, interrompt constamment et est rappelé à l'ordre par le président, p. 337. — Par motion d'ordre, explique les raisons pour lesquelles il a interpellé M. Verbist au moment du vote, p. 338.

**Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Observation. Fait remarquer qu'il semblait acquis que l'interpellation de MM. Van Dieren et Deumens serait discutée ce jour même, à 4 heures, p. 367. — Discussion du budget et de diverses interpellations jointes. Demande l'appel nominal pour le vote sur la proposition de M. Orban tendant à pouvoir parler immédiatement, p. 370. — Fait personnel. Déclare n'avoir pas entendu la veille que le président lui infligeait un rappel à l'ordre, se croyant simplement menacé de cette sanction, p. 373, 374.

**Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Discours : Commence par protester contre certaines paroles prononcées par M. Leurquin au cours de la séance du 27 janvier; expose ensuite le point de vue du groupe nationaliste flamand, notamment en ce qui concerne la défense des intérêts agricoles en matière de conclusion d'accords commerciaux, les baux à fermes, les indemnités pour dommages causés par des catastrophes naturelles, le crédit agricole et demande que les cultivateurs soient déivrés de l'emprise des trusts, p. 479 à 481. — Discussion des articles. Art. 17. Défend son amendement, p. 501. — Vote sur l'ordre du jour déposé en conclusion de l'interpellation de M. Vandembulcke (concernant les planteurs de houblon), jointe au budget de l'agriculture. Demande l'appel nominal, p. 509.

**Budget des transports pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Discours : Signale que l'équilibre promis entre Flamands et Wallons dans les institutions parastatales et dans les commissions instituées par des départements ministériels n'est pas encore réalisé, parle du tourisme en Flandre et de l'insuffisance des crédits, de l'extension de l'aéroport d'Evere, puis répond à divers orateurs en ce qui concerne les inscriptions

**Finné (suite)**

françaises dans les localités flamandes et l'application des lois linguistiques à la Société nationale des Chemins de fer belges, p. 691, 693.

**Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Discours : Emet des critiques au sujet du rapport de M. Matagne, estime que le ministre ne fait pas appuyer avec assez de vigueur la loi linguistique en matière d'enseignement, que l'enseignement du néerlandais est insuffisant dans les écoles normales de Bruxelles et affirme que la loi linguistique y est constamment violée. Demande que l'on oriente les enfants vers l'enseignement technique, fait remarquer que le personnel de la Bibliothèque royale ignore le flamand, réclame des académies flamandes et motive le vote négatif de son groupe, p. 882 à 886. — A la fin de la séance du 10 mars, M. le président rappelant que le Sénat a décidé de terminer l'examen du budget ce jour-même, demande l'appel nominal pour faire constater que le Sénat n'est plus en nombre et fait un rappel au règlement, p. 929. — Par motion d'ordre tient à expliquer qu'aucune décision n'a été prise la veille au sujet de la clôture de la discussion, p. 929. — Proposition de clôture introduite par M. Van Dieren. Observation, p. 930. — Rappel au règlement de M. de Grunne au sujet des demandes d'appel nominal. Appuie les paroles de celui-ci, p. 932. — Reprise de la discussion. Discours : Répond au discours du ministre et de M. Catteau en ce qui concerne la situation linguistique dans les écoles de l'agglomération bruxelloise, p. 947, 948.

**Interpellation de M. Van Dieren** au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion : Discours, p. 999 à 1001.

**Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938.** Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. Discours : Dénonce l'attitude déraisonnable et injuste de l'administration de l'I. N. R. à l'égard de « Vlanara », p. 1324 à 1326.

**Interpellation de M. Van Dieren et Deumens** au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai contre les impôts nouveaux. Fait personnel de M. Demarré protestant contre certaines paroles employées à l'égard du parti communiste. Observations, p. 1359.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

**Interpelle M. le ministre des transports, des postes, télégraphes, téléphones et de l'I. N. R.** au sujet de l'attitude et des agissements de l'I. N. R. quant à la radiodiffusion du VI<sup>e</sup> festival de la chanson flamande à Gand, le 3 juillet 1938. Demande l'urgence et motive cette demande, p. 1715, 1716.

Proposition de loi portant modification de l'article 39 des lois coordonnées du 25 août 1937 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs. Demande un vote séparé sur cette proposition, p. 1771.

**Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938.** Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. Demande l'appel nominal, p. 1792. — Art. 55 et amendements. Observations, p. 1799. — Répond à des observations de M. Demarré et déclare reprendre l'amendement de M. De Boodt s'il est retiré, p. 1800.

Projet de loi relatif à la création d'un office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Se déclare d'accord sur le principe et l'urgence du projet qu'il estime cependant trop vague, commente et défend un amendement déposé par son groupe aux articles 4 et 5, dépose encore un sous-amendement et demande des explications au sujet des sanctions, p. 1828, 1829. — Observations, p. 1834. — Discussion des articles. Art. 4. Défend son amendement, p. 1836. — Art. 5. Défend son amendement et demande qu'il soit divisé en deux parties, p. 1836, 1837. — Justifie à nouveau son amendement, p. 1838. — Vote en seconde lecture. Discours : Tout en étant d'accord sur la teneur du projet, fait quelques observations concernant l'application de la loi sur l'emploi des langues en cette matière, p. 1894. — Observations, p. 1895.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Discours : Rappelle la situation faite aux soldats flamands pendant la guerre, puis déclare que son groupe votera le projet, p. 2067, 2068.

A la dernière séance de la session, au nom des nationalistes flamands, s'associe à l'hommage rendu par le vicomte Simonis au président du Sénat, p. 2080.

**G****Gabriel, sénateur provincial de la Flandre orientale.**

**Ann.** — Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

**Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Discours : Fait remarquer que la crise frappe durement les classes moyennes et les agriculteurs et demande que certains avantages, tels que congés payés, allocations familiales, reçoivent plus d'extension; intervient en faveur des aveugles, estropiés et sourds-muets, p. 539, 540.

**Gabriel (suite)**

- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Pose une question au rapporteur, p. 894.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Indique les améliorations à apporter à l'enseignement des enfants aveugles et sourds-muets, demande des subsides plus importants et estime qu'il faudrait essayer d'accorder à ces malheureux l'accès aux emplois publics dans la mesure de leurs moyens, p. 849, 850. — Observation : Pose une question au ministre, p. 949, 950.
- Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des différentes catégories de pensionnés et demande le relèvement du taux de certaines pensions, notamment des pensions de vieillesse, p. 976 à 978.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891, sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Plaide la cause des veuves et des orphelins et pose deux questions au ministre à ce sujet, p. 1343.
- Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1931, qui étend l'objet organique de la Société nationale des habitations et logements à bon marché et qui l'autorise à émettre, sous la garantie de l'Etat, un troisième emprunt de 250 millions de francs. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la nécessité de continuer la lutte contre les taudis, p. 1417, 1418.
- Proposition de loi tendant à redresser des situations injustes créées en matière de pensions de vieillesse par la faute ou la négligence de tiers. Discussion générale. Discours : Pose une question au ministre, p. 1732.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1934.

**Gendebien (baron), sénateur provincial du Hainaut.**

- Ann.* — Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la nécessité de reviser le barème des traitements des agronomes et des agents forestiers, p. 497.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'occupe des conditions de travail des mineurs et demande si le Fonds national de la recherche scientifique ne pourrait pas intervenir efficacement, p. 611.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Approuve différents points du rapport et traite la question du reclassement des instituteurs, p. 906.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800. — Art. 133. Approuve les amendements du baron Nothomb et de M. de Grunne, p. 1805. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Demande que les anciens combattants soient mis, en matière de pensions, sur le même pied que les autres pensionnés, p. 2023. — Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Indique les conditions de son vote affirmatif, p. 2028.

**Gérard (Max-Léo), nommé ministre des finances, le 15 mai 1938.**

- Ann.* — Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Observations, p. 1422, 1426. — Discours : Expose la politique financière poursuivie par ses prédécesseurs, puis celle qu'il compte pratiquer en vue de rétablir l'équilibre budgétaire; rend hommage à M. Soudan, puis insiste sur l'urgence des projets fiscaux; déclare que le gouvernement accepte l'amendement relatif aux cigarillos, tabacs à fumer et à priser; estime que, à partir du 1<sup>er</sup> juillet, la contribution nationale de crise doit être retenue à la source; parle de l'amendement de M. Harmegnies; demande au Sénat d'accepter, à l'article 9, un amendement proposé par le gouvernement concernant la réduction du prix de l'essence pour les touristes étrangers, p. 1459 à 1461. — Observations, p. 1475, 1476. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendement de M. Sasserath. Fait remarquer que cet amendement est superflu, p. 1479. — Art. 4 et amendements de M. Coenen. Déclare ne pouvoir accepter ces

**Gérard (Max-Léo) (suite)**

- amendements et demande au Sénat de les repousser, p. 1482. — § 2. Fait une déclaration relative à l'interprétation de ce paragraphe, p. 1482. — Art. 8 et amendements de la commission et de M. Godding, rapp. Donne les explications demandées par M. Harmegnies, p. 1484.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendement de la commission. Déclare accepter cet amendement, p. 1490. — Art. 9. Observations au sujet des réductions à accorder sur les droits sur les essences en faveur des touristes étrangers, p. 1490. — Art. 10, § 3, et amendement de la commission. Prie le Sénat de ne pas admettre cet amendement, p. 1490.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Se déclare hostile au principe de la progressivité des droits d'accises et annonce que le gouvernement devra repousser les amendements réduisant le rendement des textes votés par la Chambre; fait appel au Sénat pour qu'il adopte le projet sans amendement, tout en déclarant qu'il accepterait un amendement rétablissant le texte initial de la Chambre, p. 1643. — En réponse à M. Catteau, déclare ne pouvoir accepter l'amendement présenté par celui-ci, p. 1646.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. En réponse à M. le baron Nothomb, s'engage à faire part au ministre de l'intérieur de son désir de continuer son discours en sa présence à la séance de l'après-midi, p. 1697. — Discours : Fait remarquer qu'il a signé seul les amendements qui viennent d'être distribués; estime que, en matière de travaux publics, une certaine continuité s'impose et des engagements doivent être tenus; expose la politique d'emprunt que le gouvernement a pratiquée; estime qu'il faudrait accentuer le caractère limitatif des subsides aux communes, cette pratique étant, à son avis, dangereuse; fait remarquer ensuite que le parlement devrait se prononcer deux fois sur le budget extraordinaire; préconise la coordination entre les divers moyens de transports ainsi que dans le domaine des universités et déclare que, en tout état de cause, le budget de 1939 devra être réduit; demande à MM. Vos et Van Coillie de lui permettre de leur répondre ultérieurement, p. 1710 à 1712. — Discussion des articles des tableaux. Art. 55 et amendements. Déclare que le ministre de l'agriculture ne peut accepter l'amendement de M. De Boodt, p. 1798.
- Interpellation de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet sur l'avancement des solutions à apporter aux propositions de la commission Six au sujet des victimes civiles de la guerre et sur le maintien des décrets de 1933 et 1935, notamment en ce qui concerne les droits acquis et la retenue exceptionnelle de crise, ainsi que sur l'organisation arbitraire des commissions civiles d'invalidité et interpellation de M. Lekeux sur le règlement complet et définitif des revendications des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre, ainsi que sur les moyens financiers destinés à couvrir les dépenses résultant d'une nouvelle législation en cette matière. Discussion. Motion d'ordre de M. De Mont. Observations, p. 1851. — Reprise de la discussion. Discours : Répond aux interpellateurs et attire l'attention sur les difficultés financières du moment, p. 1853, 1854. — Déclare que le gouvernement accepte l'ordre du jour déposé par MM. Nèves et consorts, mais estime ne pouvoir se rallier à celui de M. Cools dans le sens que celui-ci semble lui donner, p. 1876.
- Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1938 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1937 et antérieurs et à l'exercice 1938. — Dépose ce projet de loi, p. 1926.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion de l'article unique. Déclare ne pas accepter l'amendement de M. Bologne, p. 1927.

**Gillès de Pélichy (baron), sénateur de l'arrondissement de Roulers-Thielt.**

- Ann.* — Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Regrette le manque de coopération entre les divers départements; parle de l'industrie du fromage et demande que toutes les administrations soient invitées à collaborer avec le service des eaux et forêts, notamment en ce qui concerne les plantations, p. 458.
- Interpellation de M. Gits au sujet des moyens de communication entre Ypres et Roulers. Discours, p. 706.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.
- Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la crise dangereuse de l'industrie de la chaussure et de la broserie, p. 774.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

**Gillès de Pélichy (baron) (suite)**

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.  
 Projets de loi de naturalisations. S'abstient au vote sur le feuillet n° 2, p. 1905.  
 Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1934.

**Gillon, sénateur coopté.**

**Doc.** — Proposition de loi relative à l'amnistie de certains délits. Rapport sur la recevabilité, n° 8.  
 Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. Rapport, n° 9.  
 Proposition de loi d'amnistie des infractions connexes aux engagements volontaires dans les armées espagnoles. Rapport sur la recevabilité, n° 64.  
 Proposition de loi tendant à la révision de l'article 47 de la Constitution. Rapport sur la recevabilité, n° 106.  
 Proposition de loi punissant les infractions aux lois linguistiques. Rapport sur la recevabilité, n° 133.  
 Proposition de loi relative à l'amnistie des délits commis à l'occasion des événements du 25 octobre 1936 à Bruxelles. Rapport, n° 136.  
 Proposition de loi modifiant l'article 43 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Rapport sur la recevabilité, n° 210.  
 Projet de loi tendant à voir proroger, pour une nouvelle période, certaines dispositions transitoires contenues dans la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Rapport, n° 218.  
 Projet de loi relatif au délai d'appel dans la procédure pénale militaire. Rapport, n° 219.  
 Projet de loi complétant la loi électorale communale. Rapport, n° 242.

**Ann.** — Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. Discussion des articles. Art. 2 et amendements du gouvernement. Appuie les observations de M. Nèves, rapp., p. 303.

Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. Discussion générale. Discours : Proteste contre les méthodes de travail imposées au Sénat, p. 313, 314.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle du problème électoral, réclame une réforme électorale pour les assemblées constituées, rappelle la proposition de loi qu'il a déposée dans ce sens et souhaite une unification du système électoral, p. 349. — Par motion d'ordre, regrette les incidents qui se sont produits la veille, reconnaît que M. Van Dieren avait le droit de demander l'appel nominal, mais fait cependant certaines réserves quant à son attitude; estime que le président devrait être armé en vue de réprimer l'obstruction systématique et annonce qu'une proposition tendant à renforcer les pouvoirs du président sera déposée, p. 372, 373. — Vote en seconde lecture : Article 2. Observation. Fait appel à la bonne volonté de tous en vue d'écourter les débats et de leur garder la dignité indispensable, p. 446.

Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Vote sur l'ordre du jour présenté par le comité de la Barre d'Erquennes. Suggère le vote par division, certains points de l'ordre du jour ayant l'agrément de tous et propose de voter par assis et levé sur la partie pour laquelle tout le monde est d'accord et par appel nominal sur la question de confiance au gouvernement, p. 813, 814. — Appuie la manière de voir de M. Vinck, combattant la demande de division faite par M. Van Dieren, p. 814, 815.

Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. Motive son vote négatif, p. 1093.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du recrutement de la magistrature et souhaite le relèvement de certains traitements, p. 1058, 1059.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1126.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Approuve la politique d'indépendance inaugurée par le gouvernement, insiste pour que notre effort militaire soit intensifié, préconise des prises de contact entre notre état-major et ceux des nations garantes, approuve la non-intervention en Espagne et motive son point de vue; déclare que la gauche libérale demande la nomination d'attachés commerciaux près le gouvernement nationaliste espagnol, p. 1140 à 1142. — Discussion des articles : Art. 3 et amendement de M. Leyniers et consorts. Discours : Approuve l'amendement, mais fait confiance au ministre, p. 1208. — L'amendement ayant été retiré par ses auteurs, mais repris par M. Van Dieren, motive l'abstention du groupe libéral sur cet amendement, p. 1209, 1210. — S'abstient au vote sur l'amendement, p. 1210.

**Gillon (suite)**

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Au moment où la discussion va être abordée, M. Van Dieren proposant l'ajournement du débat, fait remarquer que le Sénat n'est plus en nombre et prie ses collègues socialistes d'accepter l'ajournement, p. 1265.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion : Motion d'ordre de M. Van Belle proposant la clôture. Estime que la clôture ne peut être prononcée avant que M. de Grunne n'ait parlé, p. 1401.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Rappel au règlement : Fait remarquer que M. Vanderpoorten avait demandé la parole pour un rappel au règlement et qu'il a donc le droit de parler avant M. Crokaert, p. 1530. — Reprise de la discussion générale. Par motion d'ordre, demande que l'on discute la proposition d'ajournement introduite par M. Vanderpoorten, puis fait remarquer que d'après le règlement, la question de l'ajournement doit être discutée avant que d'autres orateurs puisent prendre à nouveau la parole dans la discussion en cours, p. 1532.

Interpellation de MM. Orban et J. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Rappel au règlement de M. Van Dieren au sujet de l'ordre du jour. Appuie le point de vue du président, p. 1552. — Vote sur l'ordre du jour. Estime que son ordre du jour se rapproche le plus de l'ordre du jour pur et simple, impliquant la confiance, p. 1569.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Discours : Précise la portée de certaines observations de M. Van Fleteren, président de la commission de la justice, p. 1841, 1842.

Projet de loi autorisant sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Apporte au projet l'adhésion du groupe libéral tout en regrettant que l'on n'ait pas fait trêve, à cette occasion, aux querelles des partis, p. 1956.

Fixation de l'ordre du jour. Au cours de la séance du 14 juillet, par motion d'ordre, propose de remettre au mardi suivant les points figurant encore à l'ordre du jour, estimant qu'aucune discussion sérieuse n'est possible dans la bousculade d'une fin de session, p. 1959.

Projet de loi complétant la loi électorale communale. Discussion générale. Discours : En sa qualité de rapporteur, expose les desiderata de la commission, p. 1968, 1969.

Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Par motion d'ordre, propose que la séance soit suspendue pour que les groupes puissent se concerter au sujet de la proposition d'ajournement faite par le gouvernement, p. 2023.

Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations, p. 2026, 2027.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Discours : Expose ses inquiétudes au sujet de la loi en discussion et déclare qu'il émettrait un vote négatif s'il n'avait pairé avec M. Godding, p. 2069. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2080.

**Gits, sénateur provincial du Brabant.**

**Ann.** — Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il n'est pas d'accord avec une interprétation donnée par le ministre et appuie le renvoi en commission, p. 294. — Discussion des articles. Art. 4. Défend son amendement, p. 295. — Retire son amendement, p. 296. — Art. 5. Observation au sujet de l'interprétation et de l'opportunité du renvoi en commission, p. 298. — Art. 7. Posé une question, p. 299. — Art. 10. Défend son amendement, p. 300. — Déclare ne pas être d'accord avec le ministre et maintient son amendement, p. 301. — Art. 12. Déclare maintenir un amendement qu'il présente sous forme d'article nouveau, p. 301.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur le manque d'unité de vue dans la politique agricole du gouvernement; reproche au gouvernement de n'avoir pris aucune initiative en ce qui concerne la stomatite aphteuse et la peste porcine; déclare que les agriculteurs réclament un appui et une aide, sous forme de crédit agricole; estime qu'en ce qui concerne le problème du beurre, rien n'a été fait, p. 438 à 440. — Observation au sujet de la suite des débats, p. 467.

Interpelle M. le ministre des transports sur les nouveaux moyens de communications entre Ypres et Roulers. Demande l'urgence et motive sa demande, p. 404. — Développe son interpellation, p. 704 à 706. — Observations, p. 706 à 708.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. M. le président proposant de poursuivre les débats le mardi suivant, fait remarquer qu'il a posé des questions au ministre auxquelles il n'a pas été répondu, p. 776. — Discours : Estime le budget insuffisant; parle du problème des classes moyennes; regrette la diminution des

## Gits (suite)

- importations; combat différentes appréciations du rapporteur et attire l'attention sur les difficultés éprouvées par les industries de la brosse et de la chaussure; estime que le statut des classes moyennes réside dans une organisation corporative, p. 823 à 826.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1938 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion générale. Discours : Demande certaines précisions au ministre et annonce qu'il votera le projet, p. 1119.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négociants. Discussion générale. Discours : Estime que la proposition ne donnera pas satisfaction, étant insuffisante; déclare qu'il reprendra les amendements présentés par son groupe et que la commission a rejetés; examine diverses dispositions de la loi en discussion et déclare que le parti rexiste votera la proposition de loi malgré les défauts qu'elle présente, p. 1507 à 1510.
- Projet de loi relatif à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Attire l'attention, notamment des membres catholiques, sur les dispositions des articles 2 et 6 attribuant au ministre de l'Office national une espèce de pouvoir dictatorial; défend un amendement qu'il présente; pose des questions au ministre, déclarant que, de la réponse obtenue, dépendra l'attitude de son groupe, p. 1753, 1754. — Discussion des articles. Art. 6. Défend et maintient ses amendements, p. 1840. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.
- Projet de loi relatif à l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Estime que le projet est incomplet et susceptible de créer des difficultés d'application; demande la simplification fiscale et défend les intérêts des classes moyennes, p. 1977, 1978.
- Godding, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**
- Doc.** — Projet de loi autorisant le remboursement anticipatif partiel de l'emprunt extérieur 5 1/2 p. c. de 1932. Rapport, n° 57.
- Budget du ministère des colonies (dépenses métropolitaines) pour l'exercice 1938. Rapport, n° 72.
- Projet de loi arrêtant le compte général de la colonie pour l'année 1931 et contenant le règlement définitif du budget de l'exercice 1930. Rapport, n° 73.
- Projet de loi arrêtant le compte général du Ruanda-Urundi de l'année 1931 et contenant le règlement définitif du budget de l'exercice 1930. Rapport, n° 74.
- Projet de loi rattachant des recettes supplémentaires et ouvrant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses extraordinaires du Congo belge et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1936 et approuvant un arrêté royal du 31 décembre 1936 ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1935. Rapport, n° 126.
- Budget ordinaire du Congo belge et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1938. Rapport, n° 159.
- Projet de loi contenant le budget extraordinaire du Congo belge et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1938. Rapport, n° 162.
- Projet de loi accordant, à charge du Trésor public, une pension annuelle à la dame Brusselmans, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre du travail et de la prévoyance sociale, ancien ministre des colonies. Rapport, n° 169.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Rapport, n° 170.
- Projet de loi contenant le budget ordinaire du Congo belge et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1938. Rapport complémentaire, n° 184.
- Projet de loi autorisant des régularisations aux budgets ordinaires du Congo belge pour les exercices 1936 et 1937; rattachant des recettes supplémentaires aux budgets ordinaires du Congo belge pour les exercices 1936 et 1937 et au budget extraordinaire du Congo belge pour l'exercice 1937. Rapport, n° 185.
- Projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 30 mars 1938 ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1937. Rapport, n° 186.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Rapport, n° 198.
- Demands de naturalisations. Rapport, n° 224.
- Ann.** — Motion d'ordre de M. Van Overbergh au sujet des bruits alarmants répandus dans la presse anglaise en ce qui concerne des visées allemandes sur le Congo belge. Appuie la motion, p. 64.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Par motion d'ordre, déclare que, s'il avait été présent, il aurait voté l'ordre du jour de confiance, p. 156.

## Godding (suite)

- Interpelle le ministre de l'agriculture au sujet du communiqué publié par son département le 24 novembre dernier. Développe son interpellation, p. 174 à 176. — Observations, p. 177.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Annonce le vote affirmatif de la gauche libérale, estime les prévisions de recettes trop optimistes, critique la suppression de la subvention à la colonie; attire l'attention sur les dangers créés par les nouvelles charges sociales, parle de la répartition des impôts et demande la plus grande prudence dans l'exécution du budget, p. 270 à 280.
- Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Discussion générale. Discours : Défend son amendement à l'article 7, p. 293, 294. — Discussion des articles. Art. 4 et amendement de M. Boon. Observation. Combat l'amendement, p. 296. — Art. 7. Maintient l'amendement qu'il présente, p. 299. — Indique la modification à apporter à son amendement, p. 300.
- Projet de loi autorisant le remboursement anticipatif partiel de l'emprunt extérieur 5 1/2 p. c. de 1932. Dépose le rapport sur ce projet de loi, p. 321. — Demande l'urgence et celle-ci étant déclarée, donne lecture de son rapport, p. 321.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Fait d'expresses réserves au sujet des rectifications apportées la veille par le ministre aux constatations du rapporteur, expose son point de vue en ce qui concerne la dette publique et critique la politique financière du gouvernement, puis préconise la réduction des dépenses, p. 962 à 963.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du gouvernement sur les difficultés faites à nos nationaux pour obtenir le paiement des intérêts sur des prêts qu'ils ont accordés, notamment pour les porteurs belges d'obligations du Chemin de Fer Varsovie-Vienne; préconise un rapprochement hollando-belge, estime que la question de Terneuzen doit faire partie d'un ensemble de négociations, p. 1164, 1165. — Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion générale. Discours : Approuve le projet, p. 1288, 1289.
- Interpelle M. le ministre des transports au sujet des nombreux accidents graves qui se sont produits depuis trois ans aux divers passages à niveau du nord d'Anvers, et de la négligence mise par la Société nationale des Chemins de Fer à prendre des mesures et les précautions qui s'imposent depuis longtemps. Développe son interpellation, p. 1410. — Observations, p. 1410, 1411.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : S'attache à justifier le rétablissement de la taxe de crise, signale les différences entre l'ancien projet et le nouveau texte soumis au Sénat, commente le projet, signale un amendement de MM. Harinégies et Moulin, exemptant certains revenus pour le premier semestre de 1938, puis défend un amendement qu'il présente à l'art. 8, p. 1419, 1420. — Discours : Déclare que les justifications données par M. de Man, m. f., ne lui donnent pas entière satisfaction, discute les arguments développés par celui-ci, les confronte avec les déclarations de ses successeurs au ministère des finances, notamment au sujet de la rente, p. 1428 à 1430. — Répond aux observations de M. de Man, m. f., et maintient son point de vue, p. 1477, 1478. — Discussion des articles. Art. 8 et amendement de la commission. Déclare retirer un amendement qu'il présente à cet article, p. 1484.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négociants. Discussion sur la motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. S'abstient au vote sur cette motion, p. 1535.
- Projet de loi portant création de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles. Observations au sujet de la fixation du débat sur ce projet, p. 1536. — Discussion générale. Discours : critique l'« Afzetvereniging », combat le projet en discussion, déclare qu'il ne le votera pas, mais qu'il votera subsidiairement l'amendement de M. Gits, p. 1754 à 1756. — Discussion des articles. Art. 5 et amendements. Partage l'avis de M. Finné au sujet de la composition du conseil d'administration, p. 1837. — Appuie l'amendement de M. Finné et l'estime même insuffisant, p. 1838. — Vote en seconde lecture. Art. 5. Combat l'amendement de la commission, p. 1895.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Commence par apporter l'hommage de la commission à feu M. le ministre Rubbens; expose ensuite les différents aspects de la situation coloniale, demande que l'on encourage l'initiative chez tous les fonctionnaires de la colonie, parle de l'enseignement donné aux enfants européens au Congo, évoque le problème des pensions coloniales, rappelle et défend un amendement qu'il a déposé avec M. Volckaert et consorts et qui a été admis par la commission; déclare enfin qu'il attend des explications du ministre avant de prendre position au sujet d'un amendement déposé *in extremis*

**Godding (suite)**

par celui-ci, p. 1564 à 1568. — Observations, p. 1614. — Discours : Estime nécessaire de faire certaines rectifications en ce qui concerne les arguments développés par M. de Fraipont, p. 1616. — Discussion des articles du projet de loi contenant le budget ordinaire pour 1938. Art. 1<sup>er</sup>. Par motion d'ordre, propose de remettre la suite du débat au mardi suivant, p. 1617. — Art. 3. Pose des questions au gouvernement, notamment sur le point de savoir s'il accepte les amendements qu'il présente, p. 1618. — En présence des déclarations du ministre, déclare retirer son amendement, mais maintenir son sous-amendement, p. 1618, 1619. — Discussion des articles des tableaux. Tableau I. Déclare qu'un amendement qu'il avait présenté *in fine* est retiré p. 1619. — Tableau II : Art. 67 et amendement de M. Rolin. Appuie cet amendement, p. 1619. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne la portée des amendements votés la veille à l'article 3 du projet et précise le texte des amendements proposés par le gouvernement ainsi que par lui-même et ses amis p. 1699.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Estime que la progressivité de l'impôt est un principe détestable en matière d'accise, espère que le ministre déclarera que l'application de ce principe sera exceptionnelle, puis, en sa qualité de rapporteur, rencontre les observations de quelques orateurs, p. 1639, 1640. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, et amendements de MM. Vigneron et Cools. Observations au sujet de la procédure à suivre pour le vote sur ces amendements, p. 1647.

Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Motion d'ordre de M. De Boodt proposant le renvoi à la commission. Appuie cette motion, p. 1835. — Discussion générale. Discours : Appuie les considérations émises par M. De Boodt et défend les amendements qu'il présente avec celui-ci, p. 1948.

Demandes de naturalisations. Vote sur la prise en considération. Rappel au règlement fait par M. de Grunne au sujet de la procédure à suivre. Combat les arguments de M. de Grunne et déclare que le Sénat a eu loisir d'étudier les documents, p. 1861. — Discussion générale. Discours : Combat les arguments que M. de Grunne vient de développer, p. 1903. — Vote sur le feuillet n° 2, Observations, p. 1904.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discussion au sujet du renvoi en commission. Observations, p. 1926. — S'abstient au vote sur le renvoi en commission, p. 1926.

Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. Gillon au sujet des séances des 14 et 18 juillet. Fait observer que l'interpellation de M. Bourguignon ne présente aucun caractère d'urgence et propose de la remettre à une date ultérieure, p. 1960.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Estime que la charge des impôts est déjà trop lourde et qu'elle n'est pas équitablement répartie, met en garde contre la fuite possible des capitaux trop imposés et déclare que son groupe est disposé à voter le projet tel qu'il est amendé par la commission, p. 1982, 1983. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, alinéa 3. Défend un amendement de la commission, p. 1993, 1994. — Observations, p. 1996. — Motive le vote négatif du groupe fédéral, p. 2027.

**Goffin**, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

**Ann.** — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Fait remarquer l'urgence de la révision de la loi sur l'art de guérir et émet des doutes sur l'utilité de la loi en discussion; déclare qu'il attendra la fin des débats avant de prendre position, p. 54. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Discours, p. 780, 781.

**Gravez**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

**Ann.** — Projet de loi portant création de l'Ordre des médecins et proposition de loi créant un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des membres de l'« Algemeen Vlaamsch Geneesheerenverbond », rappelle la proposition de loi qu'il a présentée, estime que le projet aurait dû embrasser toutes les professions médicales, en critique certaines dispositions et déclare qu'il ne le votera pas, p. 50 à 53. — Observations, p. 81, 82. — Discours : Regrette que la situation pour la province de Liège n'ait pas été réglée au point de vue linguistique, fait remarquer que la représentation proportionnelle n'est pas réalisée par le projet en discussion et déclare ne pouvoir se rallier au point de vue du ministre de la défense nationale en ce qui concerne les médecins militaires, p. 85, 86. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Défend à nouveau le contre-projet dont il est l'auteur, p. 146. — Art. 2. Observations, p. 149. — Observations au sujet de l'interprétation des dispositions relatives aux médecins militaires, p. 151. — Art. 3. Défend son amendement à l'alinéa 4, p. 153. — Indique les conditions sous lesquelles il est disposé à retirer son amendement, p. 154. — Art. 5. Annonce qu'il retire un amendement qu'il avait présenté, p. 156.

**Gravez (suite)**

— Art. 6. Retire la partie de son amendement qui est combattue par le ministre, p. 157. — Art. 7. Retire son amendement, p. 158. — Art. 10. Défend ses amendements à l'alinéa 1<sup>er</sup>, p. 168. — Insiste sur ses amendements, p. 169. — Art. 11. Déclare retirer son amendement, p. 171. — Art. 13. Indique une modification à apporter au texte néerlandais, p. 172. — Art. 15. Déclare que son amendement tombe, p. 172. — Art. 18, 19, 20 et 21. Déclare que ses amendements tombent, p. 173. — Vote en seconde lecture. Art. 3, alinéa 4. Pose deux questions au sujet de l'application de la loi, p. 285. — Art. 10. Pose une question au sujet de la composition du conseil supérieur de discipline, p. 288. — Art. 11. Pose une question au sujet d'un point d'application, p. 289. — Art. 13. Observation, p. 289.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des anciens combattants, propose que la commission Six reprenne ses travaux et rappelle le système de défense nationale proposé par la F. A. C. flamands, p. 212 à 214.

Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Discours, p. 781, 782.

Budget des pensions pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 987.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Signale des travaux urgents que la ville d'Alost devrait pouvoir exécuter et déplore le retard mis par l'administration à prendre une décision concernant l'octroi ou le rejet de subventions sollicitées par des communes; parle ensuite des inondations périodiques dans le nord de la province d'Anvers et les mesures à prendre pour les enrayer, p. 1024.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Au nom du corps médical flamand, remercie le ministre pour la création d'une académie flamande de médecine; demande la suppression des courses cyclistes; intervient en faveur de la « Vlaamsche Kruis » ainsi que des orphelins; estime que toutes les œuvres d'assistance devraient être réunies sous d'administration d'un fonds; expose son point de vue en ce qui concerne l'assurance-maladie et le rôle dévolu à la médecine, p. 1222 à 1224.

Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des facteurs des postes entrés en fonction vers 1900, puis défend les droits linguistiques du peuple flamand, p. 1279, 1280.

Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Fait des observations relatives à l'octroi des soins médicaux, puis parle de la nomination des médecins par les commissions, p. 1344, 1345.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. S'abstient au vote sur cette motion, p. 1550.

Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Insiste pour que la colonisation blanche soit entamée et que des mesures soient prises en vue de pourvoir les colons et les nègres de la chaux qui leur est nécessaire; parle de l'insuffisance des médecins de la colonie, de la question de l'enseignement, spécialement en ce qui concerne les enfants flamands; désapprouve la loterie coloniale; parle ensuite des territoires sous mandat et estime que la Belgique devrait les rendre à leurs anciens propriétaires, p. 1598 à 1600.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Se déclare partisan de l'impôt progressif; estime qu'au point de vue de l'hygiène, des droits encore plus élevés pourraient frapper les bières, surtout celles à forte densité et se rallie à la proposition de M. Vigneron tendant à protéger les agriculteurs et planteurs de houblon, p. 1645.

Projet de loi relatif au délai d'appel dans la procédure pénale militaire. Discussion générale. Discours : Appuie un amendement de M. Van Remoortel, p. 1862.

Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Discussion. Discours, p. 1870 à 1872. — Vote sur les ordres du jour. Discours, p. 1902.

Projets de loi de naturalisations. S'abstient au vote sur le cas du sieur Sartori, p. 1904.

Interpellation de M. Cateau au sujet de la solution du problème de l'alcool. Discours, p. 1909 à 1911.

Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.

Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Critique diverses dispositions du projet; plaide la cause des réquisitionnés, internés et anciens combattants flamands qu'il estime désavantagés, comme ils le sont pour l'amnistie, p. 1951, 1952. — Discussion des articles. Art. 3, 3<sup>o</sup>. Retire son amendement, p. 1957.

**Gravez (suite)**

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Demande une répartition plus équitable de l'impôt et la révision de la taxe sur l'abâtage, p. 1990.

**Grinotte, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.**

*Ann.* — Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la limitation des heures du travail dans les charbonnages et met en garde contre les dangers de cette mesure qu'il combat, p. 528 à 530. — Observation au sujet de la durée du travail dans les mines, p. 603, 604.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

Projet de loi portant création d'un institut d'étude économique et social des classes moyennes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1927.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1930 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Critique les conditions dans lesquelles se fait l'examen de ce projet, ainsi que certaines dispositions du projet en discussion qu'il estime inutile, p. 2007 à 2009. — Observations, p. 2037. — Par fait personnel, répond aux critiques émises à son adresse par M. Mertens, p. 2038, 2039. — Reprise de la discussion. Discours : Relève certaines observations de M. Mertens, p. 2045. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Art. 2. Défend l'amendement qu'il présente, p. 2049.

Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations, p. 2026.

**H****Hanquet, sénateur de l'arrondissement de Liège.**

*Doc.* — Budget de la justice pour l'exercice 1938. Rapport, n° 115.

Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Rapport, n° 146.

Proposition de loi relative à l'amnistie de certains délits. Rapport, n° 157.

*Ann.* — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Estime qu'on peut aller plus loin encore dans la rédaction du projet, fait certaines suggestions et se réjouit de voir voter la loi en discussion, p. 79, 80.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Par motion d'ordre, déclare que, s'il avait été présent, il aurait voté affirmativement sur l'ordre du jour de confiance, p. 156.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la question de la réforme électorale, notamment en ce qui concerne le vote féminin; expose son point de vue en matière linguistique, p. 426, 427.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande au ministre de revoir le barème des traitements des professeurs de l'enseignement technique; parle de la situation des diplômés des écoles de pédagogie; traite la question des fournitures pédagogiques périssables, celle du minerval, puis insiste pour le rétablissement du cours de religion à l'école primaire dans les grandes villes, p. 927, 928.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question de l'affaire des chemins de fer de Welkenraedt et estime que l'Etat doit s'incliner devant le principe de la chose jugée, p. 959, 960.

Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la situation lamentable créée à certaines victimes civiles de la guerre; critique les actions en révision; expose les difficultés de certaines situations; rappelle une proposition de loi, déposée à la Chambre, sur cette matière, et demande la réforme de certaines dispositions en vigueur, p. 972, 973.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. A la demande du président, retire une expression dont il s'est servi à l'égard de M. Bourguignon, p. 1065. — Discours : En sa qualité de rapporteur, aborde certaines questions qui n'ont pas trouvé place dans son rapport, notamment celle des jeux, celle de l'assurance obligatoire pour les automobilistes, l'institution du juge unique, la situation des messagers et des huissiers des tribunaux; parle de la surpopulation du Barreau; estime que les ministres devraient se mettre d'accord pour que les administrations engagent un plus grand nombre de docteurs en droit, p. 1075 à 1077.

**Hanquet (suite)**

Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Dépose le rapport et, l'urgence étant déclarée, donne lecture de son rapport, qui conclut à l'adoption du projet, p. 1204. — Discussion générale. Discours : Rappelle les motifs pour lesquels le ministre a demandé l'urgence lors du débat en commission, p. 1212, 1213.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'affaiblissement de la natalité; demande des mesures en faveur des familles nombreuses et fait diverses suggestions à ce sujet, p. 1255 à 1257.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau. Combat le texte adopté en première lecture et demande que l'on s'en tienne à l'ancienne rédaction, p. 1495. — Combat à nouveau le texte en discussion, p. 1495.

Interpellation de MM. Orban et Van Dieren au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Discours, p. 1556, 1557.

Interpelle, avec MM. Sasserath et Nèves, MM. les ministres des finances et de la justice, sur l'avancement des solutions à apporter aux propositions de la commission Six au sujet des victimes civiles de la guerre et sur le maintien des décrets-lois de 1933 et 1935, notamment en ce qui concerne les droits acquis et la retenue exceptionnelle de crise, ainsi que sur l'organisation arbitraire des commissions civiles d'invalidité. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, rappelle que le ministre a accepté le développement de cette interpellation pour le jeudi matin suivant, p. 1730. — Développe l'interpellation, p. 1845 à 1847.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.

Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Discours : Approuve le projet, p. 1841.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Au cours de la séance du 7 juillet, proteste, par motion d'ordre, parce que ce projet a été rayé de l'ordre du jour et demande sa réinscription, p. 1863. — Demande l'appel nominal sur sa proposition, p. 1863. — Discussion générale. Discours : Fait quelques constatations de principes et fait l'historique du projet en discussion, p. 1919, 1920. — Discours : Défend le projet et combat la proposition de renvoi en commission faite par le ministre de l'instruction publique, p. 1922.

Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations. Propose de siéger le mardi suivant, p. 2026.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2061.

Projet de loi relatif aux congés payés : S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 2061.

**Hans, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.**

*Ann.* — Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Discussion générale. Estime le renvoi en commission inutile, p. 294.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du travail dans l'industrie du bâtiment, p. 600, 601.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur, puis parle de l'orientation professionnelle et estime qu'une solution d'ensemble et de coordination doit être trouvée sans retard, p. 910, 911.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande que dans les cahiers des charges du département relatif aux travaux de l'Etat et aux travaux subsideés l'on ajoute une clause défendant le travail à la tâche et réclame une surveillance plus sévère des travaux, p. 1030, 1031. — Observations, p. 1036.

**Harmegnies, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.**

*Doc.* — Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Rapport, n° 20.

Proposition de loi relative à la publication du rapport aux Chambres sur la répartition du fonds des communes. Développements et proposition de loi, n° 26.

Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. Rapport, n° 60.

Projet de loi modifiant pour 1938 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. Rapport, n° 208.

**Harmegnies (suite)**

- Ann.** — Fixation de l'ordre du jour. Par motion d'ordre, proteste parce que l'on aborde les interpellations au lieu de commencer la discussion des budgets à l'ordre du jour; insiste pour que les interpellations n'aient pas lieu avant 4 1/2 heures ou soient même fixées à des séances du matin, p. 180.
- Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. De Mont au sujet des travaux parlementaires. Fait diverses observations au sujet de la fixation de l'ordre du jour, notamment en ce qui concerne la discussion des budgets; annonce le dépôt d'une interpellation concernant la situation faite aux communes par suite du retard dans l'examen du budget de l'intérieur, p. 192.
- Interpelle M. le ministre de l'intérieur sur la malheureuse situation financière des villes et des communes belges et sur les remèdes qu'il faut y apporter au plus tôt. Par motion d'ordre, insiste sur l'urgence de cette interpellation, p. 217. — A la fin de la discussion du budget de la défense nationale, insiste sur l'urgence de son interpellation, p. 244. — Développe son interpellation, p. 244, 245.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Déclare renoncer à la parole et annonce qu'il remettra par écrit ses observations concernant les finances communales, p. 321.
- Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. Dépose le rapport sur ce projet, demande l'urgence et celle-ci étant déclarée donne lecture de son rapport, p. 321.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la situation malheureuse de nombreuses communes, réclame le respect des engagements pris par l'Etat à l'égard du fonds des communes, fait remarquer que les provinces ne sont pas mieux loties et demande que des mesures soient prises d'urgence, p. 342 à 344. — Observations, p. 346. — Discours : Fait remarquer que les petites communes ont droit autant que les villes à la sollicitude du gouvernement, combat les arguments apportés par M. Leyniers et estime que le pays a contracté une dette sacrée envers les communes, p. 364 à 366. — Reprend la parole pour faire une brève mise au point à propos de la situation financière des communes, p. 414.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Votes sur les ordres du jour en présence. Proposition d'ajournement du vote présentée par M. Van Overbergh. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 388.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Plaide la cause de certains vieux employés dont la pension est très réduite, p. 539.
- Projet de loi apportant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Par motion d'ordre, rappelle l'urgence de ce projet et insiste pour qu'il soit discuté sans délai, p. 636. — Par une nouvelle motion d'ordre, demande si le rapport sur ce projet sera bientôt déposé, p. 988. — Au moment où va s'ouvrir la discussion générale du budget de la santé publique, propose d'y joindre la discussion de ce projet qui présente un caractère d'urgence, p. 1108. — Au moment du dépôt du rapport, demande l'urgence pour ce projet, p. 1270. — Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le projet, quoique le trouvant insuffisant, et regrette qu'il ne puisse être appliqué à partir du 1<sup>er</sup> janvier, p. 1340, 1341. — Discussion des articles. Art. 5bis nouveau. Prie M. Bouffly de retirer son amendement et demande le vote par division, p. 1350. — Vote en seconde lecture. Art. 2ter nouveau et amendement de la commission. Appuie cet amendement et demande que la loi soit appliquée à partir du 1<sup>er</sup> janvier, p. 1495, 1496.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande le règlement définitif de la contribution foncière des biens industriels, réclame la division des conservations d'hypothèques et intervient en faveur de ceux qui ont construit une maison à bon marché, p. 733, 734.
- Interpellation de MM. Olyff et de Schrijnmakers de Dormael sur les mesures à prendre pour éviter le grand nombre d'accidents mortels sur la route de Liège-Saint-Trond. Discussion : Observations, p. 856.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime que le Borinage a toujours été négligé en matière de travaux publics et signale divers travaux urgents, notamment au palais provincial de Mons, estime que le Hainaut a trop de routes provinciales à entretenir, mais déclare qu'il votera le budget, p. 992, 993. — Observations, p. 1036, 1040, 1041.
- Projet de loi portant approbation du traité d'amitié, de commerce et de navigation conclu entre l'Union économique belge-luxembourgeoise et le Siam, le 5 novembre 1937, ainsi que la convention d'établissement conclue le même jour entre la Belgique et le Siam. Discussion générale. Observation, p. 1347.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Par motion d'ordre, propose de limiter le temps de parole à dix minutes, p. 1393.

**Harmegnies (suite)**

- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Annonce son vote affirmatif, mais insiste pour la discussion prochaine du budget extraordinaire, p. 1409.
- Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusmanns, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Critique les attaques dirigées contre M. Soudan, ancien ministre des finances, estime que l'on a été injuste à son égard, puis défend un amendement qu'il présente avec ses amis politiques, en faveur des petits revenus professionnels, p. 1436, 1437. — Discussion des articles. Art. 8 et amendements de la commission et de M. Godding, rapp. Défend l'amendement qu'il a présenté et qui a été admis par la commission, p. 1483. — Se déclare disposé à retirer son amendement, si le ministre lui donne quelques éclaircissements, p. 1484.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le projet tel qu'il a été transmis par la Chambre, se déclare partisan, en la matière, de la progressivité de l'impôt, estimant que la mesure envisagée est la plus juste et la plus simple, p. 1640. — Observation, p. 1644. — Combat un amendement déposé par M. Carton de Tournai et prie le Sénat de voter le texte admis par la Chambre, p. 1646.
- Projet de loi modifiant pour 1938 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1649.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1693. — Par motion d'ordre, rectifie des chiffres cités la veille par M. le baron Nothomb, p. 1722. — Reprise de la discussion. Pendant le discours de M. de Grunne, un incident éclate entre lui et celui-ci et des paroles injurieuses sont échangées; déclare retirer ces paroles, p. 1766.
- Proposition de loi tendant à redresser des situations injustes créées en matière de pensions de vieillesse par la faute ou la négligence de tiers. Demande l'ajournement et motive sa proposition, p. 1753.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet demandant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. Combat cette demande et pose la question préalable, p. 1863. — Discussion au sujet de la question préalable. Observations, p. 1864. — Discussion générale. Discours : Critique certaines dispositions du projet, rappelle ses amendements, puis s'élève contre les dépenses trop lourdes imposées aux provinces, p. 1920, 1921. — Discussion au sujet du renvoi en commission. Observations, p. 1925. — Discussion de l'article unique. Observations, p. 1928. — Retire son premier amendement, mais demande l'appel nominal sur le second, p. 1928. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1931. — Par motion d'ordre, fait une rectification au *Compte rendu analytique* au sujet du discours qu'il a prononcé la veille, p. 1938.
- Hebbinckuys**, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.
- Ann.** — Annonce de son décès, p. 30, 31.
- Henricot**, sénateur provincial du Brabant.
- Ann.** — Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Janson. Discussion. Discours. Au nom de la gauche libérale, adresse un hommage à la personnalité de M. van Zeeland, déclare que son groupe sera heureux de collaborer à l'édification des nouvelles lois sociales, en tenant compte des possibilités budgétaires, conseille la prudence en ce qui concerne le projet annoncé sur la répression des abus de puissance en matière économique ainsi qu'au point de vue linguistique, marque son accord de principe au sujet des réformes envisagées, demande des mesures pour favoriser la production industrielle et indique en terminant quelle sera l'attitude de la gauche libérale, p. 96, 97.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime que le crédit prévu pour le chômage est insuffisant, demande que l'on facilite l'activité de toutes nos industries, estime que des commissions paritaires s'imposent dans l'organisation de l'assurance-chômage; parle de l'inspection, des appareils de levage et déplore la lutte des classes; termine en combattant la réduction des heures de travail, p. 509 à 511.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion au sujet de l'urgence. Déclare s'opposer à l'urgence de ce projet, p. 1261. — Discussion générale. Discours. Estime que la loi en discussion ne respecte pas la liberté individuelle et permet la violation du domicile; demande quel est l'avis du conseil de législation et déclare que si les amendements de M. Van Coillie ne sont pas adoptés, il ne votera pas le projet, p. 1297.

**Henricot (suite)**

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Estime que le gouvernement doit réaliser le plus promptement possible, avec l'aide du parlement, les mesures de redressement économique et financier, rend hommage aux ministres démissionnaires, préconise la reprise des relations commerciales avec l'Espagne nationaliste, demande le renforcement de la politique touristique, estime qu'il sera peut-être nécessaire de demander au parlement de modifier ses méthodes de travail et déclare que la gauche libérale s'efforcera d'aider le gouvernement dans l'accomplissement de sa mission, p. 1380, 1381.

Projet de loi portant création d'un Institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1927.

Projets et propositions de loi intéressant les anciens combattants. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, demande que ces différents projets soient abordés sans retard, p. 1931.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Estime que le gouvernement a violé la déclaration gouvernementale, protège contre la charge nouvelle imposée à l'industrie et combat le projet, p. 2012. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Art. 5. Défend les amendements qu'il propose avec M. Guinotte, p. 2050, 2051, 2052. — Déclare ne pas demander l'appel nominal sur son premier amendement, mais bien sur le second, p. 2053. — Déclare maintenir un dernier amendement à cet article, p. 2054. — Déclare retirer son amendement, p. 2055. — Art. 1<sup>er</sup> : Art. 16. Défend ses amendements, p. 2057. — Déclare retirer ses amendements, p. 2057. — Art. 2. Observations, p. 2059. — Motive son vote négatif et celui de plusieurs membres du groupe libéral, p. 2060.

Ajournement du Sénat. A la dernière séance de la session, se joint à M. le vicomte Simonis, au nom du groupe libéral, pour rendre hommage au président du Sénat, p. 2080.

**Heymans, nommé ministre des affaires économiques, des classes moyennes et de l'agriculture le 15 mai 1938.**

**Ann.** — Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Indique le point de vue du gouvernement, annonce le dépôt, à la Chambre, du projet de loi portant création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes, ainsi que d'un projet de loi général relatif à l'organisation professionnelle; déclare que le gouvernement se rallie aux principes et à la structure générale de la proposition en discussion et répète que le gouvernement ne perd pas de vue l'important problème des classes moyennes, p. 1512, 1513. — Observations, p. 1515. — Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Demarré. Demande si l'ajournement aurait pour effet de fusionner la discussion du projet avec celle de la proposition de loi, ce que le gouvernement ne désire pas, p. 1517. — Reprise de la discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. Répète qu'il n'y a pas de contradiction de principes entre la proposition en discussion et le projet que le gouvernement déposera; estime que les deux discussions ne pourront avoir lieu au cours de la session en cours et propose le renvoi en commission et la continuation de la discussion le mardi suivant, p. 1532, 1533.

Projet de loi autorisant la création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. Dépose ce projet de loi, p. 1538. — Discussion des articles. Art. 2. Après une observation de M. Van Coillie, déclare qu'il y répondra après avoir entendu les observations qui seront présentées aux autres articles, p. 1897. — Art. 4. Déclare ne pas s'opposer à un amendement de M. Lohest, mais l'estime inutile, p. 1916. — Art. 5. Observations, p. 1898. — Défend le projet dans le texte du gouvernement et combat les amendements de la commission, p. 1917, 1918. — Observation au sujet d'une intervention de M. Renard, p. 1918. — Art. 9 et amendement de la commission. Estime l'amendement inutile, p. 1919.

Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Répond aux observations présentées, combat l'amendement de M. Gits ainsi que le renvoi en commission, p. 1758, 1759. — Observations, p. 1760. — Discours : Emet quelques considérations générales, puis répond aux observations présentées, p. 1831, 1832. — Discussion des articles. Art. 5 et amendements. Défend l'amendement du gouvernement et combat ceux de MM. Finné et Heyndels, p. 1836. — Observations, p. 1837. — Déclare être d'accord sur le principe de la partie d'amendement de M. Finné qui a trait au conseil de gestion, mais ne pouvoir en accepter les termes, p. 1837. — Répond aux arguments de M. Godding au sujet de l'amendement de M. Finné, p. 1838. — Indique le texte sur lequel M. Finné et lui-même sont d'accord, p. 1839. — Répond à M. Doutrepont, qui estimait que la loi entraînerait des dépenses pour l'Etat, p. 1839. — Art. 6 et amendements de M. Gits. Déclare ne pouvoir les accepter, p. 1840. — Vote en seconde lecture. Répond à des observations de M. Finné, p. 1894, 1895. — Art. 5. Se rallie à la proposition de la commission amendant cet article, p. 1895.

**Heyndels, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

**Ann.** — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Observation, p. 106.

Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938 et interpellations jointes. Vote sur les ordres du jour déposés en conclusion des interpellations de M. Van Dieren et Deumens. Motive son vote négatif sur l'ordre du jour pur et simple, p. 449.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande des mesures contre les inondations; parle de la valorisation des produits laitiers, de la culture du houblon et insiste pour la discussion sans délai de la proposition de loi concernant les baux à ferme, p. 478, 479.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Examine les conditions d'exploitation imposées à la S. N. C. F. B., déclare ne pouvoir se rallier aux conclusions du rapporteur quand il demande que l'Etat reprenne une partie des pensions du personnel, mais souhaite que l'Etat reprenne les chemins de fer; critique l'augmentation des tarifs-voyageurs, les salaires réduits du petit personnel et l'horaire des trains pour ouvriers, p. 657, 658.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 896.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Van Dieren, p. 952.

Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Défend les revendications ouvrières en matière de pensions, estime qu'une taxe de solidarité devrait être établie en leur faveur sur les grands revenus et insiste sur la complication existant dans les lois de pensions, p. 973, 974.

Interpellation de M. Rolin au sujet de l'envoi d'un ambassadeur belge à Rome auprès du Roi d'Italie et Empereur d'Ethiopie. Observations, p. 1130.

Budget des P. T. T. pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime que les rémunérations du personnel subalterne des P. T. T. sont insuffisantes, puis expose les motifs pour lesquels il estime que certaines politiques ne doivent pas avoir accès au micro de l'N. R., p. 1280, 1281.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion des articles. Art. 2 et amendement de MM. Noël et cons. Défend cet amendement, p. 1479. — Défend un second amendement de MM. Noël et cons. au même article, p. 1480. — Motive un amendement des mêmes auteurs au littéra b, p. 1480. — Art. 4 et amendement de MM. Noël et cons. Défend l'amendement, p. 1482.

Proposition de loi tendant à redresser des situations injustes créées, en matière de pensions de vieillesse, par la faute ou la négligence de tiers. Discussion générale. Discours : Annonce le dépôt, sous forme de proposition de loi, d'un amendement prévoyant l'amnistie complète, amendement que la commission a rejeté, p. 1752.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Entend dénoncer le manque de prévoyance du gouvernement précédent; critique les amendements proposés et les réductions de crédits pour certains postes, puis motive le vote négatif de son groupe, p. 1776 à 1778.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864.

Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote sur les ordres du jour. Discussion au sujet de la portée de ceux-ci et des projets à discuter d'urgence. Discours, p. 1900.

Projet de loi tendant à l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Déclare que son groupe votera le projet, tout en le trouvant insuffisant; rappelle les amendements qu'il a déposés et préconise l'établissement de la carte d'identité fiscale, p. 1988, 1989.

Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Motive le vote négatif de son groupe, p. 2079.

**Hoste, ministre de l'instruction publique, démissionnaire le 15 mai 1938.**

**Ann.** — Interpellation de M. Van Dieren sur l'outrage inoui infligé au sentiment national flamand à l'occasion de la réception des enfants hollandais à Bruxelles, le 13 novembre, par le fait que cette solennité s'est déroulée en grande partie en français. M. Van Dieren demandant l'urgence, se déclare disposé à donner quelques explications à l'interpellateur, p. 27.

Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Discussion générale. Discours : Répond à une question de M. Boon et propose le renvoi du projet en commission, p. 294. — Discussion des articles. Art. 4 et amendement de M. Gits. Observation, p. 296. — Amendement de

**Hoste (suite)**

M. Boon. Combat cet amendement, p. 296. — Deuxième amendement de M. Boon. Observation, p. 297. — Art. 5 et amendement de M. P. De Smet. Observation, p. 297. — Accepte l'amendement, avec le commentaire de M. Van Coillie, p. 298. — Alinéa 3. Combat l'amendement de la commission, p. 298. — Observations, p. 298. — Art. 7. Observation, p. 299. — Art. 10. Précise l'interprétation à donner au texte, p. 301.

Projet de loi portant modification de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Dépose ce projet de loi, p. 378.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Répond aux observations présentées par les différents orateurs, p. 918 à 923. — Observations, p. 926. — Discours : Répond aux dernières observations présentées, p. 948 à 950. — Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. Observations, p. 952. — Art. 2 et amendement de M. Van Dieren. Se déclare disposé à donner une solution satisfaisante à la question soulevée par l'amendement, p. 953.

**J**

**Jamouille**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme, appelé à faire partie du Sénat, à titre effectif, le 10 mai 1938, en remplacement de M. Lebeau, décédé.

*Ann.* — Validation de ses pouvoirs, p. 1286. — Prête serment, p. 1286.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2080.

**Janson**, nommé premier ministre le 24 novembre 1937, démissionnaire le 15 mai 1938.

*Ann.* — Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet qu'il préside. Discours : Déclare que la tâche essentielle du nouveau gouvernement sera de compléter et d'améliorer l'œuvre accomplie par le ministère van Zeeland; énumère les différents objets qui retiendront spécialement son attention, notamment en matière sociale, linguistique, etc., puis parle de la politique internationale, coloniale et financière que le gouvernement compte poursuivre, p. 32 à 34. — Discussion de cette déclaration. Discours : Expose les questions culturelles, puis parle du programme social du gouvernement, notamment en matière de pensions; aborde les questions morales, notamment celle de l'alcool, et compte sur le concours du Sénat pour réaliser la tâche entreprise, p. 115 à 117. — Reprend la parole pour préciser un point de son discours de l'après-midi en ce qui est relatif aux charges imposées au budget par les assurances sociales, p. 136.

Interpellation de M. Orban sur la composition des comités de direction des organismes parastataux et la désignation comme gouverneur de la Banque Nationale d'un candidat ignorant le flamand. Discours : Répond à l'interpellation, p. 383, 384. — Répond à M. Van Dieren et à M. de Grunne, p. 386. — Observation. Déclare ne pouvoir accepter que l'ordre du jour pur et simple, p. 388.

Interpellation de M. De Mont sur l'affaire dite des exportations prohibées vers l'Espagne. Motion d'ordre de M. De Mont demandant l'urgence. Estime impossible de recommencer au Sénat le débat qui a déjà eu lieu à la Chambre, mais se déclare prêt cependant à entendre l'interpellation le mardi suivant, p. 551. — Répond à l'interpellation, p. 626, 627.

Interpellation de M. de Grunne sur la situation nouvelle créée pour le gouvernement belge par les événements survenus en Europe depuis ces derniers mois et sur les mesures urgentes qui s'imposent à l'égard de notre politique intérieure. Répond à l'interpellation, p. 1136, 1137.

Décès de M. Rubbens, ministre des colonies. Au nom du gouvernement, s'associe à l'éloge funèbre qui vient d'être prononcé par M. le président, p. 1268.

**Janssens**, sénateur provincial du Limbourg.

*Ann.* — Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande l'institution d'un nouveau canton administratif pour les communes de Genck, Asch, Op-Glabek et Niel, ainsi que l'installation d'une nouvelle justice de paix, p. 400.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage. Discussion générale. Discours : Pose une question au ministre relativement à la rupture d'un pont sur le canal Albert, dans la région de Hasselt, p. 991.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques. S'abstient sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquelinnes, p. 1571.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.

**Janssens (suite)**

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Estime que le contrôle pour réprimer la fraude fiscale est insuffisant, surtout en matière de taxe de transmission et d'impôts sur les revenus, puis déclare qu'il votera le projet du gouvernement, p. 1980, 1981.

**Jaspar (Marcel-Henri)**, ministre des transports, démissionnaire le 24 novembre 1937.

*Ann.* — Accident d'aviation d'Ostende. Informe le Sénat que l'avion de la S. A. B. E. N. A. faisant le service Francfort-Bruxelles-Londres a heurté une cheminée près d'Ostende, par suite du brouillard, causant la mort de l'équipage et des huit passagers; présente au nom du gouvernement ses condoléances aux familles des victimes, p. 20, 21. — Répond aux observations de M. Bourguignon au sujet de la catastrophe d'Oran et des résultats de l'enquête, p. 21.

**Jauniaux**, sénateur coopté.

*Doc.* — Proposition de loi relative à l'augmentation des pensions des salariés assujettis à la loi du 15 décembre 1937 et à l'augmentation des pensions de leurs veuves et de leurs orphelins. Développements et proposition de loi, n° 92.

*Ann.* — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Vote en seconde lecture. Art. 40. Défend l'amendement qu'il avait présenté et déclare que si le ministre maintient son opposition, il s'abstiendra au vote, p. 15, 16.

Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Motive son vote affirmatif et pose une question au ministre, p. 54, 55.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Relève les paroles de M. Henricot relatives à la lutte des classes; lui répond en ce qui concerne les quarante heures de travail; parle des assurances sociales, puis examine certains points du rapport, en matière d'assurance notamment, p. 531 à 533. — Observations, p. 555, 557.

Interpellation de M. Pholien sur l'opportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Discours, p. 782, 783.

Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Examine comment sont réparties les charges des pensions; espère que l'on ne portera jamais atteinte au pré-compte pour les ouvriers et les employés et défend les pensions ouvrières, p. 974 à 976.

Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances avant les vacances d'été. Insiste, au nom du groupe socialiste, pour la discussion des projets relatifs aux congés payés, à l'assurance-chômage, à l'exacte perception des impôts, p. 1865.

**L**

**Labouille**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 194.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur; critique la suppression de la supertaxe; demande que les impôts soient supportés également par toutes les catégories de citoyens et déclare que le groupe socialiste votera le budget, p. 308 à 310.

**Lalemant**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, doyen d'âge du Sénat.

*Ann.* — En sa qualité de doyen d'âge, déclare ouverte la session ordinaire de 1937-1938, p. 3.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose au Sénat les doléances des ouvriers et des patrons de l'industrie de la pierre blanche et des sculpteurs sur pierre; demande que l'on décide l'achèvement des halles d'Ypres et de tous les monuments qu'il a déjà cités, p. 995, 996.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion des articles Art. 1<sup>er</sup> : Article 1. Retire l'amendement qu'il présentait, p. 2048.

**Lebeau**, sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme.

*Ann.* — Annonce de son décès, p. 1268.

**Legrand**, sénateur provincial de Namur.

*Doc.* — Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. Rapport, n° 51.

**Legrand (suite)**

- Ann.** — Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. Dépose le rapport sur ce projet et demande l'urgence, p. 313. — L'urgence étant déclarée, donne lecture de son rapport, p. 313.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question des alcools et des eaux-de-vie, attire l'attention sur l'importance de la fraude et déclare qu'il faut à tout prix mettre fin aux abus, p. 327 à 329.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose les difficultés de la situation financière actuelle, estime que ce serait une erreur d'y chercher remède uniquement par l'accroissement des ressources et préconise une politique énergique de compression des dépenses ainsi que le renforcement des droits sur l'alcool et sur les bières à forte densité, p. 719, 720.
- Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**Lekeux, sénateur de l'arrondissement de Verviers.**

- Ann.** — Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Fait remarquer que les fortifications de l'Est ne sont pas terminées, que notre défense aérienne est insuffisante et que les cadres manquent d'effectifs; demande une indemnité spéciale pour les gradés des régiments frontières, parle des cadres, de leur formation, de leur rôle et de l'insuffisance de leurs traitements, plaide la cause des anciens combattants, en particulier d'Eupen-Malmédy, et déclare que le groupe rexiste votera le budget, p. 208 à 210.
- Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 336.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.
- Interpelle le gouvernement sur les mesures qu'il compte prendre pour défendre le franc contre les attaques des spéculateurs qui escomptent une nouvelle dévaluation. Demande l'urgence et motive cette demande, p. 1286.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Fixation de l'ordre du jour. Par motion d'ordre, insiste pour que divers projets concernant les anciens combattants soient portés à l'ordre du jour, p. 1561.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. S'abstient au vote sur cette motion, p. 1550. — Vote sur les ordres du jour. S'abstient au vote sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquennes, p. 1571.
- Interpelle MM. le premier ministre, le ministre de la défense nationale, le ministre des finances et le ministre de la justice sur le règlement complet et définitif des revendications des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre, ainsi que sur les moyens financiers destinés à couvrir les dépenses résultant d'une législation nouvelle en cette matière. Demande l'urgence et insiste auprès du Sénat pour que son interpellation vienne avant celle similaire de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet, estimant la sienne plus complète, p. 1731. — Discussion de son interpellation et de celle similaire de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet. Développe son interpellation, p. 1852, 1853. — Vote sur les ordres du jour. Discours : Défend les intérêts des anciens combattants, p. 1899.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. Motion d'ordre de M. Cools insistant sur ce projet. Appuie cette motion, p. 1931.
- Projets et propositions de loi intéressant les anciens combattants. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, demande que ces différents projets soient abordés sans retard, p. 1931.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les titres d'ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933, sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Discussion générale. Discours : Parle de la situation des ingénieurs civils à l'industrie textile, estimant qu'ils devraient pouvoir bénéficier de la loi, puis défend son amendement à ce sujet, p. 1943.

**Lekeux (suite)**

- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir leurs droits, sans limitation de délai, à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Se déclare d'accord quant au fond du projet, mais émet certaines critiques; demande que les instructions nécessaires soient données aux présidents des commissions d'examen, afin que celles-ci remplissent leurs fonctions d'une manière satisfaisante, p. 1954.
- Interpellation de M. de Grunne sur la violation de la loi communale à l'occasion de la révocation du bourgmestre de Lombeek-Notre-Dame. Demande d'urgence introduite par M. de Grunne. S'abstient au vote sur cette demande, p. 1979.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Appuie le projet et défend l'amendement qu'il présente avec MM. Nèves et consorts, p. 2014.

**Leurquin, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.**

- Ann.** — Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du crédit agricole et fait des réserves au sujet de la nomination d'un catholique flamand à la tête de cet organisme; parle de la question beurrière, de la stomatite aphteuse, des dégâts causés par les lapins, du taux des fermages, des allocations familiales, de l'élevage et demande une agriculture nationale au service de tous, p. 434 à 438. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 509.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

**Leyniers, sénateur provincial du Brabant, secrétaire du Sénat.**

- Doc.** — Projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 27 mars 1937, ordonnant des virements de crédit au budget des dépenses ordinaires du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1936. Rapport, n° 75.
- Ann.** — Proclamé secrétaire du Sénat, p. 4.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Définit l'attitude de la droite traditionnelle à l'égard du nouveau gouvernement, regrette les exclusives qui ont fait obstacle au jeu normal des institutions à l'occasion de la formation du cabinet, puis demande des précisions en matière de politique coloniale et sociale et exprime ses inquiétudes au sujet de l'équilibre du budget; déclare que le concours de la droite sera constructif, p. 97 à 99.
- Interpellation de M. Harmegnies sur la malheureuse situation financière des villes et des communes belges et sur les remèdes qu'il importe d'y apporter au plus tôt. Discours, p. 245.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Fait une motion d'ordre au sujet de la suite des débats, p. 324.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Développe son point de vue en matière de fiscalité communale et demande que des mesures soient prises contre les communes imprévoyantes et dépensières, p. 349 à 351.
- Projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 27 mars 1937, ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1936. Dépose le rapport, p. 389.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. Justifie l'amendement qu'il présente à cet article, p. 1205. — Ayant retiré son amendement, M. Van Dieren l'ayant repris, engage tous ses collègues de la droite à s'abstenir au vote, p. 1210. — S'abstient au vote sur l'amendement, p. 1210.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1263.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Donne lecture d'une déclaration de la droite, tendant à faire ressortir que ce groupe votera les projets d'impôts en discussion, sous réserve, pour le gouvernement, de réaliser les économies massives requises pour assurer l'équilibre budgétaire, p. 1472.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Fait remarquer que la question de la subvention de la métropole à la colonie est toujours en suspens; examine le double aspect de ce problème, puis traite les questions de l'assainissement des finances coloniales, de la destination des fonds provenant de la loterie coloniale, puis critique la suppression pure et simple de la subvention métropolitaine à la colonie, p. 1573, 1581.

**Leyniers (suite)**

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.  
Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**Limage, sénateur coopté.**

*Doc.* — Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Rapport, n° 47.

*Ann.* — Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

Budget de l'agriculture pour 1938. Dépose le rapport sur ce budget, p. 233. — Discussion générale. Discours : Remercie le ministre pour avoir instauré une politique agricole, demande également une politique de la viande et une politique des céréales, réclame des subsides en faveur des organismes agricoles officiels, p. 433, 434. — Observation, p. 488, 491.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.

**Lindekens, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.**

*Ann.* — Annonce de son décès, p. 5.

**Lippens (comte), sénateur coopté.**

*Doc.* — Budget des affaires étrangères et du commerce extérieur pour l'exercice 1938. Rapport, n° 137.

*Ann.* — Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur et appuie ses conclusions du rapport, souhaite que l'autonomie de la S. N. C. F. B. soit maintenue, recherche des remèdes à la situation déficitaire dans laquelle elle se trouve, signale les nombreuses améliorations à apporter en matière d'aviation civile et commerciale, ainsi que l'importance du vol à voile qu'il importe d'encourager, p. 692 à 695.

Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur pour son intéressant travail, critique certaines tendances à faire supporter par les organismes parastataux le financement de certaines industries, ainsi que la pratique tendant à faire porter par le budget extraordinaire des dépenses improductives; fait remarquer que les interventions de l'Etat s'amplifient sans cesse, critique la politique financière du gouvernement et estime qu'il serait utile de publier non seulement les tableaux des recettes, mais aussi ceux des dépenses de l'Etat, p. 720 à 722.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Appuie les observations de M. Van Peteghem concernant la situation de la Durme, du Moervaart, de ses affluents et des canaux limitrophes et insiste sur la nécessité du dragage, p. 1030.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : En sa qualité de rapporteur, justifie la politique suivie par le gouvernement, fait remarquer que la politique réaliste impose d'adopter nos conventions commerciales à la situation créée par l'autarchie, p. 1163, 1164. — Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Annonce que ses amis et lui-même voteront affirmativement, puis présente des observations sur les charges des pensions et les abus du chômage; estime qu'il faut que le capital soit encouragé autant que le travail, et, à la suite d'observations de M. Moulin, refuse de poursuivre son exposé, p. 1469 à 1471. — Reprend et termine son discours dans lequel il émet diverses considérations sur le système fiscal et fait quelques suggestions, p. 1472, 1473.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. Appuie cette motion, p. 1535.

Interpellation de MM. Orban et J. De Cicco au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Propose la clôture, p. 1559.

Projets financiers intéressant la colonie. M. le président proposant au Sénat de se réunir le lendemain matin pour entamer l'examen de ces projets, estime qu'il est préférable de les aborder l'après-midi, p. 1562. — Discussion générale. Discours : Approuve le rapport de M. Godding et le discours de M. Leyniers, signale l'importance de la question de l'enseignement donné aux enfants européens, estime qu'il faut créer un enseignement moyen dans les grands centres, demande que le gouvernement soutienne avant tout les colons déjà installés au Congo et insiste pour que, dans les grandes capitales mondiales, les intérêts de la colonie soient représentés plus efficacement, p. 1581, 1582.

**Logen, sénateur provincial de Liège.**

*Doc.* — Projets de loi portant ratification d'un certain nombre d'arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 30 juillet 1934, modificative de celle du 30 juin 1931, relative à l'importation, l'exportation et le transit des marchandises. Rapport, n° 120.

*Ann.* — Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare que son groupe approuve l'ensemble du rapport et fait confiance au ministre, fait appel à l'entente et à la solidarité parmi les commerçants; demande une enquête sur les économats et magasins patronaux, parle de la simplification fiscale, de l'index-number, examine le problème des grands magasins et des coopératives, ainsi que des entraves que l'on veut apporter à leur activité, p. 818 à 821.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Estime que la proposition de loi n'est pas de nature à améliorer la situation existante mais constitue une atteinte à la liberté individuelle, puis expose le point de vue des sociétés coopératives de consommation et demande quelle sera leur situation vis-à-vis de la nouvelle loi, combat l'interprétation donnée par le rapporteur et estime que le renvoi en commission s'impose, p. 1511, 1512.

**Lohest, sénateur provincial de Liège.**

*Doc.* — Proposition de loi relative à l'augmentation des pensions des salariés assujettis à la loi du 15 décembre 1937 et à l'augmentation des pensions de leurs veuves et de leurs orphelins. Rapport sur la recevabilité, n° 88.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Rapport, n° 142.

Proposition de loi sur le contrat de travail des gens de maison. Rapport sur la recevabilité, n° 177.

Proposition de loi sur l'organisation des classes moyennes. Développements et proposition de loi, n° 231.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés annuels payés. Rapport, n° 248.

Projet de loi portant prescription exceptionnelle en matière sociale. Rapport, n° 251.

*Ann.* — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 2. Demande des précisions au sujet de l'application de la loi et de la compétence du Conseil de l'Ordre en ce qui concerne les médecins militaires et les médecins fonctionnaires, p. 148. — Observations, p. 149. — Art. 3. Observation au sujet du régime linguistique de l'Ordre, p. 154. — Art. 11. Observation au sujet de la question linguistique dans l'application de la loi, p. 171.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Demande que les promesses faites aux citoyens des cantons rédimés par le général Baltia soient tenues, p. 221.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Appuie les paroles de M. Gilon concernant la simplification du régime électoral, préconise l'électorat féminin généralisé et indique le moyen de diminuer l'influence politique, p. 366.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Discours, p. 387.

Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Observation au sujet des modalités d'application, p. 550.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur les heureux effets de la politique sociale catholique, déclare que la droite estime que le problème social est dominé par le problème moral, puis parle de la question des assurances sociales, déclare que son groupe est adversaire du régime Fuss, estimant qu'il est une forme d'étatisation et préfère soutenir les initiatives libres d'intérêt social, annonce qu'il n'admettra ni directement, ni indirectement le système de la caisse commune et du précompte et termine en intervenant en faveur des employés frontaliers travaillant en Hollande et ne jouissant pas des allocations familiales; annonce que la droite votera le budget, p. 552 à 557.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.

Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Plaide la cause des commis des conservateurs d'hypothèques dont la situation est médiocre, p. 733.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite le problème des classes moyennes, définit leur nature et leur rôle, puis parle de leurs revendications, notamment en matière de fiscalité, de crédit, de défense professionnelle, d'organisation, etc., p. 770 à 773.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la situation défavorable faite aux citoyens belges de la région d'Eupen-Malmédy ressortissant à ce département, puis parle en faveur des professeurs de l'enseignement technique, p. 946, 947.

## Lohest (suite)

- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons lors de manifestations à Enghien. Par motion d'ordre, considère que vu la gravité de la situation internationale, le parlement ne devrait s'occuper que des intérêts supérieurs de la nation plutôt que des interpellations, qu'il estime être inutiles, p. 937.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion générale. Discours : Examine la portée du projet et estime qu'il faut le voter en attendant une législation plus complète sur la matière, p. 1120.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négociés. Dépose le rapport sur cette proposition, p. 1194. — Discussion générale. Discours : Fait remarquer que la proposition concerne toute une catégorie sociale et que la commission a admis le projet à l'unanimité, recherche les causes du malaise qui étreint les classes moyennes, défend le projet, rappelle que l'auteur de la proposition de loi s'est rallié aux amendements de la commission, rencontre certaines objections et déclare que la commission a admis un amendement qu'il indique, p. 1497, 1498 et 1499 à 1501. — Observations, p. 1506, 1515. — Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Demarré. Insiste pour que la discussion se poursuive et que le gouvernement dépose le projet annoncé au Sénat, p. 1517. — Reprise de la discussion générale. Estime que les objections faites proviennent d'une connaissance insuffisante de la proposition en discussion, combat les arguments présentés par différents orateurs ainsi que certains amendements et traite notamment la question des étrangers et des coopératives, p. 1525 à 15527. — Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vandepoorten. Attire l'attention sur l'importance de la décision à prendre et combat la motion d'ajournement, p. 1534.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. S'abstient au vote sur la demande d'urgence, p. 1261.
- Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Préconise certaines mesures en vue d'alléger les charges qui pèsent sur les communes, par exemple en écornant le patrimoine des commissions d'assistance publique par la mise en vente de biens qui leur ont été donnés, p. 1342. — Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau et amendement de la commission. Combat cet amendement, p. 1496.
- Proposition de loi sur le contrat de travail des gens de maison. Dépose le rapport sur la recevabilité, p. 1418.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 9 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. J.-J. De Clercq et consorts, p. 1795. — Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Discours : Regrette les lenteurs de la justice, se rallie aux observations de M. Hanquet et demande qu'on ne fasse pas d'économies dans un domaine où elles seraient néfastes, p. 1859.
- Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances de la session. Indique les projets qu'il voudrait voir voter avant la fin de la session, p. 1865.
- Par motion d'ordre, fait remarquer, au cours de la séance du matin du 12 juillet, que la commission du travail doit se réunir à 14 heures 30 et que le Sénat doit procéder, à 15 heures, à des votes importants et demande en conséquence qu'on ne commence pas les votes avant que les membres de la commission ne soient revenus dans la salle des séances, p. 1895.
- Projet de loi permettant la création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. Discussion des articles. Art. 4. Propose un amendement tendant à ajouter le mot « interprofessionnelles » à l'alinéa 2, p. 1916. — Retire son amendement, p. 1916. — Art. 5 et amendement de la commission. Observation concernant le bureau permanent, p. 1917.
- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Motive le vote affirmatif de la droite, p. 1956.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Défend et commente le projet en sa qualité de rapporteur; demande au ministre de donner certaines précisions et insiste spécialement sur l'octroi de congé supplémentaire à la jeunesse, p. 2009 à 2012. — Observations, p. 2047. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Art. 5. S'abstient au vote sur un amendement de M. Henricot, p. 2053.
- Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE 1937-1938.

## Lohest (suite)

- Projet de loi portant prescription exceptionnelle en matière sociale. Dépose le rapport sur ce projet, p. 2042.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion des articles. Art. 23. Observations, p. 2076. — Justifie son vote affirmatif sur l'ensemble, p. 2079.

## Lysens, sénateur provincial du Limbourg.

- Ann. — Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. Demande l'appel nominal pour le vote sur l'urgence de cette interpellation, p. 26.
- Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. Discussion générale. Observation au sujet de la terminologie néerlandaise à employer pour « enfants naturels », p. 40.
- Interpellation de M. Olyff sur la campagne de dénigrement menée en Hollande contre la Belgique à propos des cafés et dancings de la frontière limbourgeoise. Discours, p. 61.
- Proposition de loi tendant à la suppression de la taxe forfaitaire de transmission en cas d'abatage d'urgence de certains bovins. Motion d'ordre de M. Sobry insistant sur l'urgence de cette proposition. Appuie la motion d'ordre, p. 342.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observation, p. 367. — Discussion du budget et de diverses interpellations jointes. Se rallie à la proposition de M. Orban demandant à pouvoir parler immédiatement pour que M. Van Dieren puisse avoir la parole à 5 heures et quart comme il le demande, p. 370. — Discours : S'occupe de l'interprétation et de l'application des lois linguistiques et en particulier du cas de la ville d'Enghien; déclare que pour lui la question flamande n'est pas une question de langue mais une question de nationalité, p. 430, 431. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 451.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Proposition de M. le président tendant à ce que le Sénat entende immédiatement cette interpellation. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 376.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des nationalistes flamands en ce qui concerne les problèmes d'ordre international; recherche l'interprétation à donner à l'article 16 du Covenant; se déclare partisan d'un régime d'entente internationale et d'une solution arbitrale des conflits; préconise la nomination d'un représentant auprès du gouvernement de Burgos, la rétrocession à l'Allemagne des canons d'Eupen et Malmédy, puis expose les griefs des Flamands au sujet de la représentation diplomatique, p. 1159 à 1161.
- Interpellation de MM. Van Dieren et Deurns au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai contre les impôts nouveaux. Fait personnel de M. Demarré protestant contre certaines paroles employées à l'égard du parti communiste. Observation, p. 1359.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Interpellation de MM. Jos. De Clercq et Orban au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Motion d'ordre de M. Jos. De Clercq demandant l'urgence. Au nom du groupe nationaliste flamand, appuie l'urgence, p. 1510. — Vote sur les ordres du jour. Appuie la demande de priorité pour l'ordre du jour de M. Van Dieren.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1809.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Par motion d'ordre, demande l'ajournement au lendemain, p. 1842.

## M

## Mahieu, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

- Ann. — Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Interpellation de MM. Orban et J. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques. S'abstient au vote sur l'ordre du jour présenté par le comte de la Barre d'Erquelines, p. 1571.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

## Marck, nommé ministre des transports, le 24 novembre 1937; démissionnaire, le 15 mai 1938; nommé ministre des transports, postes, télégraphes, téléphones et de l'Institut national de Radio-Diffusion à la même date.

- Ann. — Interpellation de M. Orban sur la situation intolérable du trafic des voyageurs sur la rive gauche de l'Escaut. Répond à l'interpellation, p. 56.

**Mahieu (suite)**

- Interpellation de M. De Mont au sujet de l'affaire dite des exportations prohibées vers l'Espagne. Discours. Donne quelques brefs renseignements, p. 626.
- Budget des colonies (dépenses métropolitaines) pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours. Au nom du ministre des colonies, malade, demande aux orateurs qui désireraient présenter des observations au cours de la discussion de ce budget, de le faire pendant la discussion du budget du Congo belge et du Ruanda-Urundi, p. 632.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observation. Déclare qu'il répondra ultérieurement aux observations présentées par M. Minnaert au sujet des pêcheurs de crevettes, p. 646. — Observations, p. 652, 653, 657 à 661, 666, 667, 669, 671, 673, 677, 679. — Discours : Commence par traiter, en néerlandais, quelques questions relatives à l'administration de la marine; parle ensuite des questions intéressant la Société nationale des Chemins de fer belges et l'aéronautique civile, puis déclare qu'il répondra par écrit aux sénateurs ayant traité des questions d'intérêt local, p. 684 à 690. — Répond au comte d'Asprement-Lynden au sujet de l'Office des imprimés et déclare que les mesures nécessaires seront prises, p. 691. — Répond aux observations de MM. Van der Stegen et comte Lippens, p. 695. — Observations, p. 696 à 698. — Discussion des articles. Art. 38 et amendement de MM. De Boodt et Devos relatif aux familles nombreuses. Prie les auteurs de l'amendement de ne pas insister, espérant pouvoir donner satisfaction ultérieurement, p. 698, 699. — Art. 45. A la demande de M. Van Dieren, motive l'amendement du gouvernement contenant une diminution de crédit, p. 723.
- Interpellation de M. Gits au sujet des moyens de communications entre Ypres et Roulers. Discours : Répond à l'interpellation, p. 707, 708.
- Interpellation de M. Minnaert sur les faits et gestes du commissaire maritime et du consul de Grèce à Anvers. Répond à l'interpellation, p. 936, 937.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Donne lecture en néerlandais de la déclaration gouvernementale, p. 1375 à 1377.
- Interpellation de M. Godding au sujet des nombreux accidents graves qui se sont produits depuis trois ans aux divers passages à niveau du nord d'Anvers, et de la négligence mise par la Société nationale des Chemins de fer à prendre les mesures et les précautions qui s'imposent depuis longtemps. Répond à l'interpellation, p. 1410, 1411.
- Bilan et comptes des profits et pertes de la régie des télégraphes et téléphones pour l'exercice 1937-1938. Dépose ce document, p. 1731.
- Interpellation de M. Olyff au sujet de l'accident de chemin de fer de Saint-Trond. Discours : Répond à l'interpellation, p. 2041, 2042.

**Maréchal (Mme), sénateur coopté.**

- Ann.** — Projet de loi relatif aux crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'Etat. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.
- Projet de loi régularisant la situation au point de vue de la pension des agents communaux démissionnaires licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'assurance obligatoire contre le chômage, l'invalidité et la maladie; préconise la conclusion de contrats collectifs dans toutes les industries et expose le point de vue du syndicat national flamand qui est opposé au projet Fusse; réclame l'amnistie pour les vieillards qui n'ont pas fait les versements

**Maréchal (Mme) (suite)**

- requis; parle du chômage en Flandre; des ouvriers étrangers; de la durée du travail et des loisirs des travailleurs, p. 533 à 535.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande que l'on oriente davantage les enfants vers les métiers; estime que l'on devrait subsidier les communes qui se préoccupent de l'enseignement technique; énumère les différentes formes d'art appliqué qui devraient être encouragées et estime qu'une réforme dans l'enseignement professionnel pourrait donner un large épanouissement aux beaux-arts, p. 915, 916.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion. Discours, p. 1005.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique le travail des femmes dans les usines et bureaux, ainsi que la réglementation de la prostitution; préconise la création d'un Fonds national de l'assistance publique et d'un statut des orphelins, puis intervient en faveur de la « Vlaamsche Kruis », p. 1225, 1226.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion au sujet de l'urgence. Appuie les observations de M. Boon au sujet de la réunion irrégulière de la commission, p. 1259. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi portant modifications de la loi du 10 mars 1925 ainsi que de celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion générale : Approuve le projet et motive le vote affirmatif de son groupe, p. 1343.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Projets de loi de naturalisations. S'abstient au vote sur le cas du sieur Sartori, p. 1904.
- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Regrette que le projet ne soit pas plus généreux; défend les combattants flamands qui ont passé de l'autre côté des lignes pour servir la Flandre, p. 1954, 1955. — Par fait personnel, répond à des observations du ministre et déclare maintenir son point de vue au sujet des transfuges, p. 1955.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Exprime certaines appréhensions tout en déclarant que son groupe votera le projet, p. 2044.
- Matagne, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin, secrétaire du Sénat.**
- Doc.** — Proposition de loi tendant à prolonger la fréquentation scolaire pour les enfants qui ne tombent pas sous l'application des dispositions de l'arrêté royal du 31 juillet 1935. Rapport, n° 19.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Rapport, n° 105.
- Projet de loi modifiant notamment en ce qui concerne les ingénieurs, la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Rapport, n° 143.
- Ann.** — Proclamé secrétaire du Sénat, p. 4.
- Proposition de loi tendant à prolonger la fréquentation scolaire pour les enfants qui ne tombent pas sous l'application des dispositions de l'arrêté royal du 31 juillet 1935. Dépose le rapport sur cette proposition, p. 36.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Par motion d'ordre, propose de limiter le temps de parole, p. 117.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la répartition des subsides de l'Etat en faveur des cercles horticoles et de petit élevage, ainsi que sur la répartition des conférences, p. 496.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce budget, p. 734. — Discussion générale. Discours : S'associe à la plupart des observations présentées; rend hommage à l'œuvre du ministre; parle du reclassement des instituteurs, de la ventilation des horaires dans les écoles moyennes, du surmenage scolaire, de l'orientation professionnelle, etc., p. 900 à 904.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1204. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, demande que ce projet soit porté à l'ordre du jour de la séance du lendemain, p. 1931. — Motion d'ordre de M. De Boodt demandant le renvoi en commission. S'oppose à cette proposition, p. 1934. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, demande que ce projet y soit porté, p. 1842. — Discussion générale. Discours : Défend le texte proposé par la commission et commente son rapport;

**Matagne (suite)**

Combat les amendements de MM. Godding et De Boodt et appuie l'amendement de M. De Smet; répond enfin aux observations de MM. De Maeght et Renard, p. 1944 à 1947. Fait une rectification au *Compte rendu analytique* au sujet d'une observation indiquée à la page 731, et déclare n'être pas l'auteur de cette interruption, p. 1976.

**Melein**, sénateur provincial de Liège.

**Ann.** — Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Énumère les mesures qui lui paraissent de nature à aider efficacement l'agriculture, p. 494, 495.

**Merlot**, ministre des travaux publics et de la résorption du chômage, démissionnaire de ces fonctions, le 15 mai 1938; nommé ministre de l'intérieur et de la santé publique, à la même date.

**Ann.** — Interpellation de MM. Olyff et de Schrijnmakers de Dormael sur les mesures à prendre pour éviter le grand nombre d'accidents mortels qui se produisent sur la route Liège-Saint-Irond. Discussion. Discours : Répond à l'interpellation, p. 856, 857.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage. Discussion générale. Observations, p. 936. — En réponse à une question de M. Janssens au sujet de la rupture d'un pont sur le canal Albert, déclare qu'il répondra le mardi suivant à cette question, puis fait remarquer qu'il ne pourra rester en séance que jusque 5 heures, heure à laquelle M. Wauters le remplacera, p. 991. — Observations, p. 992. — Discours : Signale que la plupart des orateurs ont autant parlé du budget extraordinaire que du budget ordinaire, puis répond aux observations présentées par le rapporteur et par les différents orateurs, p. 1032 à 1041. — Reprend et termine son discours, p. 1043 à 1047. — Répond aux observations de M. le baron Nothomb, p. 1043. — Répond à M. Van Dieren et déclare n'avoir pas connaissance du projet dont il a parlé, p. 1049.

Projet de loi portant modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau. Déclare se rallier au texte de la commission, p. 1495. — Art. 3. Observation au sujet d'une modification de rédaction, p. 1497.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Pendant le discours de M. le baron Nothomb, fait une courte déclaration relative aux subsides accordés à certaines communes pour travaux à exécuter, et annonce qu'il répondra ultérieurement aux arguments énoncés par M. le baron Nothomb, et qui le mettent en cause comme ancien ministre des travaux publics, p. 1705. — Discours : Répond aux attaques d'ordre général et d'ordre particulier auxquelles s'est livré, la veille, le baron Nothomb; rappelle la politique du gouvernement en matière de santé publique; examine et combat les amendements présentés par le baron Nothomb; attire l'attention du Sénat sur l'effort qu'il a fourni depuis deux ans; défend l'Orec et la manière dont les subsides ont été répartis; rend hommage, en terminant, à l'œuvre de M. van Zeeland, de MM. de Man et Wauters, puis répond à des questions de Mlle Baers au sujet du lac d'Hofstade, p. 1731 à 1741. — Observations, p. 1779. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8. Discours : Défend l'amendement du gouvernement à cet article; prie le baron Nothomb de renoncer aux siens, faute de quoi il demandera au Sénat de les rejeter, p. 1789, 1790. — Observations, p. 1791, 1792. — Art. 9 et amendements. Discours : Combat les amendements présentés, p. 1794. — Observations, p. 1795. — Art. 133. Combat l'amendement du baron Nothomb et lui répond, p. 1804, 1805.

Projet de loi complétant la loi électorale communale. Demande au Sénat d'aborder l'examen de ce projet, p. 1968. — Discussion générale. Discours : Déclare qu'il tiendra compte des suggestions de la commission, p. 1968.

**Mertens**, sénateur coopté.

**Doc.** — Proposition de loi instituant des bains-douches dans un certain nombre d'entreprises industrielles. Rapport sur la recevabilité, n° 29.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Rapport, n° 148. — Rapport complémentaire, n° 153.

**Ann.** — Projet de loi approuvant diverses conventions maritimes, adoptées par la conférence internationale du travail, au cours de ses XXI<sup>e</sup> et XXII<sup>e</sup> sessions, tenues à Genève, du 6 au 24 octobre 1936. Insiste sur l'urgence de ce projet, p. 36, 37.

Proposition de loi instituant des bains-douches dans certains établissements industriels. Dépose le rapport sur la recevabilité de cette proposition, p. 152.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Pendant le discours de M. Rutten, qui a critiqué sa présence au sein du conseil supérieur du travail en qualité de spécialiste, fait diverses obser-

**Mertens (suite)**

vations, p. 574. — Motion d'ordre de M. Rutten, annonçant que d'après le *Compte rendu analytique* M. Mertens aurait dit que le parti catholique exigeait sa démission du conseil supérieur du travail. Déclare qu'il n'accepte pas le déclassement que le Comité central industriel voudrait lui imposer, p. 578. — Reprise de la discussion. Discours : Préconise l'assurance-chômage obligatoire, parle des réformes à apporter à la loi sur les allocations familiales, du contrôle des appareils de levage, de l'inspection et de la durée du travail, p. 609.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1938 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Combat la demande d'urgence, p. 1118. — Motive son vote négatif, p. 1126.

Projet de loi portant réglementation de la durée de travail dans l'industrie diamantaire. Dépose le rapport sur ce projet et fait remarquer que la commission demande l'urgence, p. 1257. — Motion d'ordre du révérend père Rutten proposant que la commission se réunisse encore le surlendemain. Appuie cette proposition, p. 1270. — Discussion générale. Discours : Désire donner quelques indications, notamment à la suite du débat qui s'est produit et qui a été provoqué par un malentendu, puis défend le projet et invite le Sénat à adopter le texte transmis par la Chambre, p. 1287, 1288. — Observations au sujet de la suite des débats, p. 1299. — Reprise de la discussion générale. — Discours : Répond à certaines critiques en s'inspirant de la législation sur la matière dans différents pays et invite le Sénat à voter le projet, p. 1303, 1304.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Estime que le projet constitue un compromis, déclare que son groupe le votera, combat les arguments de M. Guinotte et de M. Henricot et invite le Sénat à voter le projet sans l'amender, p. 2034 à 2037. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Art. 5 et amendements. Combat ces amendements, p. 2053. — Art. 2. Observations, p. 2059.

**Mignolet**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

**Ann.** — Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Examine la situation déficitaire de la S. N. C. F. B., puis demande une meilleure politique du tourisme, p. 676, 677.

Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de M. le comte de la Barre d'Erquelinnes, p. 1571.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.

Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.

**Mirmaert**, sénateur coopté.

**Ann.** — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 25, 26.

Déclaration du gouvernement présidée par M. Janson. Discussion. Discours : Parle des lois sociales, des déportés, demande la prorogation de la loi sur les loyers, du moins dans certaines communes, motive son vote sur la loi relative aux pensions de vieillesse et indique les motifs de son abstention, p. 139, 140.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Fait remarquer le mécontentement qui règne parmi les militaires à la suite de la prolongation du temps de service, demande une augmentation de la solde des soldats et de meilleures conditions d'existence pendant leur présence sous les drapeaux, p. 223, 224.

Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aptéuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

Interpelle M. le ministre des transports au sujet de la situation critique de l'industrie de la crevette au littoral. Par motion d'ordre, insiste sur l'urgence de cette interpellation, p. 266. — Par motion d'ordre, proteste contre l'ajournement constant de son interpellation et demande de pouvoir la développer dans le plus bref délai, p. 466. — Présente les observations relatives à son interpellation pendant la discussion du budget des transports, p. 645, 646.

## Minnaert (suite)

- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Constate le déséquilibre du budget, critique la politique financière du gouvernement, parle des déportés et déclare que son groupe votera contre le budget, p. 318 à 321.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des inondations qui dévastent le pays, réclame les subsides promis pour les travaux indispensables ainsi que pour l'indemnisation des sinistrés, p. 397, 398.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique la façon dont on tient compte de l'index pour la fixation du taux des salaires, parle des pensions de vieillesse, estime les lois sociales insuffisantes et attire l'attention sur le grand nombre de chômeurs dans le pays flamand, puis annonce que son groupe votera contre le budget, p. 511 à 516.
- Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Estime que ce projet ne donnera pas satisfaction aux locataires, mais déclare que son groupe votera affirmativement, p. 545, 546.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il présente à cette occasion les observations qu'il comptait présenter dans son interpellation relative aux plaintes des pêcheurs de crevettes, cette interpellation ayant subi de continus retards, puis développe les griefs des pêcheurs et propose des mesures pour leur venir en aide, p. 645, 646. — Observations, p. 685.
- Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue de son groupe concernant les divers points du rapport et vante les méthodes économiques employées en U. R. S. S., p. 821 à 823.
- Proposition de loi portant modification de l'article 35 du Code rural. Discussion de l'article unique. Se rallie à l'amendement présenté par M. Demarré, p. 861.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Motive l'abstention au vote de son groupe, p. 891. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 896.
- Interpelle MM. les ministres des transports et des affaires économiques sur les faits et gestes du commissaire maritime et du consul de Grèce à Anvers. Développe son interpellation, p. 934 à 936. — Reprend la parole après le discours du ministre, p. 937.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Van Dieren, p. 952.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion d'une manifestation à Enghien. Discussion. Discours, p. 1003 à 1005.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime qu'il y a une différence énorme entre les traitements des hauts magistrats et ceux du personnel subalterne; défend les intérêts du petit personnel; signale certains abus dont sont victimes les personnes d'humble condition, puis expose le point de vue communiste, en ce qui concerne l'amnistie, p. 1096, 1097.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Fait le procès de la politique internationale qui n'a pas réussi à empêcher les guerres, puis estime qu'il faut mettre fin au régime de non-intervention en Espagne en permettant à la République espagnole d'acheter les armes dont elle a besoin, p. 1157 à 1159. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne une phrase qu'il a prononcée dans son discours de la veille, p. 1194. — Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Leyniers. Discours : Estime que la Belgique aurait du aider les républicains espagnols, p. 1208. — Après le vote sur l'ensemble du budget, demande la parole pour faire une déclaration au nom de son groupe, p. 1212.
- Interpelle MM. les ministres des affaires économiques, des affaires étrangères et du commerce extérieur et du travail et de la prévoyance sociale, sur le préjudice causé à notre industrie diamantaire flamande par un Etat étranger avec l'aide de diamantaires belges et de fabricants étrangers résidant en Belgique. M. le président proposant que cette interpellation soit discutée en même temps que le projet concernant l'industrie diamantaire, se déclare d'accord, p. 1270. — Développe son interpellation au cours de la discussion générale du projet diamantaire, p. 1301 à 1303.
- Projet de loi accordant à charge du Trésor public une pension annuelle à la dame Brusselmans, Marie, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre du travail et de la prévoyance sociale, ancien ministre des colonies. Discussion générale. Discours : Proteste contre le principe et le taux de cette pension en comparaison des pensions ouvrières et déclare que son groupe votera négativement parce que la différence est trop grande, p. 1417.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négociés. Discussion générale. Discours : Combat le projet qu'il considère comme un premier pas vers le corporatisme dont la classe ouvrière ne veut pas et espère que le Sénat ne l'adoptera pas, p. 1523 à 1525.

## Minnaert (suite)

- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discours, p. 1542 à 1545. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne une interruption qu'il a faite la veille, p. 1564.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Examine la situation financière de la colonie; estime que le Congo est menacé par l'impérialisme sud-africain et par l'impérialisme allemand; déclare que la liberté de conscience doit régner au Congo, comme elle est garantie par la loi coloniale; parle des droits des mulâtres et des indigènes, anciens combattants et s'occupe enfin du dumping japonais, p. 1602 à 1604.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864.
- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Discussion. Discours, p. 1872, 1873.
- Interpelle M. le ministre de la justice sur la violation de la loi relative à l'interdiction du port de l'uniforme à l'occasion de la concentration existante à Lombeek. Par motion d'ordre, demande à quel moment son interpellation pourra être développée, p. 1921.
- Projet de loi autorisant sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Au nom du groupe communiste, insiste en faveur des victimes civiles de la guerre, p. 1956.
- Moulin, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.**
- Doc.** — Projet de loi approuvant les conventions internationales concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande; les congés annuels payés des marins; la durée du travail à bord des navires et les effectifs; les obligations des armateurs en cas de maladie ou de décès de gens de mer ou d'accident ainsi que la convention concernant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, adoptées par la conférence internationale du travail au cours de ses XX<sup>e</sup> et XXII<sup>e</sup> sessions tenues à Genève du 6 au 24 octobre 1936. Rapport, n<sup>o</sup> 15.
- Proposition de loi modifiant la loi du 5 septembre 1919 instituant l'Œuvre nationale de l'enfance. Rapport, n<sup>o</sup> 113.
- Proposition de loi tendant à redresser des situations injustes créées en matière de pensions de vieillesse, par la faute ou la négligence de tiers. Rapport, n<sup>o</sup> 196.
- Ann.** — Projet de loi approuvant les conventions concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, les congés annuels payés des marins, la durée du travail à bord des navires et les effectifs, les obligations des armateurs en cas de maladie, d'accident ou de décès des gens de mer, ainsi que la convention concernant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, adoptées par la conférence internationale du travail au cours de ses XXI<sup>e</sup> et XXIII<sup>e</sup> sessions, tenues à Genève du 6 au 24 octobre 1936. Dépose le rapport sur ce projet, p. 36.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 9 et amendements de M. Rolin. Déclare que la commission admet le second amendement de M. Rolin, p. 167.
- Interpelle M. le ministre des transports à propos des agissements de la Société nationale des Chemins de fer belges, relativement à l'exploitation de la ligne n<sup>o</sup> 79 Bleton-Quevaucamps et l'abandon à des tiers des locaux de la gare de Quevaucamps. Insiste sur l'urgence de cette interpellation, p. 341. — A l'occasion de la fixation d'une interpellation de M. Gits, proteste parce que l'urgence est accordée à M. Gits alors qu'elle lui a été refusée, p. 404.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parasitaires. Votes sur les ordres du jour en présence. Proposition d'ajournement du vote introduite par M. Van Overbergh. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 388.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Défend en particulier un amendement qu'il présente avec M. Nèves au sujet des dédommagements à accorder aux agriculteurs victimes de l'orage du 15 juillet 1937, p. 496, 497.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'état de besoin, en ce qui concerne les estropiés et mutilés, du reclassement des communes en matière d'assurance-chômage, demande le vote d'une bonne loi sur l'assurance-invalidité et rappelle diverses propositions de loi présentées par son groupe en matière sociale, p. 540, 541.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Signale diverses améliorations d'intérêt local à réaliser, notamment dans la région d'Ath et de Quevaucamps, p. 677 à 679.
- Proposition de loi modifiant la loi du 5 septembre 1919 instituant l'Œuvre nationale de l'enfance. Dépose le rapport sur cette proposition, p. 835.

**Moulin (suite)**

- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se plaint du retard apporté à l'exécution des grands travaux dans le Tournaisis, notamment sur le cours de l'Escaut à l'écluse d'Antoing; demande la désignation d'un commissaire royal pour le Tournaisis; indique divers travaux urgents et déclare qu'il s'abstiendra au vote si le ministre ne lui accorde pas autre chose que des promesses, p. 993, 994. — Observations, p. 1046.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur, insiste sur l'inspection médicale scolaire, parle de l'Œuvre nationale de l'enfance, de l'autonomie et de la réorganisation de l'orientation professionnelle, du contrôle des denrées alimentaires, surtout des viandes, aborde la question des taudis et demande qu'on aide les communes qui entreprennent des travaux d'hygiène et d'urbanisation, et notamment la ville d'Antoing, p. 1115 à 1117.
- Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925, ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891, sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le projet et insiste sur l'urgence, p. 1342.
- Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusselmanns, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.
- Proposition de loi tendant à redresser des situations injustes créées en matière de pensions de vieillesse par la faute ou la négligence de tiers. Dépose le rapport sur cette proposition, p. 1586. — Discussion générale. Fait remarquer que M. Roland n'a pas été porté présent à la séance de la commission au cours de laquelle le rapport a été adopté, et tient à réparer cette lacune, p. 1752.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare ne pouvoir adhérer à des réductions de crédits lorsqu'il s'agit de travaux de nature à maintenir en activité notre économie et à doter le pays d'un armement sanitaire; insiste sur la nécessité de la création d'un group. scolaire dans la commune de Cherqtez-Tournai, rappelle l'urgence de l'achèvement des travaux de l'Escaut dans le Tournaisis, etc., p. 1714, 1715.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1931.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur pour son travail, relève certaines observations de M. Guinotte, regrette que la loi ne s'applique pas à l'agriculture, et demande que le projet soit adopté sans amendements, p. 2037, 2038.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2080.

**Moyersoen, sénateur coopté, président du Sénat.**

- Ann.* — Réélu par acclamations président du Sénat, p. 3.
- Prononce un discours en prenant possession du fauteuil de la présidence, p. 4, 5.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Justifie par son récent voyage au Congo son intervention dans la discussion, puis rend hommage à l'œuvre magnifique réalisée au Congo, notamment par les missionnaires; estime qu'il faudrait plus de compénétration entre les carrières coloniales et métropolitaines, regrette le recrutement insuffisant de médecins belges pour la colonie, préconise une bonne politique du tourisme au Congo et appuie les observations qui ont été présentées au sujet de la décentralisation par MM. Godding et Volckaert, p. 1605 à 1607. — Discussion des articles du projet contenant le budget ordinaire pour 1938. Art. 1<sup>er</sup>. Motion d'ordre de M. Godding proposant l'ajournement du débat. Observations, p. 1617, 1618.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.
- A la dernière séance de la session, remercie les orateurs qui lui ont rendu hommage en sa qualité de président et rend hommage à son tour au zèle des fonctionnaires des différents services, p. 2080.

**Mullie, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres, secrétaire du Sénat.**

- Doc.* — Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. Rapport, n° 39.
- Projet de loi approuvant l'accord international pour la réglementation de la production et de l'écoulement du sucre sur le marché, conclu à Londres, le 6 mai 1937. Rapport, n° 87.
- Projet de loi approuvant la convention commerciale conclue à Sanaa, le 7 décembre 1936, entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Royaume du Yémen. Rapport, n° 121.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Rapport, n° 166.
- Projet de loi relatif au tarif des douanes. Rapport, n° 199.
- Projet de loi relatif au régime fiscal des vins et boissons y assimilées et de certains liquides alcooliques. Rapport, n° 206.

**Mullie (suite)**

- Ann.* — Proclamé secrétaire du Sénat, p. 4.
- Déclaration du gouvernement présidée par M. Janson. Discussion. Discours : Au nom de la droite, fait quelques remarques complémentaires en ce qui concerne la question agricole et parle notamment de la culture de tabac, de celle du houblon et de la culture maraîchère et fruitière; signale la situation terrible qui se présente pour les agriculteurs par suite des ravages de la fièvre aphteuse, p. 129 à 131.
- Interpellation de M. Godding au sujet d'un communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 185.
- Projet de loi relatif au régime fiscal des tabacs indigènes. Dépose le rapport sur ce projet; demande l'urgence et, celle-ci étant déclarée, donne lecture de son rapport, p. 321.
- Proposition de loi tendant à la suppression de la taxe de transmission forfaitaire en cas d'abatage d'urgence de certains bovidés. Motion d'ordre de M. Sobry insistant sur l'urgence de cette proposition. Déclare que le rapport est prêt, p. 342.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Estime qu'il faut prévoir une accentuation du protectionnisme; demande que l'importation de pommes de terre soit limitée; parle de la culture du lin, du marché des beurres; demande une politique fruitière et traite le problème de la protection agricole et de la vie chère; s'élève enfin contre les lourds impôts qui frappent l'agriculture, p. 471 à 478.
- Projet de loi approuvant l'accord international pour le règlement de la production et de l'écoulement du sucre sur le marché, conclu à Londres, le 6 mai 1937. Dépose le rapport sur ce projet, p. 539.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Réclame la révision du système fiscal; examine la situation des agriculteurs à ce point de vue; estime qu'ils sont trop taxés et demande la suppression de certains impôts qui les frappent et déclare que les dépenses de l'Etat sont trop élevées et les impôts trop lourds, p. 729 à 731.
- Projet de loi approuvant la convention commerciale conclue à Sanaa, le 7 décembre 1936, entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Royaume du Yémen. Dépose le rapport sur ce projet, p. 981.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Déclaration du gouvernement formée sous la présidence de M. Spaak. Expose le point de vue du groupe agraire catholique et motive son vote affirmatif, p. 1403, 1404.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Dépose le rapport, p. 1409. — L'urgence étant déclarée, donne lecture de son rapport, qui conclut à l'adoption du projet, p. 1409.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques. S'abstient au vote sur l'ordre du jour du comité de la Barre d'Erquelinnes, p. 1571.
- Projet de loi relatif au tarif des douanes. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1605.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Estime que le gouvernement aurait dû chercher des ressources en frappant les produits de la malterie à l'importation, protégeant ainsi en même temps les producteurs belges de houblon et d'orge; insiste afin que le gouvernement entre dans cette voie et déclare que l'attitude de la droite agricole dépendra de la manière dont le gouvernement résoudre ce problème, p. 1644, 1645.
- Projet de loi relatif au régime fiscal des vins et boissons y assimilées et de certains liquides alcooliques. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1645.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 3 et amendement de la commission. Observation au sujet de l'interprétation, p. 1999.
- Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

**N****Nèves, sénateur provincial du Hainaut.**

- Doc.* — Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. Rapport, n° 24.
- Proposition de loi modifiant la loi du 27 juin 1930 sur la position et l'avancement du commandant militaire du Palais de la Nation. Développements et proposition de loi, n° 27.
- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Rapport, n° 141.
- Proposition de loi fixant le statut du personnel navigant de l'aviation militaire. Développements et proposition de loi, n° 232.

## Nèves (suite)

Projet de loi autorisant, sous certaines réserves, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Rapport complémentaire, n° 244.

**Ann.** — Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. Dépose le rapport sur ce projet, p. 49. — Demande l'urgence et la fixation à l'ordre du jour du mardi de la semaine suivante, p. 218. — Discussion des articles. Art. 2. Annonce que la commission est d'accord avec les amendements du gouvernement, sauf une réserve concernant la distinction honorifiques, p. 303. — Art. 12bis nouveau. Fait remarquer que cet article devient l'article 13 et l'article 13, l'article 14, p. 305.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Annonce que son groupe votera le budget sans enthousiasme, n'ayant qu'une confiance limitée dans la politique adoptée en matière de défense nationale, en particulier en ce qui concerne l'aviation militaire, au sujet de laquelle il émet diverses critiques; parle des invalides du temps de paix, de la situation de diverses catégories d'officiers subalternes, des améliorations à apporter aux installations du camp de Beverloo et précise son attitude au sujet des anciens combattants, p. 194 à 200. — Observation, p. 239.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des victimes civiles de la guerre, notamment des déportés, p. 321, 322.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Votes sur les ordres du jour en présence. Proposition d'ajournement du vote introduite par M. Van Overbergh. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 388.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle du problème de la classification de la voirie, de la situation des députés permanents et du projet créant l'Œuvre nationale des anciens combattants, puis demande que la protection aérienne soit renforcée, p. 392, 393.

Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Défend les intérêts des victimes de la guerre, réfute certaines critiques faites à ce sujet, reconnaît qu'il y a des abus, mais que le gouvernement est armé pour les réprimer, puis intervient en faveur des différentes catégories de pensionnés, tant civils que militaires, p. 968 à 972.

Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1161. — Dépose le rapport complémentaire, p. 1924. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, demande que ce projet et d'autres similaires soient abordés sans délai, p. 1931. — Discussion générale. Discours : Fait une déclaration, au nom de la commission de la défense nationale, qui accepte le projet comme transitoire, en vue d'une solution définitive; demande que la Chambre soit rappelée pour se prononcer sur ce projet ou que, si cela est impossible, on procède immédiatement à l'examen des dossiers afin d'aboutir dès la rentrée des Chambres et demande le vote du projet sans discussion, p. 1951, 1952. — Par motion d'ordre, propose de limiter le temps de parole à cinq minutes, p. 1954.

Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brunseldmans, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.

Fixation de l'ordre du jour. Séance du 28 juin. Par motion d'ordre, demande la mise à l'ordre du jour de plusieurs projets et propositions de loi : 1° Tendant à supprimer la retenue de 5 ou de 10 p. c. sur certaines pensions de la guerre; 2° Supprimant la retenue de 10 p. c. sur les chevrons de front; 3° Portant réouverture des délais pour les demandes de pensions d'invalidité; 4° Accordant l'amnistie aux anciens combattants, p. 1636.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Proteste contre les dépenses imposées à la commune de Taintegnies pour la construction d'une nouvelle école, puis parle de la situation tragique dans le bassin calcaire du Tournaisis ainsi que des mesures indispensables pour protéger notre territoire contre les attaques aériennes en cas de guerre, p. 1763, 1764.

Interpelle M. le premier ministre et MM. les ministres des finances et de la justice, avec MM. Hanquet et Sasserath, sur l'avancement des solutions à apporter aux propositions de la commission Six au sujet des victimes civiles de la guerre et sur le maintien des décrets-lois de 1933 et 1935, notamment en ce qui concerne les droits acquis et la retenue exceptionnelle de crise, ainsi que sur l'organisation arbitraire des commissions civiles d'invalidité. Développe l'interpellation, p. 1848 à 1851. — Discussion de son interpellation et d'une interpellation similaire de M. Lekeux. Motion d'ordre de M. De Mont. Observations, p. 1851. — Reprise de la discussion. Pose des questions au ministre des finances, p. 1854. — Dépose, avec MM. Hanquet et Sasserath, un ordre du jour dont il donne lecture, p. 1874. — Observations, p. 1875. — Vote sur les ordres du jour. Discussion au sujet de la portée de ceux-ci et des projets à discuter d'urgence. Discours, p. 1900, 1901.

## Nèves (suite)

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864.

Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. Discussion des articles. Art. 2 et amendement de la commission. Observations, p. 1933.

Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Appuie les arguments développés par M. Boon et défend l'amendement qu'il propose sous forme d'article 2, p. 1972. — Discours : Se déclare satisfait de la promesse faite par le premier ministre et retire, en ce qui le concerne, l'amendement qu'il avait déposé avec MM. Lekeux et cons., p. 2022, 2023. — Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Discours : critique les conditions dans lesquelles le Sénat doit examiner ce projet et motive le vote négatif de son groupe, p. 2066, 2067.

Noël, sénateur de l'arrondissement de Liège.

**Doc.** — Proposition de loi sur le contrat de travail des gens de maison. Développements et proposition de loi, n° 178.

**Ann.** — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Au moment d'aborder la discussion et le vote en seconde lecture, au nom du groupe communiste, se déclare disposé à poursuivre la discussion de ce projet, malgré la crise ministérielle, p. 11.

Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. L'urgence étant demandée, se rallie aux conclusions de MM. Vinck et Pholien et combat également la demande d'urgence, p. 27.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Parle des causes de la crise ministérielle, estime que les classes ouvrières et moyennes sont sacrifiées, que les gouvernements d'union nationale essaient de saper la démocratie; définit la politique de paix que le parti communiste préconise et indique les lacunes que présente, à son avis, la déclaration au gouvernement; termine en estimant que le gouvernement actuel ne sera que transitoire, p. 104 à 108. — Par motion d'ordre, déclare que, s'il avait été présent, il aurait voté négativement sur l'ordre du jour de confiance, p. 156.

Interpelle M. le ministre de la justice sur les poursuites intentées aux volontaires d'Espagne. Développe son interpellation, p. 158 à 160. — Répond au discours du comte d'Apremont-Lynden, p. 164.

Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Fait un rappel au règlement et déclare qu'il était inscrit, comme orateur mandaté, sous le n° 7, alors que le n° 10 lui est attribué actuellement, p. 368. — Discours : Proteste contre les méthodes de travail imposées au Sénat, puis défend l'autonomie communale, parle de la non-application de la délibération du conseil provincial de Liège ramenant l'âge de la retraite à 60 ans, de la pension des cantonniers, de l'augmentation du traitement des députés permanents, de la situation des petits fonctionnaires et attaque le parti rexiste et sa propagande ainsi que l'attitude du gouvernement à son égard, p. 419 à 424.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Discours, p. 387. — Par motion d'ordre fait une rectification au *Compte rendu analytique* au sujet de paroles qu'il a prononcées dans son discours, p. 405.

Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Observation. Demande que le ministre fasse suspendre poursuites et exécutions en attendant le vote du projet de loi, p. 550. — M. Van Fleteren demandant que la commission se réunisse le jeudi pour réexaminer le projet, demande qu'un délai de quarante-huit heures soit imparti à la commission pour présenter son rapport, p. 552. — M. le président déclarant que le Sénat n'a pas d'ordre à donner aux commissions, cite un précédent, p. 552.

Interpellation de M. De Mont au sujet de l'affaire dite des exportations prohibées vers l'Espagne. Discours, p. 629, 630.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Observation au sujet du débat, p. 1377. — Discussion de la déclaration. Discours : Commence par faire allusion à la manifestation des classes moyennes interdite le dimanche précédent, puis parle de la composition du ministère, estime que la déclaration est remplie d'équivoque, exprime ses appréhensions au sujet de la création d'un service d'inspection des finances, se demande dans quel domaine vont se faire les compressions de dépenses, combat la reconnaissance du gouvernement nationaliste espagnol et déclare que son groupe votera contre la confiance, p. 1388 à 1395.

## Noël (suite)

- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion des articles. Art. 9 nouveau proposé par amendement de MM. Devaux et Clesse. Demande l'appel nominal, p. 1484.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Annonce que le groupe communiste votera contre le projet et les amendements et motive ce vote, p. 1645, 1646.
- Projet de loi relatif au régime fiscal des vins et boissons y assimilées. Annonce son vote négatif sur ce projet, p. 1771.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Proposition de limitation du temps de parole faite par M. Demarré. Observation, p. 1771. — Motive le vote négatif de son groupe sur ce projet, p. 1803, 1809.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription du projet à l'ordre du jour. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864.
- Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances de la session. Observations, p. 1867, 1868.
- Interpellations jointes de MM. Nèves et consorts et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote sur les ordres du jour. Motive le vote négatif de son groupe sur l'ordre du jour de MM. Nèves et consorts, p. 1903.
- Par motion d'ordre, rappelle les différents projets restants à examiner avant que le Sénat ne s'ajourne : exacte perception des impôts, assurance-chômage, congés payés; insiste sur l'urgence et estime que la session devra être prolongée pour permettre l'examen sérieux de ces projets, p. 1938.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Indique les causes qui, à son avis, ont amené la situation financière actuelle, ainsi que les moyens d'y remédier, p. 2019, 2020. — Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Vote. Après le discours du comte d'Aspremont-Lynden, fait un rappel au règlement, estimant qu'il n'est pas permis de discuter le fonds du projet en justifiant le vote qu'on va émettre, p. 2028.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Regrette que le projet ne s'applique pas aux ouvriers agricoles et déclare que son parti votera la loi malgré ses imperfections, p. 2044. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Art. 1. Défend l'amendement qu'il présente, p. 2048. — Art. 2. Défend l'amendement qu'il présente, p. 2058.

## Nothomb (baron), sénateur provincial du Luxembourg.

- Ann.** — Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Invite le gouvernement à la vigilance pour la défense des frontières, spécialement la frontière luxembourgeoise; parle des améliorations à apporter aux conditions d'existence des soldats et sous-officiers chargés de la garde de la frontière, tant au point de vue matériel qu'au point de vue moral; de la situation des gendarmes en province; met en garde contre la destruction de la cavalerie et la motorisation à outrance et préconise des accords avec les états-majors des nations voisines en vue d'assurer la défense de nos frontières, p. 200 à 205. — Fait personnel. Relève des paroles prononcées par M. Clesse en ce qui concerne le discours qu'il a prononcé lui-même pendant la discussion de ce budget; précise la portée exacte de ses paroles, p. 227. — Reprise de la discussion générale. Discours : Demande une réponse au sujet de la situation qui se présente pour les populations de la frontière, p. 243.
- Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle en ordre principal du renforcement des pouvoirs des commissaires d'arrondissement et du sort des communes qui demandent à pouvoir porter le titre de ville, p. 417 à 419.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'accident d'aviation d'Oran et de la communication de certaines pièces au juge d'instruction chargé de l'affaire; estime que les passagers devraient s'assurer à des compagnies belges, puis parle des communications ferroviaires dans le Luxembourg; critique la suppression de l'indication de certaines lignes reliant le Luxembourg à la France dans l'horaire à l'usage des voyageurs et demande que la Société nationale fasse preuve d'humanité à l'égard du personnel ouvrier en matière de licenciement, p. 660, 661. — Observations, p. 661.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Plaide la cause des petits épargnants qui ont versé à la Caisse d'Épargne des francs-or et reçoivent en retour des francs-papier, p. 747.

## Nothomb (baron) (suite)

- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Craint que la création des conseils culturels et d'une académie flamande devienne un élément de division; se plaint de l'étroitesse du budget en ce qui concerne les arts, les sciences et les lettres; demande la nomination d'archivistes aux places devenues vacantes; conteste l'utilité du musée scolaire national et demande des compressions de dépenses, p. 913, 914.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle du problème des routes, tant au point de vue du trafic qu'à celui du tourisme et de la défense nationale; traite la question de la politique de résorption du chômage, celle de l'électricité; critique l'achat de bâtiments ministériels nouveaux; parle du projet pour la construction de la Bibliothèque Albertine et insiste sur diverses questions concernant la navigabilité de l'Escaut et les inondations, p. 983 à 987. — Discours : Relève certains points du discours du ministre et annonce qu'il donnera des précisions au moment de la discussion du budget extraordinaire, p. 1047, 1048.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Evoque le sort de l'Autriche; examine le problème espagnol; attire l'attention sur nos relations avec le grand-duché de Luxembourg, notamment en ce qui concerne les ouvriers frontaliers, et avec les Pays-Bas, avec lesquels il préconise une politique d'indépendance parallèle, p. 1169, 1170. — Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Motive son vote négatif sur l'ensemble du projet, p. 1329.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les exercices 1936 et antérieurs et pour l'exercice 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Motive son vote négatif, p. 1404.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours : Relève certaines insinuations faites à son adresse et selon lesquelles il combattrait la législation sociale au profit d'une certaine catégorie de Belges; déclare n'avoir en vue que la défense de l'intérêt général et conteste que les « pèlerins du dimanche » poursuivent des intérêts particuliers, p. 1473, 1474.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1937. Discussion générale. Discours : Fait remarquer que le gouvernement n'a pas donné d'indications précises au sujet des économies envisagées; rappelle les amendements qu'il a déposés avec MM. Coenen, Leyniers, d'Aspremont-Lynden et consorts; suit, article par article, le libellé du budget et indique les économies qui sont, selon lui, réalisables, puis demande à pouvoir poursuivre son exposé à la séance de l'après-midi, en présence de M. Merlot, m. i. s. p., p. 1690 à 1697. — Reprend son discours; critique à nouveau l'O. R. E. C. et déplore que le contrôle du parlement ait été nul en ce domaine; insiste sur les différentes économies qu'il estime devoir être faites, p. 1702 à 1726. — Reprend la parole pour préciser certains chiffres de son discours, p. 1714. — Observations, p. 1720, 1721, 1726, 1727, 1728, 1734, 1735, 1739, 1740. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8. Se déclare disposé à retirer son amendement et à se rallier à celui de MM. J.-J. De Clercq et consorts, p. 1789. — Art. 9 et amendements. Défend son amendement et déclare accepter le sous-amendement de M. J.-J. De Clercq, p. 1793. — Observations, p. 1795. — Art. 17. Défend son amendement, p. 1796. — Observation au sujet du texte à soumettre au vote, p. 1796. — Art. 23. Défend l'amendement qu'il présente, p. 1796. — Art. 24. Défend l'amendement qu'il présente, p. 1796. — Art. 27. Retire un amendement qu'il avait présenté, p. 1796. — Art. 32. Déclare maintenir l'amendement qu'il a déposé à cet article, p. 1796. — Art. 36. Défend l'amendement qu'il présente, p. 1797. — Art. 37. Retire son amendement, p. 1797. — Art. 49. Maintient l'amendement qu'il a déposé à cet article, p. 1798. — Art. 55. Défend l'amendement qu'il présente, p. 1799, 1800. — Art. 57. Maintient l'amendement qu'il a déposé, p. 1801. — Art. 58. Déclare maintenir son amendement, p. 1801. — Art. 84. Déclare retirer son amendement, ainsi que celui qu'il a déposé à l'article 85, p. 1801. — Art. 90. Maintient son amendement, p. 1802. — Art. 133. Défend son amendement, p. 1803, 1804. — Retire son amendement et se rallie à celui de M. de Grunne, p. 1805.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

O

## Ohn, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

- Doc.** — Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1931, qui étend l'objet organique de la Société nationale des habitations et logements à bon marché et qui l'autorise à émettre un troisième emprunt, au capital nominal de 350 millions de francs. Rapport, n° 168.

## Ohn (suite)

- Ann.** — Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Signale l'inconvénient de l'interdiction faite aux militaires en congé d'utiliser certains trains, p. 695.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande la majoration des subsides pour le théâtre de Verviers et insiste pour que les théâtres de province soient largement subventionnés, p. 926.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Étudie le problème de l'épuration de la Vesdre, puis fait remarquer les charges écrasantes imposées à certaines communes par l'entretien des voies de grande communication, à Soiron notamment, p. 1025, 1026.
- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Estime que les grandes sociétés disposent, au Congo, d'un véritable monopole en matière de prospection minière; préconise de rendre libres certains centres de prospection et signale certains abus, p. 1589 à 1591.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1931.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendements. Appuie un amendement de M. Lekeux, p. 1949.

## Olyff, sénateur provincial du Limbourg.

- Ann.** — Interpelle MM. les ministres des affaires étrangères et de la justice sur la campagne de dénigrement menée en Hollande contre la Belgique, à propos des cafés et dancings de la frontière limbourgeoise. Développe son interpellation, p. 56 à 60.
- Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 181, 182.
- Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Déclare que la gauche libérale votera les budgets de la défense nationale et de la gendarmerie; parle de la défense aérienne, de l'insuffisance du traitement des officiers subalternes et sous-officiers ainsi que de la situation des sous-officiers aviateurs et s'élève contre toute dissociation des forces nationales, p. 215 à 217.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Prend la parole pour un fait personnel au sujet d'une affirmation produite la veille par M. Demarré, p. 414 à 415.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur l'importance croissante de ce budget; intervient en faveur des classes moyennes, notamment des employés; combat le régime des quarante heures de travail; fait remarquer les conséquences désastreuses de certaines réductions déjà opérées et déclare que les ouvriers sont disposés à observer la journée de huit heures, à condition que le maintien de leur salaire leur soit assuré, p. 583 à 586.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Insiste en faveur de la multiplication des trains légers, surtout dans le Limbourg; demande de meilleurs horaires, la modernisation des gares, à Hasselt notamment; insiste sur l'urgence des travaux d'aménagement de l'aérodrome de Kiewit et parle aussi en faveur de la marine marchande, p. 656 à 657. — Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.
- Interpelle, avec M. de Schrijnmakers de Dormael, M. le premier ministre sur les mesures à prendre pour éviter le grand nombre d'accidents mortels qui se produisent sur la chaussée Liège-Bruxelles, aux environs de Saint-Trond. Développe l'interpellation, p. 853, 854. — Remercie le ministre de sa réponse, p. 857.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Entretient le Sénat de l'effondrement d'un pont sur le canal Albert et des conséquences de cette catastrophe; demande le vote du projet prévoyant des mesures qui mettraient fin aux inondations causées par les crues du Démer; demande si l'on ne pourrait aider la ville d'Hasselt à couvrir les frais de certains grands travaux d'urbanisation qu'elle doit réaliser, puis parle des remèdes à apporter à l'ensablement du port de Zeebrugge, p. 1012 à 1015.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Par motion d'ordre, critique la longueur des discours et fait remarquer la situation intolérable faite aux sénateurs de province par les prolongations de séances, p. 1255.
- Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusselmanns, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.

## Olyff (suite)

- Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Fait remarquer que le Congo est indispensable à la Belgique; estime que la vie y est trop chère; demande des tarifs de faveur pour le transport de certains produits; insiste pour que la défense du Congo soit efficacement assurée et qu'il devienne véritablement une dixième province belge, p. 1591 à 1594.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du pont qui s'est écroulé à Hasselt, au sujet des frais occasionnés, de l'enquête concernant les responsabilités, etc., puis parle des inondations du Démer et des moyens de les prévenir, p. 1718, 1719.
- Projet de loi portant création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1927.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1931.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>o</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Défend l'amendement présenté par MM. Nèves et consorts, estime que la modification du régime de l'alcool apporterait les ressources nécessaires pour couvrir les dépenses qu'entraînerait la loi en discussion, p. 2021, 2022.
- Interpelle M. le ministre des transports sur l'accident de chemin de fer de Saint-Trond. Développe son interpellation, p. 2039, 2040. — Observation, p. 2042.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Estime que l'examen de ce projet peut être ajourné au mois d'octobre, p. 2061. — Fait un rappel au règlement pour faire remarquer qu'il a demandé le vote sur sa motion d'ajournement, p. 2062.

## Orban, sénateur provincial de la Flandre orientale.

- Doc.** — Proposition de loi portant suppression des droits de péage au passage des tunnels sous l'Escaut à Anvers. — Développements et proposition de loi, n<sup>o</sup> 21.
- Proposition de loi modifiant l'article 35 du Code rural. Développements et proposition de loi, n<sup>o</sup> 89.
- Ann.** — Interpelle M. le ministre des transports sur la situation intolérable du trafic des voyageurs sur la rive gauche de l'Escaut. Fait remarquer le caractère d'urgence de son interpellation, p. 32. — Développe son interpellation, p. 55, 56.
- Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. Discussion générale. Discussion au sujet de la terminologie néerlandaise à employer pour « enfants naturels ». Observations, p. 40, 41.
- Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. Discussion générale. — Combat les amendements de la commission, p. 43.
- Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. Motion d'ordre de M. Delvaux demandant l'urgence. Observation, p. 218.
- Interpelle M. le premier ministre sur la composition des comités de direction des organismes parastataux et sur la désignation comme gouverneur de la Banque nationale d'un candidat ne connaissant pas le flamand. Demande l'urgence et motive cette demande, p. 341. — Pendant la discussion du budget de l'intérieur, M. le président annonçant qu'il lui donnera la parole, puis à MM. Van Dieren et Deumens, et M. Van Dieren exigeant de parler le premier, maintient son droit de parler avant lui, p. 368. — Prie le Sénat de lui accorder immédiatement la parole de façon qu'il puisse terminer pour 5  $\frac{1}{4}$  heures et qu'ainsi M. Van Dieren ait la parole immédiatement après lui, p. 369, 370. — M. Van Dieren voulant l'empêcher de développer son interpellation, prend acte que M. Van Dieren s'efforce depuis la veille de l'empêcher de parler, p. 375. — S'abstient au vote sur le point de savoir si le Sénat est d'accord pour aborder immédiatement son interpellation, p. 376. — Développe son interpellation, p. 376, 378. — Discours et donne lecture de l'ordre du jour qu'il dépose avec M. Verbist, p. 386, 387. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'interprétation et de l'application des lois linguistiques et déclare que si la réponse du ministre ne le satisfait pas, il ne pourra voter le budget, p. 395, 396. — M. le président donnant la parole à M. Harmegnies, rapp., estime avoir le droit de parler avant lui, p. 413. — Votes sur les ordres du jour déposés en conclusion aux interpellations de MM. Van Dieren et Deumens, jointes au budget. Indique les raisons pour lesquelles il émettra un vote négatif sur l'ordre du jour pur et simple et déclare qu'il aurait voté également contre l'ordre du jour de M. Van Dieren s'il avait été soumis au vote, p. 450.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 696. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.
- Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande la protection du travail à domicile et préconise une enquête au sujet de l'industrie du sabot, p. 775.

## Orban (suite)

- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle du programme des deux facultés de droit des universités de l'Etat et attire l'attention du ministre sur l'application de la loi de 1929 dans les facultés, p. 918, 919. — Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. Prie le ministre de résoudre sans délai la question des instituteurs qui ont obtenu un diplôme devant le jury central en 1917 et 1918, p. 952, 953.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Votes sur les ordres du jour. Motive son vote négatif sur l'ordre du jour pur et simple, p. 1016.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Rappelle la promesse de la construction d'un nouveau pont à Tamise, facilitant les communications entre le Pays de Waes et la capitale, p. 1017.
- Projet de loi relatif à la revision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. — Discussion générale. Discours : Traite la question de recrutement des membres de la magistrature, déclare ne pouvoir se rallier sur cette question aux suggestions du centre d'études, souhaite que les magistrats de langue flamande aient des sentiments flamands, estime que les nominations politiques doivent être exclues, proteste contre certaines nominations, puis traite le problème de la réforme des tribunaux de commerce et parle de la saisie conservatoire en matière civile, p. 1072 à 1075. — Motive son abstention au vote, p. 1146. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1146.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question de nos relations avec les Pays-Bas et principalement la discussion qui a eu lieu à ce sujet à la Première Chambre hollandaise; développe ensuite deux questions relatives : la première à l'amélioration de la voie d'eau entre Anvers et le Rhin, la deuxième au problème de la concurrence entre les ports d'Anvers et de Rotterdam; estime que cette dernière question doit comporter une solution d'ensemble, p. 1150 à 1153. — Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Discours : Motive l'urgence du projet et combat les arguments de M. E. Delvaux, p. 1212.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Vote sur la censure avec inscription au procès-verbal appliquée à M. Van Dieren. S'abstient au vote, p. 1373.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. Demande l'appel nominal pour le vote sur cette motion, p. 1533.
- Enquête judiciaire à la Banque Nationale. Motion d'ordre de M. Van Dieren demandant au ministre de la justice de faire une déclaration à ce sujet. Observations, p. 1538.
- Interpelle, avec M. Jos. De Clercq, M. le ministre de la justice sur l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents qui se sont produits au palais de justice de Gand. Développe l'interpellation, p. 1540 à 1545. — Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. Observations, p. 1546. — Vote sur les ordres du jour. Discours : Estime que c'est l'ordre du jour qu'il a déposé qui doit avoir la priorité, p. 1569. — Demande l'appel nominal sur la question de priorité, p. 1570. — Insiste sur sa demande, p. 1571.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour 1938. Discussion générale. Motion d'ordre du baron de Dorlodot au sujet de la clôture de la discussion. Observations, p. 1765. — Discours : Demande que l'on entame d'urgence les travaux du pont de Tamise pour lesquels des crédits sont prévus au budget, p. 1771. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Discours : Se déclare d'accord dans les grandes lignes avec le rapport de M. Rolin; annonce qu'il votera le projet et l'amendement Temmerman, mais insiste sur la nécessité de revenir au système d'un juge de paix par canton, p. 1858, 1859.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Rappelle ce projet, p. 1865. — Par motion d'ordre, demande la mise à l'ordre du jour de ce projet, p. 1939.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.

## P

- Pholien**, sénateur coopté, nommé ministre de la justice le 15 mai 1938.
- Doc.* — 1<sup>o</sup> Projet de loi créant un Ordre des médecins; 2<sup>o</sup> Proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Rapport, n<sup>o</sup> 7.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Rapport complémentaire, n<sup>o</sup> 28.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins. Rapport complémentaire, n<sup>o</sup> 46.
- Projet de loi étendant et modifiant les lois d'amnistie du 28 août 1919, du 31 octobre 1919 et du 21 juin 1921. Rapport, n<sup>o</sup> 94.
- Ann.* — Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. Au nom de la droite, estime que l'urgence ne s'impose pas et que l'interpellation ne se justifie pas, p. 27.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : S'explique au sujet d'un léger désaccord en ce qui concerne un point d'interprétation, p. 48, 49. — Discours : En sa qualité de rapporteur, expose la technique générale du projet, p. 53, 54. — Répond à une question M. Jaumiaux, p. 55. — Observations, p. 75. — Observations au sujet des médecins fonctionnaires et des médecins militaires, p. 84. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Combat la modification proposée par M. Rolin, p. 147. — Répond à M. Lohest au sujet des médecins fonctionnaires et militaires, rappelle les explications contenues dans son rapport complémentaire en ce qui concerne l'application de la loi, p. 148, 149. — Reprend la parole pour commenter certains points de son rapport relatifs aux conseils de discipline, p. 150. — Art. 3. Défend le texte de la commission, p. 153. — Art. 5. Répond aux observations du comte de Grunne et de M. J.-J. De Clercq, p. 156. — Art. 7. Rappelle avoir déposé un amendement au sujet de l'incompatibilité entre la qualité de médecin membre de l'Ordre et celle de fonctionnaire-médecin, p. 158. — Maintient son amendement avec l'interprétation donnée par M. Van Cauwenbergh, p. 158. — Art. 9. Combat l'amendement de M. Rolin, p. 167. — Accepte le second amendement de M. Rolin, p. 167. — Art. 10. Combat le point de vue de M. Van Dieren et défend le texte de la commission, p. 169. — Demande que le vote en seconde lecture eût porté à l'ordre du jour du mercredi ou du jeudi suivant, p. 218. — Vote en seconde lecture. Art. 2. Défend le texte de la commission, p. 234. — Art. 3, alinéa 4. En réponse à deux questions de M. Gravez, déclare que le ministre résoudra la question de l'application de la loi à la satisfaction générale, p. 285. — Art. 10. Répond à M. Gravez au sujet de la composition du Conseil supérieur de discipline, p. 288. — Art. 11. Observation, en réponse à M. Gravez, p. 289. — Art. 13. Observation, p. 289.
- Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur le caractère insolite de cette loi, estime qu'il y a lieu de revenir au droit commun et combat le projet, p. 544, 545. — Pose au ministre diverses questions au sujet de l'interprétation, p. 549.
- Interpelle M. le ministre de la santé publique sur l'inopportunité d'une requête adressée au nom de l'Etat belge, par le ministre de la santé publique, au comité d'hygiène de la Société des Nations, requête ayant abouti à la désignation par cet organisme d'une commission de six membres devant s'arroger le droit d'examiner la situation sanitaire de la population belge et de faire des suggestions à notre gouvernement. Développe son interpellation et dépose un ordre du jour dont il donne lecture, p. 708 à 712. — Observations, p. 713 à 715. — Répond brièvement au discours du ministre, p. 778 à 780. — Déclare se rallier à l'ordre du jour déposé par le comte de la Barre d'Erquelines et retirer le sien, p. 785. — Vote sur les ordres du jour. Motive son vote affirmatif sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquelines, p. 813.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Présente des objections au fait que des juges d'instruction se déchargent de leurs prérogatives en faveur des membres de la police judiciaire, approuve l'avant-projet élaboré à ce sujet par le Centre d'études, puis condamne la pratique de mettre dans le dossier des prévenus l'extrait du casier judiciaire, p. 1082, 1083.
- Projet de loi prorogeant ou modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion générale. Discours : Rappelle son amendement tendant à la suppression des articles 2 et 3, motive son vote négatif et critique les textes soumis au Sénat, p. 1120, 1121.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose la position prise par la droite à l'égard du nouveau département, précise son point de vue au sujet de l'étatisation, qu'il combat, de même que l'institution d'un carnet médical, définit le rôle qui, selon lui, est dévolu

## Pholien (suite)

- au ministère de la santé publique et critique certaines dépenses, notamment en ce qui concerne l'aménagement du lac d'Hofstade, p. 1183 à 1190. — Observations, p. 1246, 1248. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Motive son vote négatif sur le budget, p. 1258.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi relatif au délai d'appel dans la procédure pénale militaire. Dépose ce projet de loi, p. 1532. — Discussion générale. Discours : Demande au Sénat de repousser un amendement de M. Van Remoortel et prie l'auteur de le retirer, p. 1862. — Répond aux observations de M. Gravez, p. 1862.
- Enquête judiciaire à la Banque Nationale. Motion d'ordre de M. Van Dieren demandant qu'il fasse une déclaration à ce sujet au courant de la semaine. Se déclare prêt à répondre si le Sénat le désire, p. 1538. — Discours : Rappelle les questions que M. Van Dieren lui a posées, expose le point de vue du gouvernement et déclare que ni son honorable prédécesseur ni lui-même ne sont intervenus à ce que que titre que ce soit ni pour pousser à l'instruction ni pour interdire l'accomplissement d'un devoir de quelque nature que ce soit, insiste sur le fait qu'en Belgique le pouvoir judiciaire est indépendant et que jamais le ministre ne consentirait à intervenir pour guider, diriger ou empêcher une instruction, p. 1571, 1572.
- Projet de loi modifiant la loi du 14 janvier 1928 concernant l'abandon de famille, modifiée par la loi du 30 mai 1931. Dépose ce projet de loi, p. 1582. — Discussion générale. Discours : Fait remarquer qu'il s'est rallié à toutes les suggestions raisonnables formulées par la commission et son rapporteur, défend l'amendement du gouvernement en ce qui concerne l'article 214b et demande au rapporteur de s'y rallier, p. 1966, 1967. — Observations, p. 1967. — Discussion de l'article unique. Alinéa 2. Accepte un amendement de la commission, p. 1967. — Alinéa 3. Accepte un amendement de la commission, p. 1968.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale : Discours : Commente le projet, rappelle les amendements du gouvernement, annonce qu'il déposera à la rentrée un projet réorganisant les justices de paix et demande au Sénat d'adopter les articles 1<sup>er</sup> et 4, p. 1841. — Motion d'ordre de M. Lysens proposant l'ajournement du débat. Demande que le vote ait lieu le lendemain, p. 1842. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendement de M. Temmerman. Marque son accord sur cet amendement, p. 1859. — Art. 2 et 3. Se déclare d'accord sur l'amendement de la commission tendant à la suppression de ces articles, p. 1860.
- Interpellation de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet sur l'avancement des solutions à apporter aux propositions de la commission Six au sujet des victimes civiles de la guerre et sur le maintien des décrets-lois de 1933 et 1935, notamment en ce qui concerne les droits acquis et la retenue exceptionnelle de crise, ainsi que sur l'organisation arbitraire des commissions civiles d'invalidité. Répond en ce qui le concerne à l'interpellation, p. 1847, 1848.
- Projet de loi modifiant l'article 8 de la loi du 31 juillet 1920 relatif à la nomination des greffiers de justice de paix. Discussion générale. Discours : Fait remarquer que ce projet n'est pas d'initiative gouvernementale, mais que le gouvernement s'y rallie, fait ensuite quelques remarques pour préciser l'interprétation, p. 1964.

## Picard, sénateur provincial d'Anvers.

- Ann. — Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif aux crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'Etat. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Espère que la dévaluation sera écartée, demande que l'on veuille aux intérêts de la classe agricole et des classes moyennes, regrette l'absence de statistiques dignes de foi et déclare que les Flamands s'estiment désavantagés et frustrés, p. 322 à 324.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

## Picard (suite)

- Projet de loi régularisant la situation au point de vue de la pension des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 335.
- Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1126.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi allouant une pension annuelle à la dame Brueselmans, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Motive le vote négatif de son groupe, p. 1478.
- Projets de loi de naturalisation. S'abstient au vote sur la demande du sieur Sartori, p. 1904.
- Projet de loi tendant à l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Motive le vote négatif de son groupe, p. 1991.
- Pierlot, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton; ministre de l'agriculture, démissionnaire le 15 mai 1938.
- Ann. — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion générale. Fait remarquer à M. De Mont que si le premier ministre est absent, c'est qu'il est retenu à la Chambre par les devoirs de sa charge, p. 89.
- Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué publié par le département de l'agriculture le 24 novembre dernier. Répond à l'interpellation, p. 176 à 179.
- Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. De Mont au sujet des travaux parlementaires. Estime qu'il n'y a pas lieu de modifier l'ordre des travaux, p. 192.
- Interpellation de M. Delvaux sur les mesures que compte prendre le gouvernement pour venir en aide aux cultivateurs victimes du fléau de la stomatite aphteuse et pour limiter dans la mesure du possible la catastrophe qui s'est abattue sur nos campagnes. Motion d'ordre de M. Delvaux demandant la discussion immédiate. Estime inopportun d'interrompre la discussion des budgets pour une interpellation qui apporterait vraisemblablement peu de lumière sur la question, p. 232.
- Stomatite aphteuse. Fait une déclaration sur les actes et intentions du gouvernement devant le problème qui se pose et dont il développe les données; fait remarquer qu'il est indispensable, avant d'en venir aux mesures d'application, de compléter les informations sur l'étendue du mal, sa nature et annonce qu'une enquête est en cours; termine en déclarant que toute politique sage, surtout en matière agricole, doit viser à prémunir le travailleur contre les risques de sa profession et à assurer l'avenir, p. 270 à 273.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 474, 481. — Discours : Déclare qu'il devra se borner à l'exposé de quelques aspects de la politique agricole sans s'arrêter aux questions d'intérêt particulier, mais se tient à la disposition des orateurs pour tout renseignement complémentaire, puis termine son discours en remerciant et félicitant le rapporteur, p. 484 à 493. — Discussion des articles. Art. 26bis proposé par amendement par MM. Moulin et Nèves. S'oppose à cet amendement, p. 508. — Art. 26bis proposé par amendement de M. Bouilly. Déclare que le ministre des finances refuse cet amendement, p. 508. — Vote sur l'ordre du jour déposé en conclusion à l'interpellation de M. Vandembulcke, jointe au budget de l'agriculture. Déclare que le gouvernement ne peut accepter que l'ordre du jour pur et simple, p. 509.
- Projet de loi relatif à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Dépose ce projet de loi, p. 815. — Discussion des articles. Art. 5 et amendements. Combat la partie d'amendement de M. Finné au sujet de laquelle le gouvernement n'est pas d'accord, p. 1837, 1838.
- Projet de loi portant prorogation et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Appuie la demande d'urgence, p. 1118. — Discussion générale. Discours : Donne les précisions réclamées par certains orateurs au sujet de l'interprétation des dispositions du projet, p. 1121, 1122. — Indique la portée exacte du projet en discussion, p. 1125.

**Pierlot (suite)**

Interpellation de M. De Mont au sujet de la hausse du prix de l'essence. Discours : Indique les raisons pour lesquelles le gouvernement a décidé de percevoir immédiatement les impôts indirects prévus par les projets de loi déposés et fait remarquer qu'il importait d'éviter les spéculations, p. 1264.  
 Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, alinéa 3. Motive son vote négatif sur l'amendement, p. 1995.  
 Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

**Pincé**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas, appelé à faire partie du Sénat, à titre effectif, le 14 juillet 1938, en remplacement de M. Van Fleteren, décédé.

*Ann.* — Vérification de ses pouvoirs, p. 1938. — Prête serment, p. 1938.

**R**

**Renard**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Doc.* — Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Rapport, n° 129.

Proposition de loi portant création d'un Institut national des experts-comptables agréés et réglementant l'exercice de la profession d'expert-comptable. Rapport sur la recevabilité, n° 205.

*Ann.* — Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la situation des jeunes miliciens élèves dans l'enseignement professionnel artistique et technique, p. 221. — Observation, p. 241.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 557, 589, 590.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 668, 674.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande des renseignements concernant l'activité de la commission chargée d'étudier la question de la farine et du sucre, attire l'attention du ministre sur les aspects du problème économique, critique certaines nominations, estimant que les Wallons ont été désavantagés, parle du développement de l'apprentissage et de l'enseignement professionnel et s'associe aux observations du rapporteur au sujet de la concurrence faite au commerce par les écoles professionnelles et les prisons, p. 798 à 801.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique les cumuls, estime que les statuts de l'enseignement technique ne sont pas respectés, expose diverses revendications en matière d'enseignement, parle de l'orientation professionnelle et de l'enseignement supérieur, des écoles de musique et des arts appliqués, p. 873 à 878. — Observations, p. 923.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande l'amélioration du réseau des canaux brabançons, estime que l'Etat devrait incorporer dans sa grande voirie le nouveau boulevard qui sera construit dans la vallée de la Woluwe et fait remarquer que le déversoir de Vilvorde est insuffisant, p. 1018.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1001.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1066. — Discussion générale. Discours : Donne lecture au Sénat d'une note de M. de Grunne relative à l'utilisation d'un crédit prévu pour l'acquisition et l'aménagement d'un terrain en vue de la culture physique et demande que cette note soit considérée comme annexée à son rapport, p. 1108. — Discours : Relève certaines critiques faites au sujet de son rapport, qu'il commente; répond aux observations des divers orateurs, p. 1194 à 1199. — Observations, p. 1217 à 1227.

Proposition de loi portant création d'un Institut national des experts-comptables agréés et réglementant l'exercice de la profession d'expert-comptable. Dépose le rapport sur la recevabilité de cette proposition, p. 1634.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1722. — Discours : Demande que le ministre des travaux publics s'intéresse efficacement aux travaux à exécuter dans l'agglomération bruxelloise, regrette la suppression du crédit pour l'assainissement de la Senne, attire l'attention sur certains abus en matière d'attribution de travaux publics et défend son amendement à l'article 49, p. 1778. — Discussion des articles des tableaux. Article 49. Défend l'amendement qu'il présente à cet article, p. 1798. — Déclare retirer son amendement, p. 1798.

Projet de loi portant création d'un office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion des articles. Article 5 et amendements. Observation au sujet de la procédure à suivre

**Renard (suite)**

pour le vote des amendements, p. 1837. — Motive l'adhésion de son groupe à l'amendement de M. Finné, p. 1838. — Observations, p. 1839.

Fixation de l'ordre du jour. A la fin de la séance du 6 juillet, fait une observation au sujet de l'opportunité d'une séance supplémentaire le vendredi suivant, p. 1842.

Projet de loi permettant la création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. Discussion des articles. Article 5. Défend la présence des administrateurs communaux au sein du conseil de l'Institut, p. 1918.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discussion au sujet du renvoi en commission. Appuie cette proposition, p. 1925.

Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Discussion générale. Demande la parole pour un fait personnel, p. 1947. — Par fait personnel, proteste contre une critique faite par M. Matagne dans son discours, au sujet de subsides accordés à une école technique alors qu'il était membre de la députation permanente du Brabant, p. 1947.

**Rhodius**, sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant les modalités de l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la S. A. B. E. N. A. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 73.

Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création de l'Ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Parle spécialement des médecins militaires ou fonctionnaires, p. 86.

Interpellation de M. Noël sur les poursuites intentées aux volontaires d'Espagne. Discours, p. 163.

Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. A l'occasion de la fixation de l'ordre du jour, le 22 décembre, insiste sur l'urgence de cette proposition, p. 282.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande la suppression de la retenue sur les chevrons de front; intervient en faveur des victimes civiles de la guerre, des déportés; attire l'attention sur la situation difficile de nombreuses communes et sur l'aide financière à accorder à la colonie; insiste sur l'urgence d'un subside à la classe agricole éprouvée par la stomatite aphteuse; demande une meilleure politique fiscale et déclare que le groupe rexiste ne votera pas le budget, p. 310 à 313.

Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la nomination des commissaires d'arrondissement, à Hasselt notamment; demande la généralisation de l'électorat féminin; parle des charges de voirie qui pèsent sur les petites communes ainsi que de la défense passive pour certaines villes de la frontière, p. 399, 400.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

**Register**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 194.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Plaide la cause du personnel civil de la défense nationale, p. 216.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande l'appui du gouvernement en faveur de la petite propriété terrienne, p. 498.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle des conditions de travail dans l'industrie du zinc; des congés payés pour les travailleurs à domicile; des chômeurs atteignant l'âge de la pension, puis lit une note, au nom de M. Lalemant, concernant les invalides du travail et de la paix, en matière d'allocations, p. 582, 583.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Fait des observations au sujet de l'utilisation des trolleybus, p. 1030.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des travailleurs à domicile, puis demande la création d'une caisse de compensation, p. 2006, 2007.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2080.

**Roland**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.

- Doc.** — Proposition de loi instituant des bains-douches dans un certain nombre d'entreprises industrielles. Développements et proposition de loi, n° 33.
- Proposition de loi portant modification de certains articles des lois coordonnées du 25 août 1937 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs. Rapport, n° 189.
- Ann.** — Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la situation créée à la ville d'Enghien par l'application des lois linguistiques, puis intervient en faveur des jeunes déportés, p. 425, 426.
- Budget du travail et de la prévoyance sociale. Discussion générale. Discours : Demande la suppression de certaines mesures draconiennes prises à l'égard des chômeurs; parle de l'inspection du travail et estime que l'inspection médicale est insuffisante, p. 579, 581.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose quelques revendications régionales en matière ferroviaire, notamment en ce qui concerne le Centre et le Borinage; fait remarquer la supériorité de la fabrication belge en matière d'automotrices; réclame l'électrification des grandes lignes, puis parle des conditions de travail du personnel, de l'aéronautique, de la marine, du tourisme et de la sécurité de la route, p. 636 à 641.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Signale les prestations exagérées exigées des maîtres d'apprentissage; demande la semaine horaire de trente-six heures dans les écoles professionnelles, p. 914, 915.
- Interpellation de M. Van Dieren au sujet de l'attitude de la police judiciaire de Mons à l'occasion de manifestations à Enghien. Discussion. Discours, p. 1001 à 1003.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur les difficultés dans lesquelles se trouvent certaines industries du Hainaut, la céramique et la faïencerie, par suite du contingentement des exportations, p. 1174.
- Proposition de loi portant modification de l'article 39 des lois coordonnées du 25 août 1937 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs. Discussion des articles. Art. 30<sup>ter</sup> nouveau proposé par amendement par le gouvernement. En sa qualité de rapporteur, demande au Sénat d'adopter cet amendement, sur lequel la commission n'a pu statuer, p. 1750.
- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Demande des mesures analogues pour les victimes civiles de la guerre, p. 1954.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le projet, tout en regrettant qu'on n'ait pas maintenu le texte élaboré par M. Soudan; critique le rapport et demande un contrôle plus sévère, p. 1981, 1982. — Par fait personnel, relève des paroles prononcées par M. Coenen à son adresse, p. 1983.

**Rolin**, sénateur coopté.

- Doc.** — Proposition de loi d'amnistie des infractions connexes aux engagements volontaires dans les armées espagnoles. Développements et proposition de loi, n° 67.
- Proposition de loi relative à l'amnistie d'infractions commises à l'occasion de faits de grève. Développements et proposition de loi, n° 96.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Rapport, n° 187.
- Proposition de loi modifiant l'article 43 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Développements et proposition de loi, n° 214.
- Ann.** — Projet de loi relatif au remboursement anticipé des prêts d'argent. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Nouveau texte proposé par le gouvernement. Annonce le dépôt d'un amendement, p. 39.
- Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. Discussion générale. Discours : Indique la portée du projet et annonce que le gouvernement a déposé des amendements de pure forme aux articles 1<sup>er</sup> et 3, p. 39. — Observations au sujet de la terminologie néerlandaise à employer pour « enfants naturels », p. 40, 41.
- Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. Discussion générale. Défend les amendements de la commission, p. 43.
- Motion d'ordre de M. Van Overbergh au sujet des bruits alarmants répandus dans la presse anglaise au sujet des visées allemandes sur le Congo belge. Discours : Demande si des négociations ont été entamées au sujet des territoires sous mandat et s'oppose, au nom du groupe socialiste, à toute modification au régime colonial actuel, p. 65.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Rappelle les amendements qu'il a déposés en vue de corriger certaines anomalies du projet; commente et défend ces amendements, p. 80, 81. — Observations au sujet des médecins fonctionnaires et militaires, p. 84. — Observations au sujet de la suite du débat, p. 84, 85. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Propose une modifi-

**Rolin** (suite)

- cation pour régler la question de la personnalité civile, p. 146. — Maintient cet amendement, p. 147. — Art. 2. Observations au sujet de l'alinéa 3, p. 148. — Se déclare d'accord sur l'interprétation donnée par le rapport complémentaire au sujet des médecins militaires, p. 150. — Art. 3. Défend ses amendements, p. 153. — Art. 7. Observations, p. 158.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Parle de la politique étrangère de la Belgique, notamment en ce qui concerne l'Espagne et l'Italie, et estime qu'un retour à la normalisation des relations avec Franco et Rome serait un regrettable glissement à droite, p. 140 à 142.
- Interpellation de M. Noël sur les poursuites intentées aux volontaires d'Espagne. Discours, p. 160, 161.
- Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture en date du 24 novembre dernier. Discours, p. 180.
- Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 194.
- Budget de la défense nationale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des plus malheureux des anciens combattants et de leurs ayants droit et parle des améliorations à apporter à notre défense aérienne, p. 233, 234.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Motive son vote affirmatif et celui de plusieurs de ses collègues, p. 724.
- Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Vote sur les ordres du jour. Motive son abstention sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquelines, p. 813.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Préconise une solution transactionnelle, p. 893.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande la réforme de l'enseignement du latin et du grec; estime qu'il faut alléger les programmes mais y introduire des notions de physique et de chimie ainsi que la mystique démocratique; demande des explications au sujet d'une circulaire ministérielle du 10 novembre 1933 concernant les opinions politiques des fonctionnaires de l'Etat et estime que cette circulaire doit être révisée, p. 908 à 909.
- Interpelle M. le ministre des affaires étrangères sur l'étrange contribution du gouvernement belge à la soi-disant détente générale par l'envoi d'un ambassadeur à Rome, auprès du Roi d'Italie, Empereur d'Ethiopie. Développe son interpellation, p. 1128 à 1130. — Pose encore diverses questions au ministre, p. 1130, 1131.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Appuie les observations faites par M. Vos; estime que la politique passée du gouvernement fut destructrice et sa politique actuelle équivoque; critique l'attitude du gouvernement envers l'Italie et envers l'Espagne; préconise une politique de collaboration avec d'autres Etats sur la base des principes de la S. D. N. et affirme sa foi et sa volonté pour le maintien du pacte de sécurité collective, p. 1167 à 1169. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Rappel au règlement de M. Crockaert au sujet de la réunion de la commission et du dépôt du rapport. Observations, p. 1262.
- Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion des articles. Art. 5<sup>bis</sup> nouveau et amendement de M. Bouilly. Observation, p. 1350.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Déclare qu'il votera la confiance, malgré les réserves que lui inspirent certaines formules imprécises de la déclaration et son désaccord avec la politique extérieure, p. 1404.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Motion d'ordre de M. Jos. De Clercq demandant l'urgence. Observations, p. 1510.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1513.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Estime que certaines propositions contenues dans le projet sont critiquables, les combat, de même que les arguments développés par le rapporteur, p. 1527 à 1530.
- Projets de loi de naturalisations. Discussion générale. Discours : Fait des observations concernant le cas Sartori, p. 1904. — Par un fait personnel, proteste parce que certains membres du Sénat semblent l'accuser de les avoir induits en erreur au sujet du cas Sartori, p. 1904.
- Interpellation de M. Catteau au sujet de la solution du problème de l'alcool. Discours, p. 1911, 1912.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discours : Défend un amendement qu'il présente et se déclare partisan de l'ajournement et motive son avis, p. 1923. — Discussion

**Rolin (suite)**

de l'article unique. Défend l'amendement qu'il présente, p. 1929. — Répond aux objections de M. le chevalier Dessain, p. 1930. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1931.

Projet de loi modifiant la loi du 14 janvier 1928 concernant l'abandon de famille, modifiée par celle du 30 mai 1931. Discussion des articles. Art. 2 nouveau proposé par amendement de M. Van Remoortel. Observation au sujet de la rédaction des textes, p. 1968.

Projet de loi tendant à l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Parle de la fraude fiscale en matière d'impôts professionnels; déclare que le projet ne lui donne pas satisfaction en ce qui concerne l'impôt complémentaire personnel portant sur la fortune mobilière, puis annonce le dépôt d'amendements, p. 1989, 1990. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Alinéa 3. Défend un amendement qu'il présente, p. 1993. — Combat un amendement de la commission, p. 1994. — Art. 6. Défend un amendement qu'il présente, p. 2001. — Déclare ne pas insister sur son amendement, qu'il transformera en proposition de loi, p. 2003.

**Rombaut, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**

*Doc.* — Projet de loi maintenant, dans certains cas, l'obligation de la scolarité jusqu'à l'âge de 16 ans. Rapport, n° 217.

Proposition de loi tendant à améliorer la situation des membres du personnel enseignant primaire et frœbelien des écoles communales, adoptées et adoptables. Rapport sur la recevabilité, n° 243.

*Ann.* — Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du travail dans les prisons et les écoles techniques et la concurrence déloyale que ces organismes font aux classes moyennes, p. 826, 827.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Rend hommage au rapporteur, puis traite les questions du relèvement des barèmes de traitement du personnel enseignant, des membres de l'inspection officielle de l'Etat ainsi que des membres du personnel enseignant qui sont porteurs du titre de docteur en pédagogie; demande que l'on réduise la population des classes; critique l'horaire des cours; rappelle qu'il a déposé une proposition de loi relative à la prolongation de la scolarité; demande certaines réformes et expose quelques cas pédagogiques, p. 878 à 882.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864.

**Rouvaux, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.**

*Ann.* — Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se borne à appeler l'attention du ministre sur la culture des fraises, p. 498, 499.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1034.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, fait une observation au sujet de la durée des séances où sera discuté ce budget, p. 1372. — Discussion des articles des tableaux. Art. 9. Observations, p. 1794.

Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. Discussion générale. Discours : Expose les raisons de son vote affirmatif, combat un amendement de M. Gits, mais appuie un amendement de M. Finné, p. 1830, 1831.

Fixation de l'ordre du jour. A la fin de la séance du 6 juillet, propose d'aborder encore l'examen des projets de loi relatifs à des modifications de limites de communes, p. 1842.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1931.

Projet de loi relatif à l'exacte perception des impôts. Observations au sujet de la réunion de la commission des finances chargée de l'examen de ce projet, p. 1935.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Observations, p. 2037. — Déclare que son groupe renonce à intervenir dans la discussion pour ne pas en retarder le vote, p. 2045.

**Rubbens, ministre des colonies, décédé le 27 avril 1938.**

*Ann.* — Projet de loi contenant le budget ordinaire du Congo belge et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi. Dépose ce projet de loi, p. 310.

**Rutten (R. P.), sénateur coopté.**

*Ann.* — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janon. Discussion. Discours : Traite particulièrement la partie de la déclaration ayant trait aux questions morales et familiales et au progrès social et développe ces deux points au nom de la droite, p. 111 à 114.

**Rutten (R. P.) (suite)**

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande que l'on cesse de donner aux noms de certaines communes des noms de célébrités de quartier; parle de la situation financière de certaines communes prodigues et demande qu'il soit tenu compte davantage des observations faites par les représentants de la nation, p. 427.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare ne pouvoir accepter les deux propositions principales de M. Fuss, l'une créant une caisse nationale qui résorberait toutes les autres, l'autre tendant à la retenue, par le patron, de la cotisation de ses travailleurs; défend l'initiative privée en cette matière et attire l'attention du ministre sur trois améliorations qu'il est possible d'appliquer, notamment en ce qui concerne la composition du conseil supérieur du travail, la durée du travail dans les mines et les traitements du personnel de la caisse auxiliaire; demande plus de protection pour la jeunesse contre l'immoralité dans les usines et dans les ateliers, p. 573, 575. — Par motion d'ordre, annonce avoir lu dans le *Compte rendu analytique* de la veille que M. Mertens aurait déclaré que le parti catholique exigeait sa démission du conseil supérieur du travail; fait remarquer qu'il n'a jamais affirmé cela et précise son point de vue, p. 578.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Plaide la cause de la région côtière, s'informe de l'affectation du crédit pour la propagande touristique et des efforts faits dans ce but; signale la nécessité de la nomination d'un commissaire royal chargé d'étudier les intérêts de l'industrie hôtelière et de la pêche à la côte, puis, au nom de M. Gabriel, indisposé, fait des observations au sujet des trains ouvriers Gand-Sotteghem et Leuze-Blaton, p. 670 à 672. — Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Félicite le rapporteur, attire l'attention sur la nécessité de simplifier les programmes scolaires et parle du chômage des intellectuels, p. 844 à 846.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Fait confiance à l'intégrité des juges de paix, p. 894. — Déclare que s'il n'a pas l'assurance que la Chambre réexaminera d'urgence le projet, il ne votera pas l'amendement, p. 894. — Discussion des articles. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Temmerman, p. 896.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Recherche les causes d'un conflit éventuel entre les nations, s'élève contre l'amoralité de trop nombreux fabricants d'armes et de munitions de guerre, estime que notre honneur national ne sera nullement compromis pour avoir protégé les intérêts de nos compatriotes ayant engagé des capitaux en Espagne, p. 1166, 1167. — Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Motion d'ordre de M. Van Eyndonck insistant sur l'urgence : Insiste également en faveur de l'urgence et déclare qu'il présidera la commission à laquelle le projet va être renvoyé, p. 1251. — Discussion au sujet de l'urgence. En réponse à M. Boon, rappelle que la réunion de la commission a été annoncée en séance publique, p. 1259. — S'abstient au vote sur l'urgence, p. 1261. — Par motion d'ordre, rappelle les incidents de la dernière séance et propose de permettre aux membres qui n'ont pas eu l'occasion d'exprimer leur avis de le faire au cours d'une séance que la commission tiendrait le surlendemain, p. 1270. — Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des organisations ouvrières chrétiennes, approuve le projet, expose la situation malheureuse de certains travailleurs à domicile et combat les amendements de M. De Boodt ainsi que les objections de certains orateurs, p. 1291 à 1293. — Répond à une déclaration de M. Crokaert justifiant son abstention au vote sur l'ensemble du projet, p. 1322.

Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1273. — Discours : Reconnaît l'œuvre culturelle accomplie par l'I. N. R., mais estime que certains cachets sont trop élevés et que la politique ne devrait être tolérée à la radio qu'à la veille des élections, p. 1281.

Projet de loi apportant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Motion d'ordre de M. Harmegnies au sujet de la date du dépôt du rapport. Fait remarquer, en l'absence du président de la commission, que le rapport de M. Catteau est prêt, p. 988.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Expose le point de vue des travailleurs démocrates chrétiens, notamment en ce qui concerne la législation sur l'alcool, les jeux, le tourisme, les sociétés anonymes, etc., et annonce qu'il émettra un vote de confiance, p. 1393, 1394.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800. Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.

## S

**Sasserath**, sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville.

- Ann.** — Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Invite le ministre à hâter la solution de la question de l'alcool; prend la défense des déportés ainsi que des veuves et invalides civils de la guerre, p. 281, 282.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Rappelle qu'une réduction des tarifs avait été promise aux déportés, ainsi que les revendications des familles nombreuses, puis parle des conditions de déclassement des voyageurs, p. 669, 670. — Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question des conservations des hypothèques, déclare que l'Union générale de l'enregistrement et domaines demande la division, expose les revendications de certains commis aux écritures et réclame pour quelques-uns d'entre eux la qualification d'agent technique, p. 731, 732.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours. Expose la situation malheureuse de certains agents et du personnel du corps des ponts et chaussées, des voies navigables, des services extérieurs des ponts et chaussées et indique les améliorations qu'il estime devoir être apportées à cet état de choses, p. 1009 à 1012.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Discours. Plaide la cause des victimes civiles de la guerre et demande que le Sénat accepte son amendement en faveur des pensionnés de la guerre, p. 1466. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Déclare maintenir l'amendement qu'il présente en cet endroit, p. 1479. — Après une observation du ministre, déclare retirer son amendement, p. 1479.
- Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.
- Interpelle M. le premier ministre et MM. les ministres des finances et de la justice, avec MM. Nèves et Hanquet, sur l'avancement des solutions à apporter aux propositions de la commission Six au sujet des victimes civiles de la guerre et sur le maintien des décrets-lois de 1933 et 1935, notamment en ce qui concerne les droits acquis et la retenue exceptionnelle de crise, ainsi que sur l'organisation arbitraire des commissions civiles d'invalidité. Développe l'interpellation, p. 1844, 1845. — Vote sur les ordres du jour en présence. Discours, p. 1899.
- Projets de loi de naturalisation. S'abstient au vote sur le feuillet n° 2, p. 1905.

**Servais**, sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville.

- Doc.** — Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Rapport, n° 135.
- Projet de loi modifiant la loi du 2 août 1932 modifiée par les arrêtés royaux du 10 janvier 1935 et du 22 octobre 1937 et autorisant le gouvernement à garantir la bonne fin d'opérations d'exportations. Rapport, n° 228.
- Ann.** — Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Vote en seconde lecture. Art. 47 4°. Combat l'amendement de la commission et défend un amendement qu'il avait présenté, p. 18. — Combat l'argumentation du ministre et demande que, à défaut de son amendement, celui de la commission soit adopté, p. 18, 19. — 5°, lettre a). Déclare ne pas se rallier au texte de la commission et défend l'amendement qu'il avait présenté, p. 21. — Propose un sous-amendement au texte de la commission, p. 21, 22.
- Déclaration du gouvernement précédé par M. Janson. Discussion. Discours : Intervient en faveur des classes moyennes, notamment en ce qui est relatif à la concurrence, au crédit, à la vente de l'alcool, aux impôts, etc., apporte au gouvernement la confiance vigilante des classes moyennes, p. 131 à 133.
- Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Par motion d'ordre, fait remarquer que le rapport vient d'être déposé le matin même, que la discussion de ce budget n'était pas prévue et demande que les orateurs inscrits puissent prendre la parole le mardi suivant, s'ils le désirent, p. 770. — Reprise de la discussion générale. Discours : Appuie les considérations de M. Lohest en faveur du vote du projet d'organisation des métiers et négoce, demande que ce projet soit discuté dès après le vote des budgets, demande la suppression des économats, parle de la taxe professionnelle, qui frappe lourdement le commerce et l'industrie, ainsi que des charges sociales, p. 793 à 795.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question des ponts sur la Meuse, à Namur, demande l'amélioration du vieux pont de Jambes et la construction d'une passerelle sur la Sambre, près du confluent, p. 1017, 1018.

## Servais (suite)

- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture et l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Dépose le rapport sur ce projet et demande l'urgence, p. 1117. — Discussion au sujet de l'urgence : Insiste sur l'urgence de ce projet, p. 1117, 1118. — L'urgence étant déclarée, donne lecture de son rapport, qui conclut à l'adoption du projet, p. 1119.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Motion d'ordre de M. Van Eyndonck insistant sur l'urgence. Combat cette demande d'urgence, p. 1251.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion des articles. Art. 8. Observations, p. 1483.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Remercie M. Van Ackere, au nom des classes moyennes, précise la portée de la proposition de loi, puis rencontre les objections soulevées par MM. Gits et Logen, p. 1522, 1523.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.
- Projet de loi modifiant la loi du 2 août 1932 modifiée par les arrêtés royaux du 10 janvier 1935 et du 22 octobre 1937 et autorisant le gouvernement à garantir la bonne fin d'opérations d'exportations. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1834.
- Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances avant les vacances d'été. Observation. Indique les projets qu'il voudrait voir voter, p. 1865, 1866.
- Interpellation de M. Cateau au sujet de la solution du problème de l'alcool. Discours, p. 1911.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion de l'article unique et amendement de M. Harmegnies. Combat cet amendement, p. 1928.
- Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Motive son vote affirmatif, tout en faisant certaines réserves, p. 2028.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Art. 10, alinéa 2. Combat un amendement de MM. Henricot et Guinotte, p. 2055. — Art. 2. Observations, p. 2038, 2039.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Observations. Estime que la discussion ne peut se terminer ce même jour et demande l'examen du projet de loi relatif à la prescription exceptionnelle en matière sociale, p. 2061.

**Simonis (vicomte)**, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

- Ann.** — Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937, et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Discours : Motive son vote négatif, p. 1308. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Déclare qu'il parle en son nom personnel; annonce qu'il votera la confiance, indique les points de la déclaration qui ont son approbation, mais déclare que sa vigilance restera en éveil, p. 1380.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Fixation de l'ordre du jour. M. le président proposant, pendant la séance du 23 juin, de discuter ce budget le mardi suivant, après-midi, afin que la commission puisse prendre connaissance des amendements déposés, se déclare d'accord, p. 1604. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.
- Projet de loi modifiant, notamment en ce qui concerne les ingénieurs, certaines dispositions de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Appuie un amendement de M. Lekeux, p. 1949.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> : Art. 5. Appuie l'amendement de M. Guinotte et cons., et subordonne à l'adoption de cet amendement son vote affirmatif sur le projet, p. 2052.
- A la dernière séance de la session, invite le Sénat à se joindre à lui pour remercier et féliciter le président pour la façon distinguée dont il a accompli la lourde tâche présidentielle pendant la session écoulée, p. 2080.

**Smets (Jozef)**, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.

- Ann.* — Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Par motion d'ordre, déclare que, s'il avait pu être présent, il aurait voté l'ordre du jour de confiance, p. 156.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 488. — Discours : Attire l'attention du ministre sur la situation lamentable qui se présente dans le Limbourg, par suite des inondations et indique les mesures à prendre pour y remédier, p. 500.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion des articles. Art. 4. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Temmerman, p. 896.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du chômage dans le Limbourg, demande de meilleures communications ferroviaires dans cette province, p. 1025.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les budgets des années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.
- Proposition de loi relative à la prolongation de la scolarité. S'abstient au vote sur l'ensemble, p. 1773.
- Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

**Smits, L.-J.**, sénateur provincial d'Anvers.

- Ann.* — Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Défend spécialement les intérêts de l'horticulture, p. 497, 498. — Motive son vote affirmatif, mais fait certaines réserves, p. 508.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1146.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 1400.
- Proposition de loi relative à la prolongation de la scolarité. S'abstient au vote sur l'ensemble, p. 1773.

**Sobry**, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

- Ann.* — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création de l'Ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des médecins vétérinaires et demande que leurs intérêts ne soient pas perdus de vue, p. 85.
- Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Fait des observations au sujet de l'application des lois linguistiques à l'armée et dans la gendarmerie et sur l'orientation de notre défense nationale à la suite de la nouvelle politique internationale, p. 210 à 212.
- Proposition de loi tendant à la suppression de la taxe forfaitaire de transmission en cas d'abatage d'urgence de certains bovidés. Par motion d'ordre, insiste sur l'urgence de cette proposition, p. 342.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur la non-application de la loi linguistique en matière administrative à Ostende, p. 416, 417.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Développe quelques considérations sur la politique agricole en général, p. 483, 484.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur plusieurs questions importantes concernant la marine et la pêche, demande l'égalité des droits et des devoirs en matière de bateaux s'aventurant dans les eaux territoriales du pays voisin, insiste sur la reconnaissance de l'école centrale technique d'Ostende, demande un meilleur horaire entre Dixmude et Nieupoort pendant la saison estivale, puis fait des observations au sujet des passages du rapport traitant la question du personnel radiotélégraphique de l'aéronautique, qu'il défend, p. 662, 663.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Au nom de la droite agricole, rappelle sa proposition de loi concernant la suppression de la taxe de transmission sur l'abatage forcé de certains bovidés et insiste à ce sujet, p. 718, 719.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Proteste contre toute application erronée de la loi Vanderpoorten et estime superflue la création d'une école moyenne à Dixmude; regrette que le département ne soit pas intervenu dans la construction d'une école technique libre pour diamantaires, puis critique des inscriptions en langue française à Ostende, p. 945, 946.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1146.

**Sobry (suite)**

- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Déclare que le peuple ne veut plus à aucun prix d'une nouvelle guerre, estime que notre politique ne nous lie plus à la France, que le pays a atteint les limites extrêmes sous le rapport des charges militaires et préconise une politique de neutralité, p. 1156, 1157.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Vote sur la censure avec inscription au procès-verbal appliquée à M. Van Dieren. S'abstient au vote, p. 1373. — Discussion de la déclaration. Discours : Examine la déclaration au point de vue du problème linguistique, trouve étrange que le gouvernement ne s'explique pas au sujet de sa politique extérieure et militaire et insiste sur la nécessité d'une bonne politique agricole, p. 1381, 1382. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 1405.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le budget extraordinaire pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1730.
- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Discussion. Discours, p. 1873, 1874.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des anciens combattants flamands sur la question et signale certaines injustices qui doivent être réparées, p. 2015.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**Soudan**, sénateur coopté, troisième vice-président du Sénat; démissionnaire de ces fonctions et nommé ministre des finances, le 12 mars 1938; démissionnaire le 15 mai 1938.*Ann.* — Réélu troisième vice-président du Sénat, p. 3.

- Budget de la dette publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Commence par exprimer son regret de ne pouvoir, étant nouvellement nommé, donner immédiatement un exposé clair et précis de la situation financière du pays; relève quelques points du rapport et exprime l'espoir de pouvoir déposer bientôt sur le bureau du Sénat un exposé détaillé de l'état de nos finances ainsi que des projets susceptibles d'assainir définitivement la situation, p. 954, 955.
- Annnonce de sa démission de troisième vice-président du Sénat à la suite de sa nomination aux fonctions de ministre des finances, p. 950.
- Budget des pensions pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Fait remarquer que ce budget ne représente que la concentration de chiffres relatifs aux pensions des différents départements et prie les orateurs d'être brefs, leurs observations pouvant s'adresser plus utilement au commissaire royal qui sera nommé incessamment, p. 967. — Fait une observation à M. Nèves, estimant que celui-ci sort de l'objet en discussion, p. 971.
- Projet de loi relatif au remboursement de certains emprunts extérieurs. M. le président insistant sur l'urgence de ce projet, appuie ses paroles du président, faisant remarquer que les conventions en cause doivent être signées le 20 mars au plus tard, p. 973.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Avant la discussion générale, M. Bologne demandant que soit joint à ce budget le budget extraordinaire et M. le président faisant remarquer que cette procédure est difficilement applicable, prie le Sénat de suivre la suggestion du président tendant à discuter les deux budgets séparément, p. 980.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Discours : Marque son accord complet avec le rapporteur au sujet du dépôt des projets et de la décision qui devra les accompagner relativement aux dépenses prévues, p. 1306. — Fait remarquer au Sénat qu'il a toujours voté les régularisations, puis prend la défense de M. van Zeeland attaqué par M. Delvaux, justifie le crédit incriminé et défend à nouveau le projet, p. 1310.
- Projets de loi portant ratification d'un certain nombre d'arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 30 juillet 1934, modificative de celle du 30 juin 1931 relative à l'importation, l'exportation et le transit des marchandises. Discussion générale. Discours : Se déclare d'accord sur les observations du rapporteur au sujet du retard de ces projets, mais fait remarquer qu'il ne lui est pas imputable, p. 1337.

**Spaak**, ministre des affaires étrangères et du commerce extérieur; sa démission, offerte le 15 mai 1938, n'est pas acceptée. Nommé premier ministre à la même date.*Ann.* — Interpellation de M. Olyff au sujet de la campagne de dénigrement menée en Hollande contre la Belgique à propos des cafés et dancings de la frontière limbourgeoise. Répond, en ce qui le concerne, à l'interpellation, p. 62.

## Spaak (suite)

- Motion d'ordre de M. Van Overbergh au sujet des bruits alarmants répandus dans la presse anglaise en ce qui concerne des visées allemandes sur le Congo belge. Déclare que jamais le gouvernement n'a été saisi d'aucune suggestion dans le sens indiqué par M. Van Overbergh, que les milieux officiels allemands repoussent avec indignation ces allégations, fait remarquer que le point de vue belge au sujet de l'intégrité du Congo n'a pas varié et que la Belgique s'en tient à la déclaration faite à ce sujet par le premier ministre le 25 février 1936, p. 64, 65. — M. Rolin demandant si des négociations ont été entamées au sujet des territoires sous mandat, affirme qu'aucune négociation n'a été faite à ce sujet, p. 65.
- Projet de loi approuvant l'accord international pour la réglementation de la production et de l'écoulement du sucre sur le marché, conclu à Londres, le 6 mai 1937. — Dépose ce projet de loi, p. 313.
- Interpellation de M. Rolin au sujet de l'étrange contribution du gouvernement belge à la soi-disant détente générale par l'envoi d'un ambassadeur à Rome, auprès du roi d'Italie, empereur d'Ethiopie. Répond à cette interpellation, p. 1130. — Répond encore à des questions de M. Rolin tout en les estimant inopportunes, p. 1131.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Répond aux observations présentées, puis invite le Sénat tout entier à lui faire confiance et à voter le budget, p. 1171 à 1174. — Observations, p. 1177. — Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Leyniers et cons. Discours : Estime l'amendement ou inadmissible ou inutile et prie ses auteurs de le retirer, p. 1207. — Répète que l'amendement est inutile, la volonté de la majorité du Sénat s'étant clairement manifestée, p. 11208, 1209. — L'amendement ayant été retiré par ses auteurs, mais repris par M. Van Dieren, déclare poser la question de confiance, p. 1210.
- Interpellation de M. Van Dieren sur les mesures prises pour donner suite à un vote de la majorité du Sénat par lequel celui-ci soulignait son désir de voir nommer le plus tôt possible un attaché commercial près le gouvernement de Burgos, sur les motifs qui auraient empêché éventuellement la nomination de cet attaché, M. le président proposant de fixer cette interpellation au 17 mai, se déclare d'accord, p. 1270.
- Déclaration du nouveau gouvernement formé sous sa présidence. Discours : Expose dans ses grandes lignes le programme que le nouveau gouvernement compte réaliser en ce qui concerne les solutions à donner aux grands problèmes qui intéressent le pays, p. 1374, 1375. — Discussion. Discours : Donne au Sénat quelques précisions au sujet du programme du gouvernement, défend ses collaborateurs, dont le choix a été critiqué par quelques orateurs et traite brièvement les problèmes soulevés par ceux-ci, p. 1398 à 1401.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Observations, p. 1422, 1436. — Discussion des articles. Art. 8 et amendement de la commission et de M. Godding, rapp. Regrette, tout en étant sympathique au principe de l'amendement de M. Harmegnies adopté par la commission, de ne pouvoir l'accepter et prie les auteurs d'amendements de ne pas insister, p. 1483, 1484.
- Interpellation de MM. Jos. De Clercq et Orban au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Motion d'ordre de M. Jos. De Clercq demandant l'urgence. Fait remarquer qu'une interpellation sur le même objet doit être développée à la Chambre le mardi suivant et se déclare prêt à répondre à l'interpellation Orban et De Clercq le mardi matin, p. 1510. — Discussion de l'interpellation. Proposition d'ajournement de la suite du débat, faite par M. Van Dieren. S'explique sur la proposition de M. Van Dieren, fait remarquer qu'il avait été décidé, d'accord avec le groupe nationaliste flamand, que l'interpellation serait discutée ce matin même, combat la motion d'ajournement, estimant qu'il s'agit uniquement d'une manœuvre politique, p. 1545, 1546. — Expose à nouveau les faits, déclare que le gouvernement est disposé à répondre aux interpellateurs et ne peut être rendu responsable si on l'empêche de le faire, p. 1547. — Reprise de la discussion de l'interpellation. Rappel au règlement de M. Van Dieren au sujet de l'ordre du jour de la séance. Désapprouve l'attitude du groupe nationaliste flamand, fait remarquer que d'après la Constitution il a droit à la parole et insiste pour faire une déclaration, p. 1552. — Reprise de la discussion. Discours : Fait une déclaration concernant le problème linguistique en matière administrative, déclare vouloir appliquer, dans la question des rapports entre Flamands et Wallons les règles de la plus grande compréhension et de la plus grande loyauté, expose son point de vue en ce qui concerne l'interpellation, annonce qu'il enverra immédiatement une circulaire aux gouverneurs de province, concernant l'emploi des langues et que si les principes de la loi ne sont pas respectés, le gouvernement s'engage à déposer une loi interprétative; expose enfin sa manière de voir en ce qui est relatif au cas Grammens, p. 1553, 1554.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement introduite par M. Vanderpoorten. Fait observer que le projet est attendu avec impatience et estime qu'il faut poursuivre la discussion, p. 1534, 1535.

## Spaak (suite)

- Projets financiers de la colonie et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, insiste pour que ces projets soient discutés sans délai, p. 1535, 1536.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Motion d'ordre de M. Bologne au sujet du renvoi en commission pour l'examen des amendements. Observations, p. 1556. — Discussion générale. Observations, p. 1767, 1768. — Discours : Se refuse à discuter le passé, mais affirme qu'il ne se désolidarise pas de la politique pratiquée par ses prédécesseurs; reconnaît que le budget a été établi dans des conditions particulières et anormales; combat les amendements de M. le baron Nothomb et ceux relatifs au lac d'Hofstade; examine quelques points spéciaux du budget; déclare qu'il s'efforcera de donner satisfaction aux critiques légitimes; répond aux observations présentées et termine en faisant appel à la droite, à qui l'on prête l'intention de s'abstenir au vote, en bloc, p. 1784 à 1787. — Discussion des articles des tableaux. Art. 55 et amendements. Observations, p. 1799.
- Fixation de l'ordre du jour. Dernières séances de la session. Fait remarquer que les crédits supplémentaires doivent encore être votés et insiste pour la prompt discussion du projet concernant les congés payés et celui relatif à l'assurance-chômage, p. 1867.
- Interpellation de M. De Boodt sur le retrait, au dernier moment, de l'autorisation de rapatriement d'enfants espagnols expressément et officiellement réclamés par leurs parents, alors que les départements compétents des affaires étrangères et de la justice avaient déjà donné l'autorisation du départ et même délivré et visé les passeports nécessaires. M. De Boodt demandant l'urgence, estime qu'il s'agit d'un malentendu et qu'une interpellation n'est pas opportune; déclare qu'il prendra les renseignements nécessaires et les communiquera à M. De Boodt, p. 1894. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, déclare être prêt à répondre à cette interpellation, p. 1907.
- Interpellations jointes de MM. Nèves, Sasserath et Hanquet et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote des ordres du jour déposés en conclusion des interpellations. Fait une brève déclaration dans le but d'indiquer la position du gouvernement vis-à-vis des principales revendications des anciens combattants, p. 1898. — Discours : Fait remarquer qu'il est impossible, à ce moment, de réaliser simultanément toutes les questions pendantes en cette matière; déclare être disposé à admettre le projet ouvrant de nouveaux délais pour les demandes de pensions d'invalidité ainsi que l'amnistie militaire, mais demande la remise à une époque ultérieure de la suppression de la retenue sur les chevrons de front, p. 1901, 1902.
- Interpellation de M. Cateau sur le retard que le gouvernement apporte à remplir l'engagement qu'il a pris de mettre le parlement en mesure de résoudre, à bref délai, le problème de l'alcool. Répond à l'interpellation, p. 1912, 1913.
- Interpellation de M. Minnaert sur la violation de la loi relative à l'interdiction du port de l'uniforme, à l'occasion de la concentration rexiste de Lombeek. Motion d'ordre de M. Minnaert au sujet de la date de son interpellation. Déclare qu'il lui est impossible pour le moment d'accepter le développement de l'interpellation, une instruction étant ouverte, p. 1921.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. Discours : Proteste contre certaines paroles de M. de Grunne; déclare ne pouvoir accepter les amendements de M. Bologne et indique dans quel esprit le gouvernement propose l'ajournement, p. 1924. — Discussion au sujet du renvoi en commission. Observations, p. 1924, 1925.
- Interpellation de M. de Grunne sur la violation de la loi communale, à l'occasion de la révocation du bourgmestre de Lombeek-Notre-Dame. M. de Grunne demandant l'urgence, critique la méthode d'interrompre constamment l'ordre des travaux pour demander d'interpeller d'urgence; estime que l'interpellation en cause n'a aucun caractère d'urgence et rappelle les projets concernant les impôts, les congés payés, l'assurance-chômage, qui doivent être discutés sans aucun délai, p. 1979.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Observations, p. 1984, 1985. — Discours : Répond aux arguments développés par M. Carton de Tournai, puis défend le projet, p. 1986, 1987. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendements. S'oppose aux amendements de M. Heyndels et déclare, à cette occasion, qu'il ne pose pas la question de confiance, ainsi qu'on lui en a prêté l'intention, p. 1992. — Alinéa 3. Observation au sujet de l'interprétation, p. 1992. — Combat un amendement de M. Rolin, p. 1993. — Observations, p. 1993. — Déclare ne pouvoir accepter un amendement de la commission, p. 1993. — Observations, p. 1996. — Art. 3 et amendement de la commission. Combat cet amendement et défend le texte du gouvernement, p. 1997. — En réponse à M. Coenen, rapp., maintient son point de vue et le motive, p. 1998. — Observation au sujet de la suite du débat, p. 1999. — Répond à un discours de M. Desmedt, p. 1999. — Répond

**Spaak (suite)**

à des observations relatives à l'interprétation des dispositions discutées, p. 1999. — Art. 6. Motive son opposition à un amendement de M. Rolin, p. 2001. — Combat un amendement de la commission à cet article, p. 2001 à 2003. — Observation au sujet d'un amendement de MM. Van Coillie et consorts, p. 2003.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Motion d'ordre de M. Vigneron proposant l'ajournement. Estime que le Sénat peut passer à l'examen de ce projet avant les vacances, p. 2004.

Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9<sup>e</sup>, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Expose la situation difficile dans laquelle se trouve le gouvernement en ce qui concerne l'objet en discussion et indique les motifs pour lesquels il ne peut pas accepter cette proposition, dans l'intérêt général du pays, demande que l'on ajourne la solution à intervenir jusqu'à l'examen du budget de 1939, p. 2017 à 2019. — Observation, p. 2021. — En réponse à M. De Mont, déclare ne pouvoir prendre aucun engagement au sujet de la situation qui se présentera au 1<sup>er</sup> janvier 1939, mais annonce que l'injustice commise sera réparée et que tout le monde sera mis sur le même pied, p. 2024.

Fixation de l'ordre du jour. Dernière séance de la session. Observations, p. 2026. — Déclare qu'il lui est impossible d'accepter la discussion des projets d'amnistie à ce moment et que, pendant les vacances parlementaires, des mesures seront prises en vue d'apporter l'apaisement, p. 2079.

Projet de loi portant suppression de la réduction de 5 p. c. ou de 10 p. c. frappant les pensions d'invalidité des victimes civiles de la guerre. A l'occasion de la dernière fixation de l'ordre du jour de la session, déclare que ce projet, entraînant des dépenses sans compensations, il lui est impossible d'en accepter la discussion en ce moment, p. 2079.

**Spaak (Mme), sénateur coopté.**

*Doc.* — Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Rapport, n<sup>o</sup> 207.

*Ann.* — Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés. Discussion générale. Discours : Motive son vote négatif, p. 190.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'occupe de la santé de l'enfant et du travailleur, notamment en ce qui concerne la consommation du pain et du beurre et demande la lutte acharnée contre les trusts et les monopoles, p. 499, 500.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Fait des observations au sujet de la loi des pensions de vieillesse et revendique le droit au travail des femmes mariées, p. 609, 610.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Combat le surpeuplement des classes et s'oppose à toute tendance qui aurait pour effet de saper le terrain conquis par la femme, p. 906, 907.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Examine les différents problèmes qui s'offrent à l'activité de ce département, parle notamment de l'Œuvre de l'Enfance et répond à ce sujet aux discours de Mlle Baers et de M. Bourguignon; intervient ensuite spécialement en faveur des orphelins et des enfants estropiés; critique l'incurie qui règne dans certaines pensions pour enfants et approuve une taxe sur les bières fortes, p. 1179 à 1183.

Projet de loi contenant le budget ordinaire du Congo belge et du vice-gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Tableau II. Art. 67 et amendement de M. Rolin. Fait remarquer qu'il manque à la population blanche du Congo les écoles officielles permettant de recevoir une instruction non-confessionnelle, avec les garanties que donne l'enseignement public, p. 1619.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1643.

**Spreutel, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.**

*Ann.* — Projet de loi accordant une pension annuelle à la dame Brusselmans, veuve de M. Edmond Rubbens, ancien ministre. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1427.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Demande la clôture du débat, p. 1644.

Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Approuve le projet et demande le retrait des amendements proposés, p. 2005, 2006. — Observations, p. 2036.

**Stassen, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.**

*Ann.* — Annonce de sa démission, p. 341.

**T****Temmerman, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**

*Doc.* — Proposition de loi modifiant l'article 35 du Code rural. Rapport, n<sup>o</sup> 110.

*Ann.* — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 2. Pose une question au sujet des médecins militaires, p. 151. — Art. 15 et amendement de forme proposé par la commission. Estime que le texte doit être revu, p. 172.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 268, 269. — Discours : Annonce le vote affirmatif de la droite, craint que le budget ne soit plus en équilibre, examine les lourdes charges qui sont venues le grever, met en garde contre de nouvelles dépenses et préconise l'extension et le développement de nos activités économiques pour assurer le financement des réformes projetées, p. 273 à 275.

Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Appuie les observations de M. Pholien et déclare qu'il votera contre le projet, p. 545. — Observations au sujet des modalités d'application, p. 549.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et cons., p. 723.

Proposition de loi portant modification de l'article 35 du Code rural. Discussion de l'article unique. Observations, p. 859. — Observation, p. 861.

Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Défend son amendement, p. 891, 892. — Discussion des articles. Art. 4. Demande l'appel nominal sur son amendement, p. 895.

Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. Discussion générale. Discours : Motive son vote négatif, p. 1088 à 1090. — Répond à M. le rapp. Van Remoortel, p. 1090, 1091.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du recrutement de la magistrature et des traitements à lui allouer, p. 1067, 1068.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion générale. Discours : Fait des observations au sujet de l'interprétation et demande de maintenir la loi dans le texte proposé par le gouvernement; déclare qu'il appuie l'amendement de M. Pholien, p. 1124, 1125.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Discours : Se déclare d'accord avec le ministre sur l'obligation d'indiquer les voies et moyens nécessaires à l'application des textes présentés, critique certaines dépenses et déclare qu'il s'abstiendra au vote ainsi que ses amis, en souhaitant que le gouvernement revienne à des pratiques légales, p. 1307, 1308. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Motive son abstention et exprime sa confiance en M. Pholien, p. 1404. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 1405.

Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Observations, p. 1568.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Motive le vote affirmatif qu'il émettra sur le texte transmis par la Chambre, p. 1646.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1722. — Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.

Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Discussion générale. Motion d'ordre de M. Lysens tendant à l'ajournement du débat. Appuie cette motion, p. 1842. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Défend l'amendement qu'il présente et annonce que le ministre l'accepte, p. 1859.

Proposition de loi relative à la suppression de la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 6 et amendements. Défend l'amendement de la commission et combat les arguments du premier ministre, p. 2002, 2003. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**Thienpont**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Ann.* — Budget des transports pour l'exercice 1938. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

**Toch**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Ann.* — Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre sur l'aide à accorder aux communes pour la suppression ou la diminution de leurs charges ainsi que sur la nécessité de réformer le statut fiscal ainsi que celui de la dotation du fonds des communes, puis indique diverses réformes qu'il préconise, p. 415, 416.

## V

**van Ackere**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de confiance, p. 1405.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Souligne l'importance des milieux auxquels la réforme s'adresse, combat certaines objections et défend sa proposition de loi, p. 1501 à 1503.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.

Projet de loi permettant la création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. Discussion générale. Discours : Approuve le projet, le commente et défend les intérêts des classes moyennes, p. 1896, 1897.

Proposition de loi relative à la retenue sur les chevrons de front. Discussion générale. Motion d'ajournement. S'abstient au vote sur cette motion, p. 2025.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**Van Belle**, sénateur de l'arrondissement de Liège, questeur du Sénat.

*Doc.* — Dotation sénatoriale pour l'exercice 1938. Rapport, n° 36.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Rapport, n° 69.

*Ann.* — Réélu questeur du Sénat, p. 4.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Dépose le rapport sur ce projet de loi, p. 374. — Discussion générale. Discours : Parle de l'épuration des eaux de l'Esperre et de la Vesdre; répond aux observations présentées concernant le problème des routes et de leur entretien, la circulation automobile, les omnibus et les trolleybus, le port de Zeebrugge et le chômage, p. 1041 à 1043.

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Par motion d'ordre, propose la clôture de la discussion, p. 1401.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Vote sur les ordres du jour. Estime qu'il suffirait de voter par assis et levé et non par appel nominal, p. 1571.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour pendant la séance du 23 juin, M. le président faisant certaines suggestions au sujet de la fixation du débat sur ce projet, fait certaines réserves, p. 1604.

Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Motion d'ordre de M. Hanquet proposant la réinscription de ce projet à l'ordre du jour. S'abstient au vote sur cette proposition, p. 1864.

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2080.

A la dernière séance de la session, au nom du groupe socialiste, s'associe à l'hommage rendu par le vicomte Simonis au président du Sénat, p. 2080.

**Van Cauwenbergh**, sénateur provincial d'Anvers.

*Ann.* — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 7. Observations, p. 158.

**Van Cauwenbergh** (suite)

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.

Interpellation de M. Van Dieren au sujet des incidents d'Enghien. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 1016.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Projet de loi apportant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Vote en seconde lecture. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau. Combat les arguments de M. Hanquet et prie le Sénat d'admettre le texte de la commission, p. 1495.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 9 et amendements. S'abstient au vote, p. 1795.

Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.

Projet de loi relatif aux congés payés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2061.

**Vancoillie**, sénateur provincial de la Flandre occidentale.

*Doc.* — Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Rapport, n° 104.

Proposition de loi sur l'organisation des classes moyennes. Rapport sur la recevabilité, n° 226.

Projet de loi permettant la création d'un institut d'étude économique des classes moyennes. Rapport, n° 230.

*Ann.* — Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. Discussion générale. Discours : Combat les arguments du ministre, p. 294. — Discussion des articles. Art. 4 et amendement de M. Gits. Observations, p. 296. — Art. 5 et amendement de M. P. De Smet. Propose une modification de texte, p. 298. — Observation au sujet du texte à soumettre au vote, p. 298. — Retire l'amendement qu'il avait présenté, p. 298.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur les conclusions qui résultent de son rapport; fait remarquer les divergences d'opinion qui se font jour dans le domaine de l'intervention de l'Etat dans la vie économique, notamment dans la réglementation des trusts et cartels; estime qu'il ne peut y avoir de règles fixes, puis examine le problème des classes moyennes, notamment au point de vue du crédit, de la concurrence étrangère et fait confiance au nouveau ministre, p. 789 à 793, à 793.

Projet de loi relatif à la revision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion au sujet de l'urgence. Combat l'urgence ainsi que le projet lui-même, p. 1259, 1260.

— Discussion générale. Discours : Défend les amendements qu'il présente, fait des réserves au sujet de la réglementation sévère de la durée du travail, défend les intérêts de la petite industrie et demande des précisions au sujet de l'interprétation du projet, p. 1289 à 1291. — Discussion des articles. Art. 6. Propose un nouveau texte pour un amendement qu'il présente, p. 1321.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Se borne à des considérations relatives aux observations formulées contre le projet en discussion et concernant certaines modalités d'application; défend un amendement qu'il avait présenté et parle de l'application de la loi aux coopératives, p. 1513 à 1516. — Discussion sur une motion d'ajournement proposée par M. Demarré. S'oppose à cette proposition, p. 1516.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique les conditions dans lesquelles se déroule cette discussion, puis développe quelques considérations au sujet de la nature, du but et de l'opportunité des dépenses envisagées dans ce budget et indique dans quel esprit il le votera, p. 1706 à 1710.

Projet de loi autorisant la création d'un Institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1834. — Discussion des articles. Art. 2. Observation au sujet de la communication aux commissions compétentes de la Chambre et du Sénat, de l'arrêté royal prévu à cet article, p. 1897. — Art. 5 et amendements de la commission. Expose son point de vue et n'insiste pas sur les amendements, p. 1918.

**Vancoillie (suite)**

- Proposition de loi relative à l'organisation des classes moyennes. Dépose le rapport sur la recevabilité de cette proposition, p. 1834.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1934.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 6 et amendements. Observation au sujet de l'amendement qu'il présente, puis déclare retirer son amendement à la suite des explications du premier ministre, p. 2003.
- Projet de loi portant révision de la loi du 8 juillet 1938 concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Critique les nouvelles charges qui vont être imposées à l'industrie, ainsi que certaines dispositions du projet; motive son vote négatif et attire l'attention sur les nombreuses formalités imposées aux employeurs, p. 2032, 2033.

**Vandenbulcke, sénateur provincial de la Flandre occidentale.**

- Ann.** — Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif aux crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'Etat. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.
- Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.
- Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi modifiant pour 1937 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi créant l'Ordre des médecins. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Projet de loi régularisant, au point de vue de la pension, la situation des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.
- Interpelle le ministre de l'agriculture sur la situation pénible et désespérée des agriculteurs-planteurs de houblon et sur la suite qui sera donnée à la requête adressée au ministre et signée par plusieurs centaines de cultivateurs-planteurs de houblon de Poperinghe et des environs. Par motion d'ordre, insiste pour pouvoir développer son interpellation le lendemain au début de la discussion du budget de l'agriculture, p. 405. — Développe son interpellation pendant la discussion du budget de l'agriculture, p. 453, 456.
- Budget des finances pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Intervient en faveur des messagers exploitant des petits services de transport et demande pour eux une application simplifiée de l'obligation du timbre, p. 733.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande qu'on repréne les travaux du canal d'Ypres, ce qui donnerait du travail aux chômeurs, p. 1021, 1022. — Par fait personnel, précise le sens des observations qu'il a faites et déclare que le ministre a mal interprété ses paroles, p. 1041. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1060.
- Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.

**Vandergraesens, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.**

- Ann.** — Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion des articles. Art. 4. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Temmerman, p. 896.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

**Vanderpoorten, sénateur provincial d'Anvers.**

- Ann.** — Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'occupe spécialement de l'application de la loi du 17 juin 1937, dont il avait déposé le projet au Sénat; parle ensuite de la surcharge des programmes, des améliorations à apporter à l'enseignement de la langue française, des congés et félicite le rapporteur, p. 838 à 840.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande des crédits plus larges, suggère de créer une direction pour l'éducation physique, estime que ce département est injustement critiqué et combat le projet d'autodrome d'Overysse; parle des cours organisés pour les professeurs de gymnastique, et demande l'augmentation des subsides aux sociétés de gymnastique, p. 1108, 1109.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discours : Développe l'opinion de son groupe au sujet du problème en discussion, pose le principe du respect de l'initiative privée, estime que l'esprit de solidarité et de discipline professionnelle fait défaut aux membres des classes moyennes, signale quelques contradictions contenues dans la proposition en discussion, déclare qu'il ne votera pas le projet avant que le gouvernement n'ait pris position et croit savoir que le groupe libéral proposera la remise du vote jusqu'après le dépôt du projet de loi sur l'organisation professionnelle, annoncé par le gouvernement, p. 1503, 1504. — Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Demarré. Demande que le projet de loi annoncé par le gouvernement sur le même objet soit déposé au Sénat et non à la Chambre, p. 1517. — Reprise de la discussion générale. Rappel au règlement. Propose l'ajournement de la discussion, p. 1530. — Discussion sur sa motion d'ajournement. Insiste sur sa proposition, p. 1533.
- Projet de loi portant création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1927.

**Vander Stegen, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.**

- Doc.** — Proposition de loi relative à la publication du rapport aux Chambres sur la répartition du Fonds des communes. Rapport sur la recevabilité n° 22.
- Projet de loi relatif aux rémunérations et pensions à charge des provinces et des communes. Rapport, n° 123.
- Ann.** — Interpellation de M. Harmegnies sur la malheureuse situation financière des villes et des communes et sur les remèdes qu'il importe d'y apporter au plus tôt. Discours, p. 245.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Se réjouit des déclarations du ministre promettant l'assainissement des finances communales, puis insiste sur les difficultés que rencontreront les administrateurs communaux; prie le ministre de pousser l'étude du statut financier des communes, p. 351 à 353.
- Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Estime que le projet se justifie pour une certaine catégorie d'habitations et indique les résultats de l'enquête en cette matière, p. 546, 547. — S'abstient au vote sur la proposition de renvoi du projet en commission, p. 551.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle du trafic aérien; signale la nécessité d'améliorer nos grandes plaines d'atterrissage et leurs dépendances et insiste notamment sur l'aménagement d'une aérogare en bordure immédiate de l'agglomération gantoise, p. 691, 692.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Répond aux observations de M. Temmerman et déclare qu'il votera la loi, avec ou sans amendement, p. 892, 893.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite le problème de la pollution de l'Escaut par l'Espierre, puis attire l'attention sur le nombre croissant d'accidents d'automobiles imputables à l'ivresse des conducteurs et demande des mesures énergiques; annonce le dépôt d'une proposition de loi sur cet objet, p. 980, 981.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Emet des considérations relatives à nos rapports avec la Hollande; parle notamment de la construction éventuelle d'une grande écluse à Terneuzen, p. 1165. — Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

**Vandewiele, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.**

- Ann.** — Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande la création d'écoles moyennes en pays flamand, notamment à Audenarde; attire

## Vandewiele (suite)

l'attention du ministre sur les situations créées à Renaix par l'application des lois linguistiques dans l'enseignement; demande un statut spécial pour les communes de la frontière linguistique et souhaite que chacun connaisse les deux langues, p. 837, 838.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1648.

Van Dieren, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Doc. — Proposition de loi relative à l'amnistie de certains délits. Développements et proposition de loi, n° 18.

Ann. — Bureau définitif. Vice-président. M. de Grunne demandant d'examiner la possibilité de créer une place de quatrième vice-président, ainsi qu'une place supplémentaire de secrétaire et de questeur pour l'opposition, appuie cette demande ainsi que la candidature de M. De Mont à la place de troisième vice-président, p. 4. — Secrétaires du Sénat. Au nom des groupes rexiste et nationaliste flamand, propose la candidature de M. Mignolet, p. 4.

Interpelle M. le ministre de l'instruction publique sur l'outrage inouï infligé au sentiment national flamand, à l'occasion de la réception des enfants hollandais à Bruxelles, le 13 novembre, par le fait que cette solennité s'est déroulée en grande partie en français. Insiste pour que son interpellation soit portée à l'ordre du jour à la fin de la séance en cours, p. 9. — Motive sa demande d'urgence, p. 26.

Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Avant d'aborder le vote en seconde lecture, demande que la suite du débat soit remise jusqu'après la solution de la crise ministérielle, p. 10.

Projet de loi relatif à la preuve testimoniale en matière civile. Discussion générale. Estime les deux amendements de la commission inutilisés, p. 43. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.

Projet de loi relatif à la tutelle des enfants naturels. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.

Projet de loi relatif aux crimes et délits contre la sûreté extérieure de l'Etat. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 50.

Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Pose une question au ministre au point de vue des médecins militaires, p. 86. — Discussion des articles. Art. 2. Observations, p. 149, 150. — Ne se déclare pas satisfait de la réponse du ministre à une question posée par lui, p. 151. — Se déclare d'accord sur l'interprétation donnée par M. Van Remoortel, p. 151. — Art. 3. Observation au sujet du régime linguistique de l'Ordre, p. 154. — Art. 10. Appuie l'amendement de M. Gravez, p. 168, 169. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Refuse sa confiance au nouveau gouvernement; rappelle le départ de M. van Zeeland et les incidents de la Banque Nationale; parle de la politique internationale du gouvernement, spécialement en ce qui concerne l'Italie et l'Espagne; se réjouit de voir reconnaître les droits du peuple flamand et demande qu'ils soient respectés; parle également des cumuls au ministère des colonies, p. 99 à 103.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : Motive le vote négatif de son groupe; estime que le peuple flamand est lésé et réclame le vote du projet sur l'amnistie militaire, p. 218, 219.

Projet de loi prorogeant la loi du 10 août 1933 relative à la réduction temporaire de certains fermages. Discussion générale. Discours : Proteste contre les méthodes de travail imposées au Sénat, p. 314. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 314.

Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1938. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Demande que le ministre réponde aux questions de M. Deumens et annonce qu'il demandera l'appel nominal sur chaque article, p. 332. — Art. 2. Déclare à nouveau qu'il demandera l'appel nominal si le ministre ne répond pas, p. 332.

Projet de loi relatif aux canalisations d'eau et de gaz. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi relatif aux pensions de retraite et de survie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi instituant l'Œuvre nationale des anciens combattants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi portant prorogation de l'existence du Fonds Bibliothèque Albert I<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi relatif à la protection du titre et de la profession d'architecte. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi relatif au régime fiscal du tabac indigène. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Projet de loi modifiant, pour 1937, certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

## Van Dieren (suite)

Projet de loi régularisant la situation, au point de vue de la pension, des agents communaux démissionnaires, licenciés ou révoqués. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 335.

Interpelle, avec M. Deumens, M. le ministre de l'intérieur sur les incidents de Tongres relatifs à l'affaire Grammens et sur l'urgence nécessaire de faire appliquer par tous et partout la loi de 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative. Demande l'urgence, p. 342. — Pendant la discussion du budget de l'intérieur, M. le président annonçant qu'il va donner la parole aux différents interpellateurs dont l'interpellation est jointe au budget, et tout d'abord à M. Orban, proteste et exige de parler avant M. Orban, p. 368. — Demande l'appel nominal sur sa proposition tendant à pouvoir parler avant M. Orban, p. 368. — S'abstient au vote sur sa proposition, p. 369. — Développe son interpellation pendant la discussion du budget de l'intérieur, p. 405 à 407. — Demande la parole pour un rappel au règlement, p. 414.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Pendant le discours de M. De Boodt, demande la parole pour faire un rappel au règlement, estimant que l'orateur développe son interpellation, p. 366. — M. le président annonçant qu'il va donner la parole aux différents interpellateurs dont les interpellations ont été jointes à ce budget, et tout d'abord à M. Orban, proteste et exige de parler avant M. Orban, p. 368. — Demande l'appel nominal sur sa proposition tendant à développer son interpellation avant M. Orban, p. 368. — S'abstient à ce vote, p. 369. — Reprise de la discussion. Par motion d'ordre, demande à prendre la parole à 5 heures et quart, p. 369. — M. Orban demandant à pouvoir parler immédiatement de façon à avoir fini à 5 heures et quart, se déclare d'accord à la condition de pouvoir parler immédiatement après lui, et demande l'appel nominal sur cette proposition, p. 370. — Motion d'ordre de M. Gillon au sujet des incidents qui se sont produits : Justifie son attitude; demande à quel moment il pourra développer son interpellation et déclare n'avoir pas entendu le rappel à l'ordre que le président lui aurait infligé, p. 373. — M. le président exposant les faits qui ont amené l'incident, présente son point de vue, puis demande à pouvoir développer son interpellation après le comité secret que le Sénat tiendra ce jour même, p. 374. — Demande la parole pour un rappel au règlement, p. 414. — Observation : Rappelle qu'il avait demandé la parole et estime que d'après le règlement, son interpellation et son ordre du jour devaient être discutés sans désemparer, p. 414, 415. — Discussion des articles. Art. 2. Demande le vote sur cet article, p. 432. — Vote en seconde lecture de l'article 2. Observations, p. 446. — Fait personnel de M. De Boodt protestant contre certaines de ses paroles. Maintient ses affirmations, p. 447.

Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. de Grunne au sujet des interpellations. M. le président faisant diverses remarques et propositions à ce sujet, ainsi qu'au sujet des budgets, se déclare d'accord sur les propositions du président, sauf certaines réserves qu'il indique, p. 372.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. M. le président donnant la parole à M. Orban, demande la parole sur l'ordre du jour; fait remarquer que le Sénat n'a pas décidé l'urgence pour cette interpellation et demande qu'on poursuive l'examen du budget de l'intérieur, p. 375. — Discours, p. 380 à 382. — Discours, p. 385, 386. — Observations. Estime que l'idée de Belgique est périmée, p. 388. — Réclame le vote immédiat sur l'ordre du jour, p. 388. — Insiste sur le vote immédiat, p. 388. — Fait personnel. Indique l'interprétation exacte qu'il faut donner aux paroles qu'il a prononcées la veille lorsqu'il a dit que la Belgique « c'est périmé », p. 404, 405. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple. Demande l'appel nominal, p. 407.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38 et amendement de MM. De Boodt et Devos concernant les familles nombreuses. Appuie l'amendement, p. 701. — Demande que le Sénat se prononce immédiatement sur cet amendement, p. 701, 702. — Reprise du vote sur cet article. Insiste pour avoir la parole, p. 722. — Demande l'appel nominal, p. 722. — Demande à nouveau la parole, p. 723. — Art. 30. Demande qu'il soit donné lecture de l'article, p. 723. — Art. 45 et amendement du gouvernement. Demande que le gouvernement indique la portée de son amendement, p. 723. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.

Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Discours : Déclare, en terminant, reprendre l'ordre du jour de M. Pholien, p. 787. — Vote sur les ordres du jour : Estime que c'est l'ordre du jour de M. Pholien, repris par lui, qui doit être soumis au vote en premier lieu, p. 812, 813. — Demande le vote par division sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquelinnes, p. 814. — Fait un rappel au règlement au sujet du terme néerlandais employé dans le *Compte rendu analytique* pour désigner un ordre du jour et concernant le motif invoqué la veille par le président pour déclarer irrecevable l'ordre du jour présenté par M. Delvaux, p. 836. — Après la réponse du président, fait encore diverses observations et estime que les droits de l'opposition sont méconnus, p. 836.

## Van Dieren (suite)

- Proposition de loi relative à l'amnistie de certains délits. Par motion d'ordre, rappelle cette proposition que la commission a rejetée; demande que le Sénat soit mis à même de se prononcer au sujet de celle-ci, p. 806. — Par motion d'ordre, insiste à nouveau sur l'urgence de cette proposition, ainsi que sur le projet de loi d'amnistie militaire et sur son interpellation relative à la nomination d'un attaché commercial à Burgos, p. 1412, 1413.
- Projet de loi modifiant et étendant les lois d'amnistie du 28 août 1919 et du 31 octobre 1919, ainsi que du 28 juin 1921. Par motion d'ordre, demande que ce projet soit porté à l'ordre du jour d'une séance du matin, p. 815. — Discussion des articles. Art. 2. Demande l'appel nominal sur l'amendement de la commission, p. 1932. — Observations, p. 1932. — Art. 3. Observations, p. 1934.
- Budgets. Procédure à suivre pour leur discussion. Observations, p. 795. — Par motion d'ordre, demande que le Sénat revienne sur sa décision de ne plus voter après cinq heures et demande qu'il soit décidé quand le Sénat sera en nombre que la séance sera levée lorsqu'il n'y aura plus 25 membres présents, p. 832, 833.
- Interpelle M. le ministre de la justice sur l'attitude provocatrice des autorités judiciaires de Mons qui, à l'occasion d'une manifestation pacifique ont procédé à des arrestations en masse de jeunes gens flamands, à la saisie d'autobus, etc. Demande au ministre si son interpellation pourra être discutée le mardi suivant, p. 897. — Développe son interpellation, p. 937 à 941. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 1016.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observation au sujet de la suite des débats, p. 908. — M. le président rappelant que le Sénat a décidé de terminer l'examen du budget le jour même, proteste, puis demande l'appel nominal pour faire constater que le Sénat n'est plus en nombre, p. 928. — M. le président répétant qu'il n'y a pas lieu à appel nominal, la décision du Sénat étant formelle, insiste sur sa demande d'appel nominal et est rappelé à l'ordre à trois reprises différentes par M. le président, p. 929. — M. le président ayant rappelé les décisions du Sénat au sujet des votes après 17 heures, rappelle, à son tour, que lors de cette décision, il a fait ses réserves au nom de son groupe, puis fait une proposition transactionnelle, tendant à permettre la clôture de la discussion et demande l'appel nominal sur sa proposition, p. 930. — Invoque le règlement au sujet de la position de la question, p. 931. — Reprise de la discussion. Déclare renoncer momentanément à la parole et annonce qu'il parlera au moment de la discussion des deux amendements qu'il a présentés; justifie à cette occasion l'attitude de son groupe lors des incidents de la dernière séance, p. 948. — Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. Défend et motive son amendement, p. 951. — Observations, p. 952. — Demande l'appel nominal sur son amendement, p. 952. — Art. 2. Défend son amendement tendant à une augmentation de crédit en faveur de certains instituteurs, p. 952, 953.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre sur le projet qui existerait de construire un autodrome dans la commune d'Overyssche, p. 1048, 1049.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Discussion générale. Fait des observations au sujet de la demande du rapporteur tendant à ce que les divers groupes abrègent leurs discours ainsi qu'au sujet du retard des travaux parlementaires, p. 1092.
- Projet de loi relatif à la revision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1093.
- Bureau définitif. Election d'un troisième vice-président du Sénat en remplacement de M. Soudan, nommé ministre des finances. S'associe à la protestation de M. De Mont contre l'exclusive émise par le groupe socialiste contre l'élection d'un membre de l'opposition, regrette de ne pouvoir voter pour M. Vermeylen, candidat du groupe socialiste, et motive l'attitude du groupe nationaliste flamand, p. 1095.
- Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Attire l'attention sur l'abus existant en matière d'enquête, ainsi qu'en matière de détention préventive, fait remarquer que les condamnés dont l'innocence est prouvée après des années ne sont pas dédommagés, parle de l'intervention des experts dans les affaires de justice, de la nécessité de la réforme de la loi de défense sociale, demande que le gouvernement fasse appliquer la loi linguistique dans les bâtiments judiciaires et que le Limbourg soit rattaché à une juridiction flamande, intervient en faveur des magistrats ayant exercé dans la colonie, évoque à nouveau les récents événements d'Enghien et parle de l'amnistie, p. 1077 à 1082. — Observations, p. 1098.
- Interpellation de M. de Grunne au sujet des événements internationaux et de notre politique intérieure. Discours, p. 1136. — Discours, p. 1137, 1138.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Rappelle les idées qu'il a toujours défendues au parlement, traite le problème du passage de troupes étrangères par notre territoire, insiste pour qu'un envoyé soit

## Van Dieren (suite)

- délégué auprès du gouvernement nationaliste de Burgos, p. 1174 à 1177. — Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Leyniers et consorts. Discours : Critique l'attitude de la droite, demande une suspension de séance afin de permettre aux groupes de se concerter, puis déclare reprendre l'amendement s'il est retiré par ses auteurs, p. 1268. — Déclare que son groupe reprend l'amendement et motive cette attitude, p. 1269.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire. Observation au sujet de la discussion, p. 1204. — Discussion générale. Discours : Critique la hâte imposée au Sénat, p. 1213.
- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Proteste contre la clôture de la discussion générale, p. 1257. — Art. 1<sup>er</sup>. Discours : Regrette que le ministre n'ait pas répondu aux demandes de M. J.-J. De Cercey au sujet de la répartition des subsides et déclare que les nationalistes flamands ne voteront pas le budget, p. 1258, 1259.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion au sujet de l'urgence. Demande le vote par appel nominal sur l'urgence, qu'il combat, p. 1260. — Au moment où la discussion de ce projet va être abordée, demande l'ajournement du débat et l'appel nominal sur sa proposition, p. 1265.
- Interpellation de M. De Mont au sujet de la hausse des prix de l'essence. Discours, p. 1264.
- Interpelle M. le ministre des affaires étrangères et du commerce extérieur sur les mesures prises par lui pour donner suite à un vote de la majorité du Sénat par lequel celui-ci soulignait son désir de voir nommer le plus tôt possible un attaché commercial près le gouvernement de Burgos et sur les motifs qui auraient empêché éventuellement la non-désignation de cet attaché. Demande l'urgence et motive cette demande, p. 1269, 1270.
- Budget des postes, télégraphes et téléphones pour l'exercice 1938. Discussion générale. Pendant le discours de M. Heyndels, demande la parole, s'estimant visé par les paroles de celui-ci, proteste contre ces paroles et défend la politique des groupes d'opposition, p. 1281. — Avant qu'on aborde la discussion des articles, propose d'ajourner cette discussion au mardi suivant, plusieurs membres désirant encore prendre la parole, p. 1284.
- Interpelle, avec M. Deumens, M. le ministre de l'intérieur sur l'interdiction inconstitutionnelle, incompréhensible et vexatoire de la manifestation que le front unique des classes moyennes avait l'intention d'organiser le 8 mai pour protester contre les intentions du gouvernement d'instaurer pour plus d'un milliard d'impôts nouveaux sans supprimer en même temps la cause du déficit budgétaire par des économies drastiques et des réformes. Demande l'urgence et insiste pour pouvoir motiver cette demande; après des observations de M. le président, demande que la discussion sur l'urgence soit portée à l'ordre du jour du lendemain, p. 1287. — Par motion d'ordre, insiste sur l'urgence et motive cette demande, p. 1329, 1330. — Insiste à nouveau sur l'urgence de son interpellation, p. 1347. — Demande à pouvoir développer son interpellation, p. 1353. — Déclare que c'est M. Deumens qui va développer l'interpellation, p. 1353. — Demande que l'interpellation soit reprise le mardi suivant, p. 1361. — A l'occasion d'une fixation de l'ordre du jour, M. Deumens, demandant la fixation de la suite de la discussion de l'interpellation au mardi suivant, demande l'appel nominal sur cette proposition, p. 1536.
- Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937 et rapport sur la comptabilité des dépenses engagées. Discussion générale. Discours : Déclare que l'opposition n'approuvera pas ces crédits et expose son point de vue en cette matière, p. 1306, 1307. — Discours : Emet des critiques au sujet de certains crédits, puis défend l'amendement de M. Delvaux, p. 1310, 1311. — Avant qu'on aborde l'examen des articles, annonce que l'amendement de M. Delvaux est retiré, p. 1312.
- Projet de loi portant des modifications à la loi du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion des articles. Art. 2<sup>ter</sup> nouveau. Observation, p. 1348.
- Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. Spaak. Demande que la déclaration soit lue d'abord en flamand, p. 1372. — M. le président déclarant que le ministre peut parler la langue qui lui convient, continue néanmoins à interrompre le premier ministre, est rappelé à l'ordre par M. le président, p. 1372. — Demande l'appel nominal sur son rappel à l'ordre, p. 1372. — Continuant à troubler l'ordre, M. le président propose de lui appliquer la censure avec inscription au procès-verbal, p. 1373. — Demande la parole sur l'application du règlement et l'ayant obtenue fait diverses observations et proteste à nouveau parce que la déclaration n'est pas lue d'abord en néerlandais, p. 1373. — La censure avec inscription au procès-verbal lui est appliquée par un vote du Sénat, p. 1373. — S'abstient à ce vote, p. 1373. — Discussion de la déclaration gouvernementale. Discours : Revient sur l'incident qui lui a valu la censure au début de la déclaration ministérielle, puis examine cette déclaration du point de vue flamand, demande quelles sont les intentions du gouvernement en ce qui concerne

## Van Dieren (suite)

- l'amnistie, parle de la situation linguistique d'Enghien; du régime linguistique à l'armée ainsi que des relations avec Burgos, p. 1383 à 1386.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Appuie les observations de M. Harmegnies au sujet de la discussion du budget extraordinaire, puis fait diverses observations, p. 1409.
- Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. Discussion générale. Observations, p. 1420. — Discours : Commence par rendre hommage au courage dont M. de Man a fait preuve; estime que les groupes de la majorité ont leur part de responsabilité dans la situation difficile que traverse le pays, relève certains points du discours prononcé par M. Carton de Tournai, estime que les économies réclamées doivent être définies et présentées dès maintenant, condamne la politique financière poursuivie par MM. de Man et van Zeeland et expose le point de vue nationaliste flamand, p. 1444 à 1448. — Proposition de M. le président tendant à limiter le temps de parole. Observation, p. 1462. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. Critique les méthodes de travail du Sénat, combat l'ajournement et appuie la proposition de renvoi de la discussion à huitaine, p. 1534.
- Enquête judiciaire à la Banque Nationale. Par motion d'ordre, demande que dans le courant de la semaine, le ministre de la justice fasse une déclaration concernant les circonstances dans lesquelles l'enquête judiciaire, ayant trait à la Banque Nationale a été close, sans qu'un des principaux témoins, M. van Zeeland, ait été entendu, p. 1538.
- Interpellation de MM. Jos. De Clercq et Orban au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Demande la parole pour un fait personnel et pour une motion d'ordre, puis proteste contre certaines accusations formulées contre lui par M. Minnaert et propose ensuite que la réponse du ministre à l'interpellation soit ajournée, p. 1545. — Observations, p. 1546. — Insiste afin que le premier ministre ne développe pas son point de vue avant que l'interpellation de MM. Rommée et Elias, sur le même objet, ait été développée à la Chambre et demande l'appel nominal sur sa motion d'ajournement, p. 1546, 1547. — Propose de reprendre le débat le lendemain, puis demande l'appel nominal, p. 1547, 1548. — Reprise de la discussion. M. le président accordant la parole au premier ministre, demande la parole pour un rappel au règlement et estime que l'ordre du jour prévoyant la discussion des projets coloniaux doit être respecté, p. 1551. — Reprise de la discussion. Observations, p. 1554. — Discours : Se déclare prêt, sous certaines conditions, à collaborer avec le gouvernement pour ramener le calme dans le pays flamand; insiste afin que des sanctions soient prises contre le bourgmestre d'Enghien, qui a sciemment violé la loi, p. 1554 à 1556. — Proposition de clôture faite par le comte Lippens. Propose d'entendre encore M. De Mont, avant de prononcer la clôture, p. 1559. — Vote sur les ordres du jour. Observation au sujet de la priorité, p. 1561. — Discours : Fait remarquer que l'ordre du jour pur et simple n'est pas proposé et demande la priorité pour l'ordre du jour le plus radical, le sien, p. 1568, 1569. — Se déclare d'accord pour que son ordre du jour soit soumis au vote en second lieu, si celui de M. le comte de la Barre d'Erquelinnes est repoussé, p. 1570.
- Projet de loi contenant le budget ordinaire du Congo belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Fait une observation concernant le problème des langues au Congo en ce qui est relatif à l'enseignement, p. 1616, 1617.
- Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. Nèves au sujet de la fixation à l'ordre du jour de divers projets ou propositions de loi intéressant les anciens combattants et les invalides de la guerre. Observations, p. 1637.
- Interpellation de M. Finné au sujet de la radiodiffusion du VI<sup>e</sup> festival de chant flamand, à Gand, le 3 juillet dernier. M. Finné demandant l'urgence, appuie cette demande, p. 1716.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. A la fin de la séance du 30 juin, propose la clôture, p. 1783. — Proposition de clôture faite par M. Van Fleteren. Insiste pour que son groupe puisse exposer sa manière de voir, p. 1787, 1788. — Reprise de la discussion générale. Discours : Estime que le vote reposera sur une équivoque, que la droite est responsable de la situation actuelle, recherche l'attitude qu'elle prendra au moment du vote, puis déclare que son groupe ne votera pas le budget, p. 1788. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. Observations, p. 1791. — Estime ne pas être d'accord sur la procédure proposée par le président pour le vote sur cet article, p. 1792. — Demande l'appel nominal, p. 1792. — S'abstient au vote,

## Van Dieren (suite)

- p. 1793. — Art. 9 et amendements. Observations, p. 1795. — Art. 133. Demande l'appel nominal sur l'amendement du comte de Grunne, p. 1805.
- Fixation de l'ordre du jour. A la fin de la séance du 6 juillet, rappelle les projets d'amnistie, p. 1842.
- Interpellations de MM. Nèves et consorts et de M. Lekeux au sujet des anciens combattants et des victimes civiles de la guerre. Vote sur les ordres du jour. Motive le vote négatif du groupe nationaliste flamand, p. 1903.
- Fixation de l'ordre du jour. Demande si le Sénat ne pourrait fixer son ordre du jour pour les séances des 13 et 14 juillet et rappelle différents projets qu'il souhaite y voir figurer, p. 1906, 1907.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion de l'article unique. Prie M. Rolin de ne pas insister sur son amendement, p. 1930.
- Interpelle M. le premier ministre sur l'attitude irresponsable du collège échevinal d'Enghien, qui, tout en se refusant à appliquer les lois linguistiques, veut se venger de ceux qui insistent sur cette application, en faisant procéder à la saisie et, éventuellement, à la vente des meubles de M. Grammens; sur la nécessité : 1<sup>o</sup> de réprover publiquement cette attitude; 2<sup>o</sup> de faire appliquer immédiatement et énergiquement les lois linguistiques à Enghien, en y envoyant au besoin un commissaire spécial. Propose que la discussion de cette interpellation soit jointe à celle de la proposition d'amnistie pour infractions aux lois linguistiques, p. 1935.
- Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. Gillon au sujet des ordres du jour des séances des 14 et 19 juillet 1938. S'oppose à une séance du matin proposée pour le mardi 19, p. 1959. — A la suite d'une observation du président, fait remarquer que l'interpellation de M. Bourguignon ne figure pas à l'ordre du jour, mais qu'il ne s'opposera pas à son développement à condition de pouvoir ensuite aborder l'interpellation qu'il a introduite sur le cas Grammens, p. 1960.
- Projet de loi modifiant la loi du 14 janvier 1928 concernant l'abandon de famille, modifiée par la loi du 30 mai 1931. Discussion des articles. Art. 2 nouveau, proposé par amendement par M. Van Remoortel. Observation au sujet de la rédaction des textes, p. 1968.
- Interpellation de M. de Grunne sur la violation de la loi communale à l'occasion de la révocation du bourgmestre de Lombeek-Notre-Dame. Demande l'appel nominal sur l'urgence demandée par M. de Grunne, p. 1979.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion des articles. Art. 6 et amendements. Observations au sujet d'un amendement de MM. Van Coillie et consorts, p. 2003.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Motion d'ordre de M. Vigneron proposant l'ajournement de la discussion. Expose son point de vue et annonce que son groupe déposera des amendements et entend les défendre au cours de la discussion, p. 2004. — Discussion générale. Discours : Déclare que son groupe votera le projet, malgré ses lacunes, et demande s'il pourra s'appliquer à la gendarmerie et aux cadres de réserve, p. 2064, 2065. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Déclare reporter son amendement à l'article 8, p. 2071. — Retire son amendement, p. 2071. — Art. 5. Observations, p. 2072. — Art. 8. Retire un amendement qu'il présentait, p. 2073. — Art. 19. Observations, p. 2075. — Par amendement, propose un article 31bis nouveau; se déclare d'accord au sujet du sous-amendement de M. Vigneron à son amendement, p. 2077. — Observations. Se déclare dispose sous certaines conditions, à retirer cet amendement, p. 2078.
- Fixation de l'ordre du jour de la dernière séance de la session. Observations, p. 2026. — Propose de siéger le lundi suivant, p. 2027. — Rappelle les projets d'amnistie et en demande la discussion, p. 2079.

## Van Eyndonck, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

- Doc. — Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Rapport, n<sup>o</sup> 86.
- Proposition de loi relative à l'amnistie d'infractions commises à l'occasion de faits de grève. Rapport sur la recevabilité, n<sup>o</sup> 95.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Rapport, n<sup>o</sup> 114.
- Ann. — Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Dépose le rapport sur ce projet et demande qu'il soit porté en tête de l'ordre du jour de la séance du mardi suivant, p. 535. — Discussion générale. Discours : Indique le but du projet et estime que le Sénat devrait le voter en réservant son attitude en ce qui concerne le fond et l'esprit de la loi, p. 548. — Observation au sujet du renvoi du projet en commission proposé par le ministre, p. 550.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. Dépose le rapport, demande l'urgence et que le projet soit porté à l'ordre du jour du lendemain, p. 871. — Discussion générale. Discours : Indique la portée exacte de la loi en discussion, p. 892. — Fait remarquer une erreur matérielle à la page 2 de son rapport et que, si le projet est amendé, il devra faire retour à la Chambre, p. 894.

**Van Eyndonck (suite)**

- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Discours : Approuve la politique de ce département, demande si l'on ne peut organiser des bureaux de consultation médicale volants, fait remarquer l'insuffisance du nombre de bassins de natation, demande la démolition des taudis, attire l'attention sur le manque d'hygiène dans de nombreuses usines, critique le refus d'assistance aux tuberculeux incurables et parle de la question de l'épuration des eaux, du Rupel notamment, de l'Œuvre des orphelins et de la question des denrées alimentaires, p. 1192 à 1194.
- Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire.** Par motion d'ordre, demande l'urgence et insiste pour que ce projet soit examiné le jour même, 12 avril, p. 1250. — Au moment où la discussion va être abordée, M. Van Dieren proposant l'ajournement du débat, déclare être d'accord à condition que le Sénat se réunisse avant le 1<sup>er</sup> mai pour examiner et voter ce projet, p. 1265. — Discussion générale. Discours : Fait remarquer que la réglementation proposée répond à une nécessité et a été approuvée unanimement par les organisations ouvrières et patronales; combat les arguments de M. Van Coillie et motive son adhésion au projet, p. 1293, 1294.
- Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique.** Discussion des articles. Art. 2<sup>quinties</sup> nouveau. Pose une question au ministre relativement à un cas particulier qu'il avait signalé dans une interpellation antérieure et concernant la commission d'assistance publique de Berchem, p. 1349.
- Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai contre les impôts nouveaux.** Observations, p. 1353.
- Projet de loi modifiant et étendant les lois d'amnistie du 28 août 1919, du 31 octobre 1919 et du 28 juin 1921.** Par motion d'ordre, demande que ce projet soit renvoyé en commission pour la désignation d'un nouveau rapporteur, M. Pholien, rapporteur actuel, étant nommé ministre de la justice, et insiste pour que ce projet soit discuté sans délai, p. 1389. — Par une nouvelle motion, demande que ce projet soit porté à l'ordre du jour très prochainement, p. 1561. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1934.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée.** Discussion générale. Discours : Insiste sur la nécessité de resserrer les liens entre les deux communautés linguistiques belges, p. 2069.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire.** Discussion de l'article unique et amendement de M. Rolin : Appuie cet amendement, p. 1929.

**Van Fleteren, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.**

- Ann.** — **Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.** Fait une observation au sujet de la motion d'ajournement faite par M. Van Dieren, tendant à remettre la suite de la discussion de ce projet jusqu'à la solution de la crise ministérielle, p. 11.
- Projet de loi relatif au remboursement anticipé des prêts d'argent.** Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Nouveau texte proposé par le gouvernement. Propose formellement le renvoi en commission, p. 39. — La commission proposant le rejet du projet, motive cette proposition, p. 858.
- Fixation de l'ordre du jour.** Propose la limitation du temps de parole pour la discussion de la déclaration du gouvernement, p. 39.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson.** Discussion. Demande la clôture du débat, p. 127.
- Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés.** S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 190.
- Motion d'ordre de M. Clays au sujet de l'urgence d'une proposition de loi relative aux loyers.** Appuie la motion de M. Clays et fait remarquer qu'il y a urgence, p. 266.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Motion d'ordre de M. Leyniers au sujet de la suite des débats. Estime qu'en abrégant les discours, la séance pourrait être terminée à 8 heures, p. 324.
- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux.** Discours, 387, 388.
- Interpellation de M. Gits sur les nouveaux moyens de communication entre Ypres et Roulers.** Proteste contre les interpellations qui entravent l'examen des budgets, p. 404. et que le projet soit porté à l'ordre du jour du lendemain.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938.** Discussion des articles. Vote en seconde lecture de l'article 2. Estime qu'il est impossible que les travaux du Sénat se poursuivent de la façon dont ils sont conduits actuellement, fait remarquer qu'un labeur écrasant est imposé au personnel, demande la convocation de la commission du travail parlementaire, qui fixerait les jours des travaux réguliers, p. 446.
- Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer.** Après le vote sur le renvoi du projet en commission, demande, d'accord avec le ministre, que la commission se réunisse le jeudi suivant, p. 552. — Déclare que la commission se réunira le jeudi, le ministre étant empêché d'assister à la réunion du mercredi, p. 552.

**Van Fleteren (suite)**

- Projet de loi relatif aux cessions et aux délégations de créances sur l'Etat belge en matière de travaux effectués pour compte de l'Etat ou de fournitures destinées à la défense nationale.** Discussion générale. Discours : En l'absence du rapporteur, défend le texte proposé par la commission, p. 857.
- Proposition de loi portant modification de l'article 35 du Code rural.** Discussion de l'article unique. Critique le dépôt d'amendements en séance publique, p. 861.
- Projet de loi portant certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer.** Discussion générale. Discours : Combat l'amendement de M. Temmerman, p. 894.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938.** Discussion générale. M. le président, en réponse à une proposition de M. Bouilly, rappelant que le Sénat a décidé de terminer l'examen du budget ce jour même, déclare ne pas être d'accord et demande, avec M. Van Dieren, l'appel nominal pour faire constater que le Sénat n'est plus en nombre, p. 928. — M. le président maintenant sa manière de voir, insiste sur sa demande, p. 928, 929.
- Projet de loi relatif à la révision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux.** Discussion générale. Discours : S'élève vivement contre la manière dont la Chambre agit envers le Sénat en lui imposant l'examen et le vote précipité de projets importants, p. 1091.
- Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail.** S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1126.
- Interpellation de M. Rolin au sujet de l'envoi d'un ambassadeur belge à Rome, auprès du Roi d'Italie, Empereur d'Éthiopie.** Observations, p. 1128.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire.** Discussion générale. Observations, p. 1213.
- Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens sur l'interdiction inconstitutionnelle, incompréhensible et vexatoire de la manifestation que le front unique des classes moyennes avait l'intention d'organiser le 8 mai pour protester contre les intentions du gouvernement d'instaurer pour un milliard d'impôts nouveaux sans supprimer en même temps les causes du déficit budgétaire par des économies drastiques et des réformes.** Observations, p. 1353.
- Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce.** Discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Demarré. Appuie les propositions du président, tendant à poursuivre la discussion, p. 1516.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand.** Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. Ayant lancé une injure à l'adresse de M. Van Dieren, est rappelé à l'ordre par M. le président, p. 1548.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Par motion d'ordre, propose la limitation éventuelle de la durée des discours, p. 1763. — Reprise de la discussion. Proposition de limitation du temps de parole faite par M. Bouilly. Propose la clôture, p. 1781. — Reprise de la discussion. Propose à nouveau la clôture, p. 1787.
- Fixation de l'ordre du jour.** A la fin de la séance du 6 juillet, fait une observation au sujet d'une séance supplémentaire le vendredi suivant, p. 1842.
- Projet de loi relatif à l'organisation judiciaire.** Discussion générale. Discours : Approuve le projet, p. 1841. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendement de M. Temmerman. Se rallie à cet amendement, fait diverses observations et déclare que l'amendement de la commission tendant à la suppression de cet article est retiré, p. 1859, 1860.
- Annonce de son décès, p. 1892.

**Van Hoestenbergh, sénateur de l'arrondissement de Bruges.**

- Doc.** — **Projet de loi relatif à la limitation du taux d'amortissement des créances garanties par une hypothèque sur un bateau.** Rapport, n° 241.
- Ann.** — **Budget des transports pour l'exercice 1938.** Discussion générale. Discours : Insiste sur la question de la pêche maritime, notamment en ce qui concerne les exportations de poisson, p. 658, 659. — Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et cons., p. 723.
- Budget des travaux publics et de la résorption du chômage.** Discussion générale. Discours : Traite la question de la pollution des eaux de rivière; exprime son désir de voir remplacer les trams par des autobus et des trolleybus, demande ou en est la question de Zeebrugge et des travaux à y effectuer, p. 981 à 983.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938.** Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938.** S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.

**Van Laerhoven, sénateur provincial du Hainaut.**

- Doc.** — **Proposition de loi portant modification de l'article 39 des lois coordonnées du 25 août 1937 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs.** Développements et proposition de loi, n° 35.

**Van Laerhoven (suite)**

Proposition de loi portant modification de l'article 39 des lois coordonnées du 25 août 1937 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs. Amendements, n° 66.

*Ann.* — Budget du travail et de la prévoyance sociale. Discussion générale. Discours : Demande une nouvelle réduction de la durée du travail dans les mines; combat les arguments de M. Guinotte s'opposant à cette réduction et insiste pour l'application progressive de la semaine de quarante heures, p. 578, 579.

Budget des affaires économiques pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande une meilleure réglementation des travaux miniers; parle de la catastrophe du charbonnage du Grand-Trait et demande au ministre des mesures de sauvegarde pour l'industrie charbonnière, p. 829, 830.

**Van Overbergh, sénateur provincial du Brabant.**

*Ann.* — Bureau définitif. Président du Sénat. Propose de réélire, par acclamations, M. Moyersoen, p. 3. — Vice-présidents. Propose d'élire, par acclamations, M. Vinck, premier vice-président du Sénat, p. 3. — Propose d'élire M. Soudan en qualité de troisième vice-président, p. 3.

Nomination des questeurs. Propose de renommer les questeurs sortants, p. 4.

Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Vote en seconde lecture. Art. 47, 4°. Demande le vote par division, p. 19.

Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. A l'occasion de la fixation de l'ordre du jour, M. Demets insistant sur l'urgence de cette proposition, déclare que la commission n'attend que les renseignements à fournir par le ministre pour prendre une décision, p. 36.

Par motion d'ordre, donne lecture de l'ordre du jour, voté le matin même par la droite du Sénat, en ce qui concerne les bruits alarmants répandus dans la presse anglaise relativement aux visées allemandes sur le Congo belge; estime que le Sénat sera unanime pour demander au ministre des affaires étrangères de faire une déclaration à ce sujet, p. 64.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Rend hommage à l'œuvre accomplie par le gouvernement van Zeeland; estime que cette œuvre doit être complétée et préconise une politique tendant au développement de la culture morale, intellectuelle et artistique du peuple belge; insiste sur la nécessité des réformes d'ordre moral, familial, et expose les vues de la droite en matière de politique économique, financière et étrangère, notamment en ce qui concerne les rapports avec l'Allemagne et la Hollande, puis traite la question de la réforme des institutions; déclare que son groupe votera la confiance, p. 93 à 96. — Par motion d'ordre, déplore l'attitude prise par M. de Grunne dans son discours, p. 126.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Observation. Propose la remise au lendemain du vote sur les ordres du jour en présence, p. 388.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 2. M. Van Dieren demandant le vote sur chaque article, propose, dans ce cas, de lever la séance, p. 432.

Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 593, 596.

**Van Peteghem, sénateur suppléant de l'arrondissement de Ferme et Saint-Nicolas, appelé à faire partie du Sénat, à titre effectif, le 30 novembre 1937, en remplacement de M. Hebbinckuys, décédé.**

*Doc.* — Proposition de loi modifiant l'article 35 du Code rural. Développements et proposition de loi, n° 89.

*Ann.* — Vérification de ses pouvoirs, p. 31. — Prête serment, p. 31.

Interpellation de M. Godding au sujet du communiqué du département de l'agriculture, en date du 24 novembre écoulé. Discours, p. 182.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 436. — Discours : Parle de la production du lait et du beurre ainsi que de la culture des osiers, p. 495.

Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Signale la situation intolérable qui se présente au point de vue communications entre Saint-Nicolas et Meerdonck, puis demande la suppression de la redevance exigée pour le passage sous l'Escaut à Anvers, p. 695, 696. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.

Proposition de loi portant modification de l'article 35 du Code rural. Discussion de l'article unique. Observation, p. 859, 860. — Observations, p. 861, 862.

**Van Peteghem (suite)**

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande des dragages de la Durme en amont de Lokeren et de Daknam; insiste pour que les digues des Polders soient renforcées, notamment à Meerdonck, Vrasene et Verrebroek, puis réclame la construction d'un pont à Tamise, p. 1020, 1021.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Intervient pour défendre les intérêts de la région de Waes, notamment en ce qui concerne la protection contre les inondations de la Durme et demande que cette rivière soit rendue navigable, p. 1712 à 1714. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8 et amendements. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1792. — Art. 55 et amendements. Observations, p. 1799.

**Van Remoortel, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

*Doc.* — Projet de loi relatif à la revision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. Rapport, n° 130.

Proposition de loi d'amnistie des infractions connexes aux engagements volontaires dans les armées espagnoles. Rapport, n° 144.

Projet de loi modifiant la loi du 14 janvier 1928 concernant l'abandon de famille, modifiée par la loi du 30 mai 1931. Rapport, n° 234.

*Ann.* — Interpellation de M. Noël sur les poursuites intentées aux volontaires d'Espagne. Discours, p. 161.

Projet de loi créant un Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un ordre des professions médicales. Discussion des articles. Art. 2. Observation au sujet des dispositions relatives aux médecins militaires et de leur interpellation, p. 151.

Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Observations au sujet des modalités d'application de la loi, p. 549, 550. — Observations au sujet de la proposition de renvoi en commission du projet faite par le ministre, p. 550.

Interpellation de M. De Mont sur l'affaire dite des exportations prohibées vers l'Espagne. Discours, p. 628, 629.

Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Discours : Répond à M. Crokaert, p. 786, 787.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : S'occupe spécialement de l'enseignement musical et estime qu'il importe aussi de se préoccuper de l'enseignement de l'art cinématographique et demande l'augmentation des subsides pour les concerts du conservatoire, p. 846, 847.

Projet de loi relatif à la revision temporaire et à la résiliation des baux commerciaux. Discussion générale. Discours : En sa qualité de rapporteur, proteste contre la hâte imposée au Sénat; expose le but du projet et invite le Sénat à l'adopter, p. 1088. — Combat les arguments présentés par M. Temmerman pour combattre le projet, p. 1090.

Budget de la justice pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle du recrutement des magistrats, de l'insuffisance de leur traitement; réclame une surveillance plus sévère des sociétés commerciales, une modification de la loi sur la réhabilitation ainsi que l'obligation du permis de conduire et l'assurance obligatoire, p. 1061, 1062.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi du 13 janvier 1937 interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail. Discussion au sujet de l'urgence. Appuie la demande d'urgence, p. 1118. — Motive son vote affirmatif et fait certaines réserves, p. 1126.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue socialiste au sujet du conflit espagnol; demande au gouvernement d'organiser un gîte d'étapes en Belgique pour les réfugiés, p. 1162, 1163. — Discussion des articles. Art. 3 et amendement de M. Leyniers. Discours : Combat l'amendement, p. 1206, 1207. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.

Proposition de loi relative à l'amnistie des infractions connexes aux engagements volontaires dans les armées espagnoles. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1204.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Combat les arguments avancés par M. Pholien; attire l'attention du ministre sur le problème des sports; estime que l'organisation des pronostics est de nature à donner des ressources à l'Etat et critique la recherche de ressources fiscales dans la vente libre de l'alcool, p. 1243, 1244.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Discussion générale. Discussion sur une motion d'ajournement faite par M. Vanderpoorten. Appuie cette motion, p. 1335.

**Van Remoortel (suite)**

- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. Fait un rappel à l'article 88 de la Constitution, stipulant qu'un ministre a le droit de parler quand il le désire, et combat l'ajournement, p. 1547.
- Projet de loi relatif au délai d'appel dans la procédure pénale militaire. Discussion générale. Discours : Défend un amendement qu'il présente et en souligne l'importance, p. 1861, 1862. — Après le discours du ministre, déclare retirer son amendement, p. 1862.
- Projet de loi modifiant la loi du 14 janvier 1928 concernant l'abandon de famille, modifiée par la loi du 30 mai 1931. Dépose le rapport sur ce projet et insiste sur l'urgence, p. 1864. — Discussion générale. Discours : Commente le projet; défend le texte de la commission et les amendements qu'elle propose, p. 1964 à 1966. — Se rallie aux explications du ministre, p. 1967. — Discussion de l'article unique. Alinéa 2. Propose une ajout, p. 1967. — Article 2 qu'il propose par amendement. Observation. Indique la rédaction qu'il propose pour cet article nouveau, p. 1968.
- Projet de loi autorisant, sous certaines conditions, les anciens combattants à faire valoir, sans limitation de délai, leurs droits à une pension d'invalidité de guerre. Discussion générale. Discours : Annonce son vote affirmatif sous certaines réserves, p. 1955.
- Proposition de loi abrogeant l'article 3, 9°, de la loi du 23 mars 1932 établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire. Discussion générale. Discours : Suggère de n'accorder la rente qu'à ceux qui en feront la demande expresse-encadés les six mois, p. 2022.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Discussion générale. Discours : Attire l'attention du ministre sur la question des langues devant les juridictions militaires en temps de guerre, p. 2068.

**Van Roosbroeck**, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout, secrétaires du Sénat.

- Ann.** — Proclame secrétaire du Sénat, p. 4.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'industrie de la carrosserie et des difficultés qu'elle rencontre, p. 275, 276.
- Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Estime que le Sénat peut demander au président d'une commission de convoquer celle-ci d'urgence et demande que la commission de la justice se réunisse le mercredi pour réexaminer ce projet, p. 552.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Insiste auprès du ministre pour que tous les trains électriques Bruxelles-Anvers fassent arrêt à Malines, p. 670. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 725.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Réclame l'application de la loi linguistique aux établissements publics relevant du département, notamment au musée scolaire de l'Etat, p. 871.
- Par motion d'ordre, proteste contre les procédés employés à l'égard des membres des commissions, les convocations faites ayant été modifiées à plusieurs reprises sans consulter les membres, p. 1497.
- Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Observations, p. 1557. — Indique l'interprétation qu'il entend donner à une observation qu'il a faite la veille pendant le débat, p. 1564.
- Projet de loi permettant la création d'un institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. Discussion des articles. Art. 4. Prie M. Lohest de ne pas insister sur un amendement qu'il présente, p. 1916.

**Verbist**, sénateur de l'arrondissement de Malines et Turnhout.

- Doc.** — Proposition de loi tendant à améliorer la situation des membres du personnel enseignant primaire et froebélien des écoles communales adoptées et adoptables. Développements et proposition de loi, p. 246.
- Ann.** — Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. S'abstient au vote sur l'urgence de cette interpellation, p. 27.
- Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Se félicite de la sollicitude du gouvernement pour les intérêts culturels et moraux de la population, en particulier des miliciens, parle des réformes de structure projetées, demande une amélioration de la situation du personnel enseignant, traite la question culturelle et fait remarquer que le mouvement démocratique chrétien conduit depuis longtemps la lutte contre le matérialisme en Flandre, sans attendre le rexisme, p. 114, 115.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1938. Motion d'ordre de M. Finné au sujet des paroles qu'il a prononcées contre lui au moment du vote. Observation, p. 338.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE 1937-1938.

**Verbist (suite)**

- Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastatutaires. Vote sur l'ordre du jour pur et simple. Déclare que le groupe catholique flamand du Sénat est d'accord sur l'ordre du jour présenté par lui-même et par M. Orban, que plusieurs membres sont disposés à le voter, mais que d'autres s'abstiendront pour les motifs qu'il indique, p. 407. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Demande le dédoublement du conseil supérieur de l'éducation populaire, parle du problème des droits d'auteurs et regrette qu'ils soient perçus par un organisme français, attire l'attention du ministre sur la situation du personnel dans l'enseignement technique libre, sur le reclassement des instituteurs de l'enseignement primaire et sur la situation des écoles de musique et des musiciens, p. 869 à 871.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.
- Interpellation de MM. Jos. De Clercq et Orban au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Motion d'ordre de M. Jos. De Clercq demandant l'urgence au nom de la droite flamande. Appuie l'urgence, p. 1510. — Vote sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation : Motive le vote négatif que lui-même et plusieurs de ses amis émettront sur l'ordre du jour de M. de la Barre d'Erquelines, p. 1576, 1577.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 55. S'abstient au vote sur l'amendement de M. De Boodt, p. 1800.
- Projet de loi modifiant l'article 22 de la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale. M. le président proposant d'entendre un seul orateur par groupe, combat cette proposition, p. 1922. — Discours : Approuve le projet, combat le renvoi en commission et les amendements présentés par M. Harmegnies et M. Bologne, p. 1922. — Discussion au sujet du renvoi en commission. Annonce son vote négatif sur l'ajournement, p. 1925.
- Projet de loi relatif à l'amnistie militaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 1934.
- Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Motion d'ordre de M. Vigneron proposant l'ajournement. Combat cette proposition, p. 2004. — Discussion générale. Discours : Proteste contre des allégations de M. Gillon, mettant en doute le patriotisme de certains catholiques flamands, p. 2069, 2070.

**Verbrugge (Arthur)**, sénateur de l'arrondissement de Bruges.

- Doc.** — Projet de loi tendant à rattacher la commune de Profondenville au deuxième canton de Namur. Rapport, n° 220.
- Projet de loi portant modification des limites séparatives des communes de Genappe et Vieux-Genappe. Rapport, n° 221.
- Projet de loi modifiant les limites des communes de Grand-Reng et d'Erquelines. Rapport, n° 222.
- Ann.** — Budget du travail et de la prévoyance sociale pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Relève un fait cité la semaine écoulée par M. Minnaert, concernant un incident dans le local d'estampillage des travailleurs du port de Bruges, et donne sa version de cet incident, p. 601, 602.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 671.

**Vergeyien**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

- Doc.** — Proposition de loi relative à la publication du rapport aux Chambres sur la répartition du fonds des communes. Rapport, n° 65.
- Ann.** — Proposition de loi relative à la publication du rapport aux Chambres sur la répartition du fonds des communes. Dépose le rapport sur cette proposition de loi, p. 342.
- Projet de loi temporaire en matière de baux à loyer. Discussion générale. Discours : Estime que le retour au droit commun a donné lieu à beaucoup d'abus, là où il a été rétabli, surtout en ce qui concerne les petites habitations, et annonce qu'il votera le projet tout en demandant le dépôt d'une loi définitive, p. 545.
- Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Traite la question du reclassement des instituteurs, p. 944, 945.

**Verheyden**, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

- Ann.** — Interpellation de M. Delvaux au sujet des ravages de la stomatite aphteuse. S'abstient au vote sur la demande d'urgence introduite par M. Delvaux, p. 232.
- Budget des transports pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 38. S'abstient au vote sur l'amendement de MM. De Boodt et consorts, p. 723.

**Verheyden (suite)**

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion des articles. Art. 3. S'abstient au vote sur l'amendement de M. Leyniers, repris par M. Van Dieren, p. 1210.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires pour les années 1936 et antérieures et pour l'année 1937. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1323.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques. S'abstient au vote sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquelines, p. 1571.

Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 2029.

**Vermeylen**, sénateur coopté; proclamé troisième vice-président du Sénat, en remplacement de M. Soudan, nommé ministre des finances.

*Ann.* — Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. S'abstient au vote sur l'urgence de cette interpellation, p. 27.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de l'autonomie culturelle et critique la composition des conseils culturels; expose son point de vue en cette matière, puis préconise le dédoublement du ministère en deux services complets sous l'égide d'un seul ministre, p. 912, 913.

Proclamé troisième vice-président du Sénat, p. 1095.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Discours : Estime que trop de temps a été consacré à cette question, alors que des objets plus importants restent en souffrance, et renonce à la parole, p. 1556.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion des articles des tableaux. Art. 9 et amendements. Observations, p. 1794.

**Vigneron**, sénateur provincial de Liège.

*Ann.* — Projet de loi portant prorogation temporaire des dispositions réglant les modalités de l'assistance financière de l'Etat et de la colonie à la S. A. B. E. N. A. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 73.

Budget du corps de la gendarmerie pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Expose les revendications des gendarmes, notamment en ce qui concerne l'octroi de la qualité d'officier de police judiciaire à certains sous-officiers de gendarmerie, p. 247 à 251. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Déclare retirer son amendement, p. 269.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 408.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Prie le ministre d'insister auprès du ministre de la défense nationale afin d'obtenir des améliorations à la situation des gendarmes, estime qu'il faudrait avoir recours à la gendarmerie pour assurer la sécurité des routes et déclare que son groupe ne votera pas le budget, n'approuvant pas la politique du gouvernement en fait de grands travaux, p. 1031.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1211.

Interpellation de MM. Van Dieren et Deumens au sujet de l'interdiction de la manifestation du 8 mai contre les impôts nouveaux. Discours, p. 1359, 1360.

Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.

Projet de loi tendant à rétablir la contribution nationale de crise. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1492.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Motion d'ajournement faite par M. Van Dieren. S'abstient au vote sur cette motion, p. 1550. — Vote sur les ordres du jour. S'abstient au vote sur l'ordre du jour de M. le comte de la Barre d'Erquelines, p. 1571.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Discours : Estime que ce sont les brasseurs moyens qui feront les frais des amendements adoptés par la Chambre, défend un amendement qu'il présente à l'article 2, fait remarquer que la situation de nos malteries devient tragique, la concurrence étrangère devenant de plus en plus aiguë, et développe son point de vue, p. 1640 à 1643. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. Demande l'appel nominal sur son amendement, p. 1647.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Observations, p. 1787. — Discussion des articles des tableaux. Art. 8. S'abstient au vote sur l'amendement du gouvernement, p. 1793. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 1809.

Projet de loi portant création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 1906.

Proposition de loi portant modification des articles 28 et 59 des lois coordonnées sur les pensions militaires. Discussion générale. Déclare renoncer à la parole, p. 1971.

**Vigneron (suite)**

Projet de loi relatif à l'usage des langues à l'armée. Par motion d'ordre, rappelle les antécédents de ce projet, estime qu'il est impossible de le discuter sérieusement dans la bousculade d'une fin de session et en propose l'ajournement jusqu'après les vacances, p. 2004. — Discussion générale. Discours : Expose le point de vue du groupe rexiste en la matière, rappelle l'amendement présenté par ce groupe et critique le projet, p. 2063, 2064. — Observations, p. 2070. — Discussion des articles. Art. 5. Maintient un amendement qu'il présente, p. 2072. — Art. 31. Observations, p. 2077. — Art. 31bis nouveau proposé par amendement de M. Van Dieren. Observations, p. 2078.

A la dernière séance de la session, au nom du groupe rexiste, s'associe à l'hommage rendu par le vicomte Simonis au président du Sénat, p. 2080.

**Vinck**, sénateur provincial du Brabant, premier vice-président.

*Ann.* — Réélu par acclamations premier vice-président du Sénat, p. 3.

Bureau définitif. Vice-président du Sénat. Propose de réélire M. le baron Boël comme deuxième vice-président du Sénat, p. 3. — M. de Grunne prie l'assemblée d'examiner la possibilité de créer une quatrième vice-présidence ainsi qu'une place supplémentaire de secrétaire et de questeur au profit des groupes de l'opposition, estime que cette demande entraînerait une modification du règlement et devrait être soumise au bureau, p. 3.

Secrétaires du Sénat. Propose de réélire les secrétaires sortants, p. 4.

Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Au moment d'aborder le vote en seconde lecture, au nom du groupe socialiste, se déclare disposé à poursuivre la discussion du projet, malgré la crise ministérielle, p. 10, 11.

Interpellation de M. Van Dieren au sujet de la réception des enfants hollandais à Bruxelles. Combat la demande d'urgence faite par M. Van Dieren, p. 27.

Motion d'ordre de M. Van Overbergh au sujet des bruits alarmants répandus dans la presse anglaise en ce qui concerne les visés allemands sur le Congo belge. Regrette que son groupe n'ait pas été pressenti au sujet de cette question et appuie la motion, p. 64.

Déclaration du gouvernement présidé par M. Janson. Discussion. Discours : Rend hommage à l'œuvre de redressement dirigée par M. van Zeeland, fait valoir les raisons qui militent en faveur du vote des lois sociales projetées, parle de la simplification du régime fiscal, de la fiscalité communale, du problème culturel, de la réorganisation industrielle et agricole, demande des statistiques bien faites, parle de la politique étrangère et assure le gouvernement de l'appui du groupe socialiste, p. 110, 111.

Budget de la défense nationale pour 1938. Discussion générale. Discours : S'occupe de l'éducation des miliciens et de l'organisation de leurs loisirs et estime que leur développement intellectuel et moral doit être la première préoccupation, p. 206.

Interpellation de M. Harmegnies au sujet de la malheureuse situation financière des villes et des communes et sur les remèdes qu'il importe d'y apporter au plus tôt. Discours, p. 246.

Vacances du Sénat. A la fin de la séance du 23 décembre 1937, propose de reprendre les travaux le 11 janvier 1938, p. 338.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle du rôle et de la situation financière des communes; demande de bonnes statistiques; insiste sur la nécessité de l'octroi d'un subside aux communes pour équilibrer leur budget et demande que les communes aient un recours contre les abus de pouvoir de l'exécutif, p. 356 à 364. — Discussion du budget et de diverses interpellations jointes.

Rappelle la procédure d'usage pour les interpellations jointes et demande qu'on s'en tienne aux dispositions réglementaires, p. 369, 370. — Motion d'ordre de M. Gillon au sujet des incidents de la veille. M. Van Dieren demandant à parler immédiatement après le comité secret que le Sénat doit tenir ce jour même, estime qu'il n'y a pas lieu d'accorder un tour de faveur à M. Van Dieren, p. 374.

Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée par M. le ministre de la santé publique au comité d'hygiène de la Société des Nations. Vote sur les ordres du jour. M. Van Dieren demandant le vote par division sur l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquelines, combat cette demande, estimant que la division n'est pas de droit, p. 814.

Budget des travaux publics et de la résorption du chômage pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Examine le rôle des travaux publics dans l'économie nationale; rappelle les erreurs commises dans ce domaine pendant la crise; reproche à la droite traditionaliste son attitude et indique les travaux d'utilité publique les plus urgents, p. 1023, 1024.

Bureau définitif. Election d'un troisième vice-président du Sénat, en remplacement de M. Soudan, nommé ministre des finances. Présente la candidature de M. Vermeylen et répond aux observations de M. De Mont, p. 1002.

**Vinck (suite)**

- Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Reproche à la droite son attitude en ce qui concerne les dépenses sociales; critique le discours de M. Pholien et combat ses arguments, p. 1251.
- Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion des articles. Art. 5bis nouveau et amendement de M. Bouilly. Observation, p. 1350.
- Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Discussion. Discours : Rend hommage aux ministres démissionnaires, puis expose le malaise créé par la situation économique et estime qu'une politique réaliste s'impose; attire l'attention sur le problème de la fiscalité provinciale et communale ainsi que sur celui de l'alcool et de l'assurance-chômage obligatoire; annonce que le groupe socialiste votera la confiance, p. 1386 à 1388.
- Projet de loi relatif aux accises et aux douanes. Exprime son regret que le gouvernement n'ait pas cru pouvoir admettre les amendements de MM. Harmegnies et Moulin et de M. Godding, puis explique les conditions dans lesquelles ce groupe émettra un vote affirmatif sur le projet, p. 1491.
- Fixation de l'ordre du jour. Motion d'ordre de M. Gillon au sujet de l'ordre du jour des séances des 14 et 19 juillet 1938. Combat cette motion d'ordre, p. 1958.
- Projet de loi tendant à assurer l'exacte perception des impôts. Discussion générale. Discours : Critique et combat le discours prononcé par M. Carton de Tournai, p. 1987, 1988.

**Volckaert**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, questeur du Sénat.

*Doc.* — Dotation sénatoriale pour l'exercice 1938. Rapport, n° 36.

*Ann.* — Réélu questeur du Sénat, p. 4.

Interpellation de M. Orban au sujet des organismes parastataux. Observation. Appuie la demande de remise au lendemain du vote sur les ordres du jour en présence, p. 388.

Interpellation de M. Gits sur les nouveaux moyens de communication entre Ypres et Roulers. Propose de discuter cette interpellation le jeudi en fin de séance, p. 404.

Interpellation de M. de Schrijnmakers de Dormael au sujet de l'interdiction de réunions politiques à Schaarbeek et à Bruxelles, le 26 janvier et le 2 février. Au moment de la demande d'interpellation, propose que la discussion en soit remise après la discussion des budgets, p. 466.

Projet de loi portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup> et amendement de M. De Boodt. Observation, p. 1320.

Projet de loi relatif à la création de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles. Observation au sujet du débat sur ce projet, p. 1536.

Projets financiers intéressant la colonie et le Ruanda-Urundi. Discussion générale. Discours : Estime que l'avenir financier de la colonie n'est pas aussi assuré que l'exposé des motifs du projet l'affirme; demande de réduire l'importance des budgets coloniaux, puis fait quelques suggestions en ce qui concerne l'examen des budgets, la loterie coloniale, l'Otraco, les charges budgétaires, les subventions à certaines œuvres, l'hygiène, la colonisation, etc., p. 1574, 1578. — Discussion des articles du projet contenant le budget ordinaire pour 1938. Art. 1<sup>er</sup>. Motion d'ordre de M. Godding proposant l'ajournement de la suite du débat. Observation, p. 1617.

**Vos**, sénateur provincial d'Anvers.

*Doc.* — Projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 29 octobre 1937 ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1936. Rapport, n° 167.

Projet de loi approuvant l'arrangement international concernant le transport des corps, élaboré par l'Office international d'hygiène publique de Paris et signé à Berlin le 10 février 1937. Rapport, n° 233.

*Ann.* — Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938 et interpellations jointes. Votes sur les ordres du jour déposés en conclusion des interpellations de MM. Van Dieren et Deumens. Motive son vote affirmatif, p. 449.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours. Demande la réorganisation des bibliothèques publiques, puis parle de la question de l'orthographe néerlandaise et demande que ce problème soit résolu, p. 911.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Approuve la politique extérieure du gouvernement, estime qu'il faudra en revenir tôt ou tard aux principes de la S. D. N., regrette qu'il n'existe pas d'interprétation transcendante de l'article 16 du Covenant; parle de la conquête éthiopienne, de la question espagnole et s'oppose à l'envoi d'un représentant de la Belgique en Espagne nationaliste, parle de l'annexion de l'Autriche et préconise un rapprochement avec les pays scandinaves et les Pays-Bas, p. 1142, 1146.

**Vos (suite)**

Déclaration du gouvernement formé sous la présidence de M. Spaak. Vote sur la censure, avec inscription au procès-verbal, appliquée à M. Van Dieren. S'abstient au vote sur cette mesure, p. 1373.

Interpellation de MM. Orban et Jos. De Clercq au sujet de l'application des lois linguistiques par rapport aux incidents du palais de justice de Gand. Discussion. Proposition d'ajournement faite par M. Van Dieren. Combat cette proposition, p. 1545. — Discussion. Discours, p. 1557, 1558.

Projet de loi relatif au régime fiscal de la bière. Discussion générale. Observations, p. 1635.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Défend la politique financière pratiquée par MM. van Zeeland et de Man, examine le problème de l'O. R. E. C., qu'il défend, estime que des travaux publics étaient nécessaires et non superflus, comme on l'a prétendu; combat les arguments du baron Nothomb et estime que le budget peut être voté tel qu'il est présenté, p. 1700 à 1702.

Projet de loi approuvant l'arrangement international concernant le transport des corps élaboré par l'Office international d'hygiène publique à Paris, signé à Berlin, le 10 février 1937. Dépose le rapport sur ce projet, p. 1858.

**W**

**Wauters**, ministre de la santé publique, démissionnaire le 15 mai 1938.

*Ann.* — Projet de loi créant l'Ordre des médecins et proposition de loi portant création d'un Ordre des professions médicales. Discussion générale. Discours : Défend et commente le projet du gouvernement, p. 46 à 48. — Observations, p. 71, 79, 80.

— Discours : Répond aux différents orateurs, déclare qu'il acceptera certains amendements de M. Rolin, mais qu'il repousse d'autres amendements, puis commente et défend le projet du gouvernement, p. 82 à 84. — Observations au sujet des médecins-fonctionnaires et militaires, p. 84. — En réponse à une question de M. Van Dieren au sujet des médecins militaires, déclare qu'il consultera le ministre de la défense nationale, p. 86. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Répond au discours de M. Gravez et rappelle le projet, déposé par le gouvernement, concernant l'Ordre des pharmaciens, p. 146, 147. — Art. 2. Observations au sujet de l'alinéa 3, p. 148. — Déclare que le gouvernement accepte l'amendement de M. Rolin, p. 148. — Donne des explications en réponse au discours de M. Lohest, concernant la compétence qui sera reconnue au conseil de discipline, notamment en ce qui concerne les médecins militaires, p. 149, 150. — Répond à une question de M. Van Dieren au sujet des sanctions qui pourront être prises par l'Ordre, p. 150 à 151. — Se déclare d'accord sur l'interprétation donnée par M. Van Remoortel, p. 151. — Art. 3. Combat l'amendement de M. Gravez, à l'alinéa 4, p. 154. — Observation au sujet du régime linguistique de l'Ordre, p. 154. — Alinéa 4, § 2. Observation au sujet de l'interprétation du texte, p. 155. — Art. 6. Déclare ne pas accepter la première partie d'un amendement de M. Gravez, mais bien la seconde, p. 157. — Art. 7. Déclare être d'accord avec la commission pour la suppression des deux derniers alinéas, p. 158. — Se déclare d'accord avec un amendement de M. Pholien, rapp., p. 158. — Art. 10, alinéa 3. Indique la rédaction de cette disposition, p. 170. — Alinéa 6. Fait remarquer qu'un amendement proposé par M. Rolin est repris à l'article 22, p. 170. — Art. 11. Se déclare d'accord avec M. Lohest au sujet de la question linguistique de la loi, p. 171. — Art. 15. Observations, p. 172.

Interpellation de M. De Mont au sujet de l'affaire dite des exportations prohibées vers l'Espagne. Répond en ce qui le concerne à l'interpellation, p. 627, 628.

Interpellation de M. Pholien sur l'inopportunité d'une requête adressée, au nom de l'Etat belge, par le ministre de la santé publique, au comité d'hygiène de la Société des Nations, requête ayant abouti à la désignation par cet organisme d'une commission de six membres devant s'arroger le droit d'examiner la situation sanitaire de la population belge et de faire des suggestions à notre gouvernement. Observations, p. 710. — Discours : Répond à l'interpellation, p. 712 à 716. — Discours, p. 785, 786. — Vote sur les ordres du jour. Déclare accepter l'ordre du jour du comte de la Barre d'Erquennes et fait diverses observations, p. 813.

Budget de la santé publique pour l'exercice 1938. Annonce que, devant se rendre à Genève le mardi suivant, il ne pourra être au Sénat pour la discussion de son budget, p. 1094. — Discussion générale. Observations, p. 1182, 1184 à 1187, 1189. — Discours : Annonce son intention d'examiner successivement les problèmes qui se posent en ce qui concerne l'assistance publique, l'hygiène, l'éducation physique, les sports, déclare qu'il répondra pendant son exposé aux observations présentées et qu'il précisera les principes généraux qui sont à la base de la politique de la santé publique, principes qui ont l'accord de tout le gouvernement, p. 1199 à 1204. — Observations, p. 1217 à 1227. — Discours : Reprend l'exposé

**Wauters (suite)**

qu'il avait commencé au cours d'une séance précédente en abordant la question du contrôle des dépenses dans les institutions subsidiées, puis parle des différents problèmes soulevés par les orateurs, notamment des sports et de l'éducation physique, p. 1244 à 1250.

Projet de loi portant des modifications à la loi organique du 10 mars 1925 ainsi qu'à celle du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Discussion générale. Discours : Annonce un amendement du gouvernement retardant l'application de la loi, p. 1340. — Discours : Répond aux observations présentées, motive et défend les amendements du gouvernement et prie le Sénat de voter le projet et les amendements, p. 1345 à 1347. — Discussion des articles. Art. 2quinquies. Répond à une question posée par M. Van Eyndonck, p. 1349. — Art. 5bis nouveau et amendement de M. Bouilly. Observation, p. 1350.

**Vernaux, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.**

*Ann.* — Projet de loi portant création d'un Office national du lait et de ses dérivés. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 194.

Budget de l'instruction publique pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Parle de la surpopulation de certaines classes, critique la prolongation de la scolarité telle qu'elle est appliquée, évoque la question scolaire et estime que le rapporteur aurait dû faire allusion à l'obtention du prix Gorcecourt par notre compatriote Plisnier, p. 848.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1938. Discussion générale. Discours : Critique l'attitude de l'Etat vis-à-vis des communes en ce qui concerne les dépenses-chômage, signale divers abus, estime qu'il faut refondre la fiscalité communale, fait remarquer que les communes ont de grandes responsabilités et doivent pouvoir compter sur la tutelle éclairée de l'Etat, p. 353, 354.

**FIN DE LA TABLE DES ORATEURS ET AUTEURS.**